FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



bien se limitaba a saborear los hechos más salientes de cada uno. Tal ver para que lo dejara en paz, me señaló distraídamente una carpeta, cuya cubierta llevaba el título: S. A. S.

La información de ran diario de París fue lo prique apareció ante mis ojos.

n robo que opaca por comlas más famosas hazañas de rsenio Lupin, se ha cometido d bulevar Haussmann. El heresulta mucho más inquietananto que no se puede deterir, pasados quince días, la feen que se ha realizado.

La Sociedad de Azúcar Sinrecientemente constituída, vastos locales en el primer e la casa número 36 del bu-Haussmann.

ha caja fuerte de dimensiospetables, y construída con o a los modelos más nuevos, mye el principal adorno de oficinas.

Desde la constitución de la so-, hace aproximadamente un y cuyos títulos representan edor de 10 millones de franlos valores fueron depositados caja, en presencia de tres adtradores. Un sobre cerrado, que el ingeniero Morowski daba la fórmula descubierta la fabricación de azúcar sin-, fue encerrado en la misma

Para abrir ésta, fabricada esmente por la casa Leroy, sido las instrucciones de la S., se precisan tres llaves. Cada administrador poseía, y aun, una de esas llaves. yer, al reunirse los tres para

de la caja unos títulos que ran necesarios, recibieron la de las sorpresas al comproue el cofre estaba vacío. o tenía el mueble ninguna

de fractura. El servicio de dad judicial ha tratado en de encontrar huellas digitael acero.

os tres administradores, se-Morowski, German Massart y Leprin, son categóricos afirmaciones. No han la caja más que una sola ra el depósito de los títulos sobre cerrado. Por otra parguno de ellos se ha separa la respectiva llave. a cuanto a Gerardo Lercy, el

OSE LEBORGNE leía los ladrones más expertos y hábilos periódicos; más les no hubieron podido dar con la clave de las tres cerraduras.

> "Se ha abierto la consiguiente encuesta, pero la labor de la policía resulta extremadamente difícil por el hecho de que es imposible determinar, ni siquiera de una forma aproximada, la fecha en que el robo se ha cometido.

> "Se sigue una pista, sin embargo. Un ladrón internacional afiliado a una banda de Amsterdam, especialista en esta clase de operaciones, ha sido visto en París hace aproximadamente una semana. "Pero, a estas fechas, aún no

> se ha podido dar con su huella." Leborgne leía aún, sin ocuparse de mí, y en vano traté de llamar su atención para que juntos comentáramos el mis-

> Me resigné, pues, a ojear un artículo recortado de un periódico semanario, voluntariamente indiscreto, con una indiscreción lindante con el "chantage".

> Decía el repórter: "La gran prensa capitalina ha contado, en forma prolija, el asunto de la S.A.S. (Sociedad de Azúcar Sintética), pero, según su costumbre, cuidando mucho de no

decirlo todo. "Vamos nosotros a completar sus informaciones, para que el público se dé cuenta de que se trata de una de las bromas más ingeniosas que podrían imaginarse.

A CORTE Suprema de Justi-

L cia está pasando buen tra-bajo para definir qué es

Todo el mundo afirma que esta

en contra de ésta, pero nadie sabe

qué es exactamente. Al anular una

decisión legal contra la película francesa "Los amantes", seis opinio-

nes juridicas distintas fueron ex-

presadas por los miembros de la

La ironia del caso es que, desde

que esa película fue exhibida en

todos los Estados Unidos hace unos

años, ha habido otras mucho más

apasionadas, pero contra las cuales

Muchas gentes están preocupa-

das por esto de la obscenidad, pero

nosotros estamos preocupados por

algo que parece más peligroso pa-

ra el país, y es la plétora de "pe-

No importa dónde uno viva, hay

alguna de ellas en el teatro veci-

no. Por supuesto que estas pelicu-las son anunciadas como "sucias",

y viendo los cartelones de anuncio

limpias" que hay en el

no han sido presentadas quejas.

obscenidad

Corte Suprema.

mercado.

"Entre otros, se ha guardado silencio sobre el testimonio espontáneo de M. Leroy, constructor de cajas fuertes, establecido en el bulevar Richard-Lenoir, quien saca a la luz la confidencia que le hizo su principal empleado, Juan Bautista Canelle, precisamente el que instaló el mueble en el bulevar Haussmann.

"Días después de la constitución de la S.A.S., y cuando los títulos famosos debían ya hallarse guardados en el cofre, Canelle recibió en su domicilio particular, a las diez de la noche, la visita de German Massart, que parecía muy nervioso.

"Afirmó Massart que sus dos asociados estaban de viaje, al uno en Marsella y otro en el extranjero, y que él precisaba sin demora una pieza de las que se hallaban dentro del cofre. Rogó a Canelle que lo acompañase al bulevar Haussmann, para que lo ayudara a abrir la caja en ausen-

cia de dos de las tres llaves. El obrero dudó... Y procuró disculparse, afirmando que la cosa resultaba totalmente imposible.

"Insistió Massart de nuevo, rogando al montador de la caja que no hablase a nadie de su visita.

"Sin embargo, a la mañana siguiente Canelle centó a su jefe lo sucedido, y éste aprobé su acti-

"Como es natural suponer, el juzgado de instrucción ha interro-

gado al obrero Canelle, y éste ha renovado sus declaraciones, añadiendo una acusación más grave, de la que no había creído conveniente hablar a su patrón.

"Cuatro días después de sita de Massart, Henry Leprin se presentó a su vez en el domicilio de Canelle.

"Después de un largo preámbulo, ofreció a éste la bonita suma de cincuenta mil francos si le abría el cofre. Al negarse el obrero, le suplicó que callara su visita, y aun le ofreció un cheque de diez mil francos en pago de su silencio.

"Como el montador se negase también a esto, Leprin dejó el cheque sobre la mesa y se fue. "Canelle confiesa que al día

signiente no pudo resistir la tentación de cambiar su cheque.

"Como puede verse, el asunto no se presenta tan claro como la prensa quiere hacer ver.

"Y no es todo aún... "Podemos afirmar que hay un tercer eslabón en la cadena, que no es otro que el propio Morowski.

"Este, que es ruso, jamás ha sido ingeniero, limitándose a seguir un año los cursos de la Universidad de Lieja.

"A punto de ser condenado en esta ciudad por estafa, prefirió ganar Berlin y poner en ejecución esta idea del azúcar sintética, tratando de interesar a diversos industriales en su pretendida inven-

"En una ocasión estuvo a punto de triunfar, pero ei dia en que iba a hacer su experimento, un ingeniero que se hallaba presente descubrió la superchería.

Si nadie presentó la demanda entonces fue porque los industriales alemanes no quisieron confesar que durante semanas ha-

bían sido burlados por un picaro. "No se descorazonó por esto Morowski, sino que simplemente cambió su campo de acción.

"Y en París vino a encontrarse con Massart y Leprin, quienes aceptaron muy pronto fundac una sociedad para poner en práctica la maravillosa invención.

"Los tres compadres tenían tal confianza el uno en el otro, que para depositar el activo de la sociedad encargaron un cofre con triple cerradura, cuyas llaves se repartieron.

"¿Cuál es el más pillo de los tres? ¿Y quién de ellos ha logrado abrir el cofre, a pesar de todo? "¿ Qué había exactamente en el famoso cofre?

"¿Y cuáles son los títulos aportados al negocio por Massart y Leprin ?

"No somos nosotros los que debamos descubrir esto.

"Y para terminar, repetimos: ¿Cuál es el más ladrón de los tres?"

El expediente no contenía na-Банания потражения в потражения

las escenas edificantes han fraca-

sado. Un vocero de la industria

está de acuerdo en cuanto a las normas de "limpieza". Mientras la

Corte Suprema no la defina, la in-

dustria cinematografica no puede

hacer nada para detener la ava-

lancha de producciones inusitadas que salen de Hollywood".

por las libertades civiles, nos dijo: "Tratar de eliminar las películas

sanas podría ser una violación de

la Primera Enmienda Constitucio-

nal. Si aceptamos las películas su-

cias, tenemos que aceptar las lim-

anuncios. Muchos que prometen

cosas sorprendentes, son realmente

edificantes. El mejor modo de eli-

Un abogado afiliado a la lucha

"El problema es que nadie

abrir una puerta, simplemente. Puro juego para un ladrón.

- Pero el conserje...? -Tira del cordón, como lo hacen todos, sin oir, en su semisueno, el nombre que le gritan.

-Los tres administradores, ¿se

-Se sonreían con la punta de los labios, pero parece que desconfiaban unos de otros.

- Y ahora?

-Se acusan mutuamente. Massart y Leprin dan una explicasión plausible sobre su gestión cerca de Canelle. Afirman que, intrigados por las maniobras del ruso, que siempre iba dejando sus experiencias para más tarde, querían asegurarse acerca del contenido del famoso sobre cerrado.

- Y qué dice Morowsky? -Que es víctima de sus socios, y que éstos han querido, tan sólo, rescatar sus títulos.

- Por qué?

-Porque, según él, esos títulos carecían de valor. Habrian tratado de robarle su "invento" representando esta comedia de sociedad anónima, pero depositando en el cofre valores de "pies húmedos", como se dice en Bolsa. Una vez revalada la fórmula del azúcar sintética, los dos hombres habrían tratado de explotarla, o de venderla a su vez.

-Y el juez, ¿qué opina? -Ha perdido el sueño desde

-Sí... Desde que le he descubierto la verdad.

Había una copia de una carta en el expediente. Era bastante concisa. Decia:

"Querido señor Canelle:

"Lleve usted al juez de instrucción encargado del asunto de la S. A. S. los títulos sin ningún valor y el sobre, que sólo contiene papel blanco, que posee usted, y de los que no sabe qué

"O mucho me equivoco, o no se le ocasionará ninguna molestia, pues hay grandes deseos de aca-

bar con esta enojosa historia. "Diga la verdad, ni más ni

- Y la ha dicho?

-Sí. | Una verdad tan simple! Ese simpático muchacho, que conoce el secreto de la mayor parte de las cajas fuertes de Paris, jamás ha tenido la idea de que (PASA A LA PAG. 4)

EN SERIO Y EN BROMA:

El Verdadero Peligro

por Art BUCHWALD

nidad" imaginable. Escena tras escena es dedicada a los niños, a los animales domésticos y a la tranquilidad del hogar, todo calculado, no para adelantar la trama, sino por sus efectos edificantes.

Los productores de estas películas, encabezados por el más limpio de todos, Walt Disney, las defienden como "obras de arte". Pero agregan: "No las hariamos si el público no las deseara"

Un director dijo: "Si otras compañias dejaran de hacer películas limpias, nosotros también las suspenderiamos. Pero este es un negocio de mucha competencia"

efecto que puedan tener en los jóvenes", le preguntamos. Y él res-

gado a hacer tales películas, debi-

do a la competencia de las extran-

nosotros de todas estas cosas. No dirigimos estas películas a ellos, pero nadie puede evitar que las

obscenas", explico, "pero perdi has-Mientras no se resuelva legalta la camisa, de modo que decidi mente el punto, cada individuo hacer estas otras. Mi opinión es tiene que hacer sus propias conque si la gente no quiere verlas no clusiones y resolver și su familia tiene por qué hacerlo". debe o no ver determinada pe-"¿Pero no le preocupa a usted el licula. No se dejen engañar por los

"Traté de hacer peliculas

'Los muchachos saben más que

minar estas películas, es protestar ante el administrador local y decirle que, si vuelve a exhibir pelicu-las edificantes, llevaremos la fami-

pias también'

Los intentos para establecer un

lia o otro teatro.

uno no sabria que son limpias, pe-ro una vez dentro del teatro, uno código que elimine de las películas Otro director dijo que era oblies sometido a la peor clase de "sa-Tuctor de la caja, afirms que

SOBRE LOS NEGROS

por Julio BARRENECHEA

L COLOR negro aparece identificado con lo fatídico y funerario. Llega a su apogeo en el luto riguroso, cuya más exagerada expresión la contemplé en un amigo, que, de compras en el mercado, llevaba negro hasta el bolsón. Aplicado a la suerte, implica las peores ocurrencias para la vida de un sujeto, y, tiñendo el porvenir, el máximum de desdichas, apostadas a la vuelta de los días venideros.

El color negro es la noche. Salvada a medias con la luna, que apenas constituye una linterna para ver la oscuridad, y que huye de sí misma disfrazándose de día, sobre todo con la llamada iluminación "a giorno". Quienes han entendido esto muy bien, son los tenaces trasnochadores, que, justamente, hacen de la noche día.

Las sombras tienen graves inconvenientes y ofrecen numerosos peligros, e inducen a errores lamentables. Bástenos recordar el caso de aquel bobo, que, creyendo abrir una ventana, abrió una alacena, y encontró que la noche estaba muy oscura y con olor a queso. Un equivoco a la inversa, también por culpa de las sombras, le ocurrió a nuestro conocido gordo Fuenzalida, a quien continuamente vemos aparecer en estas columnas. Resulta que este habitante chileno, en su era prevesicular, se caracterizaba por tener un apetito muy superior a sus años, y era el héroe de numerosas y comentadas proczas gastronómicas. A él se le atribuye la famosa frase: "¡Odio el campo, ese horrible sitio donde los pollos andan crudos!" Pues, a pesar de su actitud espiritual anticampestre, llegó un día con varios escritores a una hermosa y surtida hacienda, en cuya vieja y confortable casona.

había de esos dormitorios como potreros con muros, en los cuales, a respetable distancia, hay una cama en cada uno de sus cuatro rincones. Se comió en la noche abundante y regado, y, satisfechos y proclives al sueño, los disfrutantes se retiraron a dormir. En uno de los rincones, ocupó su lecho un joven y armonioso poeta español, quien se aprestó plácidamente a soñar con Góngora. Todo aquel gran espacio se volvió pura sombra, y nada turbaba el sueño de los plácidos. Pero, a eso de las cuatro de la mañana, Fuenzalida despertó con renovado apetito, y sintió un atrayente olor a queso, por el cual se dejó guiar en la obscuridad. A tientas llegó hasta su objetivo, y cuando lo cogió con golosa avidez, era un pie del dormido poeta español. El jo-



ven lírida, como vate era muy inspirado, pero como peatón muy traspirado.

El color negro en el ser humano da motivo para llamar negros, fundamentalmente, a los blancos de subido color, y también puede inducir a errores de relativa importancia. En un momento de nuestra vida nacional, tanto el Presidente de la República como los de ambas ramas del Congreso eran decididamente morenos. Don Pedro Aguirre Cerda, don Florencio Durán y don Alfredo Rosende. La publicación en el exterior de las tres fotografías juntas, con motivo de nuestro aniversario patrio, no podía dejar dudas en los lectores con respecto al pigmento general de nuestro país. El negro de mi generación ha sido el poeta y regidor René Frias Ojeda, abogado por añadidura. En él se opera una especie de sintesis de la ruleta, como para no perder nunca, porque siendo negro, también

El poeta cubano Nicolás Guillén es un negro que no quiere serlo. Lo peor que se le puede decir es calificar su poesía como negra, porque él la llama popular. Cuando estuvo hace algunos años por Bogotá, el vate colombiano Jorge Rojas, espíritu esencialmente generoso, quiso favorecerlo, y le organizó un recital. Guillén, entre otros de sus afortunados poemas, y con su maravillosa dicción, recitó uno que tenía el estribillo "caminando, caminando, caminando". Cuando lo repitió por cuarta vez, la galería lo coreó.

Pues él, se entré, y se quedé entre bastidores sin volver a salir. Cuando me di cuenta de que algo anormal ocurria, me subí al escenario, y allí encontré a nuestro poeta, muy herido en su susceptibilidad, y que al verme me dijo: ¿Pero qué le pasará a este Jorge Rojas conmigo, que me ha mandado esa gente a la galería para que me grite? ¿Será porque él es rico y yo soy comunista? ¿Será porque yo soy negro y él es blanco? Calmé a Guillén, quien por fin salió a terminar su recital, y Jorge Rojas, impuesto del curioso suceso, invitó al poeta a almorzar al dia siguiente. Rojas me contaba que, durante el almuerzo, Guillén le ponía la mano junto a la suya para comparar, y que con su natural gracejo le decia: "Bueno, chico, tú no eres tampoco muy blan-

También hay negros de color blanco que constituyen verdaderas revelaciones de sus propios negativos. Ellos son delatados por la conformación crancana, el pelo y las facciones. Conocí en Colombia a un Embajador norteamericano que era el títpico negro blanco, y que, obedeciendo seguramente a impulsos ancestrales, le encantaba ir de paseo a una isla poblada de simpáticos negritos que lo rodeaban y lo llamaban "El Rey". Por lo demás, si uno entra a los Estados Unidos por el sur, prima la nota de color, y en Nueva York, en el barrio de Hartem, hay dias en que parece que los negros se las dieran de blancos, no permitiéndose la entrada de estos últimos a ningún sitio público de esparcimiento. Un dia de ésos, un grupo de blancos sólo logramos ser admitidos en un cabaret que se llamaba el "Small Paradise", donde un grupo de jóvenes negros, con maneras y nombres femeninos, interpretaba un primoroso ballet. Frente a los demás locales, viendo llegar a los magnates de color con sus esposas con tapados de armiño, con deslumbrantes dentaduras y joyerías, los blancos rechazados parecíamos

unos pobres negros. En el Brasil al negro se le siente muy dueño de las calles y de las playas. En cambio parece que en Panamá no estuvieran muy satisfechos los seres de color, por el número de ungüentos y específicos que se ofrecen para blanquear. Por supuesto que todos aquellos esfuerzos resultan totalmente in-

fructuosos, muy de acuerdo aquel colmo de los colmos dos escuchamos en nuestra cia, y que era "pegarle a gro en las posaderas hasta

Los negros son decorativos dan a la vida ritmo, espectir alegria. Si miramos con un de imaginación, un negro piano vuelto persona. Al le dan música, baile, fútbol Y cuando el negro se vue to, le da el nombre y la car ristica a todos los cabaren en todas las ciudades de la se llaman "Chat Noir". Es que tienen también una sahr milenaria, y que fueron ma de los egipcios, pero ciento poetas y escritores, pueden muchos, en cambio hay Rey Pelé.

También como antepasador gastan unas bromas extraon rias, y a cualquier flamante que se ha unido con una aparentemente blanca, lo son den presentándoles a un ne muy lustroso en la celesie

Y son unos grandes senore pudor, porque todo negro do parece un blanco vestido



VLAMINCK Y PICASSO MAURICE DE

En el último número (83) de Cuadernos publica Damián Carlos Bayon un breve comentario sobre la exposición que Picasso acaba de celebrar en Paris. Dicho comentario, no obstante llevar por título "Lección de Picasso", se sale un poco de la rutina en que me parece han caido la mayoria de los críticos. Y sienta dos juicios de suma importancia. "Primero: no estoy convencido de que Picasso sea el más grande pintor contemporáneo. Segundo: creo firmemente —como ya lo dije hace poco— que Picasso frenó (por el prestigio de su calidad extraordinaria) el libre desarrollo del arte de estos

Todo esto me recuerda, a mi que soy coleccionista de papeles viejos, una crítica infinitamente más severa, en realidad demo-ledora, que el pintor Vlaminck escribió sobre el pintor Picasso, corroborando así el adagio que dice que no hay peor cuña que la de la misma madera. Ese artículo vio la luz en el periódico parisiense Comoedia, el 6 de junio de 1942, produciendo el consiguiente revuelo en los medios artisticos, y no solo artísticos, dado el momento en que se publicó. Supongo que los lectores de Cuadernos tendrán curiosidad por conocer el escrito de Vlaminck, que le acompaño, traducido al español.

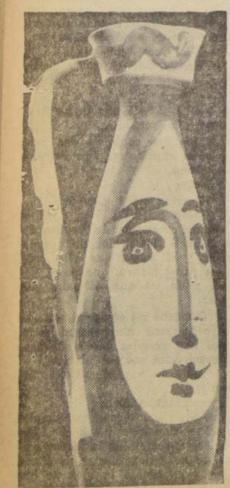
J. L. J.

S DIFICIL destruir lo que no existe. Pero, si es cierto que hay muertos a los que es necesario matar, voy a intentario. Las lineas que siguen han sido escritas gratuitamente, de acuerdo con mi conciencia, sin preocuparme por las vociferaciones que quiza van a provocar o de los odios que despertarán, incluso de los intereses que se consideraran lesionados.

Al hacerlo, voy seguramente a provocar controversias, a hacer al cubismo una nueva e inútil publicidad... Pero correré el riesgo. Conozco jovenes pintores que se

sienten angustiados y vacilantes ante la confusión en que se debate la pintura y que se encuentran enfrentados con una alternativa: ser sólo ellos mismos, encontrar, gracias a un trabajo encarnizado su expresión personal, o tomar de las diversas formulas —del cubismo por ejemplo— sus facilidades. Para ellos es para quienes escribo. He pensado que estas puntualizaciones les conducirian a alguna certidumbre y les incitarian a pensar mas claramente lo que no habian hecho más que entrever. Con ello habré cumplido mi deber para con la pin

En Francia, la pintura está mu-riendo de trucos y de combinaciones, empantanándose en un nuevo pompierismo", menos honrado v



más mortal aún para su futuro que el "pompierismo" académico de los 'Artistes Françaises". Yo he asistido al nacimiento del

cubismo, a su crecimiento, a su de-Picasso fue su comadrona, Gulllaume Apollinaire la enfermera. Princet el padrino, y Derain, Max Jacob, Braque, Juan Gris, Salmon

y yo los ayudantes. Quiero decir que conozco a Picasso ... como al forro de mi chaque-

Picasso, este catalán de rostro de monje y ojos de inquisidor, nunca habla de arte sin que una sonrisa interior acompañe su frase breve e incisiva, una sonrisa que no llega

Uno se pregunta si Picasso es consciente de su astucia, y causa espanto descubrir una actitud donuno pensaba encontrar un caracter. La altivez un poco guasona que finge le presta la apariencia de una especie de monstruo que se jacta de su sencillez. Picasso detesta que le descubran.

Hágasele una pregunta demasiado directa y responderá con una humorada o con una pirueta. Igual que un acusado, se muestra astu-tamente inteligente y, tras una cabriola, se cierra en un silencio mis-

A veces desarma a su interlocutor con una frase llena de un cinismo desconcertante, poniéndole en la imposibilidad de formarse una idea clara, de creer en su sinceridad o en su maquiavelismo, de saber lo que se oculta tras la sibilina respuesta.

El señor X decía que acababa de descubrir a un joven pintor de prometedor talento. Dirigiéndose a Picasso, X le pre-

gunto si conocia a aquel artista y si habia visto obras suyas: Si -respondió Pablo-, es un

"artista-pintor". Hay muchos "artistas-pintores" (1

—Pero, ¿qué hace? —De él he visto un cuadro: "Co-rridas de toros"... Pero no había Unicamente circulos, neas, puntos, cuadrados ... ¡No habia quien comprendiera nada! Formulado por alguien que no fuera Picasso, un juiclo como éste

habria parecido natural. Pero ¡for-mulado por él! ¡Qué paradoja, qué fronia de doble filo! Todo el sortilegio de Picasso está aquí. Picasso juega al artista instinti-Contemplo una de sus telas y él me dice ingenuamente:

-Me pregunto cómo he podido Pablo Picasso es culpable de haber llevado la pintura francesa al más mortal de los callejones sin

(1) La ironía de la expresión, dificil de traducir al español, está en la palabra francesa "artiste-peintre", término o'icial o administrativo con que se designa en general a los pintores, sean artistas o de broches, sean artistas o de broches, sean artistas o de brocha gorda (N. del T.).

UNA BOMBA DE TIEMPO

salida, a la más indescriptible de las confusiones. De 1900 a 1930, la ha conducido a la negación, a la impotencia, a la muerte...

Porque, a solas consigo mismo, Picasso es la impotencia hecha hombre. Como la naturaleza le ha negado todo carácter propio, ha empleado toda su inteligencia y toda su malicia en fabricarse una personalidad. De los maestros del pasado, sin excluir a los contemporáneos, toma el alma creadora que no le ha tocado en suerte.

¡Todo le sirve! Diletante, toca una música, pero esta música es un "pot-pourri". Y no dibuja un rasgo, no pone un color, sin evocar un

Giorgione, el Greco, Steinlen, Lautrec, las figurillas y las máscaras funerarias griegas: todo le sirve. Forain, Degas, Cézanne, los escultores de Africa y de Oceania: todo lo orquesta. Su facultad de adaptación sólo tiene parangón con su ingeniosidad y con su habili-

Sin la menor vacilación, puede ponersele a cada una de sus reminiscencias el nombre que le corresponde. Tras cada una de sus "maneras" múltiples y variadas se adi-vina alguien conocido. Lo único que Picasso es incapaz de hacer es una pintura que sea suya propia.

El silencio de que se rodea a este muestrario permite a Picasso tener carta blanca. Se le elogia. Se finge ignorar lo que salta a los

ojos de los menos avisados. Se le otorga un consentimiento mudo. La gente lo explica y encuentra razones de orden superior para justifi-car los plagios que todo el mundo observa y que no engañan a na-

Los críticos especializados en cuestiones pictóricas dan muestras de una mansedumbre infinita para con Picasso. Su indulgencia con estas "tomas de sangre", practicadas con un cinismo sin escrupulo y un candor sin precedentes, raya en la complicidad. Todo es amabilidad con él. Se le muestra una admiración sin limites y no hay palabra elogiosa que no se añada a su nom-

El "genio" de Pablo Picasso! ¡Picasso el "genial" creador! No se le reprocha el haber arreglado a su guisa a Lautrec, a Ma-

net, a Degas, a Rafael y al arte africano. Todo se queda en denun-ciar todas estas palinodias: "Epoca Epoca Forain .. Rosa... Epoca Greco... Epoca Ne-Sin embargo, llegó un día en que

habiendo usado y gastado todo, Picasso encontró en las chácharas artísticas de la taberna Azom un nuevo alimento para sus payasadas. El público, entontecido, embruja-

do y desconcertado por tanto reclamo, está siempre bien dispues-Picasso puede contar con su asentimiento para facilitarle una salida desesperada. El momento es favorable, el estado de espíritu es propicio para intentar cualquier aventura.

El caso de los Maestros como Cézanne, como Van Gogh, puestos en las nubes por el público tras haberlos infamado, venia pintiparado para que se acreditara la fábula de que toda pintura incomprensible para algunos y juzgada al principio por otros como "mal hecha" podía alcanzar un día la más alta cotización. Con tales triunfos en sus manos, todas las mixtificaciones eran posibles. Al abrigo de estos quid pro quo Picasso efectuó un nuevo cambio de chaqueta, utilizando los subterfugios de creaciones lineales de significación incon-

Que pensar de un jugador de billar que, habiendo comprobado su escasa aptitud para la serie al cuadro, se pusiera a inventar, para poner remedio a su falta de capacidades, nuevas reglas del juego, tales como empujar la bola con los pies o hacer carambolas golpeando con el extremo más grueso del ta-

Con un propósito análogo ha utilizado Picasso las creaciones decorativas, de origen moro o árabe, que pueden verse en los museos españoles, y ha hecho desviarse a la pintura hacia especulaciones misteriosas y pueriles. Y, para inspirar confianza en ese otro juego que es el cubismo, para justificar esta escapatoria ,para hacer plausible esa evasiva, Picasso recurre a las

coartadas. Picasso dibuja y pinta los "desnudos" a la manera de Ingres. Es escrupuloso, su trazo preciso es digno del Maestro en que se inspira y al que su dominio del dibujo y su saber le autorizan a tomar como fiador. Picasso juega así a dos puestas, cubriéndose de una con la otra, con un mismo sentido del equivoco.

Cuando Picasso monta dos cuadrados de pintura "ripolin" (2), combina grupos de lineas, de paralelepipedos y de circulos o enmarca trozos de periódico pegados y atravesados por un trazo al carboncillo, sabe que sus "Desnudos" -Epoca Ingres- contribuiran a la confusión. Así, habrá creado la duda, recordando que "sabe dibujar", y su jeroglifico, alternando con la academia, será aceptado como una curiosidad, e incluso, aclamado como una genial audacia... El dibu-jo seco y despojado del Maestro de Montauban le sirve de cuenta bancaria, garantiza su crédito. Cómplices de todas las categorías

alentaron a Picasso. En esto la realidad ha superado sus mayores esperanzas ¡Nunca habria podido desear tanto! Los mas pobres, los incapaces, los fracasados desprovistos de toda sensibilidad y de todo talento se adherian a Pablo Picasso, poniendose a la zaga de este arte hibrido y decorativo: "trabajos fáciles para hacer en casa".

Y todos los dias nuevos adeptos venian a engrosar las filas, formando una nueva escuela. La única superioridad que ofrecía

el "cubismo" sobre la pintura propiamente dicha era la de ser ¡in-discu-ti-ble! Con el "cubismo". la pintura se ponia al alcance de to-

Si es dificil destruir lo que no existe, es porque en realidad no hay cubismo; hay Picasso.

Qué engañifa, querer penetrar el sentido del mundo con ayuda del absurdo metafísico de una Cábala o de un Talmud! ¿Puede tomarse en serio un esoterismo tan fácil, tan pueril, poner en marcha el misterio, cubrirse con un gorro de mago para una explotación sin escrúpulos? En realidad, todo el arte cubista se resumia en decoraciones inanimadas, más o menos acerta-

(2) Marca francesa de pintura industrial (N. del T.).

das, que no tenían con la pine un hombre mayor relación que el embalos nero a todas de una mezquita, los arabesmo del Trio, de un tapiz persa o los mosales o son de gran un templo griego.

Una aberración colectiva que criticos alentaban, había enajes ironia se tem todo buen sentido, todo sentimo e tranquilame autentico. autentico. Se nadaba en el ab multa igual." y este absurdo lo explotabal si independen gacetilleros, que no pierden m ocasión de explicar lo que no co prenden. De este modo exclus samo demasis a todo un público de crédula enfar es peq snobs o de negociantes, de expans de ser el ladores y de tunantes, con si monadores? No ga insensata, digna de un tables.

o de un "científico" al que la Este supuesto ria de los imaginarios hubies con ternura in fundido el entendimiento hatta es Bach, o punto de incapacitarle para inde ponerse n

una simple suma. ¡El cubismo! Perversidad de Amo a Chopi

insuficiencia, amora Sin duda, el tan alejado de la pintura con di acreación pederastia del Amor, que no pude afirma seguro de que, dentro de in mencionar i veinte años, cuando se coninti ideas genero retrospectivamente la historia dente por e arte contemporaneo, la epopp mestros." Pablo Picasso no parezca, end Intre sus con tastica como, en la historia de patria, como

tras costumbres, el equipo de the Hanau o el de Yvar Krew Al referirse a En el número de Beaux Aria el sarcasmo 17 de junio de 1938, un critico de Cortot. nente hace el elogio de Picas estos términos:

tos terminos:
"Pero es Picasso quien habit de Nikisch (c do el ingenioso explorador do dos los estilos, el inspirador



Autorretrato Picasso.

el actor que sabe, sentimenta es y gracias a un simple can guardarropas, jugar con el embrujador virtuosismo a la dos y a los loco dos y a los locos...

Qué condena puede leu este elogio? Nadie podria decirlo mejor Picasso ha asfixiado, para generaciones de artistas. tu de creación". la fe, la

dad en el trabajo y en la vida que, si es cierto que una arte no tiene por qué probli "socialmente", no lo es mes debe ser humana: una ense En nuestro último encue una galeria de pintura, nos

chamos las manos.

—Envejecemos. Picasso Yo -me respondió sonrisa amarga— no envejer

so de moda Maurice de Vista

Monsieur Croche ntidilettante"

o cienti

extraon mante

n una p

a un ner

celeste -

s senor

negro d

pueden

nay

por MARSYAS

lo que hacen los deducen, mientras que el artista creador no ca en la mayoria de los casos, han existi-do excepciones y hoy nos dedicaremos a hablar de una de

ude pebussy en distintas épocas de su vida, se dedicó a escribir repolaticas que han sido consideradas, por los admiradores de su estodisticas que han sido consideradas, por los admiradores de su estodisticas que una sucesión de humorísticas paradojas sin importano una sucesion de numoristicas paradojas sin importan-un joven compositor audaz, impaciente y mordaz. Aunque o puede ser comparada ni por su extensión ni su profun-dejada por Berlioz o Wagner, ella nos ilumina sobre los tor y nos aporta apreciaciones musicales valederas.

ompositor y nos aporte apreciatores de la estados por Debussy principal-lal de su vida, los artículos publicaciones de la época, entre 1901 -Revue Blanche y otras publicaciones de la época, entre 1901 -editados en un libro que lleva el título del pseudónimo con el editados en un croche Antidilettante" (Señor Corchea Antidi-aba: "Monsieur Croche Antidilettante"

filia de Debussy no se asemeja a ninguna otra; está tan lejos de los especialistas, estád del cronista como del dogmatismo de los especialistas, estád del cronista como del dogmatismo de los especialistas, estád del cronista como del dogmatismo de los especialistas, a Berlioz en sus exclamaciones apasionadas, ni a Wagner en sus a Berlioz en sus exclamaciones de sinuoso y penetrante estilete es autoritarias tampoco posee el sinuoso y penetrante estilete es autoritarias y no busca en las demás artes, que le eran no deleriana y no busca en las demas artes, que le eran no res, apoyos sinculares o efectistas. No se extiende, ni se lo que tiene que decir brevemente, de manera original v verba punzante, aunque controlada por una discreción

egir la formula preciss s conversaciones con Monsieur Croche (ese personaje antidile-presta sus ideas), éste formula su "moral estética".

idea nueva en formación encierra para los imbéciles una gran liculo. Puede usted estar seguro que existe en esos hombres ri-un anhelo de belleza más seguro que en esa especie de rebaño que docilmente se encamina al matadero que la fatalidad cla-

es prepara.

niéngase puro... sin tacha. El entusiasmo del medio me echa a niéngase puro... sin tacha. El entusiasmo del medio me echa a nitista, porque temo que se convierta en la expresión de su metrista, porque temo que se convierta y no en las fórmulas de una uscarse las disciplinas en libertad y no en las fórmulas de una duca y buena para los débiles. No escuche los consejos de los la más que el del viento que nos relata la historia del mundo."

en su música como en su crítica. Debussy anhela la discipli-tad su deseo de "las ventanas abiertas de par en par" es cons-él el espectáculo de los horizontes, el ritmo de la sangre que las venas es lo que impulsa a un espíritu joven hacia las juses y el pensar equilibrado.

la música es un total de fuerzas dispersas... Se la convierte en motión especulativa. Prefiero las notas dispersas de la flauta de un ericio, porque colaboran al paisaje y hacen escuchar las armotelos tratados ignoran... Los músicos no escuchan sino la mútila por manos hábiles: jamás la que está inscrita en la natu-ver nacer el día es más útil que escuchar la Sinfonía Pastoral..."

mofa, persigue y menosprecia a todos aquellos que desean ponerle mera a la eterna evolución del pensamiento; a los especialistas que el mundo en una sola dirección y que se colocan anteojeras para

Reverencio la impresiones sinceras y leales más que la crítica...
de ver, a través de las obras, los múltiples movimientos que las himeer y aquellas que irradlan vida interior: ¿no es ésto muchisimo
nteresante que el juego de desmontarlas como si fueran relojes de
maquinaria?"

on la pitta actitud de Monsieur Croche es la de Debussy. Es raro encon-le embaldaderio a todas las obras nuevas. Sus apreciaciones, al día siguiente del arabesa po del Trío, de Ravel, o de la Consagración de la Primavera, de Stra-s mosaiza es son de gran justicia.

En arte — escribe— hay que luchar sobre todo contra sí mismo vectiva, quanto que se logran son seguramente las más bellas. Pero por sinbía enaje, irona se teme, al mismo tiempo, esta victoria sobre sí mismo y se lo sentimen tranquilamente formar parte del público o seguir a los amigos, lo

explotaba: Su independencia frente a la opinión del público o de los demás, la plerden ma diciendo:

odo exchi "Amo demasiado la música para no hablar de ella con pasión. ¿Po-crédulo eritar ese pequeño grano de prevención que perfuma las mejores re-es, de excises de ser equitativo y que embriaga hasta al más determinado da s, con si muodores? No lo creo, los apasionados del arte son enamorados irre-le un tax his."

al que la leue supuesto "demoledor" amó mucho y no siempre lo escondió, s hubies con ternura inagotable a "ese viejo Bach que encierra toda la músicento han i ese Bach, cuyas obras son tan bellas, que sinceramente uno no sacle para lade ponerse ni cómo comportarse para ser digno de escucharlas."

rsidad de Amo a Chopin desde la primera a la última hora de su vida.

amona sin duda, el nerviosismo de Chopin no pudo plegarse a las exigentura com de la creación de una sonata; creó más bien "esbozos en profundidad", que no pude afirmarse que inició una manera personal de tratar esta forde de la mencionar la deliciosa musicalidad que de ella emana. Era un homse conlum desa generosas, ofrecía siempre otras nuevas, sin exigir una colocahistora el ciento por ciento, que es la gloria más preclara de algunos de nues-la epopea maestros."

Exca. en el Entre sus contemporáneos supo hacerlo fusticia a Albéniz, Dukas, istica tan y también a aquellos genios más alejados de sus propias tendencias y

sticia de la patria, como Strausa y Grieg, pero también supo atacar.

var Krew al referirse a los ejecutantes y principalmente a los directores de or-Beaux Aria el sarcasmo es como estilete. He aquí una descripción del joven un critico de Cortot.

de Picas Corlot es el director de orquesta francés que mejor partido ha sauien han de Nikisch (quien, por lo demás, es húngaro), y ese mechón posee
lorador de vado interés, gracias al movimiento apasionado que lo agita, con el
aspirador en matiz. Ora cae melancólico y cansado en los pasajes suaves, inplando toda comunicación entre Cortot y la orquesta..., ora se leorquesta, amenazándola con la punta de su batuta, tal como hacen
inderilleros cuando quieren desconcertar al toro (los músicos de la ortual a Weingartner, se inclina afectuosamente sobre los primeros
a susurrándoles intimas confidencias: se devuelve hacia los tromcensurándolos con un gesto, cuva elocuencia puede traducirse así:
ma niños, ibrío! Traten de ser más trombón que naturaleza", y los
tombones embuchan concienzudamente sus tubos. trombones embuchan concienzudamente sus tubos.

Justo es agregar que Cortot conoce a Wagner al revés y al derecho sun músico completo. Es joven, y su amor a la música es totalmen-sitresado, He aqui razones de sobra como para no juzgarlo con se-lor ademanes que son más decorativos que útiles."

Capítulo aparte merecerían los julcios de Debussy sobre Wagner, el tamano, ese viejo envenenador, que le despierta durante toda la viminientos de la más encontrada ambivalencia.

motivos conductores de las óperas de Wagner de juezo culquier personaje presenta su tarjeta de visita, cada vez que entra.

la Tetralogia —dice Debussy — es irresistible como el mar . No se una obra de la magnitud del "Ring"... Nunca podrá morir.

la "Parsifal", último esfuerzo de un genio ante el cual hay que in-Warner trata de ser menos duramente autoritario con la música, que ella respire más ampliamente... Va no hay ese jaleo enervado anda de la nasión enfermiza de un Tristán, los gritos de bestía en-de una Isolda ni el comentario grandilocuente de la ferocidad de la nación enfermiza de un tristán, los gritos de bestía en-

iv todo, la lección especial que Wagner sacaba de la humanidad esta en la actitud de ciertos personates de ese drama: miren a linte Caballero del Grial que se que ja como una modista v cisito. ¡Caramba!... cuando se es Caballero del Grial, hito de se atravissa el cuerno con su lanza v no exhibe una pecaminosa traves de melancólicas cantilenas, y eso durante tres actos. En Kundry, vieja rosa del infierno que ha proporcionado mucho a la literatura wagneriana, confieso mi felta de entusicamo por Kingsor (ex Caballero del Grial, echado del Santo Lugar por sus mos rencorroso, Sabe lo que valen los hombres, y pesa en desdedes solidez de sus votos de castidad, por lo cual se puede un personale mumeno" sino la única figura "moral" de este que se predican las ideas morales y religiosas más postizas, do lo que antecede no consigno este que suele admirar-

do lo que antecede no concierne, sino al poeta que suele admirarirmer, sin que logre neriudicar en nada la parte decorativa de
"Esta es nor doquier de una belleza suprema. Se escuchan alli
sorquestales únicas e inesperadas, nobles y recias. Es uno de los
la música."

do mejor do para stas, el s

e una obii

ura, no

la terminar citaremos un extracto de su propio pensamiento como

Quiero escribir mi sueño musical con el más completo aparta-de mi mismo. Quiero cantar mi paisaje interior con la ingenua de un niño. Por cierto que esta inocente gramática del arte no se mentira.* Ella ofenderá siempre a los partidarios del artificio

IMPRESIONANTE libro de

L IMPRESIONANTE libro de Fernand Gigon —"Apocalypse de l'atoms". Del Duca, edit. Paris—tado de nuestro tiempo, de hace 18 años, pero una historia que está en car anos y en el espíritu del mundo. Tune viva, en el espiritu del mundo. Tu-vo su debut en Hiroshima una clara mañana de agosto de 1945. Eran las 8.15 horas cuando se abrieron de par en par las puertas, no de la era atómica, en marcha ya a partir de los cálcu-los de Einstein, sino de la matanza ató-

Veamos primeramente los efectos de la bomba —nunca suficientemente re-petidos— que nos permitirán imaginar-nos, sin excesiva fantasia, lo que ha de ser la guerra de mañana:

"Primero, un gran relampago blanco, Se diria que el Sol estalla. De un gol-pe, 30.000 personas quedan encegueci-das. Se invade el cielo de una intensidad tal que casas, colonias, calles y sombras desaparecen inmediatamente. En la retina queda tan sólo una luz devoradora... Una diezmilésima de segundo; he aquí el tiempo del primer acto.

Después, transportado por invisibles oleadas un intolerable calor, que dejará tramendas quemaduras sobre más de 50.000 personas, quemaduras acuñadas para la Historia con el nombre de "ara-nazos del diablo". Los que se encuentran cerca del epicentro quedan, sobre la marcha, carbonizados. El cono del calor vira alrededor de un eje invisible, hacia la ciudad, a la que riega enble, hacia la ciudad, a la que riega en-tre remolinos. Con el ruido de la explo-sión, la ciudad, atónita, se queda sorda.

sión, la ciudad, atónita, se queda sorda.

Un viento de corrientes contrarias se abate furioso, entonces, hasta dejar "knock-out" a 300.000 habitantes. Les arranca las vestiduras —incluidos "slips" o calzoncillos— y los arroja contra el suelo entre una lluvia de vidrios pulverizados y bambues. El poivo cubre los cuerpos desnudos y, mientras, el viento los sacude con una violencia sin igual. Luego es el turno del fuego sobre la desventurada Hiroshima. Mas he aquí a la lluvia. ¿Contribuirá a disminuir en algo los sufrimientos atroces de los condenados? Al contrario, los cinco minutos de esa lluvia que inunda a muchos barrios son los peores de la terrible "masacre". Cada gota, nacida en el sombrero del monstruoso hongo atómico, a 9.000 metros de altura, trae con ella una suma tal de elementos radiactivos que han de otorgar al cata-

UN LIBRO ESCALOFRIANTE:

"El Apocalipsis del Atomo"

José María CASTROVIEJO

clismo de Hiroshima un verdadero ca-lor apocalíptico.

En lo que respecta a sus ejecutores, el autor del libro nos presenta al teniente coronej Ferebee, que acaba de lanzar la bomba sobre la martirizada ciudad japonesa. Sabe que su misión ha terminado, favorablemente desde el punto de victo estratégio. Ninguana esta punto de vista estratégico. Ninguna otra idea le preocupa. Una semana más tarde vuelve a Hiroshima. El Japón aca-ba de capitular —como es moda en es-ta guerra sin corteses lanzas velazque-ñas— incondicionalmente: "Cuando recorri la ciudad pulverizada por la bom-ba, sólo sentí una impresión "Good Job". Dicho de otra manera, "¡Mi trabajo ha

A este pobre hombre, desprovisto de imaginación, no se le ocurrió pensar que en lugar de Hiroshima hubieran podido ser Filadelfia, Boston o Nueva York las ciudades testigos del "trabajo bien hecho". ¿Y si mañana fuese bombardeada de igual manera América?... Sería curioso saber lo que diría el teniente coronel W. Ferebee.

Otro teniente coronel, Kermit Be-ham, declara: "A lo hecho, pecho. Es, inutil el volver sobre ello. No tengo ningun motivo para arrepentirme. La bomba nos ha ayudado a ganar la gue-

Salvo excepciones, todos piensan lo mismo. Einstein, el padre putativo de las

horribles bombas, ha de llorar, como sus antepasados en el muro de las la-mentaciones, sobre un álbum que re-produce los horrores de Hiroshima y Nagasaki. Los aviadores no lloran. Todos los años repiten a los periodistas, en el aniversario del célebre "raid": "No sien-to ningún complejo de culpabilidad".

Pero entre los aviadores que observaron de cerca el desastre, se encuentra
el coronel inglés Leonard Cheshire, el
inventor del tapiz de bombas, que pulverizó a tantas ciudades alemanas;
Dresden y Colonia, entre otras, La misión de Cheshire era tan sólo la de
controlador: "Cheshire vuela por encima de Nagasaki una media hora después
del estallido de la bomba. Le parece del estallido de la bomba. Le parece estar en el infismo, sobre un mar de fuego. En su carrera de piloto, a bordo de sus bombarderos, nunca contempló un semejante desastre logrado con escasos medios y en un espacio de tiempo tan corto. Está estupefacto ante la extensión de la desgracia. Su ra-zón vacila. Su legendaria lucidez lo abandona. El héroe de la guerra bri-tánica, estudiante de Oxford, hombre que es un poco Oscar Wilde y Milton, tiembla de emoción ante el atroz es-pectáculo. "

Durante años le ha de perseguir el recuerdo: "Piensa en el montón de su-frimientos que un solo "rald" atómico puede ocasionar, y siente repugnancia en haber colaborado a esto...

Acabará, arrepentido, por hacerse monje y misionero. Es un civilizado.
Claudio Latherly es "mayor" y debe controlar, asimismo, el resultado de las operaciones de Hiroshima y Nagasaki. En su "rapport" se muestra encantado del éxito. Sin embargo, su carácter cambia a los pocos dias. Se ensimisma y, al volver a su patria, rehuye el homenale que le preparan sus paisanos. Se y, al volver a su patria, rehuye el homenate que le preparan sus paisanos. Se
casa, pero al poco tiempo su mujer solicita el divorcio. "De noche se agita
bruscamente y grita con voz inhumana: "¡Largad! ¡Largad pronto la carga!" Después de un silencio, en el que
parece sufrir como un condenado, vuelve a gritar: "¡No; ahora no! ¡Los nifors! Después de no los piños! Llos ninos! [Pensad en los niños! ¡Los niños es queman!" Su mujer no puede sopor-tar esto —curiosa mujer, que hubiera preferido que se vanagloriara— y ob-

Dejando a un lado una serie de es-pantosos detalles, encontramos, al final del libro, las explicaciones dadas por

del profesor Arecawa Hidebochi:
"Durante largo tiempo no nos decidimos a publicar nuestro estudio sobre las relaciones entre los fenómenos meteorológicos y las experiencias de las bombas "A" y "H": No debemos seguir callando. Si continúan los experimentos de explosión de bombas de hidebemos las centras radiactivas llegamentos de explosion de bombas de in-drógeno, las cenizas radiactivas llega-rán hast ala estratosfera, interceptarán los ravos del Sol y disminuirán en un 20% su acción calorifera, lo que traerá consigo una gran disminución de la temperatura. Por causas parecidas se explica sobre la Tierra la aparición de la Edad del Hielo. Por otra parte, el cáncer se extenderá en proporciones aterradoras a lo largo y ancho de nuestro planeta.

Si de nosotros dependiera, "El Apo-calipsis del átomo", de Fernand Gigon, seria un libro de texto en todos los cen-tros de enseñanza del mundo. Antes de que fuese tarde...

P. S. Escrito esto, veo que el libro, el impresionante libro de Fernand Gigón, acaba de publicarse en traducción castellana. Me alegra. A veces, los libros cumplen una extensidad de la complementa del complementa de la complementa de la complementa de la complementa del complementa de la complementa



Toro de Pucará, Cerámica popular peruana.

A SEMANA plástica ha ofrecido, en la amplia actividad desplegada en estos días, dos exhibiciones de mar cado interés: la de pintura joven del Peru y arte popular, en la Galeria Marta Faz, y la amplia muestra de escultura de la Asociación de Pintores y Escultores, en el Instituto Cultural de Providencia, Ambas exposiciones han mostrado de manera más o menos clara el quehacer de los jóvenes plásticos del país vecino y el trabajo de nuestros más conocidos estatuarios. En una como en otra muestra, no se puede hacer un balance definitivo, pero se advierte el rasgo definidor, el tono que adquiere el arte de estas distintas especialidades, en países limitrofes y de travectoria artística símil. El esfuerzo que representa realizar exhibiciones de esta envergadura merece, desde luego, nuestro más sincero aplauso, ya que son las exposiciones colectivas las que nos dan el metro de la realización media.

La exposición de pintura joven del Pe rú es una buena muestra del serio nivel artesanal que se da en la Escuela de Bellas Artes de Lima, que no ha perdido de vista lo que el mundo plástico entrega en cuanto a nuevos hallazgos pictóricos. Se alienta la renovación, se observa la libertad que se deja a los nuevos en la búsqueda de su derrotero artístico, dejándoles expresarse en la línea testimonial del arte de hoy, sin las concesiones al puro sentido ornamental o el tinte vernacular que ahogaba la producción artística peruana de hace unos años. El país ha sentido las mutaciones del arte de vigoroso tono expresionista, de honesta autenticidad

emotiva y vuelo universal, que destaca la pintura de la hora presente. Para dar un mayor énfasis a este aspecto, la muestra se completa con una magnifica colección de arte popular, donde sobresalen los toritos de Pucará, las iglesias y retablos de Ayacucho, junto a los chullos de Juliaca. Aqui se demuestra la union que existe en dos expresiones diversas, pero auténticas en su mensaje creador.

Es cierto que prima un cromatismo un tanto crudo en los jóvenes pintores peruanos, pero más allá de defectos juveniles, hay un digno y maduro nivel medio. Carlos Dávila nos parece de los más finos y personales del grupo, con su obra de refinados blancos tizosos, naranjas variados,

do tradicionalista de la mejor ley, con el amoroso y paciente pulimiento de los marmoles, el ónix y el granito, los materiales a los que era más afecta. Una admirable demostración de vocación realizada y extraordinaria altura técnica, junto a una sencilla y honesta posición estética.

Las expresiones son variadas y bastante testimoniales, de fuerte y a la vez refinada realización formal. Hay claridad plástica en la insurrección de las formas de algunos exponentes, como también valiosos hallazgos decorativos, en algunos escultores que han aprovechado las conquistas de la cerámica, para un logro de carácter ornamental. La exhibición destaca los nombres de figuras señeras en los

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

Dos Exposiciones Colectivas

por Ricardo BINDIS

para jugar con unas formas que tenuemente se entrelazan. Miguel Nieri, maduro y serio en su lenguaje abstracto, de intrincada complejidad, vislumbra un ca mino beneficioso en su tono expresivo. Fabian Sanchez, espontáneo y vibrante en la grandilocuencia de sus raudas bandas negras y sus estallidos blanquecinos. Jesús Lindo, más académico, de estructurado diseño figurativo, es valioso en su posición objetivista. Venancio Shinki se arriesga en una solución de extrema econoncia de meclos que lo emparentan a Rhotko, el gran pintor americano. El resto de los exponentes, en semejanza de pos tura plástica, completan una muestra interesante y muy pos tiva en sus proyeccio-

En el Instituto Cultura! de Providencia se realiza una exhibición de esculturas, el vetusto y venerable arte de las piedras, el hierro y la atcilla. Pocas veces se realizan muestras de la especialidas e- nuestro medio, debido al difícii montaje y los inconvenientes de transportes. Para nuestro regocijo, hay en la casa cultural de Providencia una selección harto acertada de nuestra moderna escultura La ocasión se ha prestado para rendir un homenaje póstumo a la sensible y talentosa escultora María Fuentealba, desaparecida hace poco. Admirable en su trabajo del bloque cerrado, es decir, unida a la tradición clasicista de la estatuaria, acentúa su senti-



Figura Reclinada, Maria Fuentealba.

alientos revolucionarios de la estatuaria, como son los de Laura Rodig y Marta Colvin, junto a ellas hay una pléyade más nueva, pero no menos valiosa, como Matias Vial, Maria Cristina Trigos, Arturo Edwards, Sergio Castillo, Waltrau Petersen, Arauco Villalón, Sergio Mallol, Juan Egenau, Germán Montero, Marta Benavente, Luis Guzmán, Humberto Soto y Alicia Blanche.

D hasta el siglo XV, el baila-rin profesional fue un mimo ambulante; un saltimbanqui despreciado por la sociedad. El maestro de danza comenzo a ocupar lentamente una posición honorable en Italia septentrional. Acompañaba a su principe y fue en algunas oportunidades incluso su hom-bre de confianza. Más aún, en las grandes bodas venecianas, donde la primera presentación de la novia se hacia con un lento paso de danza y sin intercambio de palabras, el maestro de baile podría ocupar el lugar del padre.

En el siglo XVIII, los ciudadanos y cortesanos que asistian a los grandes espectáculos de la danza y del ballet, gozaban de sus mara-villas, pero los bailarines profesionales no gozaban del respeto publico. Sus salarios eran miseros. En aquellos tiempos se libraba en la Opera de Paris por "privilegio real" a las ballarinas de la tutela paterna y de la intervención de la policia. El artículo N.o 7 del reglamento interno de la Opera de Paris nos da una perspectiva de la situación en 1768: "...debido a los NOTAS HISTORICAS DEL BALLET:

Bailarín, Bailarina UNA PROFESION RESPETADA

inconvenientes que resultan de las amistades particulares que ciertos actores mantienen con las actrices, y con el fin de que ellas puedan hacer frente a sus gastos de mantención, tanto en el espectaculo como en su profesión y vida privada, se prohibe a todos los actoros, comparsas u otros, sostener con las niñas del teatro familiaridad alguna, que a ellas les impidiera mantener asuntos amorosos de utilidad económica...

Pero en ese mismo siglo XVIII, Mlle, Marie Sallé, la gran bailari-na vanguardista, fue considerada

como una excepción del caso por sus contemporaneos, lo que le valio la amistad sincera de Voltaire y del Mariscal de Noailles.

Claire ROBILANT

-En el siglo XIX, la bailarina gozaba de gran prestigio artistico, sobre todo durante la época romántica y postromántica, cuando el bailarin fue relegado a un lugar inferior y a un mero adorno para la bailarina. Pero a menos que no se tratara de una gran estrella y de un talento excepcional, el sueldo de una muchacha del cuerpo de baile era tan pequeño que no podia vivir sin la "protección" de un hombre rico.

Los bailarines contemporáneos comen en grupos con sus compa-neros después de las funciones y luego regresan a sus hogares. ra ellos, los dias de fiesta y la diversion, son contados, mucho más contados que como para cualquier otro ciudadano que las ve actuar en el escenario. plina de clases y ensayos los llama sin piedad.

El más grande estimulo y reconocimiento que los bailarines en todo el mundo han recibido en los últimos años han sido las distinciones y condecoraciones que la Reina Isabel II de Gran Bretaña ha conferido a aquellos que han ayudado en una u otra forma a forjar y cimentar el ballet en Inglaterra en todas sus manifesta-ciones. El último en recibir una distinción real fue un joven primer bailarin del Real Ballet. los bailarines no hay días de fies-Fue un gran dia para la familia Blair v para todos los bailarines del mundo entero. Un reconocimiento para su profesión que merece el respeto y la admiración

ASI TODAS las lenguas del mundo cuentan hoy con un término para designar a esos jóvenes cuya conducta o cuyos gustos son los suficientemente distintos de la norma como para despertar sospechas y hasta temores. Se tiene así a los «teddy boys», en Inglaterra; los «no zem», en los Países Bajos; los «raggare», en Suecia; los «blousons noir», en Francia; los «tsotsis», en Africa del Sur; los «bodgies», en Australia; los «Halb-starken», en Austria y Alemania; los «tai-pau», en Formosa; los «mambo boys» o «taiyouzuku», en el Japón; los «tap-karoschi», en Yugoslavia; los «vitelloni», en Italia, los «huligany», en Polonia; los «stiliagy», en la URSS., y los «coléricos», entre los chilenos.

Pero no tenemos derecho a suponer que cada «teddy boy» o cada «blouson noir» sea 'm delincuente; la palabra induce las más de las veces a caer en un error. Es injusto dar automáticamente por sentado que todo adolescente a quien le gusta la música del «rock'n'roll» o los ropajes extravagantes está en vías de hacerse delincuente, si no lo es ya.

Por último, las sanciones v métodos penales varian también considerablemente de un país a otro. En otros tiempos se admitian legalmente los casti-



OTRO MAL DE NUESTRO SIGLO

¿QUE EMPUJA A LOS JOVENES A LA DELINCUENCIA?

por William C. KVARACEUS

gos corporales en gran número cuando no pelea con una pandide países; y todavía pueden ordenarlos actualmente los jueces de Birmania, Ceilán, la India (con excepción de la región de Bombay), el Irak, el Irán, Tailandia y Pakistán.

En casi todas las ciudades del mundo en que florece la delincuencia se encuentran esas «pandillas de jóvenes» que se han convertido en una de las instituciones de la sociedad moderna. Pese a las notables diferencias nacionales, las pandillas se forman habitualmente con adolescentes desarraigados, inestables, sin empleo, cuyo más frecuente lugar de reunión es la esquina de una calle. Algunas de esas pandillas han co-metido homicidios, mientras que otras se limitan a ridiculizar o insultar a los transeúntes.

Pero estos grupos, inocentes o peligrosos, son un elemento importante en el cuadro general de la delincuencia juvenil. Si se examina la delincuencla en un contexto mundial, se comprueba que son pocos los ado lescentes que caen en ella como resultado de un proceso individual; lo más frecuente es ver que un grupo de muchachos se entrega a actividades conjuntas inspiradas por una serie de sentimientos, fidelidades y reglas de conducta comunes a todos

Muchas pandillas tienen una organización rígida; otras carecen casi completamente de cohesión y se desintegran rápidamente. La mayor parte de ellas se entregan a menudo a actos «gratuitos» de maldad. En Polonia ciertas pandillas de adolescentes han causado daños en los trenes y molestado a los pasajeros sin razón aparente. En Saskacheván (Canadá), ha habido grupos de muchachos que entraron en varias casas en ausencia de sus propietarios y arruinaron muebles caros sin llevarse nada. En Chiengmai (Tailandia), una pandilla de muchachos que llevan un águilla rival, siente su placer máximo en aterrorizar o atacar a los habitantes de la localidad.

En la Argentina los muchachos muy jóvenes se reúnen en cafés o bares para insultar o humillar a otros clientes o a los transeúntes, luego de lo cual se dedican a veces a estropear algún automóvil estacionado en el vecindario. En las Filipinas se señala en las pandillas de jóvenes el mismo instinto de van-

Pero hay delincuentes infanto-juveniles que persiguen objetivos más claros y cuya satisfacción proviene de actividades más lucrativas, como las estafas y las extorsiones de poca monta. En Detroit una pandilla compuesta por 15 muchachos de 13 a 16 años de edad obligaba a los niños del vecindario a darles cinco centavos de dólar, so pena de molestarlos cuando iban al cine.

Se indica que en la India hay pandillas de jóvenes de ambos sexos que se dedican con resultados lucrativos al contrabando de alcohol y estupefacientes. En Israel un juez de me nores destaca como hecho nuevo y sorprendente la aparición de pandillas de jóvenes dedicados al robo de automóviles, ya que la actividad de los grupos juveniles había sido hasta entonces bastante morigerada.

Hoy día ya no puede decirse que la delincuencia de menores se limita a un grupo socio-económico determinado. Hay cada vez más indicaciones de que las familias adineradas proporcionan también su cuota de jóvenes que delinquen. En Francia se llama irónicamente «blousons dorés» a esos delincuentes salidos de casas ricas.

No podemos preocuparnos unicamente de los menores etiquetados como delincuentes por ser conocidos de las autoridades encargadas de aplicar la ley. En todos los países existen también grupos que, por varias la blanca tatuada en el brazo, razones, escapan a la atención

de la policía o las autoridades. En algunos casos, los protegen sus familias, o la escuela, o bien el perjudicado prefiere no formular la denuncia pertinente. La existencia de este segundo grupo es lo que complica el problema.

Los estudios llevados a cabo en diversas regiones del mundo indican cada vez más que el número de los delincuentes «no denunciados» o no incluídos en las estadísticas es más elevado de lo que se había supuesto, y que entre ellos existe un porcentaje creciente de familias económicamente estables. Pero la delincuencia «no denunciada» es un problema que afecta también a los grupos económicamente débiles.

En torno al problema de la delincuencia se ha producido una de las más ricas colecciones de mitos del siglo XX. La mayor parte de estos mitos son perjudiciales, ya que hacen creer a muchos que saben más de la cuestión de lo que saben en puridad de verdad. En general se trata de ideas excesivamente simples de lo que motiva la delincuencia.

Para muchos la causa de ésta se halla evidentemente en el cine, y al efecto citan películas que parecen glorificar o exaltar el crimen. Podría decirse en términos muy generales que algunas películas pueden incitar al delito, pero rara vez se las puede considerar causa de un tipo u otro de conducta de-

No cabe duda de que numerosas películas y programas de televisión ejercen sobre determinados niños —sin que ellos mismos se den cuenta— una influencia perjudicial. Se han hecho muchas criticas sensatas y justificadas de determinadas películas, programas de televisión e historietas ilustradas, pero es poco científico -y demasiado fácil- ver en ellas las únicas causas de la delincuencia. No se puede creer que todos los delincuentes del mundo han sido influídos y formados

Muchos niños que se sienten solos o desgraciados encuentran en el cine, la televisión o las historietas de dibujos un paliativo del que abusan. Pero puede afirmarse que la conducta delictiva de cualquiera se debe a influencias mucho más profundas y con frecuencia más suti-

les que ésas. Otro mito muy difundido es el de que las madres que trapajan fuera del hogar son las responsables de que haya delincuencia juvenil. Sin tratar de negar la importancia fundamen tal de los lazos que unen a madre e hijo, cabe subrayar en este caso que no hay pruebas científicas de que la ausencia de la madre tenga que entrañar inevitablemente, entre otras consecuencias, la aparición de una conducta delictiva en el hi-

Está también muy difundida la creencia de que los hogares «rotos» son causa de buen heredar una indole «innatamen número de casos de delincuencia juvenil. En este caso tampoco se dispone de suficientes datos como para justificar tal ex-plicación desde un punto de vista general.

Siempre habrá quien crea, por otra parte, que el origen del problema está en los tugurios, en las viviendas miserables. Pero los estudios ponen de manifiesto que, por deseable que sea, la desaparición de esos tugurios no basta para prevenir o hacer desaparecer la delincuencia.

Algunos llegan a la cruel conclusión de que todos los delincuentes juveniles son estúpidos, cuando no retrasados mentales, y que la falta de inteligencia es lo que explica su conducta. No hay información cientifica fidedigna que permita afirmar que los niños o adolescentes delincuentes sean, en conjunto, menos inteligentes que los otros. Pero muchos delincuentes han respondido de manera brillante al sometérseles a «tests» adaptados a su me-

Quiere otro mito que los delincuentes cheredena determinadas tendencias, que hacen inevitable su conducta anticial. Los hombres de ciencia han rechazado la teoría de la «mala semilla»; los niños no pueden te perversa».

Una de las teorías más extendidas por Europa sobre las causas de la delincuencia juvenil fue la de los efectos de la guerra de 1939-1945 sobre los niños. Pero los estudios realizados a fondo en Inglaterra sobre esos niños —hoy día adultos jóvenes— demuestran que «la proporción de su criminalidad no es mayor ni menor que el porcentaje ordinario de delincuencia de menores, sin duda por la reacción positiva que la población en conjunto tuvo frente a la privaciones que su-

Una vez desmentidos los mitos y disipados los equívocos sobre la delincuencia, uno se da cuenta de que, en este terreno, toda generalización es inútil.

Para empezar a comprender el problema, tenemos que sa ber -y también recordar - que los delincuentes cometen a menudo actos idénticos por razones muy distintas y persiguiendo resultados igualmente diferentes. Para ilustrar esa diferencia de móviles e intenciones, vamos a tomar como ejemplo el caso de varios muchachos, cada uno de los cuales puede ser considerado delincuente.

Un chico norteamericano de 15 años, John G., de Los Angeles, era uno de los doce miera-

digo inflexible de valore mas y principios. To componentes habian jur delidad a ese código John G., el juramento compromiso moral mas tante y serio de su vida

El verano pasado, a chacho y otros cuatro banda robaron un autom tacionado en la vecindad donándolo a la mañana te, a eso de las cuatro de drugada, a unos dos o tre metros de alli. Al ser inte do en el tribunal de me John G. no trató de expl conducta o mostró el men dicio de «arrepentimiento ocasiones anteriores ya tenido dificultades por con una navaja, capotas roto cristales y haber or tomóviles.

Según las normas o cionales, John G. debia se siderado por su padres on verguenza de la familia per maestros como un fracas por la comunidad en s como un peligro pública en se requier embargo, sus actos obetenas de armon una lógica indiscutible. los peores de ellos le vali variablemente la aproba el respeto del grupo él más admiraba: la m «de los tiburones».

Es posible que en el John G. siga desprecia reglamentos de la escu normas administrativas fringiendo la ley; pero contará, para dar calor razón, con la admirad «Los Tiburones». Su con es buena según las nom la «subcultura de la est aunque resulte mala p mundo exterior.

Del Absurdo de la Músic

por Pablo GARRIDO

UE EL MUSICO vive un mundo de absurdos, y que de ello imparte su desajuste sociocuitural, no es novedad para nadie excepto para el que ejerce tal arte. Es un hecho de que la música no ocupa ubicación siquiera ra-cional entre las Artes. ¿Podría ser de otra guisa cuando los materiales y el continente son instituca ateriales. continente son inasibles y de una abs-tracción total? Nada de lo que dice el músico, tiene realmente sentido, a la manera que las proposiciones de la arquitectura, pintura, escultura y litera-turas. Si se observa, como lo ha hecho Sorokin, cuál ha sido la ubicación de la música en relación a otras artes, hala musica en relación a otras artes, ha-llaremos que, excepción hecha de Gre-cia, su florecimiento fue siempre muy tardío. Prima la literatura en Egipto, India, China, Japón y Roma; escul-tura y arquitectura también se desarro-llan con prioridad. Del primer rango que ocupa en Grecia, pasa al último en Roma, observación digna de análi-sis. Los patrones culturales grecorroen Roma, observación digna de análisis. Los patrones culturales grecorromanos, que informan nuestra actual cultura de Occidente, sufren una metamorfosis caótica respecto a la Musica. No se hable de fundamentos filosóficos, ni se mencionen atributos metafisicos o teogónicos, como tampoco se traigan a colación rigores cientistas, porque ello implicaria una encuesta suprema, inabordada hasta hoy. Digase solamente que la transculturación suprema, inabordada hasta hoy. Digase solamente que la transculturación
griega no permeó el sensualismo del
mundo latino naciente, y mucho de lo
que sustantivamente iba a trascender
sufrió bifurcación, desnaturalización o
sincretismo. En todo caso, evóquese
que los griegos han sido los primeros
en sentar un sistema de notación musical (que sepamos). Digase, además,
que el sentido de la música griega era
que el sentido de la música griega era que el sentido de la música griega era muy ajeno al actual, y, perdido éste, el extravio se proyecta al disparadero que pretendemos dilucidar aqui.

El cuadro "clínico" no ha sido mejor trazado que por Santayana, quien proclama que la música, "la más pura e impresionante de las artes, es la me-

queológica, en pocos lustros más.

La legitimidad de todos estos hallazgos no puede ser discutida. Los objetivos, si. Aqui es donde, nuevamente, hallamos base a una confetura de
los absurdos de la música Dice Leibowitz que: "la música es, ante todo, bowlez que. la musica es, ame todo, una práxis", y que por ello el estudio de la música se confunde con el de la práctica y de los actos creadores de los músicos. Cierto es. Pero, ¿aclara esto algo? Cuando mucho, satisface

una curiosidad de orden file ca, sin explanar el objetivo la tringulis. Se dirá que el Arte ca, sin explanar el obletivo tringulis. Se dirá que el Arte ga explicación; que en el camic ciencia y de la estetica asy us so causal; que la imaginación información; en fin, que Arte lidad son dos valores huraños cesariamente conjugantes. Or En el caso de la música perembarazo, porque esotérico estendido lenguaje, un lenguaje táxis no tiene otra regulación que el músico —y no todologa—. Puede hablarse de una de un sistema de notación piedad, y en base a una debiológica envolvente. Pero se deslindan estos "materias una forma, a la manera or que la tiene toda obra de arte llamos con una incongruen yúscula. La forma, para existe como una lejana referencia de propuesta y ino antes! Es decir, la parece hasta después de propuesta de una partitural, siempre propuesta y ino antes! Es decir, la parece hasta después de propue, estric de una partitura, si de la forma partitura, si de una partitura, si de la forma partitura, si de una partitura, si de la forma partitura, si de la forma partitura, si de una partitura, si de la forma partitura partitura, si de la forma partitura p fenómeno estético: porque, e frio de una partitura, si da e to estructural, éste no es "la o ma". Es tal carencia de un miento, instenténeo lo que ha miento instantáneo lo que te arte un absurdo, no im-sea ingenioso y lieno de i te arte un absurdo, no insea ingenioso y lleno de manticamente, una obra musidental, no tiene otro el enigmático suyo propio, huraño incluso al esteta no Nada hay en el sonido de impacto psicofisiológico en dos sujetos, y, aún, ai potor. La mera isociación de jetivables sino, por el conisobra musical es un surtidor de inclusiones o vaguedades. Ai dispuesto los hombres Se trata de un "fait accompirámoslo o no, hay que ceñirea lo sensato, aunque en el fotrate sino de una montaña de trate sino de una montaña de forma de sensato, aunque en el fotrate sino de una montaña de forma de sensato, aunque en el fotrate sino de una montaña de forma de sensato, aunque en el fotrate sino de una montaña de forma de sensato, aunque en el fotrate sino de una montaña de forma de sensato, aunque en el fotrate sino de una montaña de forma d trate sino de una montaña

LAS TRES...(De la 1a. Página)

ese conocimiento podría servirle no existe. Los otros depositan pade experiencia para robar.

"Pero, de pronto, los propietarios de una de esas cajas vienen a tentarlo. Uno de ellos, llega hasta ofrecerle cincuenta mil

"La imaginación de Canelle trabaja. Desde este momento, el montador piensa tan sólo en que ese mueble debe contener una fortuna. Fabrica él mismo los dobles de las llaves cuyo primer ejemplar ha hecho, y que conoce a la maravilla.

"Se introduce una noche en la oficina del bulevar Haussmann. El robo no le produce ni un solo centavo.

- Pero los títulos?

-Sin valor, como Morowski annonia. Una sociedad magnifica. El uno aporta una fórmula que

pel comprado al peso. Y cada uno no piensa más que en retirar de la caja lo que ha puesto en ella, para que no se descubra el

- Y por qué pensó usted en Canelle, precisamente? Me miró con asombro, y sus-

piró, como abrumado por mi falta de reflexión. - Cree que el primer cuidado de uno de los tres, o de los tres

juntos, no hubiera sido el de si-

mular un robo ordinario, de haber sido ellos los culpables? "Se hubiera hallado el despacho en desorden, la puerta de entrada con fractura... ¡qué se yo!... De esta forma, los socios de la S. A. S., no habrían resulta-

do sospechosos. ¡Pobre Canelle!

nos humana e instructiva de ellas". Esta reflexión, hecha hacia fines de siglo, es tanto más válida hoy, cuando el derrumbe de un sistema armónico occidental (basado en la égida absolutista e inconsulta del modo mayor y su contraparte menor, relegando todas las posibilidades en la consultada en la constituidad en su contraparte menor, relegando todas las posibilidades modales de hecho incorporadas a todas las grandes civilizaciones anteriores al Imperio Romano) nos dispara hacia la despolarización tonal explorada por Schoenberg, y hacia una textura rítmica de contrapuestas tensiones, enunciada por Bartok y Stravinsky. Si Schoenberg representa el inicio de un nuevo concepto de sinuosidad lineal (niensea cepto de sinuosidad lineal (piensese en una melodía moviendose en exabruptos interválicos y in el encaje simultaneista de dos o más voces que informa la técnica contrapuntistica), Bartok y Stravinsky cnriquecen la secrecia ritmica medular que en la secrecia ritmica de la secrecia ritmica crecía ritmica medular que anima todo discurso musical en trepidaciones polirrítmicas (piénsese, elementalmente, en el desconcertante y convulsivo efecto de bailar un vals con el ritmo de una marcha). Si a ello agregamos la coloristica de una orquesta churrigueresca moderna, intúyase la posibilidad regocijante de deshumanización que tienen la ciencia y el rita de los que tienen la ciencia y el rte de los sonidos. No es este el limite, dado que la electrónica viene proponiendo, con cada vez más posibilidades, una "ampliación" de los márgenes creacionales musicales, y, sin duda, mucho de lo que entendemos ahora por musica, quedara totalmente obsoleto, o como pieza ar-

omo en el Far West de USA

También en Chile hubo, y hay, climas humanos, usos y abusos con el sabor Tambien en la para cintas cinematográficas de ese estilo. Hasta el relator hace lo apropiado para cintas cinematográficas de ese estilo. Hasta el relator hace lo apropiado personalísimo pronombre en la persona del cinematográficas de ese estilo. apropiado Parsonalísimo pronombre en la persona del singular, como lo emplearía un "sherif" respector de la singular.

por Julio SILVA LAZO

N UN ACTO público, la Municipalidad de Donihue me declaró Hijo Ilustre.

de Donihue me declaró Hijo Ilustre.

de Donihue me declaró Hijo Ilustre.

no lo consigno en honor mio, sino de no lo consigno en honor mio, sino de no lecare de manada de veinticinco años de no matal. Yo he hecho muy poco por natal. Yo he hecho muy poco por natal. Yo he hecho muy poco por natal. Yo he de veinticinco años de niserite de mi pueblo Sólo que durante ese niserite de mi pueblo Sólo que durante ese niserite de mi tierra napublicado cuentos y relatos de mi tierra napublicado cuentos y relatos de Santiago al cial no se tengo una novela. "Chamantos y sir Ahora tengo una novela. "Chamantos y sir Ahora tengo una novela. "Chamantos y sir hora tengo una novela de cuentos. (achilos", y otro libro de cuentos. Puer las de las casas se cerraban, entonas puer las de las casas se cerraban, entonas puer las de las casas se cerraban, entonas puer las de las casas se cerraban entonas puer las de las casas de cuental. Los días dos lejos el griterio de las reyertas, los ayes lejos el griterio de mi niñez y la llenó de Ese mundo rodeó mi niñez y la llenó de Ese mundo rodeó mi niñez y la llenó de sedente para que a uno lo declaren Hijo lecedente para que a uno lo declaren Hijo lecedente para que entonces, esta actitud

re.

de donde proviene entonces, esta actitud
de las actitud
de las mosses esta actitud
de las actitud
de las mosses esta company
de la mosses esta company
de las

consús de Donihue
consús de Donihue
consús de la comuna y
milas patricias, ex Alcaldesa de la comuna y
milas patricias. as para recibir a un donihuano que regresa

os. Todo bian jun

sado, es cuatm

n automi

vecindad

nañana si

código amento ral mas su vida a su tierra. Es que doña Maria Cuevas nació en Donihue, vive alli conoce el alma de la gente nuestra, se identifica con nosotros an el amor a nuestras tradiciones, habla el lenguaje de Donihue.

Ahora bien, si esta manera de ser, fran-ca, espontánea y generosa, que yo llamo el lenguaje de Doñihue no proviene de las gen-tes de alcurnia aristocrática, quiere decir que nació de los pequeños propietarios que labo-raban la tierra, silbando de contentos, o can-turcaban, pansando en la prédiga cosecha El rational la terra, sibando de contentos, o can-turreaban pensando en la pródiga cosecha. El dia domingo se reunian a jugar a la rayuela, a la brisca, organizaban carreras a la chi-lena, conversaban reian bebian chacoli, ha-cian florecer la alegria de vivir en esa tie-rra de sol, chamantos, frutas, aguardientes y chacolies.

En mis obras literarias hablo de estas Permitidme poner un ejemplo. Cuando le lei, años atrás, a un abogado donihuano un cuento que apareció en mi primer libro, en el cual un hombre de mucho coraje va a pelear con el diablo, me pregunto:

—Este personaje, compadre, ¿no es mi tio Juan de Dios...? En Doñihue, como es natural, no sólo exis-ten personas generosas Cuando alguien le dice a usted:

-¿Le gusta el queso...? ¿Se sirve un pe-Lo prudente es que usted tome un trocito

nada más... Si se sirve mucho, esa perso-na, medio cicatera, quedará pensando: —¡Se comió todo el queso..! Esto indica que no toda la gente es ge-nerosa, y algunas son muy hábiles para di-simulario. Le sonrien a usted, son amables, le palmotean la espalda; pero no le dicen:

Escaparate de Libros

Por enfermedad de Hernán del Solar, redactor de esta sección, transitoriamente, mientras no reasuma su responsabilidad, lo reemplazará "Elmen".

uatro de l dos o tra dos o tre la ser inter la ser interior la ser interi BOTICA DE TURNIO, ormas co mujer, admirable capitana; y debia sros de éstos o contemporánea-padres co mijes transatiantico o trans-camilia, pulico de paz y de recreo, en el que

ad en si es mía, sin temer nada.

numero público line en moda? No es fácil de público line e requiere afinado tino y la los obedima de armonía en los matices

para no caer en estridencias, si las dos Unidos, es posible aprender difimemorias no son de batallas. Este ciles profesiones y oficios, por libro, libro, "Botica de Turnio", vendria a Ahora, nada menos que a ejecutar ser como ese botecito que llevan los música. yates para embarcar y desembarcar yates para embarcar y desembarcar sus pasajeros y que en jerga de marineros de puertos llaman chinchorros. A veces el yate los lleva a la zaga; el yate madre de éste era rosado y entretenido, aún cuando el yoismo de su comandante resultara más prolongado que su eslora. El "yoismo" debe ser representativo más o menos de lo común humano para no caer en el egoismo "vedettesco". Aquel se llamaba "Yo sov tú", profusa y graciosamente. "Yo soy tú", profusa y graciosamente ilustrado. También éste lo está. El memorialista, Jorge Délano, es en la memorialista, Jorge Deiano, es en la plastica, un caricaturista genial, Coke, y como literato, escribe con softura, con esa visible espontaneidad de sus dibujos y el colorido de sus óleos.

GUITARRAS Y CANTARES, por Laura Amenabar de Alemparte.— Edit. Zig-Zag.

Tombión en Chila como en Esta.

También en Chile, como en Esta-

Este libro, sorprendente por el in-genio con que está hecho, ilustrado por centenares de fotografias guias, de a mano que oprime las cuerdas, una bella mano, además, parece garantizar la eficacia de la profesora "por direc-ción remota". Porque no es la en-e-nanza con diagramas mudos sino con la tentación, viva, de que cada posi-ción está armonizando, musicalizando conocidas canciones, ritmo a ritmo verso a verso. Pensamos: —También nosotros vamos a tocar.

Debe ser mucho más agradable que estudiar un idioma, por libro, sin maestro porque el conjunto tiene el atractivo de un juego.

NOTA .- En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envia

-Pase a la casa un momentito... Sirva-

Los donihuanos, en su mayor parte, no son así. Son geneiosos siempre están mos-trando el corazón. A los cicateros les ponen apodos. Había un hombre al que le decian Tripas de Organo. ¡Bonito sobrenombre...! A otro le tenian un apodo más expresivo aún, que, por desgracia no se puede consignar en el diarlo.

el diario.

Yo tuve un bisabuelo cicatero, según decla la gente. Tenia ideas originales acerca de este punto de vista. Mi bisabuelo se llamaba Bonifacio Soto, y en memoria y honor suyo escribi también mi novela "Chamantos y Cuchillos". Contaban que leia y escribía con dificultad. Eran otros tiempos. Don Pedro Cuevas, con ser que era dueño de una inmensa hacienda en Doñihue y estaba emparentado con don José Miguel Carrera, tenía una firma turitona que denotaba que la pluma no la manejaba como el jazo... No estoy exagerando. Tengo el facsimil de la firma de don Pedro Cuevas, estampada en su testamento. Pedro Cuevas, estampada en su testamento.

Pedro Cuevas, estampada en su testamento.

Mi bisabuelo, dotado de un poderoso instinto previsor, llegó a ser hombre rico. Tenia numerosas propiedades agricolas en Dofilhue y en la Rinconada Ponderando su fortuna, las gentes decían que asoleaba la plata en cueros en las riberas del Cachapoal.

Esa cicatero, indudablemente, Casi todos los ricos son así. No todos, casi todos. Yo he estado de visitá en casa de un pariente mío, muy rico Todos los días se servia bistec con huevos, al desayuno y a mí me daba té con pan y rebanadas de naranjas con azucar.

Así son algunos ricos, y mi bisabuelo no constituia una excepción, aunque trataba de disimularlo con su ingenio.

Si llegaban visitas a su casa, decía, cuan-

Si llegaban visitas a su casa, decia, cuan-

Si llegaban visitas a su casa, decia, cuando se iban:

—Me da gusto cuando llegan; pero me da gusto también cuando se van...

Esta tierra mia tenia gentes extraordinarias... Los rinconinos, por ejemplo, eran enemigos de los cerrillanos de los californinos, de los camaricanos, hombres de otros barrios de la comuna. En la Rinconada, cuando yo era niño, no cabian otros hombres que los rinconinos. A los forasteros los invitaban a retirarse, en el lenguaje de Doñihue, de corazón a corazón:

-¿Salgamos p'afuera...? -les decían-. ¿Cómo queris...? ¿A bofetás o a cuchilla...? A algunos les sobraba vitalidad y coraje y se hacían bandidos. En la Rinconada no era un descrédito ser bandido entonces. Era poco menos, y, en sigunos casos, poco más, que ser hombre de bien... A mí, que era niño, me gustaban más los bandidos...

nino, me gustaban más los bandidos.

Esta vitalidad de Doninhue se diversificaba, tomaba también otros caminos. Había jóvenes que ingresaban a la Escuela Naval, a la Escuela Militar, a la Escuela de Medicina, al Seminario Conciliar a la Escuela de Artes, a la Escuela de Leyes, a la Escuela Normal. Entre tantos jóvenes estudiantes había cinco hermanos varones de los cuales dos se titularon de abogados, dos se graduaron de profesores y uno ingresó a la Escuela de Carabineros.

A poco de alcanzar el grado de subtenien-te, el hermano carabinero dejó el cargo. No tenia vocación para desempeñarlo. Había na-cido en la Rinconada, donde se había formado también su personalidad. Los días de fiesta peleaban a bofetadas o a cuchillo, jugaban a la baraja en la vía pública.

Los policías los sorprendían en la calle, los detenian y los rinconinos se resistian a acompañarlos al cuartel.

-¿Por qué me llevan preso? —pregunta--¿Porque me estuve divirtiendo? -¿Quién se va a tomar el chacolí, enton-—argüían otros.

-¡No sean abusadores, pacos catanudos!

—¡No sean abusadores, pacos catanudos!
—protestaban los demás.
—¡Muerto me llevarán; pero vivo no!
—porfiaba el detenido.
La policía se veia en la necesidad de conducirlos al cuartel a viva fuerza, a veces atados a la cincha de un caballo. Y los habitantes de la Rinconada quedaban horrorizados con el espectáculo.

dos con el espectáculo.

Los rinconinos creyeron que la policía era enemiga de ellos y se convirtieron en enemigos de la policía. Es pusible que esta sea la causa por la cual no exista, probablemente, un oficial de carabineros en Chile que pueda decir que nació en la Rinconada de Doñinue. Y uno de los cinco hermanos varones que estudiaban en Santiago era la excepción, alcanzó el grado de subteniente de Carabineros. Quizá acordándose de su niñez, pensaría en que les estaba infiriendo un agravio a sus conterráneos de aquel tiempo, entregó el uniforme y volvió a la Rinconada a sembrar papas y a cosechar chacolí...

El Arte y la Ciencia de Ser Maestro

por Amanda LABARCA

paz, ni satisfacer a los hambrientos, ni abolir la ignorancia, ni suprimir la miseria. Menos aun, actuar en consonancia con los dictados éticos en la secreta camara de nuestro yo esencial. Para quienes buscamos la superación moral dentro de una filosofia racional y aspiramos a incluir dentro de ese mismo sistema los fines de la existencia, necesitamos creer en perfectibilidad del hombre, aunque ésta se produzca en escala minima. De otra manera, todo esfuerzo, toda superación in dividual, todo quijotismo, todo sacrificio, se consumirian en la esterilidad: obras de locos en un mundo de necios.

Los restos históricos aseveran que la es-pecie fijó hace cerca de cuarenta siglos sus rasgos físicos. ¿No habra igualmente fijado sus limites psicológicos? Porque la verdad es que los Atilas y los Gengis Kan no son excepciones; con otros nombres, en otras medidas y envueltos sus actos en otras retóricas, aparecen en todos los con-tinentes y en todos los siglos.

Sin embargo, seria igualmente injusto cerrar los ojos ante los avances individua-les de solidaridad, de compasión fraterna y de ampliación de la órbita de justicia social, En su existencia, como en otras tan-tas anclas, amarramos los paveses de nuestro optimismo. Y nos decimos: no conocemos hoy, pero conoceremos mañana los medios para acelerar el ritmo de creci-miento de nuestra evolución moral, para trabajar eficientemente en nuestra propia redención y para mejorar a otros. Lo que hemos logrado, a la luz de los cincuenta siglos que nos preceden, es más pequeño que un átomo en una galaxia. No tene-mos los pensadores laicos otros cimientos en que edificar. Endebles y temblorosos

Luego, pareceria que todos los esfuerzos de los maestros deberian converger hacia ése, el más difícil, el más importante y el más trascendental de los fines: la humanización del troglodita que llevamos aden-tro. Y me inclino a creer que el único camino para lograrlo —en esa escala infini-tesimal de que hablábamos— es el que nos muestra la historia, cambiando, eso si el acento en que Occidente y durante siglos ha recaido sobre el conocimiento y el do-minio de la naturaleza exterior para subrayar ahora el conocimiento y el dominio de nuestra naturaleza intima y esencial: el viejo camino de Sócrates: conócete a ti

Nos aseguran algunos doctores en pedagogia moderna, que la labor de los maes-tros debe ser uyudar al desenvolvimiento integral del niño. Esta fórmula tan escueta y de tanta extensión conceptual nos merece serios rena es en la naturaleza del niño como en la de los adultos, subyacen

todos los avatares de su evolución, con sus miedos cervales, sus crueldades, su feroci-dad animal, junto a sus vagidos, apenas audibles, de superación. Las posibilidades del niño son infinitas y su desarrollo pue-de llevar a las más opuestas direcciones. Robustecer sus impulsos éticos, afianzarlos, darles medios de ejercicio y de expresión

son las tareas magisteriales. Otros pedagogos nos enseñan que educar es transmitir a los jóvenes el acervo de cultura de sus mayores para que la nueva generación lo utilice y lo perfeccione. Echo de menos en esta definición el objetivo ético de mejoramiento del hombre mismo, clave y medida de todo progreso intrinseco. Echo de menos también la finalidad de creación de nuevos valores pa-ra superación del propio yo y del mundo

que habitamos.

No hace mucho, el ex Director de UNESCO, don Vittorino Veronese, en ocasión solemne expuso: "Hoy la educación es el medio de asegurar la formación del hombre para ejercer un oficio o una profesion, para cumplir responsabilidades en el seno de la familia, de la localidad, de la nación de la comunidad universal. Se encuentra asi la educación en su concepto esencial —continuó él—, totalmente modificada y no se limita a la transmisión de valores tradicionales, sino que trata de transfor-mar al hombre y al medio que nos rodea".

Me sitúo más cerca de esta definición que de las anteriores, siempre que anali-cemos lo que el ilustre escritor entiende por "responsabilidades" y nos aclare asi mismo que sentido ha de señalarse a esa "transformación del hombre y del medio que nos rodea". Esas responsabilidades, des fundamental o no en aquellos mandamientos que se hallan explícitos con más claridad que en otras religiones en la base del cristianismo?: ama a tu profimo como a ti mismo y no hagas a otro lo que no quiesieres que hicieran contigo. Viejos de mas de veinte siglos en la mente del hombre, ¡ay! están muy lejos todavía de infor-mar su conducta. ¿Y la transformación, hacia qué metas? Para mi, ella debería abuntar hacia una revolución profunda del tipo actual de civilización. Más que cambio, una suerte de creación interior que traiga aparejada una total revisión de nuestros valores vitales, hoy confusos y contradic-

Este para mi es el punto fundamental: el de establecer y fomentar nuevos ideales, móviles, actitudes y hábitos que nos sostengan a lo largo de la existencia en la continua y nunca concluida tarea de sublimar nuestra original animalidad, a la vez que de corregir las antinomias de la cultura actual. Y para que un ser humano cualoulera aspire a que se le tenga por maestro, ha de ser el artista de esta siempre renovada creación. Maestro y artista.

NUESTROS POETAS CHILENOS

Poesía y Verdad"

De su libro recién aparecido "Tiempo y Destiempo" por Francisca OSSANDON

Sintiéndome en tu piel, cavándola, te grito: ¿Ay reconoceme?

Miro al tiempo, y las horas detenidas me exceden.

Más alsa del deslumbramiento, en-(cuentro al ser que funde v busca muros.

Entonces amo la poesia, que me llega como el silbido de una estatua. Y desde adentro, su ojo: agus memo-(rable, estrella

resuelta en lágrima. Atraviesa la lengua, como el alcohol de los muertos.

Rebasa el interior la lumbre abierta a si misma.

Estalla en realidades humanas. Hora portentosa. Hoja en la esencia. Danza.

ni pensamiento ni fuego diferente. Y me pregunto; si cada dia acerco a (mi la luz

para adoraria, si el hecho de pensarla me arrastra in-

¿por que mi cuerpo resbala en palide-Ah, débil cuerpo que no arde, hambre

encadenada a sus desplomes, Muerte viva y enterrada sin aplausos.

Mi sal quiebra mi esbeltez ¿Quien me

como el mar a sus playas de pledra? Soy espacio arrodillado. Vagan por mis barcas vacías. En mis sienes, labios de

Por dondequiera que amanezca, no hay Amante, latido de mi suro espacio, re-(luz nueva (conoceme



OAQUIN EDWARDS BELLO de que él si que siempre escribe io mato de libro, por la Editorial poco a Azorin y su estilo de espejo Zig Zag, que los periodistas y los poetas "no son distinguidos". ¡Gracias a Dios! La distinción, así como la hipertrofia del sentido de la utor de Castilla. Linea apolimo la hipertrofia del sentido de la utor de Castilla. Linea apolimiento la la estación de la utor de Castilla. Linea apolimiento de la estación de la utor de Castilla. Linea apolimiento de la estación de la utor de Castilla. Linea apolimiento de la estación de la utor de Castilla. Linea apolimiento de la estación de espejo que a veces refleja el alma afina-de la estación de la estac mo la hipertrona del sentido de nea sin impureza alguna. Mas ocula dignidad o el exagerado "respeto humano" —condenado hasta por Cristo son esterilizantes, enemigos de la creación. El arte y la literatura no pueden mostrarse vida. Dios celular invencible.

definición, no obstante su ances- surge del caos y siempre está listro británico, nunca quiso ser dis- to para volver al limo primordial tinguido, aunque para conseguirlo cada vez que se agota el ciclo de tuviera abiertas todas las puertas su capacidad creadora, reproduc-del rascacielos social. Se lo prohibio desde muy joven su fondo insobornable, que es otro paren- bien en la órbita del dios anár tesco con Baroja a quien se ase- quico, que no es una imagen ideal meja por el barroquismo de su es- de la vida, sino la vida misma, y

mas aun por su arbitrariedad acaso más aparente que real, aunque siempre exasperante—, que co-responde a una visión desilusionada de la vida y de toda su di-sonante escala de valores relativos. Si a ello se añade su inal terable devoción

por Mario GARFIAS patriótica, hoy casi ingenua, se tendra la visión

invariablemente un hombe que ha epatado no sólo a le bourgeois sino a toda clase de gente, incluiricos y los arribistas. Epatado e irritado. ¿La causa? Nuestra difundida enemistad por la verdad. Quien denuncia y golpea, dificilmente puede esperar aplausos. Asi ha ocurrido con los enfermos de ese mal tan criollo pero con al-cance universal, la siutiqueria, que él ha retratado minuciosamente y hasta con indisimulado afecto. Los que la sufren no son masoquistas aficionados a que los desnudador de la sociedad chilena en todas sus estratificaciones. Una tarea que, tal vez inconscien-temente, ha cumplido como misionero. ¿Por que? No meramente por placer de geologo que hace verticales cortes de terreno o de cirujano que dibuja con el bisturi. dos esquemas donde nuestra gente, individual o colectivamente, está retratada tal como es o como

impuesto que hay oue pagar por zan de atlética salud para atentar perseguir la verdad con brujula contra las hojas en blanco.

propia. Que esto hiere, se da por descontado. Pero en este pais donde tantos dicen lo que no mar—cuando termine su doloroso piensan. sar, se puede tener la seguridad sin pausa ni reposo.

dice por ahi, en una de sus que piensa. Para hacerlo, es na-crónicas aprisionadas en for- tural, hay que pasarse a llevar un "considerados", como pareciera Apolo, por más que represente una exigirlo la urbanidad. El gentleman, que bien lo sabe, siempre temió la excesiva inteligencia: es shocking.

"considerados", como pareciera Apolo, por más que represente una superación como conducta, no podría existir sin él; en cambio, él puede pasarse perfectamente sin el ático dios de las armonias. Ese Y, por fortuna, este cronista por orden temporal llamado cosmos

Edwards Bello ha estado más tilo, desmañado y directo, pero que por lo mismo busca la luz por

Edwards Bello,

Pintor Implacable

del Medio Siglo

caminos más dificiles, sin pavimento. De otro modo no seria co mo es: un tes-tigo fiel.

El puñado de cronicas salvadas ahora del volandero destino del periódico, al mirarse en su 'conjunto como un friso o un aguafuertista retablo, re-vela otro elemento esencial

de un hombre poco común.

El autor de El Roto y La Chica ra de "escritores comprometidos",

del Crillón —los dos extremos de él ya lo era; pero su "com
miema cuerda nacional —fue promiso" nunca ha sido con partidos ni ideologías. Ha tenido un sentido más alto, más humano: con la vida y sus protagonistas, seres dos muy especialmente los nuevos de carne y hueso, no con abstrac-ricos y los arribistas. Epatado e ciones. Ante ella si que no ha rehuido el "compromiso". De ahí en-tonces su prosa tan viva y vivaz, tan vivencial, con más pathos que ethos. (Aunque esto desagrade a los guardianes de la salud.) Y de ahi, más que nada, su derecho innegable -el no ha buscado nada en la tienda de César- para enfocar la lente lo mismo sobre los de arriba que sobre los de abajo, sin hacer concesiones, sin callar nada. ¿Qué desnuden: siempre sucede asi a veces su lente es de aumento? Es cuando debajo de la ropa hay posible. No por ello cambia lo desnuder. Y él ha sido el gran esencial.

Y es que Edwards Bello ha sido más que periodista, novelista o en-sayista: ha sido "el Cronista". El Bernal Diaz Castillo del último medio siglo chileno, que por desgracia no fue ni una conquista, ni nos ofreció tesoros aztecas. Si sus cuadros han resultado rudos y con En Joaquín Edwards Bello hay un sombras en más de una ocasión, la moralista a la manera clásica, un culpa no ha sido del pintor sino pedagogo potencial sin actitud ni de los motivos. Así es el realismo lengua docta, que pinta abigarra- social. (No confundir con el "realismo socialista".)

El drama cierto, superior a la ponderación, es que la suerte fraidoel lo imaginaba. Si no lo fuese, no ra se oponga hoy a que siga escridemostraria esa constante adhe- biendo un hombre que tiene tantas sión a sus propios puntos de vista, y tan interesantes cosas que decir, ¿Antojadizo, desorbitado, irre- mientras hordas de vacuos grafóverente, chocante? Si, posiblemen-te, y en no pocas ocasiones; es el ra las letras que un "chasqui", go-

piensan, o aun escriben sin pen- karma- a las miles que ha escrito



fines y las responsabilidades anejas

la actividad fundamental de mi vi-

la de ser maestra, me han asaltade astiosas dudas. ¿Es verdad o es apeuna acariciada falacia el que podamos uir sobre el educando, para que el dansforme en acción o en actitud vital los eales que nos esforzamos por imbuirle? n términos más generales, ¿hasta qué lo es maleable a presiones exteriores la uraleza humana? ¿Es capaz de adquiuna perfeccion que no es el fruto de las dencias de su propio yo? En los miles que nos separan de los troploditas, el los que nos separan de los trogloditas, el ore ha aprendido muchisimo y ha enhado de modo gigantesco su potestad obre el mundo exterior. Pero ¿ha crecido amaña proporción el conocimiento y dominio de su yo? Cerca de veinte mil raciones nos apartan del dibujante cuevas de Altamira, o del autor de nturas rupestres del Sahara, del aniapaz, cruel, vengativo y sanguinario, nado por una chispita de inteligencia entibiado acaso por una pequeñisima bia de amor. Dije "apartan", si, pero nos anen a la vez con la cadena ininterrumpigeneraciones. Además, ese aniombre todavia está vivo en algunos econditos de América, de Africa, de Nosotros, hijos de las grandes aciones, nos consideramos redimidos malidad tanta. ¿Es verdad? No mitan lejos como las camaras de exdo de toda una raza, satánica, sonacismo; no miremos a los de trabajos forzados, que en pleno XX repiten las inmisericordes tortugaleotes, ni a los cadaveres ten-lado del paredón. Miremos a lo a aqui, al alcance de los ojos: las las incomprensiones, los odios, nes diarios cometidos por gentes sido educadas en los principios de Buda, Confucio, Jesús o San de Asis. ¡Siempre se halla un plausible para quemar a Juana para exterminar al que se moteja igo, para pasar indiferente o im-rente a los dolores ajenos! El pro-mejoramianto

mejoramiento espiritual ha sido

lento, tan pequeño, que en cincuenta

no hemos logrado ni establecer la

EL CUENTO PARA NIÑOS:

Juan Martin,

a fuerte escolta, al mando del general Chi.

del general Chi, su renombrado ayudante.

fácilmente retar a Juan Martin.

vado al grado de general.

pudiese vencerlo.

"El Empecinado"

por Georgette TRIVERY

E L SOL QUE declinaba, ponía una nota de media luz en el camino real; varios hombres se hallaban apostados fra

activad tensa, con la vista clavada en la cúspide, donde un individuo esconfriñaba el horizonte con ojos alerta. El silencio de todas esas bocas que parecian forjadas a cincel comunicaba un presagio de tragedia.

seticia; necesitaba el dinero y las armas que alli iban y estaba dispuesto

un duele a muerte con el general, a quien puso fuera de combate sin un

seplara al oido que la madre del guerrillero habitaba en los arrabales.

El Emperador hizo tomar presa a la anciana y dijo que la haria fusilar.

funde dolor. Sabia cuán intensamente Juan Martin amaba a su madre,

por le tanto era necesario llevarle el triste mensaje. Consiguió un alazán en forma poco honesta, y volando por las llanuras y bosques se internó hasta la guarida del guerrillero. No había sido tarea fácil llegar, pero

dó demudado. Verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si co-

rrer a libertar a su madre y deponer por ella sus armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estolcamente este nuevo dolor y

continuar la lucha por la libertad hasta arrojar al tirano de su suelo

poder. Si mi madre muere, de hoy en adelante no respetaré más vidas y se acabará el buen trato que me gasto con mis prisioneros. Y la madre de Juan Martin fue puesta en Ibiertad, con le que aumentó la popularidad de éste, que aunque guerrillero fue gradualmente ele-

al postillón, le ordenó llevarle de su parte un recado al Emperador:

ella lo había logrado por ese infinito amor que bullia en su pecho

earse su silueta en la entrada de la cueva-, ¿qué haces aqui?

birlárselas al Emperador José Bonaparte, debajo de las mismas narices

real; varios hombres se hallaban apostados tras unos robles maravillosos que formaban un marco a la curva del camino. Estaban en

Por fin, desde le alto, la señal fue dada y después de un rato, que

Pero Juan Martin, "el empecinado", no se amedrentaba por aquella

Las cosas no se presentaron con la facilidad acostumbrada; la escolta

Cuando Bonaparte recibió esta noticia, no encontraba represalia sufielentemente severa para castigar tamaña fechoria; pero no faltó quien le

Maria del Carmen vio alejarse a la anciana en medio del más pro-

-: María del Carmen! -exclamó "el empecinado" cuando vio desta-

—¡Juan Martin... Juan Martin... que se ha llevao a tu mare! Cuando "el empecinado" se impuso de los pormenores, su rostro que-

Entonces se irguió con altives. El Emperador veria si se podía tan

Asaltó la diligencia de aquel dia con más ahinco, y dejando libre

-Dile que Juan Martin ha aceptado el reto, pero que se ande een enidado porque procederé a fusilar cien hombres de los que están en mi

Desesperados los franceses presentaron cada vez mayor tenacidad para exterminar "al empecinado", pero contra él no había guerrero que

Llegó la campaña de Aragón en la que Juan Martin se lució en su

Durante muchos años, de generación en generación, los abuelos re-

Por intereses creados y por envidias subterráneas "el empecinado"

Y una tarde, reuniendo sus fuerzas, rompió las esposas que lo suje-

Y mientras la historia seguia su curso, en la horea se balanceaba

afán de conquistar la anslada liberación del yugo extranjero y finalmente

unian a sus nictos, junto a la lumbre del hogar, para relatarles las emo-

cionantes aventuras de Juan Martin, una figura pintoresca de la guerra de la Independencia de España. Juan Martin, que había sido el ídolo de

aquella muchachita María del Carmen, que murió consumida de dolor aquella tarde triste del 19 de agosto.

fue primeramente exilado y más tarde apresado. Se debatio en las más negras torturas ante la ingratitud con que se le pagaba su amor a la pa-

tria, trató de rebelarse, pero todo fue inútil, tenía que sufrir la afrenta

de verse expuesto a la burla de cuantos lo velan encerrado en aquella jaula

en la que se le exhibia con irónica maldad. A él, que arriesgó su vida miles de veces en los caminos, por su amor a la libertad

taban y arrancando la espada al jefe, quiso abrirse paso entre sus carce-

leros; vano intento: lo que sus enemigos no habían logrado, lo hacían sus

compairiotas, y cien bayonetas se clavaron en su glorioso cuerpo de lu-

vio coronados sus anhelos al ser restablecida la monarquia española.

so fiero combate y "el empecinado" tuvo que sufrir bajas entre sus ores. Enloquecido de ira contra los tiranos, se enfrentó

seia una eternidad, se divisó el convoy que se sabía venía guardado por

El Capitán Policarpo Toro Hurtado

OS TORO HURTADO son hijos de don Pedro Pablo Toro y de doña Teresa Hurtado." Así empieza uno de sus biógrafos (Virgillo Figueroa), pero no da otros datos de fecha de nacimiento y demás. "Por sus apellidos", era distinguida gente, eso es obvio. Fueron dos sus hijos, don Gaspar y don Policarpo; historiador y escritor el primero, y el segundo, don Policarpo, siguió la carrera de marino. En la guerra del 79 cumpitó como debía, alcanzó el grado de capitán de corbeta.

Sus méritos más importantes no los ofrectió a Chile en la guerra, sino en la paz, donándole, con su iniciativa, lo que en otro tiempo hubiéramos podido, rumbosamente, llamar Nuestro Imperio Colonial: la Isla de Pascua.

Pascua.

En aquellos años, pasado el 1880, nuestra Armada le daba a Valparaíso un matiz especial, mezcla de elegancia, esa legendaria de los puertos sedes de la Armada, y una sugerencia de brillantes exotismos, un no se sabía qué, una especie de aire suave de aquel clima, tremendo ejemplo naval, de la Armada inglesa, Acaso porque la rubia Albión enseñaba a ser buenos marinos a puestros a puestros a puestros a puestros a puestros cadeles y con su trabuenos marinos a nuestros aspirantes, a nuestros cadetes y, con su tra-dición admirable, a nuestros oficiales.

Eran esos años en que los portefios —a quienes los artistas los de-signaban como los Fenicios del Pacifico Sur— se estimaban, ellos, como los ingleses de Sudamérica. En realidad la influencia británica era la más visible y cultivada, hasta en los nombres patronímicos elegidos por familias sumamente criollas de apellidos españoles, con algún barrunto del Arauco domado: los Charles Tapia, los Arthur y los Willie Pincheira, etc. Ingleses había en todas

Los mejores bares, con un sobrio y recogido carácter, copiados, acaso, de otros del Támesis, estaban en la calle Prat, la City: Bancos, Bolsa de Corredores, oficinas navieras, Compa-

fías de Seguros.

Allí, posiblemente, el capitán Policarpo Toro Hurtado conoció a Mr.

John Brander, aventurero de amplio vuelo, es seguro, quien lo fascinaba contándole sucesos de la misteriosa de la posicio de la completa del la completa de la completa del la completa de la isla Rapa Nui, de la que se decia dueño de casi su mitad. Isla perdi-da en la imensidad del Pacífico, lejos de las rutas frecuentadas por los barcos en aquellos años, isla todavía libre y tal vez ignorada por los Gobiernos colonizadores, que eran todos los que podían serlo si contaban con una buena marina.

¡Rapa Nui, las grandes aventuras oceánicas, las islas misteriosas, las exóticas nativas paradisiacas, acogedoras, con sus danzas sensuales y flo-

rales!
¡Las sofiadas mujeres más raras,
las flores más bellas, las más deliciosas frutas! Tal vez el último sitio de
la sumergida Lemuria, perdida más
allá de la Historia. Míster Brander
debía ser un relator fascinante.

debia ser un relator fascinante.

Porque sólo bajo el mandato de una fascinación irresistible, el Capitán Policarpo Toro logró crear el interés y conseguir que el Gobierno lo comisionase para que partiera en la goleta "Palomo" rumbo a Rapa Nui, a fin de lograr la transferencia de ese edén a la soberanía de Chile.

Mientras él realiza su viaje, veamos qué es Rapa Nui, porque si tan desconocida, bien pudiera ser no otra cosa que una isilila o un islote sin mérito alguno, situada donde se eruzan todas las lejanías y los derroteros hacia ninguna parte.

ros hacia ninguna parte.
¡Cuánto debió temer eso el Enviado Especial a lo Desconocido!
Está situada a los 27º 8º 24" de latitud Sur, y a los 110º 45' 50" de longitud Oeste, a 2.600 millas de Valparaiso; muy poco más abajo de la
línea, abstracta naturalmente del
Trópico de Capricornio, no demasiado
lejos de la Pitosira próxima a la Sa-Trópico de Capricornio, no demasiado lejos de la Pitcairn, próxima a la Salas y Gómez, frente pero lejos a las más próximas a nuestro litoral, las San Félix, y más o menos frente a Antofagasta. La isla está rodeada de algunos islotes: Moto-Nui, Moto-Til, Motu-Kaukan, Motu-Tautara, Motu-Marotiri. Ahora no hay como perderse, pero entonces.

derse, pero enionces...

El prologuista chileno del libro del doctor Stephen - Chauvet,
editado por Zig Zag, comienza: "La
Isla de Pascua, del holandés Roggeween, o la San Carlos, de los espa-fioles, o la Mata-Kiraungi, o Teapi, te-henúa (el ombligo de la tierra) de los indígenas, es, entre todas las que pueblan las aguas del Pacífico del Sur, la isla misteriosa por excelencia. Me-nos rica y menos hermosa que sus compañeras, tiene, en cambio, algo que las otras no han tenido ni tenuna incógnita etnológica v dran: una incógnita etnológica y arqueológica que parece ya indescifrable, y que es, quizá, única en el mundo. En efecto: ¿qué pueblos o qué individuos la habitaron originariamente y qué pueblos o qué individuos construyeron sus estatuas megaliticas y escribieron con signos ideográficos-sus preciosas tabletas? No fueron, por supuesto, sus actuales habitantes, que ignoran, tanto como nosotros, el origen de aquellas esculturas y el de es-tas tabletas. ¿Quiénes fueron, enton-ces, y qué se hicieron?

"El misterio, sin embargo, reduce al origen y destino de los constructores de aquellas enormes estatuas ni al origen o destino de los gra-badores de tabletas. Está también la finalidad y número de las primeras y la utilidad de las segundas..."

El prologuista, Manuel Rojas, de los editores, porque hay otro, del Prefacio, para el libro original del autor, termina afirmando que la inmediata gestión de Chile "ha estado muy lejos de ser feliz", porque "un arrendamiento siguió a otro y con el tiempo se formaton sociedades anónimas para explotar la isla, sin que, entretanra explotar la isla, sin que, entretan-to, nadie supiera la suerte que corrian los isleños, peor aun, sin que nadie se interesara por ellos". En 1916, sin se interesara por ellos". En 1916, sin embargo, se supo la verdad: el Obispo don Rafael Edwards, vicario militar de la República, y Administrador del Lazareto de Pascua, denunció a la opinión pública, después de una visita hecha a la isla, la inicua explotación de que eran víctimas los indígentes por parte de los arrendatas. indígenas por parte de los arrendata-rios de la isla.

Sólo en 1936 se dictó un reglamento de vida y trabajo que puso fin, en parte, a la terrible situación de los indígenas. En 1935 se había de-clarado, a la Isla, Parque Nacional; clarado, a la Isla, Parque Na en 1938, Monumento Histórico.

La información del prologuista, citada, de primera impresión, parece pesimista, mas, considerando las costumbres de todos los imperialismos colonialistas, esos pocos 48 años, pensándolo bien, no pueden sino enalte-

¡Ah, si esa misteriosa Isla de Pascua no estuviera donde está, qué imán irresistible para el turismo cientifiirresistible para el turismo cientifico! Allí, aunque oculta todavía, existe
la posibilidad de hallar nada, menos
que alguna clave de un pasado de la
especie humana, y hasta geográfica,
más allá de los más remotos tiempos
conocidos o entrevistos por la Historia! El libro citado del doctor Stephen-Chauvet insinúa posibilidades
desconcertantes desconcertantes.

Gorprende que, visitada por grandes navegantes, como, según afirma la dedicatoria del autor, los almirantes La Perouse y Dupetit-Thuars, el capitán Thibaud; el vicealmirante T. de Pappelin y sus oficiales (entre ellos el comandante Jouin, el doctor Aze, y el aspirante Pierre Loti (su nombre propio, Julien Viaud); el explorador Alfonso Pinart y la tripulación del "Seignelay"; los oficiales del aviso "La Durance", etc." "La Durance", etc."

Deberemos recordar que los habitantes de esos edenes de la Poline-sia no eran siempre ângeles ni arcân-geles; he aquí esta breve noticia sobre el Padre Eugenio Eyraud;

mente asaltados, en 1863, por los peruanos; reducidos luego a esclavitud, concibió
al proyecto de repatriar cuatro hombres,
una mujer y un niño, que no era otro que
Tepito, sucesor del Rey Maurata. Con este
propósito, ofreció al Euperior de los Padres de Piepus, en Valparaiso, ir a la Isla
de Pascua y fundar allí una Misión. Se
acentó su proposición pero con la conde Pascua y fundar allí una Misión. Sa aceptó su proposición, pero con la condición de esperar, en Tahiti, a que un oadre estuviera disponible para partir con fi. Al cabo de seis meses, como este misionero no llegara, el Obispo sustituto. De Alexis, lo dejó partir sólo y por su cuenta (1863). Apenas desembarcado, la goleta que lo había conducido a la Isla de Pascua lo abandonó en medio de los indigenas, quienes lo asaltaron y lo saquearon, haciéndole sufrir los más graves riesgos. Nueve meses más tarde el 11 de octubre de 1864, la goleta "Teresa Ramos", enviada por el Padre Pacoune Olivier, Viseprovincial de Valparaiso, lo encontró en completo abandono y lo trajo a Chile. Allí, después de haber hecho su noviciado, fue consagrado sacerdote el 6 de mayo de 1865.

donando a la Congregación en la que entraba a tomar parte toda su fortuna con la condición de que sirviera para establecer en Rapa Nui una Misión para civilizar a los pascienses y, también, para protegerlos contra la repetición de incalificables agresiones... En 1866 partió para Tahiti, con el P. H. Roussel, que venía de las islas Marquesas; pasó por las islas Gambier, luego por Mangareva, y, en compañía de tres netivos de esta ultima, se dirigió hacia la Isla de Pascua, para fundar allí una Misión permanente, en Hanga-Roa (23 de marzo de 1866). Un año más tarde fue fundado otro puesto en Val-Hu, por los Padres Gaspar Zumbim y Teodulo Escolan. E. Eyraud murió en Rapa Nui, el 19 de abril de 1888, dejando cuanto poseía a su sucesor para que comprara un rebeñe de bovinos. Y este hombre tan valeroso y tan bueno, que habia consagrado su fortuna y su vida a una obra civilizadora, no conoció sino la ingratitud de los pascuenses hasta después de su muerte, pues durente la revuelta de 1876 su tumba y la cruz que la cubria fueron profanadas el 7 de julio."

A esta Isla de tan diversos nomdonando a la Congregación en la que en-

A esta Isla de tan diversos nombres polinésicos, se la bautizó con el de "Pascua", por haber sido descubierta el día de Pascua de Resurrección de 1872, por el holandés Rogeween, Esta Isla que dentro de algunos años, las velocidades supersónicas, vulgarizadas, la acercarán, va ser el museo científico de los misteriosos restos últimos de una antiquisima Era, que esos tesoros arquelogicos sólo

que esos tesoros arquelógicos, sólo ellos, sugieren. ¿Cómo explicarse el desinterés del mundo hacia ella?

Volvamos al lado de nuestro ca-pitán de corbeta Policarpo Toro. No es mucho más lo que sabemos de el: ignoramos, por ejemplo, ya no de que medios, sino con que labía consiguió interesar a nuestros Poderes fueran—, todavía herederos del "buen sentido" vasco (nada de sueños, na-da de eso), a decidirlos a asumir la importancia, los usufructos y las Al-tas Responsabilidades de transformarse en un país micro-imperialista-colo-nial. Materialmente, los usufructos no han sido muy generosos, y en cuan-to a las Altas Responsabilidades, sólo ayer, es un decir, fueron asumidos. En cambio tenemos el sitio donde estará la clave del más remoto pretéri-to de la raza humana y de sus raras, incomprensibles civilizaciones, sitio que será un día objeto, si sabemos emplearlo, del más apasionante Turismo.
Policarpo Toro "volvió a Chile y
los contratos que había firmado con los
nativos y sedicentes propietarios fueron estudiados por una comisión, compuesta por don Jorge Huneeus 7 6 Osvaldo Rengifo. CESION PERPETUA DE LA ISLA R PASCUA A CHILE

para legalizar la documentación de cial, y tomó posesión de ella a nomb del Gobierno de Chile.

"El 24 de septiembre comunica al Comandante General de Maria que con fecha "9 del presente acepamos y proclamamos la cestón que in naturales de Rapa Nui o Isla de facua nos hicieron de la soberania esa isla para el Supremo Goban de la Republica."

La toma de posesión de la lia hizo por medio de un documento el licarpo Toro H., Capitán de Cota de la Marina de Chile, y comandes del crucero "Esmeralda", actualmen en ésta, declaro aceptar, previa museación de mi Gobierno, la cesión pea entera y sin reservas de la soberana la Isla de Pascua, cesión que nos para el Gobierno de la República e Chile. Rapa Nuí, septiembre de la Policarpo Toro.

El documento de cesión expres:

"Los abajo firmados Jefes de Isla de Pascua, declaramos ceder ra siempre y sin reservas, al Gober de la República de Chile, la sobre nía plena y entera de la citada la, reservándonos al mismo tien nuestros títulos de que estamos live tidos y de que gozamos actualmen Rapa Nui, 9 de septiembre de 1823-Jefes: Atann Ar.-Peterico Tadana-Siguen otras 18 firmas de indigenu

Continuó el señor Toro en la M rina. En 1891 rehusó seguir el momiento de la Escuadra y se mos fiel a Balmaceda. Tenia el grado e capitán de navío. Sufrió las orecuencias del desastre de La Parla Por fin se le concedió pensión de navío. tiro. Murió en 1921.

Como se ve, Chile, país del Dec cho, se ciño estrictamente a el pi agregar a su dominio esta que pur ra llamarse su primera colonia, su cro "Imperio", dentro del inne dentro del inm Océano Pacífico.

JUAN C.

Cisterna,

coloreado

laborador

trabajo p

coloreado

tue el dil

HOMBRES DE CIENCIA:

ALPHONSE BERTILLON

аниминиционня в принционня в при

A LPHONSE BERTILLON (1853-1914) fue un famoso antropólogo y criminólogo francés que reunió en sus trabajos dos legados del pasado.

Primero, Bertillon fue el here. dero de una tradición familiar científica que se relaciona con clasificaciones por medición. Tanto su padre como su hermano fueron notables antropólogos físicos.

Los antropólogos físicos del siglo XIX creian que existian "tipos" de seres vivientes que podían ser identificados por medición de su peso, altura, color, largo de los brazos, piernas y torso y todas las demás medidas físicas con-

(Hoy, desde luego, sabemos que hay mucho más a este respecto de lo que las apariencias hacen suponer sobre lo que, en grado sumo, fueron estas mediciones. También sabemos que la idea de "tipos" no tiene gran validez y que hay muchas más excepciones en el caso de tipo determinado que ejemplos perfectos.)

En segundo lugar, Bertillon fue el heredero de una tradición de fines del siglo XIX: la de que hay

tipos criminales. Aún hoy se oye a la gente decir que una persona determinada tiene las orejas, los ojos o la frente de un crimi-

Pese a ser heredero de estas dos desorientadoras semiverdades, Bertillon se convirtió en notable criminólogo y antropologo, haciendo de sus medidas medios de identificación de criminales.

El uso de las huellas digitales -ahora universal- fue secuela de su sistema de descubrir crimina

En 1880, siendo jefe de la Offcina de Identificaciones de la policía de París, Bertillon estableció este sistema que eventualmente fue adoptado por los cuerpos de policia de todas las ciudades mis importantes del mundo.

El método policíaco moderno de reconstruir y "ensayar" los crim nes o delitos fue también contri bución de Bertillon a la ciencia de aplicación de las leyes. Con el ad venimiento de los sistemas de com putadores y "tarjetas perforadas" la clasificación física completa f total de Bertillon, de criminales ! sospechosos, se ha impuesto en todo el mundo.

Pero el catálogo de Bertillon de todas las características físicas —inclusive, la enumeración de co sas, como verrugas, cicatrices, la nares y deformidades—, se usa ahora para separar los "sospe chosos factibles" de los simplementes "posibles sospecho

ADIVINANZAS

grotescamente la silueta de Juan Martin, El Empecinado...

Bandoneón mudo, de quién serás crisálida?

chador infatigable.

Serás tal vez zumbante terciopelo que le lleva a su reina-recados de las flores y el dulce pan?

cintura fraccionada, rojo o negro, tornasol hecho vuelo, con alado puñal?

(Abejas).

¿Berás o no serás ejército atómico en porfís, obscuros átomos, constante movimiento, ley de la economía?

(Hormigas).

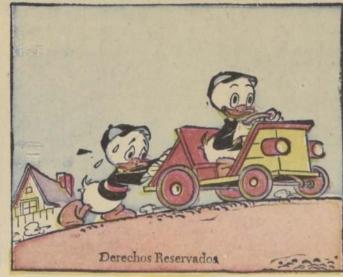
20 tal vez, enémigo travieso, saltarin piruetero. que en zancos se baraja, para seguir viviendo?

(Avispas).

SANTIAGO DE CHILE - DOMINGO 9

Precio: Eo 0,20







DE AGOSTO DE 1964



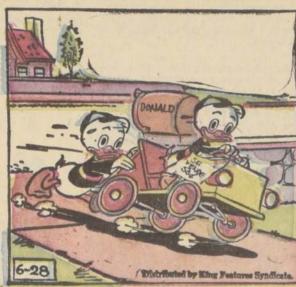












ST. YO TE VEO, SAM, Y

NO SABEMOS QUE ALCANCE TIENE, PERO CREEMOS QUE PODRA TENER UN ALCAN-

"O ESCONDERSE EN UN AUTOMOUIL"

MACK





En La Cisterna Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



JUAN C. MALDONADO G., Poniente 5864 P. J. M. Caro, La Cisterna, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuatelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 9 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA CO-LOREAR".













PATRULLA JUVENIL







PERO YO QUIERO RETIRARME
DE ESTA PROFESION, DIETA

is del Dere a el pia a que puòlonia, su sidel inman

L. M.

en la Mouir el mono
y se mono
el grado o
las conLa Plada
misión de r

LA ISLA II

entación de entaci

de Maria de Maria sente aceps esión que n Isla de Pa soberania a no Gobien

de la Isla a umento, "Pode Corba comandam actualmem previa minicesión plea soberania a

iemiverantropò
de critigitales
ruela de
riminala Offla potableció

almente

erno de serime contriencia de nel adde comoradas",
pleta y
inales y
o en to-

fisicas a de coices, lu-"sospeospechoIMAGENES TURISTICAS DE CHILE:

Un Valle Cordillerano Modelo: El Cajón del Maipo

AGUAS TERMALES, ALDEAS DE MONTAÑA, DEPORTES DE ALTURA. LOS TRABAJOS TITANICOS DEL RIO.

por David PERRY

E L CAJON DEL MAIPO es una hermosa demostración de las bondades de la Creación y del esfuerzo del hombre para utilizar-las en su beneficio material y mo-Centrales eléctricas domestican el torrente y le arrancan fuerza inagotable. Primorosos cultivos ha-

DE NUESTRA

HISTORIA

cen del Cajón un manantial inex-tinguible de frutos y vegetales. Ru-tas pavimentadas y vía férrea con-ducen a bellisimos balnearios, fuen-tes termales, refugios de montaña, canchas de esqui, cumbres nevadas y volcanes que incitan a las audacias andinas. Y en unas tres o cuatro

horas de viaje, se está al pie del Volcán San José, con 5.880 metros de altura, y ante una asamblea de colosos similares.

Puente Alto, a pocos minutos de la capital, hemosa y creciente ciu-dad industrial rodeada de haciendas y viñedos, es la puerta del paraiso andino. Alli la Industria de Papeles y Cartones surte a los diarios del país y del Continente. Los mejores vinos de mesa son del Valle: Tocornal. Concha y Toro, San Carlos y muchos etros santos Vagantos y muchos etros santos Vagnes de la concha y Toro, San Carlos y muchos etros santos Vagnes de la concha del concha de la concha del concha de la concha d Carlos y muchos otros santos. Vacunos y cerdos transforman los ju-gos de la tierra en leche y carnes. Huertos, viñedos, colmenares, granjas avícolas trepan hacia la linea de los fríos. Feliz colaboración entre el hombre y su ambiente.

En la ribera sur, San Juan de Pirque atrae al turista por la an-chura del enfoque cordillerano. Hoteles y restaurantes con piscinas, terrazas, jardines, desde apacibles faldeos, avizoran todo el valle. desde la cúpula alba del volcán hasta Santiago, con sus torres y rascacie-los. Con nombres idilicos se suceden La Obra, El Canelo, El Manzano, El Vergel, con baños en el río, en piscinas, donde muchachas atlé-ticas hunden sus cuerpos dorados

en aguas diáfanas. En otoño, el Cajón es un torren-te de oro y fuego. En invierno, parece que se raja el valle y mues-tra en troncos de álamos, higueras y nogales, cementerios de blancos fósiles. El Río Colorado descarga por el norte rojos borbotones en que se está desangrando la Cordillera se está desangrando la Cordillera. José de Maipo. Plazas, hoteles, confort, aire puro e ionizado de altura. que restaura fatigas y surmenages de la metrópoli.

MAS LAGOS PARA LA CORDILLERA

Próxima está la Cancha de Es-qui, de Lagunillas, una de las mejores del pais, con refugios, edifi-

cios de montaña, y todos los ele-mentos del costoso deporte blanco. A corta distancia, la Laguna Negra abre sus lacustres perspectivas y acopia agua de nieve para la sed santiaguina. Poco más arriba. Me-locotón: es uno de los balnearios más codiciados en esta cadena de paraísos montañeses. Melocotones, duraznos, uvas, y todos los jerar-cas del reino frutal. La Quebrada de los Azules, sembrada de fuentes de granito al natural, con pintorescas cascadas. Las moles, en su éxtasis de piedra, escuchan la flau-ta de cristal del agua y el canto sin

fin de millones de cigarras. El can-to de las cigarras, dicen los labrie-gos, anuncia buen tiempo de lluvias. Las cigarras no cantan por el arte, sino por el amor y la reproducción. La confianza de esos seres, más sabios que todos los meteorologos, dancia y alimento para infinita des-cendencia.

briel, aldeas posadas entre las cum-bres y el río, "cuchillo que al hen-dir la montaña se mellará". Así dijo en un verso el poeta Lagos Lis-boa, cuando fuimos a Melocotón, a ver al vate Koenencam, que escribia aili su novela "Almohada de Pie-Estos lugares son frecuentados todo el año. En verano, por la frescura del aire, los baños, la fruta. En invierno, por los deportes de montaña. El escalador, a medida que sube, se aligera de ropa. El sol lo dora y lo insufia de cósmica energia, adquiere la levedad

San Alfonso, Ingenio y San Ga-

las águilas. Una bofetada de piedra suele despertarlo de la ilusión.

LAS CANTERAS DE MARMOL

Y se llega a El Volcán, estación terminal de la via ferrea. La indus-tria del yeso mantiene una nube al-ba sobre los contornos. Los peñascos ba sobre los contornos. Los peñascos se disfrazan de mármoles. Se piensa estar en Paros o Carrara. Todavia hay derrames de frutas sobre las bardas. Sigue buen camino hacia las alturas. A 12 kilómetros están los famosos Baños Morales, piscina de aguas calientes y sulfurosas, con de aguas calientes y sulfurosas, con-barros radiactivos, donde esplen-didos refugios, hoteles, posadas, ca-sas de piedra forman una aldea suiza auténtica. El Refugio Alemán ofrece cancha de patinaje en hie-lo y brinda amplia información so-bre excursiones distancias a tituebre excursiones distancias e itinerarios. Glaciares, cascadas de pie dra, en que se deshace la montaña. Un sinfin de excursiones hacia al-turas provocadoras. Un andarivel guia hasta la mina Las Yeseras donde se extrae la blanca entraña

del Cajón del Mai Siguiendo hacia arriba se ga a las famosas Termas de Co a los pies mismos del Volcan aguas suben de las entrañas se aguas suben de las entrañas indel planeta, quizas a miles de dos. Se enfrian lentamente le vasta piscina, formada con el ma mineral de las aguas al enfra ofrece un baño al que hay que se confece un baño al que vivo. Las aguas se derraman p vivo. Las aguas se derraman per talud de la montaña hasta el Volcan, seda impalpable sobre hervor de piedras. ¡Qué de premia la tenacidad del excunista! Hundido en el agua calle se refresca el ánimo en la complación de los colosos aguas aguas plación de los colosos aguas estados por el control de los colosos aguas estados estados en el control de los colosos aguas estados estados en el control de los colosos aguas estados en el control de los colosos aguas el control de los colosos aguas estados en el control de la montaña hasta el volca de la control de l plación de los colosos acorazado hielo. Cae de los clelos un frio. Se encienden heladas f en las cumbres. Pero la tierra abrasa en si loche calida, que de su seno hirviente.

Y pensamos con optimismo el dia que llegue hasta aqui el mino pavimentado y venga mu demás órgan gente a respirar fuerza y juver por todos los poros en estos d

e diagram

iones, en c

nal que hace nódicos, son ecurrirse



-; Me voy donde mi abuelita, que me quiere, aunque yo sea tonto!





ON HERNANDO de Castroviejo y Valiente, conocido capitán español,

se retó a duelo con el toqui araucano Huenecura. Este singular y ca-balleroso combate se realizó en 1609, en los alrededores del fuerte

El capitán Castroviejo, por haber sostenido este duelo, fue castiga-

Tucapel. Ambos contrincantes quedaron muy malheridos, falleciendo el

do por las autoridades con la pena de relegación de Concepción a Santiago... porque, en esa época, Concepción era más importante que la ca-







EXPERIMENTANDO CON LA VIDA HUMANA! COMO SE PUEDE SERTAN CRUEL!









Lápices de colores, temperas o acuarelas servirán ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectore darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro jante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendra escudo de premio.

El dibujo ya pintado, se enviará antes del préximo reingo a la Casilla 81 D. Santiago, o se depositará en el bu culoca do en el hail de LA NACION. También deben len los siguientes datos:

un

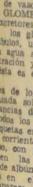
DIRECCION

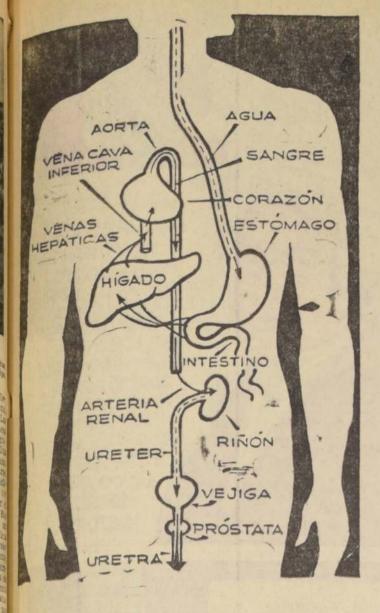


PERIMENTO 2278









la diagrama revela el portentoso trabajo constante de los mones, en conexión con la corriente sanguinea, el higado y emas órganos encarga dos de la purificación del organismo humano.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

nan esta inflamación, que a menudo persiste muchos años. Como los riño-nes van perdiendo su eficiencia fil-

trante, el o la paciente pueden morir

de envenenamiento urémico.

Entre las formas comunes de enfermedad renal no inflamatoria se halla el sindrome nefrótico. "Sus origenes son desconocidos", dice el doctor Lovell

son desconocidos", dice el doctor Lovell Becker, del "Cornell", aunque a veces sigue claramente a una enfermedad renal. En otros pacientes resulta de una enfermedad diferente, como diabetes. Su curso es impredecible y "la única cosa cierta —indica el doctor Becker—,

es que un buen número de estos en-

nal prolongada destruye progresiva-mente los nefrones, hasta que los po-cos restantes no alcanzan a filtrar

adecuadamente la sangre, sobrevinien-

do la uremia. Los tratamientos modernos son tan

variados como las formas de enferme-dad. En la glomérulonefritis se reco-

mienda una dieta baja en proteínas y sal, lo mismo que reposo en cama. Poco

actúan los corticoides y la penicilina no es cura, aunque puede prescribirsa

para prevenir recaidas en personas susceptibles. Por lo contrario, los pa-

cientes con síndrome nefrótico usual-mente obtienen considerable beneficio

de los corticoides (derivados de corti-sona). También necesitan dieta pobre

en sal, pero con plenitud de protei-nas. Para ellos el reposo en cama es

Afirma el doctor Becker que nume

Afirma el doctor Becker que numerosos pacientes renales continúan por años con una parcial, aunque permanente, pérdida de eficiencia filtrante, intercalada de agravaciones que nacesitan una dieta especial, y alimentación más frecuente que las tres comidas distanciadas de cualquier hospital.

Solamente en crisis agudas, oca-

sionadas por tales venenos, como el tetracloruro de carbono y algunas drogas (especialmente barbituratos, mercuriales y arsénico), recomiendan los urólogos del "Cornell Hospitall" el uso de un rigión artificial: e el tramban

de un riñón artificial; o el trasplan-te de un riñón vivo cuando todo lo demás ha fracasado.

LA LUNA ES MAS ACCIDENTADA DE LO QUE USTED PIENSA

DE LO QUE USTED PIENSA
Vista a ojo desnudo o con el telescopio más grande del mundo, la Luna
parece piana. A causa de su tremenda distancia, las más extraordinarias
irregularidades de la superficie se revelan solamente por las sombras proyectadas por la oblícua luz solar. En
verdad, la Luna es más abrupta que
Afganistán; y cuando los astronáutas
desciendan allí, necesitarán los mapas
más perfectos para gularse a través

más perfectos para gularse a través de los precipiclos y desfiladeros de sus

altas montañas.

La semana pasada, los pioneros lunares de la "NASA" anotaban sus primeras exploraciones, usando un ente-

meras exploraciones, usando un ente-ramente nuevo juego de mapas hechos por el Cuerpo de Ingenieros Militares Norteamericanos, que revela las cor-tantes montañas en sorprendente de-talle. Los especialistas militares em-plean la cartografía estéreo-fotográfi-ca, aprovechando el hecho de que la Luna oscila ligeramente a intervalos de tres y medio a siste años mientras or-

tres y medio a siete años mientras or-bita a la Tierra. Mediante cuidadosa

triangulación y examen infinitamente detallado, se usan las diferencias foto-

gráficas para medir distancias y al-

turas.

La Luna no tiene "nivel de mar" que hase de elevación.

bueda usarse como base de elevación. Sus llamados mares son áridas planicies, por lo que hay que identificar el fondo de algún cráter para todas las

demás elevaciones. Una versión del último nuevo mapa muestra en ama-rillo las más altas montañas de 14 mil metros; y las más bajas depresiones de 3 mil metros se observan allí en

azul obscuro. Otro modelo, en forma de globo de 7 metros de diámetro, revela

giodo de 7 metros de diametro, reveia a la Luna como se verá desde un apro-ximante barco espacial, cientos de ki-lómetros distante. Cuando en fecha no lejana alunicen los astronautas en nuestro abruoto satélite, no habrá extravios posibles, gracies al nuevo mapa de los ingenieros norteamerica-

Cualquier forms de enfermedad re-

fermos, mejora"

menos importante.

VICTIMAS DE LOS RINONES

AS VICTIMAS de enfermedad renal que hacen noticia en los pe-ródicos, son aquellas cuyos rinohallan tan deteriorados, que urirse al tratamiento más o y exitoso: el uso de un ri-ficial o el trasplante de un no. Pero en todo el mundo no ablemente más de 300 enfer-

n forma menos espectacular, las n forms menos espectacular, ma les renales se clasifican entre comunes causas de enferme-muerte. Muchos pacientes mejo-otros mueren de insuficiencia doctor Hugh Luckey, Jefe del de Nueva York, palabra en materia de diag-

rande como el puño de cada rinón humano es un filtro co, con increíbles delicados de discriminación y con pro-actividad. Toda el agua que s en alimentos y bebidas pasangre y es extraída por los intes de eliminarse como orilos espárragos, por ejemplo, es lo y secretado antes de un par de

ta rifión contiene un millón de tes filtrantes llamadas NEFRO-7 cada nefrón está formado por cada nefrón está formado por llo de vasos sanguíneos micros10 GLOMERULOS, provistos de excretores. Cuando la sangre por los glomérulos y alrededor túbulos, un quinto de su conen agua se deja aparte para filtración y una centésima porte ésta es extraída y pasa a la

area de los nefrones es permiusada solamente al agua y a ancias desechadas, debiendo lodos los glóbulos rojos, blanaquetas en los vasos que vuelcorriente sanguinea. Al miseven las grandes moléculas se de albumina y otras menores, sas en el organismo humano. Daparece sangre en la orina, nente es un signo de que los sián enfermos o lesionados, y na es poco concentrada, quieque los riñones no están filmilicientes desechos.

o de este complejísimo me-pueden ocurrir muchos des-pueden ocurrir muchos des-la mayoria de los cuales se an con alguna terminación en mificando que está inflamada arte del órgano. Las termina-a OSIS, como nefrosis, indi-quiera lesión no inflamatoria, de los tipos comunes de en-irenal, dice el doctor David m, del "Cornell Hospital", es nación del sistema filtrante ación del sistema filtrante se llama GLOMERULONE-

ga causa puede ser la es-abiendo ahora que esta la s estreptococos, los médicos edecir que habrá brotes de después de una epidemia de

se sabe cómo los esroducen inflamación re-doctor Thompson lo atrimados demoran semanas folver a lo normal, v son lenes más se afectan. De ciento sanan por comple- la recuperación total es 60 por ciento en los adultos. ente 60 por ciento en los adul-

lector

en el bi

más común de todas las nales, especialmente en Jeres, es la PIELITIS, o recipiente colector pe-nes, donde se acumula de pasar a la vejiga, esta inflamación se exrecibe el nombre de

pero el ofensor habitual del cólon. Las mujeres se menudo durante el emba-as en los bombres la prósun cálculo desencadeGROENLANDIA, TIERRA DE ORFANDAD Y DESOLACION

Sin embargo se precisa beber de un agua milagrosa para resistir el impulso de volverla a ver. Permanentemente cubierta por una sábana de nieve que pone a un mismo nivel el fondo de los valles y los altos picachos montañosos, Groenlandia espera tener también, algún dia, una opción en la rueda del progreso humano.

Anotaciones especialmente traducidas para LA NACION por CARLOS BARRIENTOS

esquimales, han ido gradualmente adoptando las maneras de vivir del

hombre blanco, y aprendido que los

campos de nieve, bajo las montañas

también nevadas, y las extensiones de arenas junto a la playa, pueden

excelentes campos de



En los viejos tiempos del Almi-rante Peary, los esquimales de Groenlandia eran comparados con los "eskimos", vistos por él, durante ESDE la época del primer viaje Da Groenlandia, efectuado a bordo de la vieja fragata Windward, por el Almirante Peary, muchas cosas han sucedido en el su gran aventura al Polo Norte. Según Peary, en esa época muy po-cos groenlandeses disponian de un cuchillo y muy pocas mujeres groenmundo. En ese entonces la "isla de la desolación", como sombríamente acostumbraba a llamársele, era só-lo una estación, y por cierto no landesas, de una aguja —una aguja de acero. vale decir—, porque ellas siempre han usado agujas fa-bricadas de huesos de animales. muy segura, para quien tuviera la pretensión de llegar hasta el Polo Muy escasos eran los nativos que poseian una lanza o un arpón y sus dueños podian considerarse co.
mo hombres ricos. También eran
muy pocos los que tenían una embarcación hecha de pieles. En la actualidad disponen, a raiz del comercio pesquero y de su trato frecuente con marinos de diversas na-Hoy, en cambio, se advierte un positivo desarrollo de sus fuentes naturales de recursos, bajo la inteligente conducción de Dinamar-ca. Los nativos de Groenlandia, los

PRINCIPAL MEDIO DE VIDA DE LOS ESQUIMALES.— El gigantesco Walraus, habitante de las gélidas aguas groenlandesas, proporciona a los esquimales carne para su alimento, pieles para su abrigo y, con sus colmillos, armas para luchar en un medio desolado y hostil.

blanco significaria una tortura. Las casas de los esquimales son alumbradas y calentadas por lámparas de aceite de animales marinos. Estas lamparas son más bien cúmulos de piedras con anchas bocas en la parte superior y que cuando estan bien encendidas desprenden llamas blancas y voluminosas. Es entonces cuando el calor en el interior de las habitaciones de los esquimales se torna verdaderamente tropical. Y cuando toda noción de higiene desaparece en medio de los alimentos acumulados en el piso, entre pieles de focas y los perros que deambulan de un lado hacia otro. Y es también, entonces, cuantuberculosis efectua raids

te, los estragos se hicieron presentes. Es por esta razón que las autoridades danesas ejercen un severo control que prácticamente impi-de la visita de extraños, salvo la de las expediciones científicas.

Probablemente nadie sepa hasta el momento hasta qué punto alcan-zan las posibilidades económicas de Groenlandia. Pero los recursos conocidos desde hace cerca de mil años, esto es, desde la visita de Erico el Rojo, siguen siendo los mismos que estimulan un activo comercio —de pieles, en su mayor parte—, entre Europa, Canadá y la mayor de las islas del mundo que se conozcan bloqueadas por la nie-

Pescado salado, aceite de bacalao, pieles de diversos animales ma. rinos y de zorros azules y blancos. han constituido por mucho tiempo los rubros principales de que se alimenta el comercio entre Dinamarca y Groenlandia. Posteriormente, las minas de criolita descubiertas al sudoeste de Groenlandia han hecho de Ivigtut una pobla-ción surgente, muy semejante a las que surgieron de la fiebre del oro en Alaska.

La criolita es uno de los minerales más poco comunes en la naturaleza. Los entendidos dicen que es un compuesto fluoridico de aluminio y de sodio. Semeja trozos de nieve compacta, que a la luz refleiridiscencias pocas veces soñadas.

A más de la criolita existen minas de carbón en Disk Island Minas de grafito abundan cerca de Upernavik y aún se ha observado la existencia de mantos cupriferos en algunas partes.

En todo caso, Groenlandia no carece de panoramas de extraordinaria belleza, no obstante su mo-notono colorido blanquecino. Todo alli se desenvuelve en medio de una majestad silenciosa e im Un raro embrujo parece desprenderse de ese ambiente semisaly, sin embargo, candorosamente primitivo e infantil.

Los que han estado en Groen. landia beben de un agua milagrosa, como en la Fuente de los Deseos, de Roma, pero con una in-tención inversa. Es para librarse de la tentación de emprender ya en medio de las comodidades de la clvilización, un nuevo viaje de retorno a Groenlandia.

Dicen que este deseo es irresistible y son centenares de cruces, desoladamente solitarias en las niveas llanuras, las que parecen así

aterrizaje para los aviones con cuciones, algunas con motor fuera de

cionalidades, de casas relativamen-

te confortables, de alimentos enva-

sados, de ropas de lana tejida, de todo género de utensillos, inclusive

máquinas de coser, y de embarca-

yos tripulantes les es muy necesario establecer contactos.

La distancia que separa a Groenlandia del Cabo Dyer de Canadá es de 200 millas. La que la separa de Inglaterra es de 500 millas. Así, en tanto geográficamente pertenece a Norteamérica, es un excelente punto de apoyo para las comunicaciones aéreas entre el continente ame. ricano y Europa. Groenlandia es, desde luego, la

mayor de las islas del mundo, y el territorio que está más escasamente habitado. En el interior, existe una vasta sabana de nieve acumulada en un ambiente lleno de misterio y de esplendor, y desde los comienzos de los tiempos, o bien desde que la ciega Naturaleza en el período glacial echó su inescrutable máquina a andar.

Es tres veces más grande que el Estado de Texas. Pero una buena porción de sus cuatro quintas partes territoriales, que en conjunto abarcan 827 mil millas cuadradas, están cubiertas por una fabulosa capa de nieve que, llenando los valles, ha establecido un mismo nivel de superficie con las cimas de las montañas.

Toda la tierra visible de Groenlandia es una especie de estrecha banda de arena arcillosa, que cubre sus contornos. Todo su interior es, visto desde el aire, un majestuoso mantel de blanca porcelana. La nieve del Artico no ha :ambiado, ni tampoco lo ha hecho la que cubre las montañas bloqueadas por la acumulación de miles de millo. nes de toneladas de agua congelada; pero los cambios introducidos en su superficie por los esquimales

son profundos.

Un fiero pero en ningún caso torpe tripulante. Este oso polar, cazado para el Zoo de Filadelfia, 62mos-tró tener espléndidas disposiciones marineras. En un momento de des-cuido se apoderó de unas jarcias y amenazó con elevar un hote hasta vaya a saberse qué alturas.

Si todo es relativo, estas esquimales lucen un envidiable confort. En lugar de los igloos de piedras y nieve, estas mujeres nativas de Groenlandia viven en casas de madera con ventapas de vidrios. En la mayor parte de éstas hoy existen radios y, aun, grabadoras de último modelo.

En los viejos tiempos de Peary, los gérmenes de la tuberculosis no constituían un serio peligro para

los esquimales como quiera que es-

tos vivian en igloos de piedra y nie-

ve que abandonaban de una esta-

ción a otra. Pero cuando la made.

ra se convirtió en un sustituto de

casas un medio de vida permanen-

borda. Tienen excelentes perros y han experimentado progresos en su proverbial maestria alimentos provenientes del mar. La mayoría de los esquimales tienen hoy radio, y hasta algunos, graba-doras de último modelo.

Los exploradores y cazadores de pieles de Canadá mantienen excelentes relaciones con los esquimales. Les proveen de carnes y frutas enlatadas, de maderámenes para levantar habitaciones del tipo de las prefabricadas, a cambio de pieles de focas, de skunes, y nonatos de lobeznos. De más está decir que los antiguos igloos en que los esquimales durante centurias y quizás milenios vivieron y se reprodujeron, son hoy cosa del pasado.

Los esquimales son individuos extraordinariamente sensibles y afectuosos. Su principal virtud, se. gún sostienen los que trafican con su amistad, es la gratitud. Suelen ser tan agradecidos que, a cambio de un favor que beneficie a sus hijos o mujeres, son capaces de re-correr largas distancias para, en retribución, hacer entrega de presentes en pieles, que en los centros poblados suelen estimarse en centenares de dólares.

Los esquimales durante cuatro meses del año ven la luz solar. Otros dos meses viven con noche y sol antes de sumergirse en la penumbra invernal. Durante este período, tres meses y medio lo pasan en la más completa oscuridad. Es en este período en que los gérme-nes llevados por el hombre blanco. particularmente los de la tuberculosis, hacen estragos.

Ciertos conceptos tradicionales relativos a la naturaleza de los esquimales han sufrido modificaciones mediante las observaciones clinicas, efectuadas por médicos daneses. Desde luego, los investigadores han arrasado con la idea de que los "eskimos", por naturaleza, son capaces de sobrellevar con ma-yor intensidad el frio que los hombres blancos.

Si pueden hacerlo es porque, simplemente, se visten con pieles que los habilitan para soportar el frio. Y porque combinan su ingestion de alimentos con gruesas can-tidades de aceites de alto poder vitaminico y calorifico.

No obstante esto, surgió la observación contradictoria derivada de la abismante capacidad de los esquimales para soportar altas tem-peraturas. Ellos pueden tolerar una graduación de calor que para un

Quitar el Velo que Oculta la Realidad

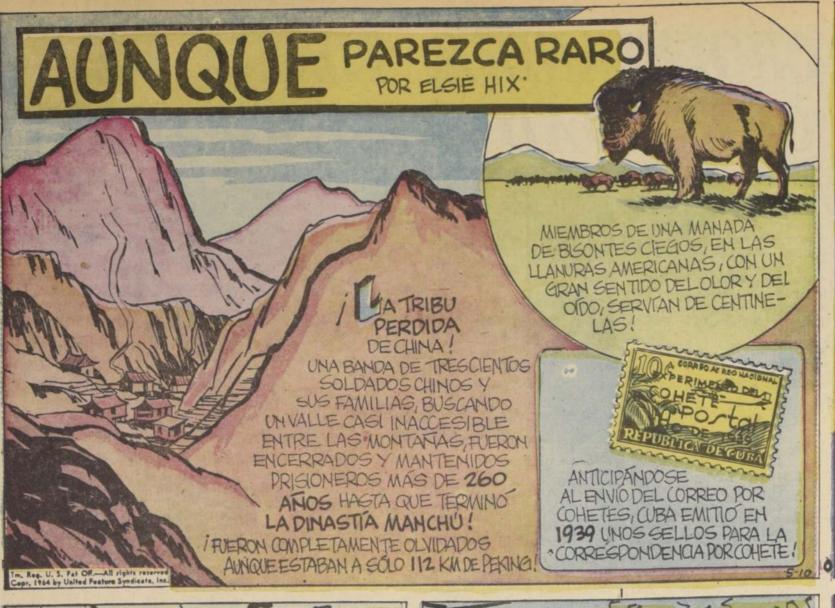
por José ORTEGA Y GASSET

Siglos y siglos los hechos siderales estaban patentes ante los ojos humanos y, sin embargo, lo que estos hechos presentaban al hombre, lo que estos hechos patentizaban no era una realidad, sino todo lo contrario, un enigma, un arcano, un problema, ante el cual se estremecia de pavor. Los hechos vienen a ser, pues, como las figuras de un jerogif-fico. ¿Han reparado ustedes en la paradójica condición de tales figuras? Ellas nos presentan ostentosamente sus clarisimos perfiles, pero ese su claro aspecto está ahi precisamente para plantearnos un enigma, para producir en nosotros confusion. La figura jeroglifica nos dice: "¿Me ves bien? Bueno, pues eso que ves de mi, no es mi verdadero ser. Yo estoy aqui para advertirte que yo no soy mi efectiva realidad. Mi realidad, mi sentido esta detrás de mi, oculto por mi. Para llegar a él tienes que no fiarte de mi, que no tomarme a mi como la realidad misma, sino, al contrario, tienes que interpretarme y esto supone que has de buscar como verdadero sentido de este jeroglifico otra cosa muy distinta del aspecto que ofrecen sus figuras". aspecto que ofrecen sus figuras"

La ciencia es, en efecto, interpretación de los hechos. Por sí mismos no nos dan la realidad, al contrario, la ocultan, esto es, nos plantean el problema de la realidad. Si no hubiera hechos no habria problema, no habría enigma, no habría nada oculto que es preciso des-ocultar, des-cubrir. La palabra con que los griegos nombraban la verdad es alétheia, que quiere decir descubrimiento, quitar el velo que oculta y cubre algo. Los hechos cubren la realidad y mientras estemos en medio de su pulu-lación innumerable estamos en el caos y la confusión. Para des-cubrir la realidad es preciso que retiremos por un momento los hechos de en torno realidad es preciso que retiremos por un momento los hechos de en torno nuestro y nos quedemos solos con nuestra mente. Entonces, por nuestra propia cuenta y riesgo, imaginamos una realidad, fabricamos una realidad limaginaria, puro invento nuestro; luego, siguiendo en la soledad de nuestro intimo imaginar, hallamos qué aspectos, qué figuras visibles, en suma, qué hechos produciria esa realidad imaginaria. Entonces es cuando salimos de nuestra soledad imaginativa, de nuestra mente pura y aislada y comparamos esos hechos que la realidad imaginada por nosotros produciria con los hechos efectivos que nos rodean. Si casan unos con otros, es que hemos descifrado el jeroglífico, que hemos descubierto la realidad que los hechos cubrían y arcanizaban.

Esta facna es la ciencia: como se ye, consiste en dos operaciones

Esta faena es la ciencia: como se ve, consiste en dos operaciones distintas. Una puramente imaginativa, creadora, que el hombre pone de su propia y libérrima substancia; otra, confrontadora con lo que no es el hombre, con lo que le rodea, con los hechos, con los datos. La realidad no es dato, algo dado, revalado —sino que es construcción que el hombre hace con el material dado.











NOMB

DIREC





















anio — Elegir y lavar bien y cortarlas en trozos, ver-de caldo en la licuadora, cebolia, la aceiga y las cebolla, la acceptance de codo funcionar hasta que todo funcionar hasta que todo le la cebonia hasta que todo hacer funcionar hasta que todo hacer funcionar hasta que todo hacer funcionar le licuado, pero nuncicciamente la caldo; seguidos. Verde tes minutos seguidos. Verde tes muna cacerola y agrepure en una cacerola y agrepure hacer hervir esto al caldo; hacer hervir esto al caldo; hacer hervir esto la caldo; hacer hervir esto la caldo; pero la caldo; hacer hervir esto la caldo; hacer hace

Aqui sus Respuestas

MES,

RA KS

S

LA War

R

A!

RUC-

ADO!

FINA R., CURICO.— Perdóneme no haya podido contestarle antes, no haya podido contestarle antes, no haya podido contestarle antes, no haya podido. Su vestido no tiene de legada. Su vestido no tiene de legada de la falta provecharla, ya que tiene taprovecharla, ya que tiene taprovecharla de aplancharla con un ronunciados. Deshágala entaspués de aplancharla con un
spués de aplancharla con un
medo proceda a hacerla de
n un solo tablón adelante y
s, para que el género le aleste modo habrá salvado en
vestido, ya que la lana está
y una buena falda presta
utilidad. Gracias por sus feus y ya sabe que puede conla que guste.

LADY NUNEZ, COMBARBALA escribirme para saber cómo con sus costuras.

TELES C. R., SANTIAGO.- No nimarse, criatura, Tiene lo 020 que es el tesoro de la nunca sabemos los designios in nuestros pasos y muchas as contratiempos con pare for-sos si no ha podido seguir la lan anhelada, otros horizontes n para usted, puesto que esta parada y es responsable en su

MARIA T. B., SAN FELIPE. SI la opción este año, no des-tiempo y sigas Modas, Pe-Comercio, cualquiera cosa, que no ocupa lugar y este otro ano, intentar lo que usted desea. las a Georgette, LA NACION,



PRESENTAMOS un bonito y sencillo vestido confeccionatros en esta misma página.

do en tela de lana color gris. El corte de una sola pieza, lleva un canesú con tres botones. Bolsillos diagonales de ojal. El molde de este vestido para talla 44 va presentado a escala de 10 centime-

VENTANA DE LA MODA

Uno se pasa la vida soñando en algún imposible; suele ser, a veces, un amor, un anillo, una propiedad o, sencillamente, un algo intangible que no podemos precisar.

precisar.

Pasan los años; algunas cosas logramos, otras no pero siempre queda entedado en nuestros dedos ese deseo indescifrable que da sabor agridulce a lo que logramos coger y que resta valor a lo que pudimos conseguir.

Y es que los humanos somos así; olvidamos que el hueco de nuestras palmas es la medida justa de lo que podemos aprisionar.

LA NACION — Domingo 9 de Agosto 1964 — 11

ENTRE NOSOTRAS:

LOS CELOS

P ERDONE MI osadia, dijome en tono confundido, pero usted siempre toca temas femeninos y a los hombres nos deja de lado. Me gustaria que saliera en defensa de nosotros.

Era un muchacho simpático, que daba vueltas en su mano a un sombrero que parecía girar a impulso de su nerviosidad.

Bueno, póngame usted la pauta para el tema que desea, le contesté sonriendo.

—Verá: Soy casado con una mujercita encantadora, a la que amo y le encuentro todas las cualidades, pero...

-Siempre hay peros... ¿Pretende perfecciones?

—No es eso. A pesar que soy un buen marido, ella me tortura con unos celos infames. Lo que podia ser un cielo, sólo es un infierno y ya he agotado todos los medios, desde la suavidad hasta la rudeza, sin obtener ningún resultado.

Me miró con la fidelidad de un perro que espera todo de su amo. "Le prometo que escribiré algo", le respondí.

Se despidió con el gesto derrumbrado del incomprendido.

Han pasado los días. Por todas partes me persigue la mirada del muchacho que está esperando mi artículo sobre los celos.

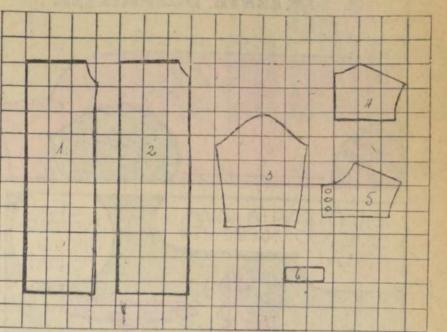
Suelen perdonarse los celos masculinos, porque Otelo dejó sentado un precedente, por el cual todos los hombres se sienten autorizados, cual más cual menos, de adueñarse en cuerpo y mente del ser que les pertenece. Las infidelidades de ellos no tienen importancia, a pesar del presente griego de las taras, pero las de la mujer, muchisimo, basados en la procreación y descendencia.

Pueden disculparse los celos en una mujer de poca cultura; en otra-que se estime de poco valer, y con justa razón, en aquella que tiene un marido mujeriego, que no solamente la descuida en atenciones sino tam-bién, olvida todas sus responsabilidades, y le quita el pan a su hogar. A estas mujeres no puede predicarseles resignación, ni comprensión, porque seria absurdo.

Pero, las que todo lo tienen, y ven visiones... o realidades, y no saben tener la sabiduria de la ceguera voluntaria, riñendo en todo momento, ésas, están destruyendo sus vidas.

Hanna-Barbera's

Puede haber muchas aventuras, pero la reina del hogar es una sola... y con un poquito de amor y sabiduria ¡toda mujer es soberana!



Molde del vestido presentado Molde del Vestido presentado en Ventana de la Moda, confeccionado a escala de 10 cm., para talla 44. 1—Mitad espalda. 2.—Mitad delantero.

3-Manga.
4.—Canesú espalda-Mitad.
5.—Canesú delantero con cruce'Mitad.
6.—Tira del holsillo.

LO SÉ BOO ... Y POR ESO ME ESTOY PONIENDO

MIS BOTAS PARA

NUEVO GRAN CONCURSO DE MODA PRACTICA

TAL CUAL lo habíamos prometido a nuestras amigas lectoras, desde el domingo pasado hemos comenzado a publicar los cupones para el segundo grupo del nuevo sorteo a efectuarse el 28 de

Los premios serán, al igual que el primer sorteo, de 10 cursos para las lectoras de Santiago, y 10 premios, de tres moldes sobre medida, para provincias.

El grupo número uno comenzó sus clases el martes 4 del presente, y a las favorecidas de provincias se les ha enviado una carta con la lista de las medidas para poder remitirles sus moldes.

Ahora, amiga lectora, envie su cupón a Georgette, cuarto piso, LA NACION, y usted también podrá tener opción a un curso útil.

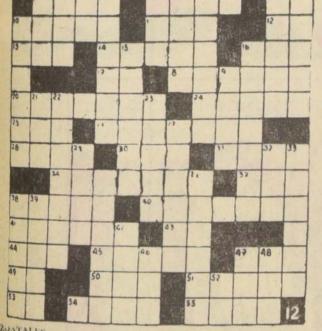
NOMBRE DIRECCION CIUDAD

Palabras Cruzadas

SORTEO CURSO MODAS PRACTICO

GRUPO 2

SORTEO 28 DE OCTUBRE



CUNTALES enada donde las embarcaciones den estar con seguridad. arcillosa amarilla o parda sirve para preparar co:ores. pañía Anónima ples a los caballos (inv.).
ta menudamente con los dien-

una cosa dura. indalla hecha de un pedazo de aro levantado por los bordes y se cubre los lados y hasta a ve-

es el empeine del pie, atándose correas. Os de los mahometanos. ta musical.

marina dirigir el buque a la para quedar bien varado.

adole la U. primera obiapo lirges (Francia), enviado por nia Sede a las Callas, donde e en el siglo III. eta Inglesa ligera. dices la verdad (Inv.). muchachos en que se pa-a otros, con disimuio un que debe descubrir uno

miento inglés. (Inv.).

de algunas cosas que tie-

nio de la Española que a los primeros conquis-la isla (Inv.).

nea que cubre la punta sos por la parte superior, ente hacerse guiños los (Inv.). ión poetica. Jon poetica. Indias Occidentales. del osmio.

ALES con el arado

de los maderes atravesa-ma amos adors del buque sitener las cubiertas.

ue pequeñez 4.—Particula maleria. extremada (Pl.).

Metal precioso.
Vestidura de los reyes que llevaba bordados los escudos de armas.
Abre de nuevo lo certado.
(Critóbal), el que descubrió la América.

Fastidio, persigo.

10.—Requemar los guisados. 15.—Hija del conde Lozano, esposa del -Que tiene ánimo Una de las cinco partes del mun-do, cuna de nuestra civilización.

-Dios en árabe. Toque militar que anuncia la retirada y se usa por la noche pa-ra avi-ar a los soldados que se re-cojan al cuertel.

-Acometo.

-Nube de contacto con la Tierra que obscurece la luz del Sol.

-Tercera persona del presente del

verbo aojar. -Medio de transporte Secreto, misterio. Muy instruídos. Lugar donde se ha nacido.

-Mal uso de alguna cosa. -Neclos, tontos. -Opera de José Verdi. -Adverbio de cantidad.

-Composición poética. -Tiempo que dura la claridad del 52. - Naciones Reunidas,





MIRA, YOGI ... LANIEVE SE HA DERRETIDO! ...

ESTA MUY PASTOSA!





BUENOS







BUENOS





EL CO

ISKENDER rina turca maniobras sivamente a

siempre

venir. Una inform Marina ne fine así:

"Sus proposimpleto ami impre lista apacitada pa

da o gener

Sorprene

contraba

oro en Lo







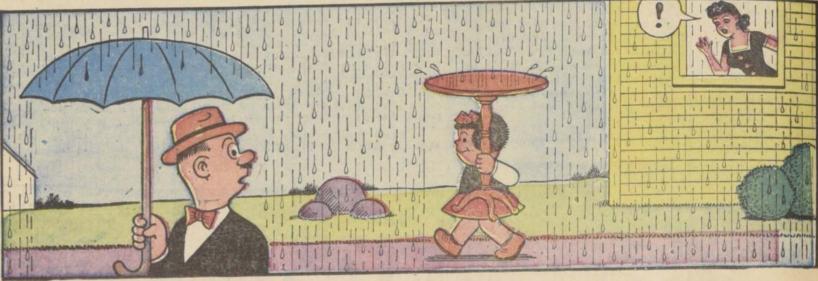








































SE AGRAVA LA CRISIS:

viones Turcos Atacaron Posiciones Griegas en Chipre

CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS FUE CONVOCADO A REUNION DE EMERGENCIA ANOCHE

ZARPA LA FLOTA TURCA



ISKENDERUN, Turquia-Naves de la marina furca que se encontraban realizando maniobras en este puerto zarparon sorpresivamente ayer, con destino desconocido. Se

convulsionada isla de Chipre, cuya tensión se agravó ayer anie el ataque aéreo por par-te de aviones a reacción turcos, en contra de posiciones de chipriotas griegos, realizagramente ayer, con destino desconocido. Se de posiciones de chipriotas griegos, realiza-presume que el destino de las naves es la do ayer. (RADIOFOTO UPI).

Dispone de 50 buques y 25 mil hombres poderosamente armados

que casi con seguridad sera amada a intervenir si estalla i guerra de Chipre, es un octroso conglomerado de 50 unues y 25.000 hombres.

Sorprendido

millonario

contrabando de

oro en Los Cerrillos

Dos ciudadanos, uno

cultandanos, tino chileno y otro argentino, fueron sorprendidos, a las 10.30 horas de la maña-na de ayer, cuando inten-taban un contrabando de monedas de oro en el

aeropuerto de Los Cerri. chileno es Jorge instein, socio de la Agen-a de Turismo PANAM-

y el argentino es ardo Barnetch.

marca "Planella", de narca "Planella", de co litros, junto con el f, llevaban en su inor una bolsita de nycon 239 monada, de

an con 239 monedas de ro, las que fueron ava-uadas en 21 millones de

Además, en sus bolsillos

el forro de sus pale-s transportaban 19 mi-

des de pesos en billede a cincuenta escu-además de una serie cheques dólares y bies en moneda argenti-

La detención la practicó a policía civil, segundos entes que tomasen un arión de Aerolineas Ar-

Aires.

diligencia estuvo a del Comisario Ro-Flores; el Subcomi. Horacio Fernández; Subinspector Hugo

diez, y los detectives García y Braulio dez. Todos son funcios de la Prefectura de Investigación nal, que comanda el refecto-Jefe Osvaldo cán Almarza.

squisa fue coman-

an Almarza.

PASA A LA PAGINA 24

NAPOLES, 8. (UPI). — La tiene una base determinada, a qué participación exacta ha esta Flota norteamericana, sus buques transcurren la materiado o tendrá la misma en espera en el Mediterranco yor parte de su tiempo en esa delicada zona. puertos europeos, ya sea en Villefrance, Francia, o en Na-

Los buques de la Flota es-

Los buques de la Flota es-tán organizados en tres gru-nos operativos principales. El primero es el de los porta-aviones de ataque, que tiene dos grandes portaaviones, uno tamada a intervenir si estalla a guerra de Chipre, es un poderoso conglomerado de 50 mues y 25.000 hombres.

Los buques patrullan consulemente todo el Mediterraco, siempre listos para intervenir.

Una información oficial de Marina norteamericana la mismo tiempo.

El "Springfield" buque intervenir.

Una información oficial de Marina norteamericana la mismo tiempo.

El "Springfield" buque intervenir.

El "Springfield" buque intervenir.

El "Springfield" buque intervenir.

Una información oficial de Marina norteamericana la mismo tiempo.

El "Springfield" buque intervenir.

El "Springfield" buque intervenir.

William E. Ellis, està a un en la genta del Comandante de la sexta Flota, contraalmirante muclear y el buque de guerra mass grande del mundo. Pero la que fiban a desatarse los ro alrededor del mundo con los otros dos buques de propulsión nuclear: el "Long la gunas veces componentes de algunas veces componentes de la isla. Pero dicialmente, los voceros de la Flota hap declinado referirse l'Enterprise", de propulsión nuclear: el "Enterprise" partió para un cruceros por la cuestión de Chipre, algunas veces componentes de la del sisla. Pero dicialmente, los voceros de la fola para un cruceros por la cuestión de Chipre, algunas veces componentes de la del sisla. Pero dicialmente, los voceros de la Flota hap declinado referirse l'algunas veces componentes de l'alg

NICOSIA, 8 (UPI).— Avio-nes turcos a reacción atacaron hoy con cohetes y fuego de ametralladoras las posiciones de los grecochipriotas en la región del noroeste de Chipre, testro de una encarnizada luteatro de una encarnizada lu-cha, al tiempo que Turquia alertaba las fuerzas armadas nacionales y disponía la salida de buques de guerra de sus

Un portavoz de las Naciones Unidas dijo que la ac-ción aérea de los turcos —la segunda en 48 horas— fue contra las fuerzas grecochipriotas que han puesto sitio

priotas que nan puesto sitio a la aldea pesquera turcochi-priota de Kokkina.

Se estima en 2,000 el nú-mero de grecochipriotas, provistos de artillería, morteros pesados, ametraliadoras y lan-chas de patruliaje de costas que atacan a Kokkina, deten-dida por sólo 300 turcochiprio-

DECLARACION TURCA (En Angora, la Cancilleria describió el ataque de los aviones turcos como "una limitada acción aérea policial, dirigida contra objetivos militares" en Chipre. El comunicado

dice que la acción se empren-dió "en defensa propia", de acuerdo con los derechos que el Tratado de Independencia de Chipre otorga a Turquía como una de las naciones ga-rantizadoras de su cumpli-miento.)

Versiones no confirmadas, circulantes en Nicosia, dicen que los aviones turcos disparan también cohetes contra Polis y otras poblaciones grecochipriotas del norte de la isla

Un portavoz de las Naciones Unidas informó que un barco de los grecochipriotas encalló y ardía en una playa, luego de ser alcanzado por los disparos de la aviación turca cerca de Kokina Se dijo que cerca de Kokkina. Se dijo que cinco personas, por lo menos, perecieron a bordo del navio incendiado, en el puerto de Xeros.

Alevga, y Ayios Theodoros, en el noroeste de la isla. En Angora se informó ade-más que el Gobierno turco or-denó el alerta general de las Fuerzas Armadas; canceló to-dos los permisos de sus miembros, y anunció que empren-dería "una vigilancia permanente sobre Chipre, desde el

Navios de la Armada han salido del puerto de Iskende-run, en la costa sur de Tur-quía, ubicado a menos de 100 millas de la costa de Chipre, y asimismo se afirma, aun-que sin confirmación hasta ahora, que otros navios tur-(PASA A LA PAGINA 24)

encadenar una guerra, la mis-ma producirá muchas víctimas y desastres a los pueblos del mundo, pero a la vez consti-tuirá el fin definitivo del ca-Después de condenar los ataques de la aviación norte-americana contra Viet Nam del Norte, Khrushchev expre-

del Norte, Khrushchev expresó:

"La Unión Soviética no
quiere la guerra y hace todo
lo posible para impedirla. Pero si los imperialistas desencadenan una guerra contra los
países socialistas, el pueblo de
la Unión Soviética cumplirá
su sagrado deber y defenderá
su patria y la de los Estados
socialistas".

Este discurso de Khrushchev, pronunciado durante su
jira por una región agrícola
del país, pone fin al silencio
del Jefe de Gobierno sobre la
crisis en Vietnam.

El Primer Ministro ruso ha-

El Primer Ministro ruso ha-bló en la ciudad de Ordzhoni-kidze y dijo que "la Unión So-viética condena ¿ecididamente

Exposición sobre Don Quijote de la Mancha abren hoy

Con el patrocinio del Ministerio de Educación Pública y la Embajada de España, se inaugura esta tarde, a las 19 horas, en el Palacio de la Alhambra—Compañia 1340— de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, la exposición de ilustraciones sobre "El Ingenioso Hidalgo don Quijoto de la Mancha".

Fresentará la exposición, en nombre del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, el Premio Español de Teatro, Enrique Llovet. Con el patrocinio del

Esta muestra sobre pa-sajes de la obra Don Qui-jote, corresponde a traba-jos premiados en un con-curso internacional cele-brado en Madrid y ha sibrado en Madrid y ha sido exhibida con gran suceso en Río de Janeiro,
Montevideo y Buenos Aires. Dos chilenos figuranentre los laureados en
esas ilustraciones, son
ellos Luis H. Pérez y Norman N. Calabresse.

AVIONES TURCOS SOBRE CHIPRE



NICOSIA, Chipre.-Cinco ataques aéreos con ametralladoras y cohetes realizaron ayer, contra posiciones de griegos chipriotas aviones a reacción de Turquia. Conjuntamente con el ataque aéreo se informó que las naves de la Arma-da turca que realizaban maniobras, se dirigen presumible-

mente hacia la isla de Chipre. Ante la gravedad de la crisis que este hecho creó en la isla, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas citó para una sesión de emergencia para la tarde de ayer. (RADIOFOTO UPI).

TEMEN INVASION En medio de los temores cada vez mayores sobre la inminencia de una invasión turca, se informó también sobre intenso fuego en los suburbios de Nicosia próximos a la sede del Cuartel General de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas. Fuentes de la organización mundial confirmaron asimismo esta noche que las fuerzas grecochipriotas ocuparon las de Mansoura.

MOSCU, 8 (UPI)—El Primer esas acciones agresivas de Espiratas en las relaciones entre gente, sensata e insensata, normal y anormal, que no desorteamericana contra Viet ducir métodos arbitrarios y mos prevenir a toda clase de independencia de las naciones. condenó hoy la acción militar norteamericana contra Viet nam del Norte y previno que si se produce una guerra, ello marcara el fin del capitalismo.
En un discurso que pronunció en el norte del Caucaso y que hoy publica el diario gubernamental "Izvestia", el Jefe de Gobierno dijo que "si los imperialistas se animan a desencadenar una guerra la mis-

No existe violación ni robo de correspondencia La Dirección General de Correos y Telégrafos entrego ayer la siguiente declaración:

"En relación con las publicaciones aparecidas en la prensa del dia de ayer y con la declaración del Partido Demócrata Cristiano, publicada en los dia-rios de hoy, sobre presunto robo y violación de correspondencia -carta dirigida por dicho partido político a don Héctor González y en la cual se incluia un cheque por la cantidad de 100 escudos—, la Di-rección General de Correos y Telégrafos declara que las investigaciones practicadas permiten establecer que no cabe responsabilidad al Servicio de Correos en los hechos denunciados.

"En efecto, la carta certificada número 3, depositada en el Correo Central el 25 del mes de julio, dirigida a don Héctor González, casilla 227 de Coquimbo, fue despachada por la Oficina de Santiago oportunamente y retirada el 29 del mismo mes, bajo firma, en el correo de destino."

que no intervenga en los asun-tos internos de otros países."

Los observadores occidenta-les estiman que se trata de un discurso sumamente mode-rado y que la advertencia tie-ne un carácter general que no se vincula inmediatamente con la situación en Asia sudorienla situación en Asia sudorien-

La actitud soviética puede ser descrita como cautelosa en lo concerniente a una acción militar del Kremlin y los ob-servadores señalan que fue la reacción más suave que pudo haber tenido Khrushchev en estas circunstancias.

Se informó que Rusia está desconcertada con respecto a su intervención directa en la crisis en Vietnam, en razón de que el Kramlin ejerce muy poco control sobre ésa situación, debido a que el régimen comunista de ese pais responde a la influencia de China comunista, rival de Moscu en la lucha por el dominio del movimiento comunista intermovimiento comunista inter-

Johnson con miembros del Consejo de Seguridad



WASHINGTON .- El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, aparece en el grabado junto a los miembros del Consejo Nacional de Seguridad. En esta re-union, el Mandatario norteamericano planteo sus decisiones para hacer frente a la

crisis militar en el Golfo de Tonkin, después de conocerse el ataque de lanchas torpederas vietnamesas del norte contra el destructor "Maddox", de la Armada de EE UU. (FOTO UPI)

Primer Embajador de Irán



El Gobierno de Irán acreditó ayer su pri-mer Embajador ante el Gobierno chileno. En lucida ceremonia, efectuada en el Salón Rojo de la Moneda, el jefe de la Misión Di-

plomática irania, Abdolahad Yedka, pre sentó sus credenciales al Presidente de la República. EN EL GRABADO, el diplomá-

tico saluda al Presidente Alessandri.

Gobierno despachó instrucciones

Circular fue enviada ayer para mantención del orden público y normal desarrollo del acto electoral

Ayer fue despachada a todos los Jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, que actuarán como Jefes de Plaza en la elección presidencial, las instrucciones impartidas por el Ministerlo del Interior para la man-tención del orden público. tención del orden público.

Dichas normas, contenidas en la circular N.o 48, se cursaron desde el Ministerio del Interior en conformidad al artículo 133 de la Ley General de Elecciones. El texto de estas disposiciones deberá quedar anexado al libro de órdenes y tendrá que estar a disposición de los candidatos y sus apoderados. Ellos podrán comprobar personalmente el cumplimiento de tales normas y el tenor de las instrucciones que ha impartido el Go-

bierno para mantener la tranquilidad del acto eleccionario.

En la circular se establecen disposiciones generales y uniformes para fijar el período de actuación de los Jefes de Plaza y de la

de actuación de los Jetes de Plaza y de la fuerza pública a sus órdenes; suspensión de manifestaciones públicas, inspecciones pre-eleccionarias a secretarias electorales, esta-cionamiento de las fuerzas armadas, formas de represión del cohecho, etc. Al respecto, el Subsecretario, Jaime Silva, informó que "en esta elección todo el siste-, ma de prevención del orden, como el de Coma de prevención del orden; como el de co-municaciones sobre resultados, estará sujeto a normas claras y específicas, que con un criterio standard, no ofrece duda alguna sobre el buen cometido que cumplirán las autoridades y fuerza pública".

EMBAJADOR DE IRAN PRESENTO SUS CARTAS CREDENCIALES

ayer, a las 11 horas, en la Mo-neda el Primer Embajados de Director Irán en Chile, Abdolahad Yed-mingo A neda, el Primer Embajados de Director del Protocolo, Do-Irán en Chile, Abdolahad Yed-ka, entregó sus cartas creden-ciales al Presidente de la Re-ciales al Presidente de la Re-publica.

El jefe de la Misión Diplo-mática irania llegó al Palacio de Gobierno acompañado por al Subdivector del Caremonia!

el Edecán de servicio de Su Ex-celencia, Comandante Carlos Acosta, y un funcionarlo de la Embajada, En el Salón Rojo era esperado por el Presiden-Protocolo Ramón Sotomayor;

efectuada te Alessandri, el Ministro d Relaciones, Julio Philippi y Director del Protocolo, I



(S. Morning) RODRIGUEZ





(U. Calera) ALIAGA)

(U. Calera) VASQUEZ





(U. Calera) SILVA

"LA NACION"

RADIO DEL PACIFICO

LE INVITAN A VIVIR

Recorte este cupón, llénelo con sus datos y de-

positelo en los buzones instalados en LA NA CION, Radio del Pacífico o "ASE". En Valparaíso los cupones pueden depositarse en la Corresponsalía de LA NACION, calle Blanco 1161. Cualquier lector de LA NACION o auditor de Radio del Pacífico puede optar a este regalo con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D.

Nombre:

Dirección:

La muerte del señor Carabantes era casado con la señora Fresia Sanbantes ha causado profunda consternación en el amplio circulo de sus relaciones y en las derasa instituciones de las delas delas delas delas de las delas delas delas de las delas delas delas delas de las delas delas delas delas de las delas dela

Con motivo de celebrarse un nuevo aniversario de la Independencia de Ecuador, el Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura celebró en el Salón de Honor de la Uni-

versidad de Chile una velada de home-naje. Hablaron en este acto el Embajador de Ecuador, José Martinez Cobo; el presi-

dente del Instituto, Jorge Téllez Gómez; el Director Económico del Ministerio de Re-laciones Exteriores, Alejandro Jara Lazca-

no, y la presidenta de la Sociedad Amigos Galería Folklore de Chile, señora Marta Scroggie Alessandri. Los números musicales

estuvieron a cargo del Orfeón de Carabine-ros, del conjunto ecuatoriano "Los Yum-bos", y de los concertistas en rico Yum-

bos", y de los concertistas en piano Vera Remenyi y Victor Kenny. EN EL GRABA-

DO, las personalidades que presidieron es-

FALLECIO DIRIGENTE RADICAL

hien público en que actuaba. Su vida estuvo inspirada en el cumplimiento de altos ideales de solidaridad humana y to-

caminadas en ese fin. Su acción en La Reina deja recuerdos imperecederos. Fue el principal propulsor de la iniciativa de la creación de esa comuna, y, para su pro-greso fundó el Circulo Cultu-ral de La Reina, del cual era

Noticias de

de la Asociación Provincial de Egresados de esa Corporación universitaria. Asistirán a este acto Ministros de Estado, al-

rectivos de los colegios profe- Centro de Alumnos de la Es-

sionales y egresados de todas cuela de Química y Farmacia las especialidades.

JUAN GATICA avisa a su dis-tinguida clientela que para su mejor atención inauguró su

CONFECCIONES FINAS
PARA CABALLEROS, y como siempre:

SASTRERIA FINA DE ME-DIDA.

ROPA DE ETIQUETA PA-RA MATRIMONIO.

CALIDAD Y PRECIOS CON-VENIENTES.

| | TALLERES PROPIOS!! (Ventas por mayor)

Calle Bulnes 26 AMEDA ALT 2300 FONO 92377-95666

tos personeros de Gobierno, parlamentarios, consejos di-

Egresados de la Universidad de Chile existe desde el año

1964, fecha de su fundación en Valparaíso, idea que se ha

extendido por todo el país a estudio. través de las Asociaciones El act Provinciales. Paradojalmente, comenza

la capital que reune a casi el en los di 50% de los profesionales uni-versitarios laicos, no había y tarde.

OSCAR CARABANTES NAVARRO Desde un taxi, en el trayec-Ayer falleció en esta capital, victima de un ataque cardíaco, don Oscar Carabantes Navarro, destacado miembro del re siendo presidente de la la ropa de una guagua, utanmuente de la comuna de La que fue su fundador.

te acto. Por su parte, el Circulo Social de Amigos del Ecuador ofrecerá hoy al medio-día un coctel a las autoridades y a la pren-sa y entregará valiosos premios a quienes han colaborado en forma efectiva al acer-camiento chileno-ecuatoriano, Mañana se colocará una ofrenda floral en el Monumen-

to a O'Higgins; después se efectuará una so-lemne sesión ordinaria y un baile social de-dicado a la colonia residente. A su vez, la Sociedad de Escritores se asocia a este ani-

versario realizando mañana una velada cul-

rianos, en la Sala Alborada, disertará co-bre la literatura ecuatoriana, Fernando Ale-

gria. En su residencia, el Embajador ecua-toriano recibirá al mediodia de mañana los

Piden devolución maleta caida desde un taxi

señor Ricardo Hassan.

tural de homenaje a los escritores

saludos de la colectividad residente.

don Oscar Carabantes Nava-rro, destacado miembro del Partido Radical y vecino prodinente de la comuna de La que fue su fundador.

El señor Carabantes era casilios y alimentos, como ast-

Celebran independencia de Ecuador

Sus funerales se efectuarán mañana lunes, a las 10 horas, partiendo el cortejo hacía el Cementerio General desde su drid 895 y llamar al teléfono cases behitzenes en comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado de la naya encontrado o tenga datos al respecto, se sirva comunicario a calle Managoro de la naya encontrado de la corte de la naya encontrado de la corte de la naya encontrado de la corte de la naya encontrado de la naya encontrad casa-habitación de calle Si-mon González N.o. 7594. La Asamblea Radical de La

Reina se reunirá hoy, a las 11-horas, en su local de Ave-nida Larrain 5824, para ren-dir un homenaje especial en recuerdo del señor Carabantes.

EXPOSICION EN QUIMICA Y. FARMACIA.— Los dias 12,

Educación

"Copiloto Honorario" de LAN



Cumpliendo una vez más con el deber de solidaridad humana que fiene contraido con la colectividad, Linea Aérea Nacional procedió a fransportar en su Vuelo Especial 1802 con destino a Punta Arenas, a la guagua de dos 4 medio meses de edad Alex Rojas Sotomayor, que fue entregada al comandante de la aeronave Gustavo Cid por la auxiliar de la Escuela de Obstetricia Vilma Godoy, del Hospital San Borja, momentos antes de iniciar el vuelo. La madre del pequeño había venido a la capital y el parto fue prematuro, por lo que Alex debió quedar en incubadora durante dos meses. A todo esto, Edita Sotomayor, la mamá, debió regresar al sur por no tener recursos para vivir en Santiago y ahora espera ansiosa y feliz la llegada de su hijito, a quien todavia no ha visio nunca por las circunstancias en que nacció. Tan pronto quedo comodamente instalado, el comanció. Tan pronto quedo comodamente instalado, el comancio. ció. Tan pronto quedó comodamente instalado, el coman-dante Cid procedió a conferirle el título de "copiloto hono-rario", sin que hubiera más señales de aceptación que un suave "agú" por parte del agraciado.

AUMENTAN SUMINISTRO DE AGUA POTABLE.— A fi-nes del presente año, la po-blación vera cuadruplicado el suministro de agua potable, a consecuencias de las obras ya ejecutadas y que representan una inversion de 1.000.000 de escudos. Con este mismo fin, escudos. Con este mismo fin, en la manana de ayer se entrevisto con el Director de Obras Sanitarias, el Intendente de la Provincia de Nuble, Gonzalo Gazmuri, quien manifestó que se habian presentado algunas dificultades de cruen tecnico en la extensión de las cañerías. La proxima semana se trasladará a Chillán el Jefe del Departamento de Estudios, Jose Genzález Palacios, para que en el terreno mismo estudiar la manera paracios, para que en el efferencia mo mismo estudiar la manera de obviar esos detalles. Actualmente se tienden cañerias de 700 milimetros de diametro, en una extensión de mas

de trece kilómetros.

PAVIMENTACION EN
HLAPEL Y LEBU.— Mas de
59.000 escudos e invertiran en
la pavimentación de aceras
v calzadas en las ciudades de
Illapel y Lebu, según se informó ayer en la Dirección de
Favimentación del Ministerio
de Obras Públicas. En Illanel se pavimentarán 1,125 meel se pavimentaran 1.125 mepel se pavimentaran 1.125 metros cuadrados, correspondientes a las calles Los Angeles, Freire, Brasil, Miraflores, con un gasto total de 14.497.59 estudos. En Lebu, las obras beneficiarán a las calles Rioseco, Saavedra, Pérez, Alcarar y Bulnes, con 4.500 metros enadrados de pavimentación y con un costo de 44.510 escu-



BASILIO GONZALEZ H., resona que la haya encontrado presentante para Chile de la ORIT, se dirigió ayer a Montevideo, via ALITALIA, con el fin de participar en esa ciu-85912, Teatro Caupolican, al de dirigentes sindicales dependientes de ese organismo.

CHILE CONCURRIRA A TORNOLOGO A MUNDIAL DE ENDOCRINOLOGI A

Ha sido invitado a partici-par como conferenciante en el Segundo Congreso Internacio-nal de Endocrinología, que se nal de Endocrinología, que se efectuará en Londres entre el Cabe destacar que 17 y 22 del presente mes, el Rigoberto Iglesias doctor Rigoberto Iglesias Bas— el único medico lati tias, Director del Instituto de no invitado a cone importante reunido Servicio Nacional de Salud.

En esa importante reunión de investigador científica se abordarán temas sobre cáncer experimental en el extranjero. El Di relación con hormonas como asimismo se realizarán simposio sobre tumores en los cuales participarán delegados ingleses, europeos y latinoamerica-

En esta oportunidad le co-rresponderá ofrecer al médi-co chileno, en este Segundo Congreso de Endocrinología, una conferencia sobre hormo-

colaborador al crearse tiago en el año 1937 tuto de Medicina E tal. Es además, mi la Asociación Amer

la Facul
de Chile
de Educ
tual Bai
2.0mino de
resultadi
la Universi

pere.

enseñan Pero s terado (Naciona terística chillerati

determinations de nal, per ellas ses del act el Consessitiene

pleen. como "superp

dades,

que al valor le

gos en l bién, pa

Univers

aplican tuto Un

DE ITAL

bajador de presa la pr

En la red

el Cancille jador para te la preocu no por el Mandatario

Charlas li se efectua

Iglesia Sa

Iglesia, en Rafael, Ave na Arturo 13 y 14 de las 20.15 h El temar Iglesia, teól Ecuménico, El misterio El misterio Fia y la Ja

Un cable

ACTIVIDAD POLICIAL:

Peligrosa banda de delincuentes fue detenida ayer en Valpara

Una peligrosa banda de maleantes, ladrones y asaliab tes, fue capturada en la tarde de ayer por detectiva a Investigaciones de Valparaiso. Los malhechores tienen a haber numerosas fechorias.

haber numerosas fechorias.

Su detención causó profundo alivio entre los habias tes de los bajos fondos de ese puerto, según se anuncio.

La banda está integrada por Alejandro Zelada (a rrasco, Adolfo Valentino Suárez Hernández, Carlos (a tillo Marchant, Francisco Castillo Villagra, Eduardo Sola Maria Luísa Zúñiga. Alvarado y Maria Luisa Zúñiga.

Todos confesaron ser autores del asalto y robo on sona del ciudadano Juan Seguel Zapata.

sona del ciudadano Juan Seguel Zapata.

Seguel Zapata fue agredido y despojado de tota n
ropa y dinero, dejándolo sólo en calzoncillos y con los alropa y dinero, dejandolo solo en calzonemos y con los el cetines en calle Larrain Alcalde, de Valparaiso, a la

Para consumar el asalto, Zelada le enterró su puis en el abdomen, dejándolo muy malherido, lo que obliga la hospitalización de Seguel en el Hospital Naval. a la hospitalización de Seguel en el Hospital Naval.

Por su parte, Rodolfo Suárez y Francisco Catila
confesaron que hace cuatro dias a la fecha penetran
al interior de la bodega de licores que está ubleada a
calle Pacífico 402, de Playa Ancha, de donde se roban
15 botellas de Rhum, las que vendieron en veinte escula
a Georgina del Carmen Martinez, quien también fue de
tenida por encubridora del delito.

La dueña del negocio de licores avaluó el robo a
cien mil nesos.

cien mil pesos. Se dije, que la banda reconoció ser autora de obje UN MUERTO EN CHOQUE ENTRE DOS

CAMIONETAS En el camino que une Rancagua con Coltauco chocó ayer una camioneta con un camión, resultando una La victima fue la ema de Feliú, que acompaña su marido en el momento producirse la violena en la camión producirse la camión producir

Los vehículos protagonistas del accidente son la camioneta JL-215, que gobernaba Luis Feliú, y la camioneta LJ-268, conducida por José Medina Valenzuela.

MURIO AGREDIDO CON ARMA BLANCA EL UN RESTAURANTE

A las 16.40 horas de ayer, que se suscitó debido a de en el Restaurante "La Porta-da", de Tocopilla, el jorna-Oyarzo falleció en los m en el Restaurante "La Portada", de Tocopilla, el jornalero Roberto Segundo Oyarzo
Vargas, murió al ser agredido con arma blanca por Jorge Cortés, durante una riña médica.

DOS HERIDOS GRAVES AL CAER TRACTO

A UNA QUEBRADA Heridos de gravedad resul- mado sin autorización el tre taron, en la madrugada de tor, que es propieda del ayer, los obreros Mario Mon. firma "Allende Cousio";

sión. Se ignoran las causas

tenegro Pérez y Luis Arcos que efectúa trabajos es Flores, al caer con un trac- Carretera Panamericana tor que ocupaban, a una qua-brada de 15 metros de pro-fundidad.

Los dos heridos habían to cidente.

Ambos quedaron homa tono Ses enfermo, proximidades ocurrio de En la el Cancil tonio Segni

ROBARON MAS DE 10 MILLONES: AUTORES DETENIDOS

Detectives de Investigacio. nes de La Serena detuvieron a Juan Diaz Flores, Alfonso Torreblanca Portilla, Eduardo Fuentes, Carlos de la Barra Montoya, Mario Villalobos Cisternas, y los hermanos Luis y Çarlos Mondaca Huemán.

Todos confesaron ser II

co mas de un millon.

NACIONAL DE ESQUI EN PORTILLO:

El francés J. C. Killy gan prueba Slalom Especia

El chileno Ricardo Leather, al lograr ubicarse se la competencia, alcanzó con ello el título la competencia, alcanzó con ello el título la competencia. vez hecho el recuento de puntos, resultó ser el in

Cés Killy

Finalizó ayer en Portillo el 1a. bajada, 41,64; 28. bajada de Esqui que contó con la participación de destacados esquiadores del extranjero y los mejores ex-43,15; 2a. bajada, 55,80. Total: 96,45. extranjero y los ponentes de Chile. La última prueba denomina-

La última prueba denominada Slalom Especial, dio como vencedor de la misma al francés J. C. Killy, quien a lo largo del torneo se demostró como el de mayor capacidad, va que también en el recueto final del campeonato se tituló campeón.

4.0) Peter Lutzendor la viente de oriental): la bisada, \$7,04, 5 99,29.

5.0) Denis Mc Coy (5 1a. bajada, 43,10; 2a. Majada, 43,10; 2a. Majada, 47,25; 2a.

98,65. 4.0) Peter Lutzendor (All

5.0) Denis Mc Coy (5 1a. bajada, 43,10; 2a. M 57,05, Total; 100,15.

mo el de mayor capacidad, va que también en el recueto final del campeonato se titulo campeón.

Como campeón de Chile se clasificó Ricardo Leather al ubicarse sexto en el Slalom Especial y quinto en la clasificación final del certamen.

Resultados de la prueba Slalom Especial.

1.0) J. C. Killy (Francia): 1a. bajada, 40.32; 2a. bajada, 55.72. Total: 96.04.

2.0) Michel Arpin (Francia): 1a. bajada, 50.43, a. tria): 1a. bajada, 47.25; 2a. bajada; 62.34. Total: 109.24.

8.0) Herbart Trayer (blas): 1a. bajada, 50.43, a. tria): 1a. bajad

90.90: Slaiom.

258.84.
6.0— F. Cortés (Chile)
censo. 101.18: S. Gig.
Slaiom, 72.46: puntos.
7.0— C. Wernii
Descenso. 82.74: S. Gig.
Slaiom, 100.90: puntos.
8.0— J. C. Domingus
le): Descenso. 116.70: S.
170.30: Slaiom, 143.30
tos. 430.30.
9.0— R. Izquierdo.
Descenso. 151.02: S. Gig.
Descenso. 151.02: S. Gig.

TELEVISION Canal 9 - U. de Chile

Carta de ajuste Presentación

Dibujos animados
Comentario internacional:
Comenta Mario Planet
Telecine: Un retrato del
Princine Felipe

Visitas musicales; Los Na-hueles, Beba. Dirección: Ig-20.40 acio Carrera liglo XX; La Revolución spañola. Relato: Sergio

Goles y Marcas: El deporte al día con Sergio Brotfeld Telecine: Este es Hong Kong Noches de estreno: "Los huevos del avestruz", de André Roussin. Con Américo Vargas, Pury Durante y elenco. Dirección: Rodolfo Tosto

TELEVISORES

GRAN PANTALLA

RECTANGULAR DE 23 'VISION TOTAL' GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI MAC-IVER 191 -CAS 2749 FONO 51776

AMPLIAS FACILIDADES



DISTRIBUIDORES GENERALES Bonacic y Caro Ltda.

M AUXILIADORA 937 PARAD 646 AV

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO.

TELEVISION Canal 13 - U. Católica

18.30 IVANHOE 19.00 CLUB DEL TIO ALEJAN-

DRO

19.30 JIM DE LA SELVA
20.00 DIBUJOS ANIMADOS
20.10 WINSTON CHURCHILL
20.40 DIBUJOS ANIMADOS
20.45 GUSTAVO AGUIRRE Y EL
DEPORTE
21.00 SHOW DOMINICAL
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 RECUERDA?
22.25 SEMANA NOTICIOSA

mai—, y cc.
mai—, y cc.
mai—, y cc.
mai—, y cc.
mainistro de
Ministro de
Ministro de
Ministro de
Ministro de
General de
G

AUTOR

3.0— P. Luzzenson 1.0 pescenson 1.0 pescenso

Slalom, 174,90; pun

A propósito de comentarios y acuerdos relativos al Bachillerato, aparecidos en diversos órganos de prensa, Bachillerato, aparecidos en diversos órganos de prensa, consideramos necesario precisar el alcance de las propoconsideramos necesario precisar el alcance de las propoconsideramos necesario precisar el alcance de la Unicidones que, al respecto, elevó el H. Consejo de la Unicidones que, con pado de la Universidad de residad de filosofía y Educación de la Universidad la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile por un Examen Nacional a cargo del Ministerio de Educación, que tendría características similares al acde Educación de la Universidad de Chile por actual de Educación de la Universidad de Chile por actual de Educ

fere.
Para estar fuera de disPara estar fuer

uenies

alparain

tienen a n

los habitas anunció Zelada (

Carlos Cas. duardo Solo

de toda a con los cal-raiso, a la

ró su puni que oble Naval. isco Castin

penetrano ubicada e

inte escuda

el robo n

ra de otra

E DOS

ue la espo compañaba momento a violenta es-

s por la mai

ANCA E

debido a di-ceter politia o en los m-ra conducia Tocopilla, a libir atencia

64; 28, ba) 45. herzer (Als 1a, ba) a, 55,80, 70

sosiene que deben ser las misas en todos los llces de la República.
Este Examen Nacional,

asi tomado, seria prueba de término de la enseñan-za secundaria. Al hablar de prueba, en singular, nos referimos, en realinos reterintos, en reali-dad, al conjunto de pro-edimientos que se em-pien. No la concebimos como un examen más,

pleen. No la concebimos como un examen más, "superpuesto" a los numerosos del 6.0 año de Humanidades, sino como un examen único que permitiria evaluar, de mejor manera que los exámenes parciales de asignaturas, el rendimiento global de los educandos.

El H. Consejo Universitario sostiene, por otra parte, que al Examen Nacional habria que asignarle el mismo valor legal del Bachillerato en vigencia, para ocupar caracaran los servicios y empresas que ahora lo exigen. Também de la contra de contra caracaran los servicios y empresas que ahora lo exigen.

valor legal del Bachillerato en vigencia, para ocupar car-gos en los servicios y empresas que ahora lo exigen. Tam-bién, para postular a matrícula en las Escuelas de la Universidad de Chile. Al proponerlo como requisito pa-ra el otorgamiento, por las Universidades particulares, de los títulos que la Universidad de Chile confiere, sólo se aplican al Examen Nacional las disposiciones del Esta-tuto Universitario sobre el Bachillerato, No ha habido,

pues, intención alguna de alterar, en este aspecto, la si-

pues, intención alguna de alterar, en este aspecto, la situación existente.

Por último, y aunque parezca superfluo hacerlo, cabe reiterar ciertas consideraciones elementales sobre el
problema educacional. Ninguna autoridad responsable incurrirá, por cierto, en la simpleza de pensar que modificando el sistema de evaluación de la enseñanza secundaria se pueda resolver el problema de los centenares de
jóvenes que, año tras año, experimentan penosa frustración por no obtener matrícula en las escuelas universitarias públicas y privadas.

tarias públicas y privadas.

El problema del Bachillerato es, evidentemente, secundario, mera expresión de graves deficiencias del sistema de la educación nacional. Hay que reformar éste en su conjunto, de manera orgánica. Los Poderes Públicos, las organizaciones de profesores, de padres de familia, de estudiantes, la opinión en general colneiden en la urgencia de hacerlo apro-

vechando todos los re-cursos humanos, técnicos materiales disponibles. Soluciones de fondo para el problema educacio-nal sólo podrán alcanzar-se sobre la base de campaís, pero mucho se puede lograr aun dentro de la situación imperante. La educación democrática —v esperamos que la nuestra llegue a serlo de verdad— debe ser distriverdad— debe ser distri-butiva, más bien que se-lectiva. El Estado debe ofrecer a todos iguales oportunidades de escola-ridad, pero, a lo largo del proceso de la educación sistemática, hay que orientar a los educandos hacia las diversas formas del trabajo, de acuerdo

del trabajo, de acuerdo con sus aptitudes indivi-duales y con las necesi-dades sociales. Disminuirá así la presión que ejercen sobre la Universidad los contin-gentes, cada vez más numerosos, que sólo en-cuentran actualmente un camino de superación: el del liceo que conduce a la Universidad. A ésta llegarán únicamente aquellos que reunan las condiciones requeridas para proseguir con prove-cho estudios superiores, por sus propios medios si los tienen, y con a yuda del Estado cuando de ellos ca-

del trabajo, de acuerdo

rezcan. A todos ellos la Universidad debiera estar en conrezcan. A todos ellos la Universidad debiera estar en condiciones de recibirlos.

No lo está. Para cumplir satisfactoriamente su función dentro del desarrollo nacional, la Universidad tiene que ampliar sus servicios docentes, científicos y de extensión, y ofrecer, aparte las tradicionales, carreras nuevas a la juventud. Anora es posible hacerlo, sólo en forma muy limitada por la carencia de recursos de todo orden. Faltan profesores universitarios, faltan laboratorios y bibliotecas, faltan locales. Faltan además fondos para prestamos y becas de estudio. De ahí que sea imperativo dar a la Universidad el financiamiento necesario en el Presupuesto de la Nación. EUGENIO GONZALEZ en el Presupuesto de la Nación. EUGENIO GONZALEZ R., Rector.



LA NACION - Domingo 9 de Agosto 1984 - 13

EN CONCEPCION:

VALIOSOS SERVICIOS A ZCNA SUR PRESTA LA RADIO SIMON BOLIVAM

Cuenta con un equipo de periodistas de primera magnitud

Frente a ella, en su calidad de director, se encuentra un hombre de experiencia y de reconocida capacidad en estas actividades. El no es otro que el destacado ex locutor y ex animador Mario Chandia Fi-

es uno de los más completos, de cuantos existen en radio (n la zona sur del país. Cuenta con 8 periodistas colegiados.

Un auge extraordinario ha equipo de 10 KW de potentomado este año la radiotelecia. Asimismo, inaugurará una fonía de Concepción. Entre las emisoras que más se destacan por la calidad y variedad de zona sur, en terrenos propios sus programas está la Simón de la empresa.

COMIDA-HOMENAJE A EQUITADORES NACIONALES

Radio Simón Bolívar difun-de interesantes campañas de blen público, como una mane-ra de interesar a los audito-res para la cooperación en la de interesantes campañas de bien público, como una manera de interesar a los auditores para la cooperación en la solución de diversos problemas solución de diversos problemas lacales y zonales.

Argentina, alcanzando el título de campeón sudamericano.

Las adhesiones a la comida emisora inaugurará su nuevo señora.

PREOCUPA SALUD DEL PRESIDENTE TRACTOR DE ITALIA: CABLE

Un cable enviado por el Canciller Julio Philippi, al Empiedad del bajador de Chile en Roma, exCousins' presa la preocupación del Gopiero de Chile por la salud
mericana, del Presidente de Italia, Anpres la precedipación del cajos es bierno de Chile por la salud del Presidente de Italia, Antonio Segni, quien se encuentra enfermo.

En la referida comunicación del Cascillar instruye al Empla-

INTENSA ACTIVIDAD DESARROLLARAN EN SANTIAGO enfermo.

Hoy llegará a Santiago la americana de Libre Comercio, to Fabril, los señores Miguel
En la referida comunicación
Misión Económica e Industrial el señor Ramón Rivera;

Berrios y Guillermo Ramírez.

rique Carvallo;

Por la Corporación de Fomento de la Producción los señores Ernesto Illanes, Gustavo Poesel y Gunther Brande;

Por la Associación Letivo.

Inición de estos organismos es exclusivamente e-pecializada y celebran reuniones periòdicas y celebran reuniones periòdicas y misión Mexicana con representantes del Sector Público en el Ministerio de Relaciones Exteriores (Sala de la Biblioteca).

Berrios y Guillermo Ramirez. For la, Sociedad de Fomen-LUNES 10: 10.00 horas: Visita de la Misión al Minis-

tro de Relaciones Exteriores. 10.30 horas: Visita de la Misión al Ministro de Economia, Fomento y Reconstruc

11.00 horas: Sesión Inau-gural en la sede de la Socie-dad de Fomento Fabril.

Cambio general de opiniones formación de Grupos de

1. Comisión de Integración 2. Comisión de Intercambio

16.30 horas: Sesiones (Agustinas 1357, piso

19.00 horas; Coctel Emba-jada de México. MARTES 11: 10.00 horas: Continuación de las Sesiones de Trabajo en la Sociedad de

Fomento Fabril, Tarde: Libre, contactos in-

Jesia San Rafael

Conferencia de preparación la Fiesta de la Asunción de la Presidero Daniel Resia, en la Parroquia San Rafael, Avenida Matta esquina Arturo Prat, los días 12, la Rafael, Avenida Matta esquina Arturo Prat, los días 12, la Rafael, avenida Matta esquina Arturo P or total a Mañana inauguran Sem inario Nacional de Extensión Agrícola Mafana lunes, a las 9.30 ho-as, se inaugurará oficialmen-de en las aulas de la Escuela de Agronomías de Universida-de Agronomía de la Universida-latinomía de la Universida-

AUTORIDADES INSPECCIONARON LOCALES DE MESAS ELECTORALES

retrarde en la Subsecredel Interior se consideados con los locales en que
septiembre. El cambio de
la fue consecuencia de una
fario Jaime Silva, acompacite de la Guarnición y Jele de la Piasa,
y otras autoridades, a los redonde funcionarán las
mesas.

El objeto de esta inspección
fue imponerse en el terreno
nismo de las facilidades de
acceso, luzares para establecer control, y otros detalles
que faciliten al máximo el
desarrollo del acto elector l,
conforme a los propósitos del
Gobierno. cante de la Guarnición y Je- Gobierno.

reunión que se efec- fe de la Plaza, Alfredo Hoyos, tarde en la Subsecre- y otras autoridades, a los re-Interior se Subsecre- y otras autoridades, a los re-

And an lunes, a las 9.20 horas, se nasquara of clicialmente en las aulas de la Escueia de Arconomia de la Universida de Chile — Quinta Northe de Arconomia de Louversidad de Chile — Quinta Northe de Arconomia de Louversidad de Chile — Quinta Northe de Arconomia de Louversidad de Chile — Guinta Northe de Arconomia de Louversidad de Chile — Rector de Louversidad d

EN SUS TRES DIRECCIONES:

-LOS TRES ANTONIOS Nº 77

-SAN ANTONIO 726, Local 7

-SAN ALFONSO Nº 73



LAS CONDES

Auto - Servicio SAS Nº 4, Las Condes 7089, Fono 484073 Bodega Oriente, La Cordillera 6943, Apoquindo

Ferreteria Tajamar, Cruz del Sur 40, Sucursal Apoquindo 4540, Fono 481468 Supermarket Almac N° 5, Américo Vespucio con Latadia, Fono 485136 Ferreteria Las Lilas, Av. Eliodoro Yañez 2881, Fono 499123 Supermarket Almac Nº 2, Av. Francisco Bilbao 2855, Fong 497008 Ferreteria Tobalaba, Av. Bilbao 3092, Fono 496507 Emporio Don Otto, Av. Bilbao 5817, Fono 475120

Ferreteria Navarra, Hernando de Magallanes 963 * LA REINA Ferreteria Las Carretas, Av. Las Carretas 2379 Ferreteria Principe de Gales, Principe de Gales 5774, Fono 473527 Ferreteria Jaen, Alcalde Alejandro Chadwick 2159, La Reina

Bodega Ferrando y Messina, Av. Simon Bolivar 6217 esq. Lynch PROVIDENCIA Emporio El Aguila, Av. José M. Infante 1232, Fono 42767

Bodega Corona Ltda. Av. Providencia 1851, Fonos 40522 y 43878 Supermarket Almac Nº 1, Av. Providencia 2178, Fono 496092 Emporio Demetrio Leghisos - Padre Letelier 254 Fono 454509

Ferreteria La Cordillera, Plaza Lo Castillo, Vitacura. Unicoop, Supermercado, Eduardo Marquina 3932, Vitacura, Fono 480841 Supermarket Almac Nº 4, Av. Vitacura 4100, Fono 480764 Bodega La Frontera, Vitacura 2822 Bodega La Espiga de Oro, Av. Vitacura 102, Fono 496411 Ferreteria Gallastegui y Alonso, Manquehue Sur 1587

Ferreteria San Carlos, Monseñor Edwards 1122, Nuñoa, Fono 473407 Ferreteria Andes, Av. Ossa 13, Plaza Egaña, Fono 473093 Bodega Santa Javiera, Av. Egaña 623, Fono 472499 Emporio Hamburgo, Hamburgo 120, Fono 471329 Ferreteria La Bomba, Av. Irarrazaval 2995. Fono 43056 Supermarket Almac Nº 3, Av. Irarrazaval 2928, Fono 497277 Ferretería Las Lomas, Av. José Pedro Alessandri 4037 Ferreteria Rovirosa, Pucara 4241. Nuñoa-Fono 493560

Bodega de Gabriel Ubierma, Tajamar 263, Suc. Av. Zañartu 2536, Pza. Zañartu Bodega El Indio, Chile - España 415, Fono 465381 Ferreteria Bellavista, Av. V. Mackenna 7400, La Florida, Fono 248

Emporio Central, Av. V. Mackenna 7189, La florida, fono 35 - R

Unicoop, Supermercado, Alameda B. O'Higgins 1598, Fono 64908 Emporio Oriente, Catedral 2301, Fono 94580

Auto - Servicio SAS Nº 1, San Pablo 2912, Fono 96861 Auto - Servicio SAS Nº 2, Santa Rosa 2698, Fono 55940

Auto - Servicio SAS Nº 3, Arturo Prat 870, Fono 382159 Auto - Servicio Comestibles, Vicuña Mackenna 299, Fono 35861 SAN MIGUEL

Abarrotes y Frutos del Pais, Saturnino Cracia C., San Joaquín 1129, Fono 50298 ferreteria Gran Avda., Gran Avda. José M. Carrera 6376 Fono 583638 Ferreteria Ravera, Gran Avda. José M. Carrera 5195, Fono 54047 Bodega El 25, Gran Av. José M. Carrera 8825 Fono 583369

Bodega La Victoria, Eyzaguirre 760, SAN BERNARDO Ferreteria Maipú, Av. Los Pajaritos 1920, Fono 571377 MAIPU

CARBONIFERA LOTA-SCHWAGER S.A.

-¡Todos los días salgo con paraguas... Todavía no llueve y ya llevo perdidos 5 paraguas!

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Comunistas "new look"

Una de las profesoras del "Machuca English School". la miss Cubillos, tiene un sistema muy macanudo para darnos a conocer las diversas materias que nos tiene que meter en la cabeza durante el año, y consiste en hacernos conocer por medio de visitas directas, los diversos lugares o instituciones que trata durante sus clases.

Por ejemplo, cuando le toca enseñarnos zoología nos suele l'avar al Cerro San Cristóbal o al Museo de la Quinta, al de los animales embalsamados y no al de los pintores abstractos.

Y para explicarnos los sistemas cambiarios, nos llevó al Lanco Central, pero desgraciadamente no nos pudieron

mostrar cómo eran los dólares, porque se les acababan de terminar.

Pero lo más encachado fue cuando nos llevaron al Senado, para que viéramos cómo sesionaban nuestros legisladores.

De arriba de la galería vimos toda la maroma. Desgraciadamente cuando entramos ya habia comenzado hacía rato, y había un senador hablando en dificil, de asuntos económicos, de porcentales, retornos, bienes de consumo, la ALALC, la FAO, la CICYP, la CE-PAL, y otras cuestiones, por lo que encontramos muy natural que al llegar la votación, el que dirigía el asunto tuviera que tocar la campanilla para despertar a va-

ries, y entre varios zamarrearan a Quinteros Tricot, que tiene el sueño más pesado.

Pero después se animó la cosa, porque se paró un chico, con bigotes de película antigua, y pidió la palabra. La nos explicó que era Corvalan Lepez, el mandamás del Partido Comunista.

Yo, al comienzo, crei que se iba a lanzar un discurso como Dios manda, o sea, con los tradicionales adjetivos, tales como "vendidos al oro de Wall Street", "imperialistas chupasangre", "intoxicados por el opio del Vaticano", "gusanos", "latifundistas", que es lo entretenido que tienen los comunistas

Pero resulta que Corvalán se puso a hablar, explicando como era la política del Partido Comunista, y cómo iba a ser la cosa cuando triunfara el Chicho.

Resulta que todos los que temían que con el triunfo del FRAP, los comunistas hicieran las mismas gracias que en Rusia, Checoslovaquia o Cuba, o sea, cerrar los diarios las radios y dejar sólo los del Gobierno, terminar con los sindicatos y el derecho a huelga, acabar con la enseñanza religiosa, levantar muros divisorios y usar el paredón como sistema para terminar con la oposición, estaban más perdidos que el cabro que se soltó de la mano del papá en el Clásico Universitario.

Lo que pasa, según dijo Corvalán, es que el Partido Comunista de Chile se manda solo, y no tiene por qué estar haciendo lo mismo que Moscú le ordena a los demás paises que son gobernados por ese partido.

O sea, que el dia que quieran pueden volver a encontrar macanudo a Stalin o Mao Tse-tung, aunque los dos hayan sido excluidos del santoral moscovita,

Claro que por la fuerza de la costumbre, Corvalán manifestó que sentian gran admiración por los países marxistas, y especialmente por la Unión Soviética, y en cambio a China no le dedicó ni una sonrisa.

Negó también eso de que para un comunista "el fin justificara los medios", y afirmó que por ningún motivo aceptaban métodos violentos para obtener sus propósitos.

Y para que no se asusten los dueños de fundo, explicó que después de la reforma agraria comunista, cualquier expropiado va a quedar viviendo en mejores condiciones que ahora, y hasta le van a dar vacaciones pagadas en Europa todos los años.

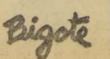
En lugar de terminar con la propiedad privada, en lugar de terminar con ella, como lo mandaba Marx, Corvalán anunció que el Gobierno de Allende tenderá a acre-

Y en cuanto al temor de que el PC se arranque con los tarros, como ha ocurrido siempre que ha llegado al Poder en otras partes, no hay peligro que ocurra con los comunistas "new look" que describió Corvalán, Aqui, prefieren gobernar estrechamente unidos con sus aliados, o sea, con los socialistas, padenistas, católicos allendistas, conservadores y liberales. (Yo no sabia que estos últimos apovabán al FRAP, pero así lo dijo Corvalán, y yo ese día tenia las orejas recién lavadas.)

Y ni siquiera habló de arrancarse con los tarros de accite, como la última vez que estuvieron en el Gobierno. Pero lo que más me gustó es que si llegan a triunfar, piensan "ampliar la libertad de prensa, de conciencia, de palabra y de culto, de reunión y de asociación, la inviolabilidad personal y de domicilio", y se le "reconocerá a la oposición el derecho a la crítica". Y las relaciones entre la Iglesia y el Gobierno comunista van a ser mejores que nunca, dado el gran número de católicos que milita en

ese partido. Después de oir esto, yo creo que es una lesera estar nensando en otro candidato que no sea el Chicho, y supongo que hasta Pedro Ibáñez, Lucho Valdés Larraín, y el Cardenal Silva Henríquez pensarán lo mismo y terminæán' ingresando al PC chileno, ya que después de este discurso, no cabe duda que es el único partido de orden que va quedando. Y los marxistas son ahora Frei y Durán, Tan-sorpresivas han sido estas declaraciones, que

no me explico lo que ira a lo mejor va a creer que Corvalán Bigole pensar Ampuero cuando las lea. A lacia, y no alcanzó a orearse antes Fe ir al Congreso,



LA NACION

Empresa Periodistica "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917— AGUSTINAS 1269— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Jose Miguel Prado Valdes DIRECTOR: Osvaldo Sagües Olivares.— Domicilio: Agustinas 1289.— REPRESENTANTE EGAL: Eilert Hernd Meier.— Domicilio: Agustinas 1269.

Intromisión perturbadora

Hace poco tiempo, con motivo de uno de los tantos incidentes de la región de Palena, se desató una avalancha de críticas, informaciones y comentarios adversos a la conducta con que el Gobierno encaraba el problema.

En esa oportunidad, el Ministro de Relaciones, a la sazón don Enrique Ortúzar Escobar, hizo ante el Senado una exposición circunstanciada de los hechos y de la forma cómo la Cancillería los había enfrentado.

Dicha exposición fue aprobada por unanimidad.

La Cancillería, junto con cautelar celosamente la soberanía y los derechos de Chile, había procedido con serenidad, firmeza y dignidad inobjetables.

Este antecedente debería servir a todos para proceder en casos análogos con la necesaria prudencia y discreción. Se trata de asuntos respecto de los cuales es muy difícil que existan opiniones divergentes, y que, en todo caso, no pueden ser debatidos sin conocimiento pleno de las circunstancias e implicaciones que los rodean.

Incluso es posible, al proceder de otro modo, amagar gestiones o entendimientos provechosos.

Noticias alarmantes y falsas, como las que se han registrado en los últimos días, u opiniones precipitadas, no condicen con la reflexiva serenidad de que ha dado muestras la Cancillería, ni con esa sobriedad, ajena a estridencias, que es característica de los chilenos.

Por lo demás, constitucionalmente, la conducción de las relaciones exteriores es una facultad privativa del Presidente de la República, y al país le consta que el señor Alessandri sabe hacer honor a esa responsabilidad.

El negro en saxo e Hispanoamérica

por AUGUSTO IGLESIAS

proceso de la subversión

Para remediar la ausen-

nia era relativamente esca.

poseedora de grandes plan-

y a insinuación del Gober-

taciones de tabaco.

ción de esposas

Descubrimiento de América la que se adelanta, en la era poco más o menos de nense pretende olvidar el el país 140.000 almas. Vale decir. menos de la población del solemne hecha a sus colo-balneario de Viña del Mar, nos, sin ella saberlo empu-en los meses de Invierno, ja con invisible mano el

En la cifra antedicha, los varones, además, ocupan política de los Estados de la mundo entero denomina porcentaje elevadisimo. Unión.

Los españoles y portugüeses lanzados a la empresa medida coincidente con la cuado en el árbol racial de medida coincidente con la cuado en el árbol racial de su territorio patrio. Y en de cruzar "la charca", no lo conservación de la unidad hacen con el propósito de establecerse definitivamente en las tierras recién deste en las tierras recién dessa, con intención de retornar a su patria natal apenas se hubiesen enriqueci. do en el Nuevo Mundo Por otra parte, como ocurre siempre en empresas audaces, quienes entonces emprenden la Conquista material de América son jóvenes apenas veinteañeros, llenos de vitalidad y vigor

Ahora bien. es posible que en tal enjambre juvesólo infima y en cierto modo inexistente minoria. pudo resistir las estricteces del celibato perfecto. Tanto los conquistadores que en la Peninsula dejaron no. via, como los unidos en matrimonios temporalmente v para ganar riquezas alejados de la esposa española. la cual por largos y a veces dará la vuelta del esposo de este tipo de novias sui solar patrio, la mayoria practica la poligamia con mujeres aborigenes. Tam- dose a ofrecerles el pago del bién considerable número pasaje. de ellos termina por formar

El nuevo linaje iberoamericano básase, si se to- trimonlo ipso facto se re- teamericanos de ascendenma en cuenta su más gran. pitló todas las veces que fue cia europea. de incremento, en la situa- necesario. ción recién señalada.

en igual medida. Luego de con mayor intensidad los ces...

El mayúsculo problema iniciar Inglaterra su colo- del futuro) la pagarán con de la Conquista y Coloni- nización en el Nuevo Mun- el seccionamiento cada vez del Nuevo Mundo do, lo primero que hace es más visible de sus intereses por la Corona de España es asegurar a los súbditos, de- y sicología nacionales. el de la escasez de mujeres seosos de emigrar, identico Este fenómeno adverso es europeas en esa aventura goce de todos los derechos el fruto de una politica iny privilegios obtenidos por terna largamente racista

bre el mismo tema (LA NA- el pueblo inglés residente que al fin en el pasado mes CION del 31 de julio), re- en las Islas. Por cierto, es de julio de 1964 hizo crisis cordábamos que tres cuar la Colonia de Virginia (la con la aprobación de la ley tos de siglo después del más prospera entre todas) especial de Derechos Civi. les, dictada con el objeto el aporte humano de la práctica, al disfrute de esta de nivelar y asegurar vieja Europa esparcido en disposición regia. Aún mas: la igualdad civil de las di-todo nuestro Hemisferio cuando la Metrópoli londi- ferentes razas que pueblan ferentes razas que pueblan espiritu de esta promesa ¿Terminará con eso el 'diferendo"?

El pueblo que -por mal ja con invisible mano el empleo de uno de sus modismos regionales-

su territorio patrio. Y en te en las tierras recién des- ciedad de transplantados. El mismo año 1619 al cubiertas, sino, a la inver- Ella se refiere a lo que se cual nos referimos más arriba, a fines de agosto

llegó a la América Sajona un buque de guerra holancia de mujeres blancas dés con un "pequeño car--ya que el número de ma- gamento" de veinte afri. trimonios llegados a Virgi- canos para ser vendidos como esclavos en las 'Colonias la London Company. Inglesas.

Asi comienza en el país para dos siglos más tarde ennoremediar dicha deficiencia, blecido por la figura apostólica de Lincoln, este conador Sir George Yeardley, mercio infame.

resuelve, en 1619, traer a A estos negros se ayunla Colonia buen número de taron mujeres de la misma muchachas casaderas, las raza. La unión con eu-que, al arribar a tierra ropeas les fue imposible. ropeas les fue imposible. americana, debian pagar el Por una cadena milenaria equivalente en dinero de de prejuicios hereditarios, a 120 libras del mejor tabaco- esta clase de matrimonios La subrogación de esta deuda corria a cargo de los o coyundas se les consideraba hibridos. No obstan. pretendientes a marido... te, más que por ese motivo, Cuando arriba a Norte- no lo hacían por temor a interminables años aguar- américa la primera partida la represalia de los racistas que, sobre todo en clergeneris los "pretendientes" tas regiones, tomaba caracformaban colas adelantán- teres terrificos.

Los negros crecieron, pues, como un país dentro El experimento dio tan de otro, con un mestizaje familia mestiza legalmente buenos resultados, que la muy débil y de ninguna operación "enamoramiento manera sensible, odiándose con sus compatriotas norcon ma-

Hoy dia, los negros en Esta ventaja de una ma- Estados Unidos son alrede-Este hecho sociológico no yor pureza racial sobre las dor de 22 millones. En un se repite en Saxo-América colonias indo-ibéricas, los siglo más, serán cerca de en igual forma, ni menos norteamericanos de hoy (y cien millones. ¿Y enton-

Con el Cordovez

primera vista"

por TITO MUNDT

Cordovez, ni lo que

que existen únicamente en

frente y la muerte a la vera... Es simple como el

agua de Madrid, cortante

como el cierzo helado del

piensa, ni lo que calla

el ruedo, con el "bicho"

el Greco.

Tiene algo de relampago en medio de la oscuridad que surge de cualquier esquina y de cualquier café. Es la tapa obligada de las revistas, de los diarios de Madrid y de Paris. Se le inventa un amor, puntualmente, una vez por semana. Se dice en todo momento y a toda hora, hay una contellana y cortijo en Andalucia, que lo espera a la salida de la última corrida para llevarlo en su auto... Se cuenta que que bosteau.
hasta la hija de Chaplin, gas de Chicote, etc.
resquardada militarmente Si yo hablara con lenpor Raimundo Larraín guaje de "niña bien", di-cuando tue a España, se ria que tiene "buena faenamoró de el. Se insiste cha". en que la mitad de la nobleza femenina española está loca por este muchachito delgado como navaja Gillette, ojos de fuego pelo de quisca, que se lama el Cordovez y que es la sensación del momento.

ria que tiene 'buena fa-cha'. Yo digo que su cha". Yo digo que su pega, de figura es la de un cuadro cartulina que se olvido colgar en las algo de muerte en la minota que se tutea con la Yo lo conoci en la casa lana y ai Greco), domin- cando a la muerte a las

tasmal y ext. aña que so ocho palabras justas. Me sol de sangre de Mad.id.

equilibra sobre las aguas acordé del Gallo, de La-mortuorias del Rio Tajo, gartijo y de ese funebre gartijo y de ese funebre Entre paréntesis, el Tajo personaje que nació vesnació para ser pintado por tido de cementerio desda la cuna, y que se llamó No interesa lo que habla Manolete

Este es mi Cordovez. El Es que yo veo. Un personaje de esos hombres de acción que debia estar colgado en la capilla de Santo Tomé, en Toledo, junto al Conde de Orgaz Pero hay otro. El que ha

creado el público. El que han inventado las revis-Guadarrama y reposado tas superficiales y los pecomo los buenos cognacs riodistas sin mayor calado. Un torero de vitrina, hermano de la radio y de la TV. Un amigo de condesas y de hijas de actores famosos. Un torero de de plástico y de

Ese es el otro Cordovez. murallas del Prado. Hay El que a mi no me gusta. Por eso me quedo con la rada y en los gestos. Se le imagen de este muchacho terrible muerte española en potencia que como (tan cara a Gutiérrez So- buen español anda busde un amigo que vive en go a domingo.

Toledo, en una casita fan- Bebió un jerez, dito tarde, en el rucdo, bajo el

El periodista en los Estados Unidos El F

Cuando el inspector de inmigración del aeropuerto de Miami levantó la vista de mi pasaporte y me dijo, complacido, "¿periodista?", no le atribui mayor importancia. Crei que era una de las tantas preguntas de ri-

A la mañana siguiente, a bordo del tren que me lle-varia a Washington, liegué con retraso al coche comedor para tomar mi desayuno y, sencillamente, se ne-garon a servirmelo. Protesy mis protestas de nada valieron hasta que dije en mi pésimo inglés: Ustedes no pueden ma-

tar de hambre a un pobre periodista sudamericano. -¿Newspaperman? -me pregunto un gordo alto que resultó llamarse M. H. Scottl y ser el jefe del cocheta el uso de los periodistas. Yes. Newspaperman.

Journalist —recalqué. Me hizo tomar asiento y como por encanto aparecieron un par de huevos fritos y una taza de café con leche.

Durante el dia conversé varias veces con Scotti en-tremezclando palabras en español, inglés e italiano y en la noche algunos pasa-jeros volvian la cabeza al oir tan extraña mezcolanza, y él, a modo de explicación, refiriendose a mi, les de-

-Is a chilean newspaper-

Más tarde, en Washington, mi amigo Marino de Medici —corresponsal ante la Casa Blanca desde hace tres años— me llevó a la oficina de prensa del Departamento de Estado y vi una sala cuatro veces más grande que el hall del teatro Rex, llena de oficinitas de cinco metros de superficie, destinadas a cada uno de los periodistas acreditados por sus diarios o agencias informativas. Pero no era sólo la oficina. Además, se les había dado espacio para instalar teletipos, teléfonos, y toda clase de facili- extranjeros. dades para recibir y trans-mitir las noticias.

ció la Novena Conferencia calde mismo, toma el telé-de Cancilleres, fuimos al fono, llama a un regimien-Departamento de Estado to, y le mandan una ban-



Pero no se trata sólo de medios materiales. Un periodista, dentro de las normas de respeto de rigor, puede preguntar lo que se le venga en gana, sin que por eso el político, el Ministro, o quienquiera que sea, se sienta ofendido o Rusk, junto con atacado. Vi a colegas nor- de colegas norte teamericanos que usaban tono de verdaderos inquisi-

usted pronunció hace tres go que se desarrollo semanas ante la asociación siguiente: de telegrafistas y su intervención de ayer en el Senado, yo advierto tres contradicciones, que son las siquientes —y luego de detaguientes —y lueg llarlas, agregar—: ¿Cómo las explica usted? Y el político no se ofen-

de, contesta. La explicación de ese comportamiento la tuve algunos días más tarde, ya de toy optimista "a poste regreso en Miami, para to-mar mi avión a Santiago. Conversando con el jefe de la división de prensa del municipio, entre las muchas cosas de que hablamos, me contó las dificultades que tenian a veces para recibir a los delegados o personajes

—En Sudamérica —me di-o— es muy fácil. El se-El mismo dia que se ini- cretario del Alcalde, o el Alpara ver y entrevistar a los da. Aquí, es necesario conMinistros que visitaban a tratarla y pagarla. Cuesta
Dean Rusk. En la antesala cien, o ciento cincuenta doque consta de tres habitaciones separadas por puertas de vidrio y que en conjunto tienen perfectamente
unos cuarenta metros de largo, vi telefonos instala-

Bueno, y para entregan, centonces? Porque la opinion blica tiene derecho a

—fue la respuesta.

Junto con este verda respeto que existe po prensa, esta el respeto periodista por la exam En la antesala de de colegas norteame me acerque al Mini Relaciones Exteriores dores para dirigirse a sus entrevistados, con preguntas como ésta:

—Entre el discurso que tario de Estado, y el forma de la como esta de la c

—Antes de venir país —contestó Zavala

tiz— yo estaba optimi Podria decirse que ta, "a priori". Luego de Optimista, ¿sobre

tercio otro periodista

El optimismo es unos lo —repuso Zavala— E optimista. Eso es todo Un tercer colega repu -Señor Ministro, (m otros lo interpretara pente y fina-correctamente si dijese annistas cuar

que usted declino hacero ministas cua-claraciones después de sono guias y entrevista con el seminimiene igno Rusk? -Yo no he declinade modestos fun cer declaraciones -con

¿Quién dijo miedo?

Cuando hizo su jira por América del Sur la famosa compañía que encabezaba la notable actriz norteamericana Helen Hayes, la revista "Time" protestó con indignación por la calidad del repertorio. Dijo: "Nos van a tomar a todos por degenerados". La mayoría de cabrosos. La figura de la mujer aparecia especialmente desfigurada. Explicación: la mayoria de los autores teatrales son individuos, para decirlo eufemisticamene, que tienen dificultades con el sexo iebil y han sufrido traumatismos psiquicos iniantiles, a simple vista.

John O'Hara, a quien hasta hace poco se le criticaba la "obsesión por lo sexual" en sus obras y que parece un autor sitivamente platónico junto a Calder Willingham y John Updike, quienes describen lirica y minuclosamente cosas que hasta en obras científicas solian mencionarse solo en latin.

Hay, además, un Henry Miller, con sus escabrosos "Trópicos", y un William Bu-rroghs con su "Naked Lunch", increible espejo de depravación homosexual alucinatoria. ("Life", de fecha 2 de marzo de 1964)

El famoso Kinsey Report -investigasobre el problema sexual en los Estados Unidos - explicaria, en parte, el asunto. En todo caso un extraño y dominante

matriarcado no es ajeno a lo que está ocurriendo en ese país: la madre nutritiva y sobre-protectora actúa con una tenacidad persistente a través de toda la vida de sus hijos. A la mujer norteamericana se le ha enseñado, dice un distinguido psiquiatra de esas tierras, que la unica manera de conservar al marido es tratarlo como a un bebé.

En la obra que vimos anoche en el teatro Antonio Varas, "¿Quién le tiene miedo al lobo?", el autor, con un des-carado cinismo, fue un poco más alla de los complejos corrientes, y dijo, cuando una de las protagonistas, una dipsómana, se habia ido a acostar con un ven que recién había llegado de visita, mientras el marido se entregaba "deliberadamente" a la lectura de su libro favorito, "el camino al corazón del amigo es a través del vientre de su mu-¿Qué tal?

Supongo que estas imbecilidades y procacidades se podrán contar en vista que cualquiera las puede oir en el teatro mencionado

Digamos, desde luego, que la obra es un bodrio, y los personajes, unos moni-gotes desagradables que, a medida que avanza la representación, se les va tomando cada vez más antipatía y distan-

Conviene llamar la atención desde el principio al hecho de que los autores jóvenes, como este celebrado "colérico" vuelven a escribir melodramas, obras truculentas, inferiores a las del mismo Echegaray del siglo pasado.

Y para muestra contemos algo de lo que pasa.

Uno de los protagonistas (no se sabe con certeza si mató accidentalmente a su madre de un tiro de escopeta y a su progenitor en un accidente de automovil por razones inconscientes) un profesor de historia, de mediana edad, esceptico y desengañado, capaz de cederlo todo, incluso a su mujer, por de-bilidad o indiferencia. Aficionado al trago, junto a su esposa, es enfermo exponente de la lucha de los sexos y de la derrota de si mismo en un estúpido afán de auto destrucción

En todo caso, el autor, que tiene "fresquito" su Freud, usa y abusa del complejo de Edipo y de otros complejos, a tal punto que el menos avisado de los es-pectadores sale impuesto de eso de que los hijos tienen extrañas fijaciones en

sus "mamás" y en sus "papás" y que notiamérica, odian reciprocamente, cuando no tienen un amor incestuoso que les va a disparar una escopeta o a manu el auto con descuido a fin de dark bajo al enemigo. La escena primera es un largo di

logo entre el marido y su mujer, o cha, mientras ambos ingieren canti des descomunales de whiskey para ha más plausible tanta tonteria como ne que soportar el espectador. Agua dan la llegada de una pareja que ha anunciado visita.

El parlamento es a base de sent cias violentas, cinicas, con paradojas ya paternidad wildeana salta a la ta, y palabrotas soeces entre las cu la escatológica de Cambrone se re varias veces, y como efecto teatral, berbio y despampanante, en el m to en que la esposa se la grita a su ridito", el profesor de historia con cabeza especial para que le crezcan ":Andate a la. puerta y hacen su entrada las espe das visitas.

Durante toda la obra se trata de mi tener el suspenso mediante la "pre cia" invisible del hijito ausente, cuando no se le debe ni quiere nom Uno de esos "niñitos" modernos, cos, hijitos de su mamá, que en el comentado cumple ese día (nuevo re so barato) su mayoria de edad.

Para demostrarnos que el dichoso gar anda como "las reverendas hull como dice en uno de sus mas s anti poema, nuestro ilustre Nicana rra, la jovencita, esposa del profeso sitante, especialista en cromosom le acompaña, debido a la estrech sus caderas, como nos hace sabe ginecológica autoridad el autor obra, se siente tan a gusto en est biente estrafalario, que se entrega bebida, se emborracha y duerme de la mona tirada sobre las ba de la sala de baño, medio dormid dio despierta, chupándose el dedo llada en ovillo para recordarnos sición fetal e informarnos que Alber bién sabe de estas cosas pre-natal

Todo esto: el pasado patolos dueño de casa, la dipsomania mania de la esposa, la ausencia di to, los arrebatos viriles del sor de biología recién llegado, d al segundo piso invitado por de casa mientras el marido le radamente" para distraerse. argumento de la obra de Albee, más pintado psiquiatra se veria el ros para encontrarle pies y cabera

El desenlace es francamente m mático. El cartero llega con un ma que anuncia la muerte del ausente. (Gran simbolo.)

Si todo esto fuera verdad de la ciedad en que vivimos, estariamos tificados para acabar con ella cul antes. Pero, no lo creemos asi. El autor nos ha dicho que se de las "bromas" que cada uno personajes se hace con el fin s

de descubrir la verdad. Son del bromas que los ingleses "Practical jokes", que van desde a uno bruscamente la silla en a sentar o ponerle, cuando se de la Inglaterra trasportada jero, de modelos de sustancias des dables a la vista.

En verdad la obra de Albee es ul go intelectual", y ya se conoc becilidades de que son capaces viduos cuando usan solamente ligencia. Este bodrio esquizol agrado de muchos de los sne supuesto, se sintieron casi todo po entre los que formaban Los actores, magnificos. No t

ALBERTO SPIKIN-HOWA

PRC

por la

EL PARTIDO LIBERAL SUSTENTA ANHELO DE SERVIR AL PAIS"

ión escolar impuesta a

hijos o la ausencia de derecho para escoger el sitio o la clase

consignas repetidas incan-

cil comprobación, y que los di-rigentes de la campaña del candidato del Frente de Ac-

ción Popular esconden afano-

samente bajo frases de odio y ataque a los regimenes democráticos, y también ocultan tras la hojarasca de promesas ilusorias. Y lo que no hay que olvidar jamás y repetir como en un rezo que puede salvarnos de la esclavitud: sé que todo gobierno de combinación socialista - comunista, termina por eliminar a los so-

termina por eliminar a los so-cialistas quedando los comu-

nistas como únicos detentores

del poder. Así sucedió en Hun-gria, Polonia, Checoslovaquia, Rumania y en todas las pe-queñas naciones europeas y

asiáticas invadidas y conquis-tadas por el imperialismo ru-so. Cuba también es un ejem-

presidente del Senado, y Hugo Zepeda Barrios, o en Penuelas un im-

orincipales acápites de principality son los si-

puntos programa-la aplicación de la política, está disdel liberalismo que ustentamos en nues-pública. Pero nos un lazo indestrucfender al régi-co. Sobre esta es donde nos material en que vive, ha in-tentado desahogar en palabras o gritos su protesta, esta ha sido de inmediato sofocada donde auna-En momentos a historia naciopor el manotazo atroz. Los va-rios casos de rebeldía han refundamennombres de diferenlo que represento, rtunidades, el bamás sagrado de la de-

dia se juntan para sablemente, satalla de una nueva — Habra no podiamos vacilar. r eso que liberales y radores hemos estrechafilas en torno a la figui-s Eduardo Frei, que sosos cuando defendian amenazado por idora en esta campa-

Zavala o

y para has

a como ti

reja que

de sen

ta a la

teatral

crezcar

ella

esde

limpiar a Chile de vizadas. Ayer defen-n honor este suelo pisamos: el 4 de defenderemos rad que precisan para vi-nue tros hijos y los chi-que vendrán.

ente y macabra de las bur-es la que realizan los co-nistas cuando se yerguen el sej mantiene ignorantes y sojuz-el sej mantiene ignorantes y sojuz-dos a obreros, campesinos y declinado modestos funcionarios, sin modestos funcionarios, sin modestos conocer nada de lo He dicho de se piensa, dice o sucede en la sus espiritus con las bien lespaches de sespiritus con las bien vi con la parten sus radios, periodicos y la Ortir libros. Así es cómo lavan las ala Orir i libros. Así es cum una propia ex-alogo textu mentes, según una propia ex-penteria presión de los magnates diri-

as" y que Norteamérica, donde el hom- Allende.

"Por eso liberales y conservadores hemos estrechado filas en torno a "por eso liberato". Discurso del senador don Hugo Zepeda, en Peñuelas Eduardo Frei". Discurso del senador don Hugo Zepeda, en Peñuelas bre vive confortablemente, dis-fruta de libertades y derechos, y no conoce los campos de bierno arrojó de su cargo al y no conoce los campos de concentración, los destierros a regiones inhóspitas, ni la ve-jación de no poder expresar a la luz del día el anhelo relibierno arrojó de su cargo Presidente Urrutia, de fil ción socialista, e instauró de inmediato a un hombre que se

> -El Partido Liberal, dando muestras una vez más de un alto espíritu patriótico, expre-sa, por mi intermedio, a los mitrabajo más en armonia con sus gustos y aptitudes. En casi medio siglo de régimen comunista en Rusia, que cuenles de mujeres y hombres que integran sus aguerridos cuadros ta con más de doscientos mi-llones de habitantes, no se ha su firme esperanza de que el 4 de septiembre próximo triun-fará, con Eduardo Frei, el amor sobre el odio, la digni-dad sobre la esclavitud, la dealzado una sola voz, que en el libro, la prensa o la tribuna callejera haya formulado critidad sobre la esclavitud, la de-mocracia representativa sobre presidente del Partido Demo-la dictador por los vínculos que unen a cas al gobierno imperante. Cuando algún ciudadano, enlo-quecido por la miseria moral y

ha hecho complice de todos los

horrores que se están come-tiendo en esa Isla.

mocracia representativa sobre la dictadura marxista.

presidente del Partido Democraticos y radicales. Estado en cambio, en reemplazo de Salvador García Mora, quien rechado el liberalismo a lo larchado el liberalismo a lo largo de toda su centenaria existica de la certeza de que los está amparando con indudables seguir dades de éxito, porque encapidades de éxito, porque encapidades de éxito, porque encapidades de exito, porque encapidades de exito cibido el más brutal e inme-diato de los rechazos, hasta el punto de haber deformado el alma y la mente de un gran pueblo, convirtiéndola en una masa de autómatas que obedecabeza un denso y ancho movimiento multitudinario del pero que la aceptaba en forma
auténtico pueblo de Chile, que
quiere seguir viviendo ilumirazones que se le han hecho
y no obscurecido por las espesas sombras de la tiranía."

Integrada de la signiente manera: Presidente Nacional don
Enzo Castro; vicepresidente,
don Hernán Leiva; secretario
general, don Gregorio Maureira Espinoza, y tesorero, don
Anibal Gallardo Villarroel.

Integrada de la signiente manera: Presidente Nacional don
Con gran interés por la ciudadanía.

Los valdivianos, partidarios
fervientes del combativo senador sureño en esta lucha —Habrá que repetir a los chilenos, hasta el cansancio, algo que muchos a veces olvi-dan, algo muy simple y de fá-



En Valdivia y Osorno proclaman hoy candidatura de Julio Durán

Concentraciones públicas se efectuarán en ambas ciudades

pública que tendrá lugar hoy domingo a las 11 horas, en el DON ENZO CASTRO, elegido Teatro Cervantes de Valdivia, presidente del Partido Demo- los radicales, democráticos,

DEMOCRATICOS MANTIENEN

LINEA DE APOYO A DURAN

Elegido presidente don Enzo Castro

En una gran concentración comandos populares y fuerzas electoral que culminará el

Durán.

El abanderado de la democracia chilena partió ayer tarde, en automóvil, a Valdi-via, acompañado de parlamentarios de la zona, altos personeros de los partidos políticos que le apoyan y dirigentes de su campaña. Luego de su arribo a la ciudad horas, el candidato a la prede los ríos que se producirá aldencia Julio Durán y miemen la mañana de hoy, el senador Durán hará algunas ladará a Osorno donde sus

Los valdivianos, partidarios nador sureño en esta lucha

de los ríos proclamarán ofi-cialmente la candidatura pre-sidencial del senador Julio de senador de septiembre, terminado el de senador de su proclamación en el teatro le ofrecerán hoy a mediodía un coctel. Luego el senador Durán y comitiva via jará en automovil a la ciudad de La Unión donde sus partidarios le tienen preparado un gran almuerzo popular para testimoniarle su adhe-don y proclamarlo como el

Aproximadamente a las 17 parciales le han preparado una gran recepción popular que cuiminará con el acto proclamatorio de su postula-ción, el cual se efectuará en

clado para el lunes a prime ra hora, pues el martes miércoles realizará una rápida nares, Talca, Curico y Mau-

DEPARTAMENTOS

D. F. L. 2

Eº 26.310 Departamentos, dos dormitorios, living-comedor, cocina, baño, pieza servicio, baño servicio. Calefacción Crittall. Ascensores. Entrega inmediata. San Pablo y Amunátegui.

Eº 21.300 Departamentos, dos dormitorios, living-comedor, cocina, con sin servicios. Calefacción Crittall. Ascensores. Morandé y Ro-

Eº 27.000 Departamentos, muy amplios, 97 m2. Dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina, baño y pieza servicio. Erasmo Escala y Bulnes. Entrega inmediata.

Eº 20.000 Departamento 2 dormitorios, living-comedor, baño, cocina. Entrada independiente. Primer piso. Calefacción Crittall. Avenida Pedro de Valdivia y Cap. Orella. Entrega inmediata.

Eº 25.000 Departamento 2 dormiterios, living-comedor, co-Crittall. Primer piso. Agustinas y San Martín. Entrega inmediata.

Eº 42.000 Departamento 3 dormi-Baño y medio. Hall, living y comedor. Cocina, pieza y baño servicio. 120 m2. Av. Pedro de Valdivia y Cap. Orella. Entrega inmediata.

BUNGALOWS D.F.L. 2 Eº 27.000

torios, living-comedor, closet, baño y medio. Pieza y baño servicio. Lavadero. Entrada auto. 418 m2. terreno. Entrega inmediata. Avenida Vitacura-

Eº 23.500 Bungal ows de 3 dormitorios, baño y medio, living-comedor, con chimenea, entrada auto. Jardin. Avenida Echenique nú-

mero 7253. SE ACEPTAN CONVENIOS CORVI

LOCALES COMERCIALES

Eº 29.000 Morandé y Rosas a 20 metros de Bandera. Consultan subterraneo de iguales dimensiones del local. 30% al contado, saldo 18 meses sin reajustes.

Eº 12.560 Santa Rosa y Alonso Ovalle. Subterráneo. A una cuadra de Avda. Bdo. O'Higgins. 30% al conta-

Eº 16.540 San Pablo, próximo Amunátegui. Excelente ubicación comercial, 30% al contado, saldo 12 meses sin reajustes. Entrega

do, saldo 12 meses, sin re-

inmediata. Eº 11.000 Erasmo Escala próximo Bulnes. Amplios locales. 30% al contado, saldo 18 meses sin reajustes.

SITIOS Eº 12.000 Av. Vitacura y Las Tranqueras. La más alta plusvalía de Santiago. 20% al contado, saldo 24

meses, sin reajustes. Eº 105 .- Mensuales, sitios en Av. Vicuña Mackenna, paraderos 17 y 21 de La Florida. 36 meses plazo sin reajustes. Sectores residenciales de gran porve-

nir. Y otras ofertas. BANCO ISRAELITA DE CHILE DEPARTAMENTO DE COMISIONES

DE CONFIANZA

SAN ANTONIO 76 SANTIAGO

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI:

Uueremos organizar una nueva sociedad en que hombre y el trabajo ocupen un papel

por los vinculos que unen a democráticos y radicales. Es-timó que es cómodo inclinar-se al carro del vencedor pero,

"Tenemos la certeza absoluta que Eduardo Frei ganará la Presidencia de Chile con una mayoría abrumadora". — Llamado a los trabajadores comunistas y socialistas para no dejarse arrastrar por consignas de sus dirigentes, destinadas a crear un clima de división del pueblo chileno. — Repudio a la mentira, a la calumnia y a los procedimientos usados por los comunistas para engañar a la opinión pública. — Ratificó la independencia del senador Frei frente a los partidos políticos que lo apoyan. — Conceptos del discurso cina y baño. Calefacción del presidente nacional de la Democracia Cristiana, diputado Renán Fuentealba, pronunciado en la magnifica proclamación del líder nacional y popular en el Estadio Municipal de Coquimbo

ciudades, y pueblos que aten-der, necesita tener los medios

der, necesita tener los medios indispensables para poder movilizarse, para poder realizar su acción, para poder fortalecer la acción del partido a
través de la provincia. Para
ésto, a él se le envia una suma de dinero mensual, que
es de la sede central del partido. Sin embarro, los comu-

do. Sin embargo, los comunistas o los socialistas o los miembros del FRAP han vio-

Fijense ustedes en los métodos que usan, no tienen reparo en

abrir las cartas que son pri-vadas y han roto una carta que llegó o que sacaron del co-

que lego o que sacaron del co-rreo valiendose de alguna influencia, dirigida a Hector González, presidente provin-cial del Partido en esta pro-vincia, en que se le acompaña-

ba una modesta suma de di-

nero para atender los gastos de la provincia. Cien mil pe-sos, cien escudos, que comple-taban una suma de Eº 1.200, un millón doscientos mil pesos,

para atender los seis depar-tamentos de esta provincia. Qué misera suma es la que usa mensualmente el PDC pa-

provincia tan poblada, tan llena de ciudades y de pue-blos, qué pequeñez de suma. Eso está demostrando, preci-semente, que nosotros no so-mos un partido poderoso, ni

mos un partido poderoso, ni tenemos los millones que di-

cen que tenemos. Sin embar-go, en el diario "El. Siglo". fijense ustedes los metodos que

usan, lo repito de nuevo, que sostiene que Hector Gonza-lez, a quien ustedes conocen, coquimbanos, de manera que a ustedes les consta que esto

es mentira, se sostiene que fiéctor Gonzalez es un diri-gente, un activista, un agita-dor profesional, trabaja en La

nicación de nuestro abandera-

ellos a una pregunta de ellos, Eduardo Frei les manifestaba

atender asi esta inmensa ovincia tan poblada, tan

correspondencia.

Especialmente invitada a esmoria realidad, observamos
a mundo libre y democrático,
que exhibe el más alto standard de vida; a las masas trabiadoras de Inglaterra, Alebiadoras de Inglaterra, AleCanada o
Noteemérica, donde el homAllende.

Especialmente invitada a esmente consciente de que Chile
necesita un gobernante, un
del Mandatario fallecido, sepresidente que por fuera de
tomar a los partidos políticos pueda
de la palabra personeros del tomar el mando y encauzar
tomaria, Francia, Canada o
Noteemérica, donde el hom-

les lo que significa este movimiento para nuestro país, yo
diría que en primer lugar estión moral; repudiamos, por
ta causa constituye un movimiento de renovación política
el engaño, como método elec,
miento que diginitata a
vincia compuesta de sels departamentos, cada uno de los
cuales en si equivale a una
provincia sureña y cada uno
de los cuales tiene numerosas
de los cuales tiene numerosas y de renovación moral. Queremos superar el partidismo
político, queremos terminar
con la politiquería. Estamos
absolutamente convencidos de
que el senador Salvador Allenque los partidos políticos tienen una tarea fundamental.

absurdo, amigos trabajadores de Coquimbo? Es absurdo, porque el trabajo es un acto del hombre, porque el trabajo es un acto libre y espontáneo del hombre, es un acto de su voluntad; cuando el hombre trabaja, compromete integramen, te su personalidad moral, intelectual y fisica, porque el trabajo es inseparable, inherente a la persona humana, voluntad el hombre trabajo es inseparable, inherente a la persona humana, voluntad el hombre trabaja y desempeña una función, y tra-

con la politiqueria. Estamos absolutamente convencidos de que los partidos políticos tienen una tarea fundamenta de la Republica, del FRAP, es de los cualles deben conglomerarse las ideologías y opiniones nacionales y como implemento par a realizar desde el poder el interés nacional. Por eso, nos otros rechazamos y repudiamos el método vigente en virtud del cual los gobiernos y la administración pública en general pueden ser colocados al servicio de los interes acional a servicio del interés nacional y al servicio del interés nacional y al servicio del buello de Chile. Primero Chile y después los partidos políticos.

Repudiamos también con igual enfasis y con monipuna clase de interese nombre de todos los trabajadores y su gobierno y él no tienen compromiso alguno con ninguna clase de intereses ni de privilegios y no le tembará la mano el día de mañana cuando sea Presidencia de los mismo. ¿Dónde está el pacto del hombre. al servicio del hombre, al servicio del hombre, al servicio del hombre, al servicio del hombre, para oue el hombre pueda desarrollar en plenitud su dignidad. Ese nuestro sentido de la economía es nuestro sentido de la economía es nuestros, alegundos, acabar con los privilegios y opones la economía el privilegios y opones la economía el perivilegios y opones la economía el perivilegios y opones la economía el perivilegios y de ganancia. Nosotros ponencio, la economía el perivilegios y opones la economía el perivilegios y del perivilegios y del pe que los partidos políticos tie- de, candidato a la Presidencia nen una tarea fundamental de la República, del FRAP, es

estar, fundamentalmete, al servicio del hombre, para que servador, le entregaron su servicio del hombre pueda desarrollar adhesión, en un gesto de dignidad y de patriotismo, que en plenitud su dignidad. Ese en plenitud su dignidad. Ese nidad y de patriotismo, que en plenitud se dignidad y de patriotismo, que en coda de la econocemos con hidalguia. y ellos lo hideron dalguia. es nuestro sentido de la economía.

Por eso, nosotros sostenemos que este régimen, contra el cual estamos luchando, constituye, intrínsecamente, un desorden, porque, actualmente, desorden, porque, actualmente, desorden porque actualmente de porque desorden, porque, actualmente, la economía está organizada mantendrá la libertad y mantendrá la base de la primacía tendrá el libre fuero de los del capital sobre el trabajo, y partidos políticos cosa que no sucederá en un gobierno del trabajo del capital sobre el trabajo. absurdo, amigos trabajadores fRAP, dominado por el comu-de Coquimbo? Es absurdo, por-que el trabajo es un acto del hombre porque el trabajo es var en todos los países dei

na, despué3 cuando vieron el inmenso exito de este movi-

miento nacional y popular de Eduardo Frei, cuando se dieron cuenta que el pueblo chi-leno quería cambios, quería justicia, pero la quería dentro de la libertad y de la demo-cracia, ellos comenzaron a decir también que eran demo-cráticos y que respetarían el régimen democrático, el régimen legal y se convirtier entonces a la democracia, hicieron nada más porque sa-bian que nosotros estábamos teniendo a través del país un respaldo inmenso del pue-blo de Chile, que no quie-re perder su libertad y se disfrazaron, pero nada sacan con disfrazarse, porque la mona aunque se vista de seda, siempre mona queda v por debajo de los ropajes de libertad se les ve la cola de la dictadura del totalitarismo. Finalmente, creo que este movimiento nacional y popu-lar tiene una segunda carac-

terástica, este es un movi-miento de unidad nacional. No estamos nosotros empeñados en una campaña de ocio ni de rencores. No estamos nosotros creando una división entre los sectores populares de Chile. No estamos nosotros enemistando a unos trabaja, dores con otros, a unos pobladores con otros, a unos campesinos con otros somos un movimiento de unidad. Tenemos una certeza absoluta que el 4 de septiembre Frei gana-rá la Presidencia de Chile por una abrumadora mayoria y seriamos torpes si estuviéramos dividiendo al pueblo de Chile, cuando Frei necesita para hacer su Gobierno, para realizar los cambios funda-mentales, para hacer justicia social, para transformar la economía y ponerla al servicio del hombre, necesita romper privilegios, abolir intereses creados y doblarle la mano a poderosos consorcios económi, cos y para eso necesita el apoyo del pueblo, del pueblo todo unido.

gerena en una sociedad, de la que forma parte y ejerce su carro de presidente provincial en las horas libres que le quedan. Esa es una mentira Por eso yo desde esta tribuna, llamo al pueblo de Chile, al trabajador chileno, al trabajador comunista y socialista y le digo que no se didan. Esa es una mentira esa es la forma en que nos atacan. Esos son los medios que usarán también si vienen al gobierno. La presión, la amenaza y la mentira, a ustedes les consta, dirigentes sindicales ustedes saben como se lista y le digo que no se deje arrastrar por las consignas de sus directivas que le están creando en forma premedita-da e intencionalmente un clidicales, ustedes saben como se ejerce la presión sindical, aqui mismo, en Coquimbo el sindima de división del pueblo chi leno. Los quieren utilizar el día de mañana, para cuando Eduardo Frei haga las refor-mas, las que tiene que hacer, cato industrial de la Fábrica de Abonos, recibió una comudo nacional y popular dándole respuesta a una aspiración de hacerle oposición, valerse de los sindicatos que ellos maneellos a una pregunta de ellos, Eduardo Frei les manifestaba que sería una preocupación de él luchar porque la Fábrica de Abonos se mantuviera, porque era una industria además de conveniente al interés regioera una industria además de conveniente al interés regio-

El PADENA realiza
hoy concentración
en el Caupolicán

El PADENA, Partido Democrálico Periodina de sta enorme manifestación pública de adhesión al abanderado nacional y popular. Nuestro Partido, en
el cun se formó Frei y que el
cun homenaje al ex Presidencia de la
Carlos Ibánez del Campo, en
el Teatro Caupolican, para
commemorar el sexto aniversario de la derogación de la
Ley de Defensa de la Democracica.

Especialmente invitada a escta ceremonia ha sido la viuda
nere esterito Partido, pena
de la repesidencia de la República. Entiéndase bien, fomocaracica.

Especialmente invitada a escta ceremonia ha sido la viuda
nere esterito Partido pena
de la palabra personeros del
PADENA, y la conditato per
en el caupolica de servicione de la
Ley de Defensa de la Democracica.

Especialmente invitada a escde caracica personeros del
PADENA, y la conditato nacional y popular a
sario de la progación de la
Ley de Defensa de la Democracica.

Especialmente invitada a escde ceremonia ha sido la viuda
nere esterito Partido pena
de la palabra personeros del
PADENA, y la conditato nacional y popular a
servicio de la
partido por ellos con comunistas lo prohiben a
ca cumbra la palabra de erros del
presidencia de la República. Entiéndase bien, fomocaracica.

Especialmente invitada a escde ceremonia ha sido la viuda
nere esterito Partido po plens
periodencia de la República. Entiéndase bien, fomocaracica.

Especialmente invitada a escde ceremonia ha sido la viuda
nere esterito Partido po plens
periodencia de la República. Entiéndase bien, fomocaracica.

Especialmente invitada a escde ceremonia ha sido la viuda
nere esterito Partido po plens
periodor de la
palabra personeros del
proporte de sete parrelación pública de adhepormo recitación pública de adhepor Presidente de la República, don Jorge Alessandri, somos partidarios de que se establezca el plebiscito de la opinión popular para que en aquellos casos en que el Congreso Nacional, en que pudiera haber ocasioria al Ejecutivo y al Presiden-te de Chile, en aquellos casos en que haya divergencias entre el gobernante, el Presiden-te de la República, entre Eduardo Frei y el Congreso Eduardo Frel y el Congreso Nacional, podamos consultar la opinión del juez soberano, del único juez, del único gran poder, de aquel de quien viene la soberania, de aquel de quien hemos recibido nuestro mandato, para que sea el pueblo repito, el que dirima estas diferencias que pueden existir entre el Presidente de la Re-pública y el Parlamento. Estableceremos la consulta del plebiscito y serán ustedes, enonces, los que dirán; queremos reforma agraria, queremos una transformación económico-social, que ponga al trabajo en

el papel que le corresponde. Estas son nuestras señas fundamentales. Por eso estamos luchando y fe depositada en ajustes. Entrega inmediatenemos Eduardo Frei.
Su vida pasada, sus treinta
años de lucha política, como lo
recordaba aqui la dirigente femenina que hablaba, la vida
intachable de Frei, es una garantia de que mañana será un rantia de que manana será un rantía de que manana sera un gran gobernante y que cumplirá una a una las tareas que se ha propuesto. Ese es su mejor respaldo. Ese es el mejor testimonio que podemos exhibir: la vida intachable de Eduardo Frei. Ella es garantía de que este pueblo chileno que hoy dia le está entregando su apoyo mayoritario en todas las apoyo mayoritario en todas las provincias y los rincones de Chile. Esta es la garantía, repito, de que este pueblo mayoritario no será tralcionado y que todos sus anhelos compression a sus anhelos compression a compliant de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra de la contra de la

> Ustedes están demostrando, como pasó en La Serena anoche, como lo demostro la provincia de Atacama, los trabajadores de Potrerillos y El Salvador, los trabajadores d Chañaral, los trabajadores d Copiapó, Paipote, de toda la provincia de Atacama y de estas provincias están demo trando también que tienen en Frei y que están seguros de que cuando Frei cea Presidente de la República reformas necesarias. libertad, respetando los derechos del hombre, respetando la dignidad humana.

Así ha surgido este movi-miento en la entrafia del pue-blo, como el chorro de petróleo que surge del fondo de la tie-rra y emerge hacia el exterior para ir a crear poder en la inpueblo de Chile este poderoso movimiento nacional y popular la justicia y la libertad.

ESCUCHE ESTA NOCHE A LAS 22.00 HORAS 'PROGRAMA' CB 114 Radio Corporación EL NIÑO Y LA FAMILIA EN EL GOBIERNO DE FREI" por la señora MARIA GLORIA YANEZ DE ECHEVERRIA Serie de programas destinados a informar a los Comités Vecinales Freistas y al país sobre el PROGRAMA NACIONAL POPULAR DE

ESCUCHE EL **PROGRAMA** nosotros el pueblo TODOS LOS DOMINGOS A LAS 11 DE LA MANANA POR CB 76 RADIO COOPERATIVA VITALICIA Y SU CADENA DE EMISORAS. EL COBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON

De la Secretaria de la Campaña del Senador E. Frei

RA MAYORIA, AL SER ELEGIDOS SUS NUEVE REPRESENTANTES

COMPAÑIA 1263

BRASIL 574

MONEDA 3154

MUERMOS 15

NATANIEL 825

RECOLETA 336

MARURI 73-4

ARTURO PRAT 1734

DIRECTORIO

VICUNA MACKENNA 455

TEATRO RECOLETA.

HUMBERTO DURAN

Presidente

UNION AMERICANA 357

Tu patria y tu doctrina necesitan de tu ayuda.

y Mujeres del Primer Distrito de Santiago.

LUGARES PARA INSCRIBIRSE COMO APODERADOS:

de cristiano y de demócrata.

un verdadero conservador.

nazados por el COMUNISMO.

Tienes la obligación de participar activamente en la lu-

cha electoral y asumir tus responsabilidades de chileno,

La indiferencia no puede tener cabida en el espíritu de

Hombres, mujeres y jóvenes conservadores: necesitamos

más de 10.000 apoderados para las Mesas de Hombres

Inscríbite hoy día sin falta, para defender tus principios

de DIOS, PATRIA Y JUSTICIA, tan seriamente ame-

De 7 a 9 P.M.

TE INVITAMOS TAMBIEN A LA ASAMBLEA QUE

CELEBRARAN la QUINTA y SEXTA Comunas HOY

DOMINGO 9 DE AGOSTO, a las 10 A. M., en el

Del Primer Distrito de Santiago

WILLIE ARTHUR A. Relacionador Junta Ejecutiva

PARTICIPARAN ENTIDADES CULTURALES, PATRIOTICAS, PARTIDOS Y COLECTIVIDADES DEL FRENTE DE ACCION POPULAR Y DE LA CAMPAÑA DEL

PLACIDO CONTRERAS (PRESIDENTE DEL PADENA).
RAUL AMPUERO (SECRETARIO GENERAL DEL P. SOCIALISTA).
FERNANDO LUENGO (PRESIDENTE DEL FRAP).

LUIS CORVALAN (SECRETARIO GENERAL DEL P. COMUNISTA).
ALEJANDRO RIOS VALDIVIA (PRESIDENTE DEL MOVIMIENTO
DE RECUPERACION DOCTRINARIA DEL PARTIDO RADICAL) Y

SALVADOR

De 11 A.M. a 1 P.M. y de 6 30

DEPARTAMENTAL

OSCAR AREDONDO

Secretario

DOMINGO

EN EL

dictada en 1947, y dero-

gada en 1958 por el Gobierno del general Ibá-

a 9 P.M.

Extraordinario impacto ha esa institución, más aun, través de esta clara manifesto de las elecciones políticos y sindicales el resultados partidarios de la sociación de Empleados, y accidados de Empleados y obreros. Las funcionarios de CORVI demos de la CORVI de las vivienda, al presidente de la esta elección es efectuara después a por fuera el Presidente de la esta como la resilección el que hasta aprimera por fuera el Presidente de la resilección el que hasta aprimera por fuera el Presidente de la encostrado palmariamente ser demostrado palmariamente ser demostrados palmariamente ser demostrado palmariamente ser de la desceión palas sobretos, sustendiados que la resilicación de proparado per estaba de la sociación de la vista de la sustención de desta clara manifestación de la vista de la desceión ser defectua de la sustención de la vista de la desceión palas sobretos, sustención de la vista de la desceión político, y darados en la CORVI le del aspecto político, y darados en la CORVI le del aspecto político, y derival de la sustención de la vista planta de la FRAP se opuso rotundamente

ENCUENTRO JUVENIL
EN ARICA
Con la participación del presidente nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, Sergio Fernández, fue inaugurado ayer el Encuentro Juvenil en la ciudad de Arica, y en el cual participan jóvenes de las provincias de Tarapacá y Antofagasta. Esta importante reunión será clausurada hoy con un acto masivo de los jóvenes ariqueños y delegados de las proqueños y delegados de las pro-vincias mencionadas.

El dirigente Jorge Donoso, abordará los puntos más importantes del programa presidencial del senador Frei.

CONVENCION NACIONAL
DE ESTUDIANTES
DE COMERCIO DEMOCRATACRISTIANOS EN CHILLAN

Fue inaugurada ayer en Chi-llán con asistencia de delega-dos de todo el país la Conven-ción Nacional de Estudiantes de Comercio de la Democracia Cristiana. En un extraordina-rio acto, con participación del vicepresidente estudiantil de la JDC, Nibaldo Villarroel, fue declarada abierta la Conven-ción que será clausurada hoy

CONGRESO INTERPROVINCIAL DE ESTUDIANTES TRABAJADORES

Con asistencia de delegados de las provincias de Curicó. Talca, Linares y Maule fue inaugurado en Curicó el Congreso Interprovincial de Estudiantes Trabajadores, con el propósito de estudiar antecedentes relacionados con sus actividades y, en forma especial el proyecto de creación de la Universidad Laboral, presentos de la Universidad Laboral, presentos de la Junta Provincial de Angeles la Junta Provincial de Constitución de la Constitución de la Constitución de Santiago.

Las Jornadas de Divulgación están a cargo del vicepresidente nacional laboral, Emilio Meneses, y dirigentes juveniles del Segundo Distrito de Santiago.

Las Jornadas de Divulgación están a cargo del vicepresidente nacional laboral, Emilio Meneses, y dirigentes juveniles del Segundo Distrito de Santiago.

Las Jornadas de Divulgación están a cargo del vicepresidente nacional laboral, Emilio Meneses, y dirigentes juveniles del Segundo Distrito de Santiago.

Las Jornadas de Divulgación están a cargo del vicepresidente nacional laboral, Emilio Meneses, y dirigentes del nivei universitario.

JUNTA PROVINCIAL DE BIO BIO El Divulgación están a cargo del vicepresidente nacional laboral, Emilio Meneses, y dirigentes del nivei universitario.

JUNTA PROVINCIAL DE BIO BIO El Divulgación están a cargo del vicepresidente nacional laboral, Emilio Meneses, y dirigentes del nivei universitario. Universidad Laboral, presen-tado al Congreso por el sena-

dor Radomiro Tomic, nacional, el presidente de los estudiantes nocturnos, Héctor Mira, quien clausurará este torneo con una reunión ple-CONGRESO DE JOVENES MINEROS DE LA DC.

provincial y jornadas de divulgación del programa presidencial del senador Eduardo Frei
ENCUENTRO JUVENIL
EN ARICA
Con la participación del pre
La asistencia de centenares
de delegados de las diversas
actividades carboníferas de
Lota, Coronel y provincia de
Arauco, supero las expectations

vas fijadas por sus organiza-También en este torneo fue analizado el programa de Go-bierno del senador Frei, que dice relación con la creación de centros de perfecciona-miento de los jóvenes obreros y, en particular, su directa participación en la Universi-dad Laboral.

ENCUENTRO DE JOVENES ESTUDIANTES DEL EXTREMO SUR Fue inaugurado en Valdivia, con asistencia de gran canti-

con asistencia de gran canticad de delegados, el Encuentro
de Jovenes Estudiantes del
Extremo Sur, y que comprende las provincias de Valdivia,
Osorno, Lianquihue, Chiloe,
Aysen y Magailanes.
A este torneo viajaron los
dirigentes nacionales de la
JDC, Cristian Yañez, Jose Nagel, ex presidente de la FECH;
Luis Oyarzun y Gonzalo Ojeda, consejero nacional.
En esta oportunidad, los jó-En esta oportunidad, los jó-venes surenos analizaron los aspectos fundamentales del Programa Presidencial del se-nador Frei. Este interesante torneo será clausurado hoy con un gran acto masivo de jóve-nes freistas.

ción que será ciaustraca con un acto público.

En este torneo serán abordados los problemas que dicen relación con el estudiante de comercio y el programa presidencial del abanderado nacio- dencial del abanderado nacio- al recomercio y el programa presidencial del abanderado nacio- al recomercio y el programa presidencial del abanderado nacio- al recomercio y el programa de Gobierno del se-Programa de Gobierno del se-rador Eduardo Frei, en San Alfonso (Cajón del Maipo), con la participación de un centenar de dirigentes juve-niles del Segundo Distrito de

Hoy se efectuara en Los Angeles la Junta Provincial de la JDC de Bio Bio, con asistencia de la consejera nacio-nal, Maria Teresa Jaque, quier informará de los trabajos encomendados a la Juventud durante el mes en curso. Asimismo, expondrá los plantea-uientos más importantes dei orograma presidencial de Frei. JUNTA PROVINCIAL

DEL CUARTO DISTRITO MINEROS DE LA DC.

EN LOTA

De extraordinaria importancia ha sido calificado el Congreso de Jóvenes Mineros de la Democracia Cristiana, inaugurado ayer en Lota, con asistencia de dirigentes nacionales, encabezados por Carlos Alberto Martínez, consejero de la JDC.

DEL CUARTO DISTRITO

Hoy, a la, 11 horas, se efectuará en el local del Comando comunal de San Bernardo, situado frente a la Plaza de Armas, la Junta Provincial de la Juventud Demócrata Cristiana del Cuarto Distrito de la provincia de Santiago.

A esta reunión asistirá un dirigente nacional de la JDC.

Los representantes del Mo-vimiento Nacional y Popular que resultaron triunfantes, Miguel Andrade Rojas, ar-Flores, empleado particular;
Hugo Neira Hidalgo, contador;
Seroio Manriquez Bravo, empleado particular; Tomás
Dockendorff Mulson, construc-Genaro Gonzalez tor civil; Alejandro de Terán Baros, administrativo de Planta; Carlos Chávez Polgatti, arquitecto; Juan Vargas Cer-pia, contador, y Teobaldo Sion Parrá, administrativo de Planta.

ATENCION EMPLEADOS!

"FRENTE DE EMPLEADOS DE CASAS MAYORISTAS, COMERCIO MINORIA TA, SEGUROS Y FERRETEROS

ofrecerá un coctel al Cando dato Nacional y Popular, don

Eduardo Frei Montalya

el 12 de agosto, a las 20 ha ras, en Merced 738."

Las adhesiones se pueden adquirir en Agustinas 1671

"TRI

ENSENAR A APRENDER Y

SON LOS DEBERES FUNDAMENTALES DE LOS PARTIDARIOS DEL ABANDE RADO DE LA IZQUIERDA DEMOCRA TICA CHILENA, EL SENADOR

EDUARDO FREI MONTALVA

FREISTA: tú debes cooperar y cumplir con estos deberes. Todos los días, a partir del próximo lunes 10 de agosto, en Cienfuegos Nº 28, habrá cursos especiales para "aprender y enseñar a votar". Inscribete y participa. Los cursos se dictan en los siguientes horarios: 15.30, 18 y 20 horas. Informacio nes: Fono 80430.

LA VICTORIA DEL PUEBLO ES LA VICTORIA DE FREI

ESCUCHE TODOS LOS DOMINGO A

CASTILLO VELASCO TRINCHERA POLITICA

TEMA DE ESTA SEMANA:

"LOS COMUNISTAS HABLAN DE SI MISMOS"

Arica

Osorno

TRANSMITEN: Radio El Morro

id. A. Lynch

La Portada

Norte Riquelme

Norte Verde

Provincial Portales

Agricultura

Cooperativa

Cooperativa Cruz del Sur

I. Serrano

El Cobre

Condell Mineria

La Discusión

A. Latorre

Simón Bolívar

Interamericana

Cóndor

El Carbón Agricultura

La Frontera

id. Cautin

id. Baquedano id. Sur

E. Ramírez Llanquihue

a las 13.30 horas a las 21.45 horas Iquique a las 13.30 horas Antofagasta a las 13.30 horas

Antofagasta a las 14.00 horas Coquimbo a las 13.30 horas Ovalle a las 13.00 horas Putaendo a las 14.00 horas Valparaíso Valparaiso

a las 14.00 horas a las 13.30 horas Valparaiso a las 13.30 horas Santiago

a las 21.45 horas Santiago a las 13.30 horas Melipilla a las 13.30 horas Rancagua a las 13.30 horas Curicó

a las 14.00 horas Talca a las 13.30 horas Chillán a las 13.30 horas Talcahuano a las 21.45 horas Concepción

a las 13.30 horas Concepción a las 13.30 horas Concepción a las 14.00 horas Lota a las 13.30 horas Los Angeles

litic

a las 14.00 horas Temuco a las 13.30 horas Temuco a las 13.30 horas Valdivia a las 13.30 horas Valdivia a las 13.30 horas

Puerto Montt a las 13.30 horas

PROGRAMA FOLKLORICO DESDE LAS 10 HORAS

"Chilena tú eres mujer, A LAS 10 HORAS, Chilena tú eres bandera Chilena tú estás con Frei igual que la Patria entera TEATRO CAUPOLICAN Para celebrar la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia,

"MUJER CHILENA" LOS DOMINGOS A CARMEN GLORIA AGUAYO



Oscar Hammersley Optico diplomado en Chile y ITCA, Lentes y anteojos.



Feléfono 64587 - Santiago Atención con la experiencia de 50 años al servicio de las provincias.

RECETAS DE OCULISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS

TESTIMONIO

ESTOS DIAS DE DECISION.

LA COOPERATIVA VITALICIA:

CASAS

Candi.

ntalva

pueden

as 1673

TAR

TALES

ANDE.

ADOR

plir con

rtir del

nfuegos

guientes

rmacio

FRE

noras

horas

horas

horas

horas

horas

horas

horas noras noras

horas horas

noras

horas

horas

noras

horas

horas

horas

horas

noras

horas

noras

horas

noras

noras

noras oras POR LA PALABRA DE DIOS Y EL

UNA AUDICION PARA TODOS LOS EVANGELICOS, EN

ESCUCHE HOY DOMINGO 9 DE AGOSTO, A LAS 8.30 DE

LA MAÑANA, POR LA CADENA NACIONAL DE RADIO

"TRISTIANISMO Y COMUNISMO, ¿ A M I G O S

@ ENEMIGOS? UN DIALOGO ESCLARECEDOR"

JESUCRISTO

DE LOS TRABAJADORES FREISTAS

de todos sus de firma de todos sus de firma de todos sus des en sus intereses particu- quier precio, aunque para ello deban cobijarse al amparo de la siguiente si defensa en aliarse de la siguiente si entres de la siguiente si de la cercha." DEL SENADOR EDUARDO FREI: DEL SENADOR EDUARDO FREI: DEL SENADOR EDUARDO FREI: DECLARACION DEL FRENTE FISCAL

triunfadores en la contienda electoral, para transformarse res públicos. No se verán en el respectiva, teniendo la posiblica Gobierno popular las maquinas lidad real de llegar a las más ciones políticas mezquinas, altas situaciones por sus mé. ciones políticas mezquinas, altas situaciones por sus méque han permitido a los favoritos y sacrificio personal.

ritos del régimen de turno atropellar sin contemplaciones a funcionarios honestos y competentes, y efectuar persecu.

tiza para todos los servidores del Estado una remuneración justa, mediante la implantación de una escala única de sueldos, en base al análisis cientifico de las funciones que cada uno desempeña, lo que evitará las odiosas discriminaciones que presenta nuestra actual Administración.

3 0— El derecho sin restric.

y crearán una mística del frabajo, pues éste estará destinado a engrandecer cada día más el porvenir de la Patria y a crear una Sociedad en que imperen la libertad y la justicia social.

Por todos los principios expresados, invitamos a todos los trabajadores fiscales a incorporarse en esta gran campaña

democrática, senador Eduardo un sistema uniforme, que, Frei, porque, precisamente, en además de contar con la parel campo de todos los traba-ticipación decisiva de los funesta política renova, cionarios en su dictación, ase-

5.0— Democratización efec-tiva de la Administración Púen un servicio civil del Estado, blica, de modo que el princien que sea respetada la carren que sea respetada la carrera funcionaria, los méritos y
la antiguedad de los servidoen que sea respetada la carrera funcionaria, los méritos y
la antiguedad de los servidoen que sea respetada la carrera funcionaria, los méritos y
la la Subsecretaría de Transpor. claridad los objetivos del Con-

tual Administración.

3.0— El derecho sin restricciones de sindicalización de todos los trabajadores fiscales les estará ampliamente garantizado por el Gobierno popular.

4.0— Calificaciones mediante trabajadores fiscales a incorporarse en esta gran campaña de dignificación de todas las instituciones nacionales, que Eduardo Frei encarna, y a entregar, con responsabilidad y desinterés, la cuota de sacrificios que la Patria le exige viernes, está integrada por Miror.

cepresidente Funcionario del inisterio de Obras Públicas. EDUARDO AZOCAR BRU-NER, Vicepresidente, Funcio-nario de Impuestos Internos. ANA ROJAS MEJIAS, Secretaria General, funcionaria de la Dirección General del

dora significa:

1.0— Que la Administración guren a los trabajadores anti1.0— Que la Administración guos el reconocimiento de su

Pública, en el futuro Gobierno esfuerzo entregado a la noble taria General. Funcionaria del popular de Eduardo Frei, dejará de ser el botín de los su carrera.

ROBERTO CORREA COR-

tes.

CON GRAN EXITO SE
REALIZA EL CONGRESO DE
PROFESORES.— Trescientos
profesores de la enseñanza
particular, que apoyan la
candidatura nacional y popular del senador Eduardo Frei,
iniciaron el viernes su primer
saludo vo beletvos del Congreso y las metas que desea
obcener. Señado con precisión
y justeza las reivindicaciones
sociates y economicas del maguisterio particular.
Humberto Soto, Secretario
General del Comando Nacional de Trabajadores, llevó el
saludo y la palabra de esumupetentes, y efectuar persecuciones de carácter político y
gremial.

2.0— La participación activa
de los trabajadores fiscales en
las tareas del Gobierno, y
señaladas, redundarán en beneficio de toda la comunidad, tiago, en \(\) sede de la Conque podrá pedir y exigir a los vención del Pueblo, Huerfanos
funcionarios un máximo ren.

N.0 713, en un acto que revislas tareas del Gobierno garantiza para todos los servidores del Estado una remuneración pues éste estará destina-

Las tres comisiones funcionado en la noche del matorio hasta la medianoche, analizando el nutrido temario.

Las presiden: la primera, Jaime Novoa; la segunda, Leonidas Lagos, y la tercera Boria das Lagos, y la tercera, Boris Naranjo. El informe más ex-tenso y documentado fue el que trata sobré el Estaturo del Profesor de la Ensenanza Particular, que promovio un inte-resante debate. LA EDUCACION EN EL

NEJO, Tesorero. Funcionario de Impuestos Internos.

GONZALO FARINA, Relacionador Presidente Relacionador Relacionador Presidente Relacionador Rela

saludo y la palabra de estimu-lo de la organización, desta-cando el valioso aporte del profesor en una democracia robusta y lo que se espera de

A continuación hizo uso de la palabra Sergio Aguilera, presidente del Frente de Proresores Freistas, quien puso de relieve los aspectos programa-tivos del Gobierno de Frei, en el que la educación tendra prioridad. Hizo un llamado a todos los maestros para que se movilicen nacionalmente para alcanzar las reivindicaciones económicas que exige su noble

FREI: GARANTIA DEMO-CRATICA.— En medio de pro-longados aplausos, se anunció-la intervención del ex Minis-tro del Trabajo y primer vice-presidente del Partido Demo-crata Cristiano, Bernardo Leighton

Leighton pronunció un dis-curso polémico, señalando que Frei es el único candidato que representa y que garantiza una auténtica democracia, porque hace treinta años que ha venido planteándolo con franqueza y firme decisión. No pueden decir lo mismo los comunistas, que ahora se muestran con un disfraz democrá-tico, pero cuyos actos y doctrinas no tienen nada que ver con un régimen de libertad y de dignificación humana, porque su meta es colocar al hombre, sumiso y nulo, al serviceo de un Estado dictatorial inhumano.

Destacó el orador la tras-

cendental importancia que tie-ne la educación en una genuina democracia, porque esta promueve una sana covivencia, lo que permitirá que la educación alcance a todos los niveles, sin discriminaciones,

Fiscal de Trabajadores Freistas. Presidente de la Asocia. le; secretario general, Ricarción de Empleados de la do Huerta; y los asesores senora Olga Rossi, Arnoldo Carpablo Silva Ferrando.

Pablo Silva Ferrando.

Vicentesidente Funcionario del Las ues comisiones funcio
Las ues comisiones funcio-

los trabajadores de la educacion, agrupados en el Frente que comprende a los profeso-res y personal administrativo y auxiliar de la enseñanza, tanto fiscal como particular. El amplio recinto del Club Tarapaca será escenario de

esta manifestación, programa-da para las 20 horas. Un anticipo del éxito de la prociamación de los trabaja-dores de la enseñanza, ha sido el Congreso Provincial de los Profesores Freistas de la Educación Particular, que se inició el viernes y que será clausurado hoy. Las conclusiones de este evento ponen de relieve la sólida organiza-ción del Magisterio freista y la profundidad de sus plan-teamientos sobre los problemas

TRUCCION.— Ayer se inició con señalado éxito el Seminario organizado por el Frente Gremial de la Construcción, en su sede de Moneda N.o 1950. Luego de inaugurado el torneo, se dio comienzo al trabajo de las comisiones. El objetivo central del Seminario es el estudio del problema de la previsión y la participación del trabajador de la construcción en el Gobierno de Frei. El torneo será clausurado hoy, a las 13 horas.

CHARLA SOBRE PROGRA-MA DE FREL— El diputado Rafael Agustín Gumucio dicto una interesante charla al Comando Unido de Obreros y Empleados de CIC, sobre el programa de Gobierno del abandezado de la izquierda democrática y la significación de la actual campaña presidencial, en los planos nacional

e internacional. La disertación se realizó en la sede del Comando Nacional de Trabajadores Freistas, Agustinas N.o 1673, con gran concurrencia de trabajadores de la citada industria.

Luego de terminada su ex-posición, que fue muy aplau-dida, el diputado Gumucio ofreció la palabra, establecién-dose un cordial diálogo direc-to con los trabajadores sobre problemas de actualidad.

PROCLAMARA A FREI.— El miércoles próximo, 12 de agosto, los trabajadores de Quimica y Farmacia y ramos si-milares, reiterarán su adhemilares, reiteraran su adnesión al abanderado nacional y
popular, en una masiva manifestación que se llevará a
efecto en el Teatro de los Trabajadores, Huerfanos N. o 550,
seruida de un coctel bailable.
Este vigoroso gremio se está
cellizardo entusiastamenta

4

1

3

LA P

TRABAJADORES DE LA movilizando entusiastamente para concurrir al Congreso Nacional que se inicia el jueuna de las más significativas

CONGRESO NACIONAL DE TRABAJADORES





GOBERNARE CON LOS TRABAJADORES JUNTOS HAREMOS LA REVOLUCION EN LIBERTAD

FRENTES ADHERIDOS AL COMANDO NACIONAL DE TRABAJADORES

AERONAVEGACION ASOCIACION DE JUBILADOS MONTEPIADOS DE LA MARINA MERCANTE NA-CIONAL BANCOS PARTICULARES BANCO DEL ESTADO BANCO CENTRAL CASAS MAYORISTAS CASAS MINORISTAS COMANDO PROFESORES Y EMPLEADOS DE LA UNI-VERSIDAD DE CHILE CONSTRUCCION CONFEDERACION NACIONAL DE COMITES INDEPEN-DIENTES (CONACIF)

ACEITEROS

CORFO Y FILIALES COBRE CONTADORES CUERO Y CALZADO COMANDO DE TRABAJADO-RES DEL SALITRE

EE. AUXILIARES DE EDUCACION EMPRESAS ESTATALES (ETCE - ECA - ENAMI - LAN) EMPLEADOS PARTICULARES EE. ADMINISTRATIVOS DE EDUCACION CERVECEROS EMPLEADAS DE CASAS PARTICULARES EMPLEADOS DE FERRETERIAS FERROVIARIOS FISCALES GRAFICOS HOTELEROS HIPICOS INDUSTRIAS PLASTICAS MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMERCIO MOVILIZACION

METALURGICOS

MOLINEROS

MUNICIPALES

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION MATARIFES MARITIMOS Y PORTUARIOS PANIFICADORES PROFESORES PRISIONES PRACTICANTES PARTICULARES POSTAL TELEGRAFICOS QUIMICA Y FARMACIA SALUD SEGUROS SEMIFISCALES TAXIBUSES TAXISTAS TEXTIL TRABAJADORES DEL COMERCIO UTILIDAD PUBLICA (AGUA-GAS— TELEFONOS— ELEC-TRICIDAD) VISITADORES MEDICOS

El movimiento nacional y popular que encabeza Eduardo Frei realizará un Programa de Gobierno, que será llevado adelante por el pueblo a través de sus organizaciones, mediante el respaldo de las mayorias nacionales.

Para rubricar el carácter democrático que tendrá el futuro Gobierno, para expresar las reivindicaciones de los asalariados que apoyan la postulación de Eduardo Frei, el Comando Nacional ha convocado a un Congreso Nacional de Trabajadores que se efectuará los días 13, 14, 15 y 16 de agosto.

Este Congreso no solo hablará por los trabajadores Freistas, sino por todo el pueblo, sin distinción de ideología o preferencias po-

Bajo el Gobierno Nacional y Popular se incorporarán los derechos de los trabajadores a la Constitución, se garantizará la libertad sindical, se otorgará amplia libertad de negociación colectiva, se dictará un tará un nuevo Código de Trabajo, pero, por sobre todo, los asalariados, los obreros, los empleados, los campesinos, los sindicatos y los gremios, asumirán nuevas responsabilidades de conducción y orientación de la sociedad y del Gobierno hacia la conquista de metas democráticas, más revolucionarias, más creadoras.

El Comando Nacional de Trabajadores llama a todo el pueblo a participar en este Congreso. llama fundamentalmente a los sectores organizados, a los representantes de gremios y sindicatos, a los trabajadores de más alto nivel combativo, pero llama también, a los trabaiadores más explotados, a los que laboran sin poder hacer valer sus derechos y que forman una vasta gama social.

¡Por la unidad de la clase trabajadora! ¡Por el Movimiento Nacional y Popular! TRABAJADORES DE CHILE, ADELANTE

13-14-15-16-DE AGOSTO;SANT

JUVENTUD ADELANTE

Escuche hoy y todos los domingos, la palabra del Frente Nacional de la Juventud, por las siguientes emisoras y horarios:

CB 127 Radio Norte (Antofagasta),
a las 22.30 horas.
CB 73 Radio La Voz de Chile (Valparaíso),
a las 22.30 horas.
CB 63 Radio Pdte. Prieto (Valparaíso),
a las 22.30 horas. CB 76 Radio Cooperativa (Santiago), a las 22.30 horas. CB 133 Radio Prat (Santiago), a las 21.45 horas.

CB 138 Radio Cruz del Sur (Santiago),
a las 14.00 horas.
CC 89 Radio Cóndor (Concepción),
a las 22.30 horas.

CD 103 Radio Cautín (Temuco), a las 22.30 horas. 63 Radio Sur (Valdivia CD 101 Radio Llanquihue (Puerto Montt), a las 22.30 horas. CD 89 Radio Polar (Punta Arenas), a las 22.30 horas.

EL COBIERNO BEL PUEBLO COMIENZA COM

Y TODOS LOS DOMINGOS A

JORGE CASH "EL GOBIERNO **DEL PUEBLO**"

TEMA DE ESTA SEMANA

"LAS PERSPECTIVAS DEL MOVIMIENTO POPULAR"

Transmiten:

CB 106 Radio Mineria a las 14.30 hrs. CB 89 Radio Bulnes a las 21.00 hrs. CB 82 Radio del Pacifico ~a las 13.15 hrs.

EL COBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA COM

De la Secretaria de la Campaña del Senador E. Frei



LA SERENA CON FREI .- Unas 35 mil personas se reunieron en la más impresionante concentración política realizada antes en la capital de Coquimbo, para proclamar la postulación presidencial del abanderado de las fuerzas democráticas de Chile, senador Eduardo Frei. La Serena se suma así a las grandes concentraciones que este movimiento ha venido recibiendo en su jira por esa región del país. En el grabado, parte de la multitud que esistió a la proclamación del líder de la izquierda democrática.

Declaraciones formuladas por el Vicepresidente de la Central Unica de Trabajadores, Emiliano Caballero. — "Nunca la región vio proclamaciones de las proporciones de las realizadas en ciudades, pueblos y minas", señaló a su regreso a Santiago.

CHILE y tu partido necesitan tu cooperación! PARTICIPA activamente en la lucha electoral y ASUME tus responsabilidades de

NECESITAMOS

DE 'COMODIDAD" E "INDIFERENCIA".

8.000 APODERADOS PARA LAS MESAS DE HOMBRES Y MUJERES DEL PRIMER DISTRI-

MUJER, HOMBRE Y JOVEN, PARA DEFENDER TUS IDEALES Y TU FUTURO. "QUE NO LLORE-

MOS MANANA LO QUE NO SUPIMOS DEFENDER

CATEDRAL 1183, 2.0 piso, 10 a 12.30 y 15 a 20.30 Hrs.

ADELA EDWARDS N.o 829, 18 a 21 horas.

SAN IGNACIO N.o 70, 19.30 a 21.30 horas

MAIPU N.o 726, 18 a 21 horas.

ECUADOR 3938, 19 a 21 horas.

ARTURO PRAT 1438, 19 a 21 horas.

HOY

PRIMER DISTRITO

SONIA CUCHACOVICH

Secretaria

LIBERAL

chileno demócrata y amante de la LIBERTAD.

BASTA

TO DE SANTIAGO.

HOY DIA".

CONSEJO AGRUPACIONAL

MIGUEL OTERO LATHROP

Presidente

INSCRIBETE

LUGARES DIARIOS DE INSCRÍPCION

Reunión semanal: MARTES A LAS 19.30 HRS., EN CATEDRAL 1183

da democrática, Eduardo Frei, ha recibido apoteóticas muestras de adhesión en su jira por la zona norte del país. Su programa de Gobierno, su identificación con los problemas de la región, mercieron la ovación más certanda de la historia. Todos los problemas de la región, mercieron la ovación más certanda con la recepciones a de la historia. Todos los informes recibidos no hansis a ción en este campo, vicepresido transcritos en forma exclusivamente periodistica: las ción en este campo, vicepresido en candidato el programa por la candidato el programa de Gobierno, su identificación con los problemas de la región, mercieron la ovación más certanda de la historia. Todos los informes recibidos no hansis a ción en este campo, vicepresidos para siempre en las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las celemas periodistica: las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las ción en este campo, vicepresidos para siempre en las ción en este campo de la cable con bande ras, sentandares proclamación que se la gigantesca r.cepción brintad El abanderado de la izquier- arenas del desierto nortino y divia, Vergara, María Elena se

se sienten completamente in sus autenticas aspiraciones sur le parecia decles y terpretados por el programa de dicales y sociales.

Frei. Antofagasta vivió, tam- A continuación, Emiliano ra recibir a Frei; multitudes bién un espectáculo grandioso Caballero dijo: "Vallenar vibró que salían a su encuentro, que y una adhesión ferviente de ante la gigantesca r cepción lo vivaban, lo recibian con en-

Frente Metalúrgico espera otorgar 300 mil votos a la causa nacional y popular de

Férrea unión se observa en el ampliado nacional de estos trabajadores.-

Férrea unión se observa en el ampliado nacional de estos trabajadores.—

Metas que se persiguen.— Almuerzo de clausura y trabajo de las focional y popular, senador pliado Nacional de los Trabajadores Metalúrgicos que aporyan la postulación presidence cionan en este torneo, cuatro con asistencia de delegados de cional y particular de la proximo Congreso Nacional de Trabajadores Metalúrgicos en el proximo Congreso Nacional de Trabajadores Metalúrgicos como organizar el Frente Nacional de Trabajadores Metalúrgicos como organización permanente de lucha y defensa de los interessa de los trabajadores; designar una directiva con respaldo na cional y representativa de la totalidad de los trabajadores; designar una directiva con respaldo na cional y representativa de la cional y representativa de la cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y representativa de la cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y representativa de la cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y representativa de la cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y representativa de la cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y particular de la Emperativa con respaldo na cional y contre de la ci del país para los meses de no-viembre o diciembre del año en curso; analizar la participación de los trabajadores metalúrgicos en el Congreso Nacional de Trabajadores Nacional de Trabajadores Freistas, a realizarse los días 13, 14, 15 y 16 del presente y proclamar oficialmente como-abanderado a la Presidencia de la República al senador Eduardo Frei.

El Frente Metalúrgico pretende reunir por lo menos un aporte de 300.000 votos para el abanderado nacional y popular en todo el país.

ACTO INAUGURAL. - El acto inaugural del torneo se realizó en la tarde de ayer, a las 15 horas, bajo la presiden-cia de Patricio Silva Riesco, titular del Ampliado. Se designó la directiva del primer Ampliado Nacional y se cons-tituyeron las Comisiones de Estudio.

Durante toda la tarde de ayer sábado, sesionaron las Comisiones y en los plenarios se aprobaron las conclusiones del Congreso.

ALMUERZO DE CLAUSU-RA.— Hoy al mediodia, el torneo será clausurado con un
almuerzo que se r zará en
el local del Audax Italiano en
el cual será proclamado oficialmente la candidatura presidencial del abanderado na-

NECESITA EL FRENTE DE TRABA-

JADORES FREISTAS, QUE DE TODO

EL PAIS VIENEN A CELEBRAR SU

SI USTED PUEDE DARLE HOSPI-

TALIDAD A UNO DE ELLOS, LE RO-

GAMOS LLAMAR AL TELEFONO

32122, O IR PERSONALMENTE A

Congreso Nacional, el 13 de agosto.

HUERFANOS 550.

Promedio precio armónico de animales E0 1.036; precio medio de
novillos, 1.087; precio medio de
vacas, E0 0.926; precio medio de
bueyes, E0 0.976.

NOVILLOS
7 3.752 1.128 Chirre, A. B.
5 2.994 1.118 Osorno, M. B.
7 3.784 1.113 Chirre, A. B.
5 2.810 1.110 Coorno, M. S.
1 \$16 1.110 Linares, J. M.,
dest. 6 3.140 1.100 Linares, J. M., 2 1.150 1.100 Cunco, A. B. 7 3.766 1.099 Chirre, A. S. S. 3.044 1.098 Temuco, L. E., 7 3.394 1.094 Linares, J. M., 1 594 1.090 Cunco, A. B., dest 7 3.703 1.080 Chirre, A. B.

1.080 -.- B. L. 1.075 Chirre, A. B. 1.068 Chirre, A. B. 6 3.100 1.060 - B. L. 7 3.316 1.055 Lineres, J. M.,

Cierre Registros Dividendos y Citacion de Soc. Anónimas inscritas en la Br

Gas de Valparaiso (exento N.o Segs. La Nacional (Div. 2), julio 6 a julio 11. N.e t o, agosto 5 a agosto 12. Neo, Eº 0.0018182, agosto 7, Banco Ed-Huérianos 1175. wards.
Sedylán (accs. "B" Div. pref.),
Julio 28 a a g o s t o 10. Neto,
E° 0,001946, agosto 11, V. Mackenna 3150. Correspondiente al ejercicio 1961-1962. Lo recibirán comcicio 1961-1962 cicio 1961-1962. Lo recibiran completo los accionistas que tenían totalmente pagadas sus acciones al 30 de junio de 1962 y lo recibirán proporcionalmente aquellos que adeudaban una parte del va-

Tattersali (Div. optativo), julio 18 a julio 30. Neto, Eº 0,02985. Agosto 18, Moneda 1020.

Tattersali (exento), julio 18 a julio 30. Neto, Eº 0,00549. Agosto 18, Moneda 1020.

El accionista tendrá plazo hes-te el 12 de agosto en curso para ejercer la opción.

Zig Zag (exento No 6), agos-to 11 a s g o s to 17. N e t o, E° 0,009482242. Agosto 18, Avenida Santa María 076. Zig Zeg (Div. N.o 42), agosto 11 a egosto 17. Neto, Eº 0.020517758. Agosto 18, Arda, Santa Mería 076, Naviera Arauco, agosto 11 a agosto 21, Neto, Eº 0.002. Agosto 21, Banco de Chile.

21, Banco de Chile.

Naviera Arauco (exento), agosto
11 a agosto 21. Neto, Eº 0,002.

Agosto 21. Banco de Chile.

Indac (Div. finêl No. 40), agosto
11 a agosto 20. Neto, Eº 0,005.

Agosto 24, Banco de Chile.

La Rosa Sofruco (exento N.o. 10),
julio 30 a agosto 8. Neto, Eº 0,155,
v por emisión de 1 x 10 liberada. y por emisión de 1 x 10 liberada de Eº v|n. Agosto 24, Huérfa-

de Eº vin. Agosto 29, Huerianos 979.
Laguna Bienca (Div. N.o 129),
agosto 10 a agosto 28. Neto, Eº 0,10.
Agosto 28, Banco Londres.
Refineria de Viña (Div. N.o 254),
agosto 11 a agosto 27. N e t o,
Eº 0,02. Agosto 28, Banco de Chile.
La Rural (exento), agosto 20 a
agosto 26. Neto, Eº 0,005 y EMITE
336,230 acciones 1 x 50, liberada, 336.280 acciones 1 x 50, liberada, de Eº 0,12 vln. Septiembre 7. Agus-

Vinas 1357.

Segs. Le Americana (Div.), junio 29 a julio 8. Neto, Eº 0,026.

Agustinas 1137.

Segs. La Cordillera (Div.), junio 29 a julio 8. Neto, Eº 0,012.

Agustinas 1137.

Segs. La Previsora (Div.), (unio Segs, La Previsora (Div.), junio 20 a julio 8. Neto, Eº 0.035, Aguatimas 1137.
Segs, La Antártida (Div. N.o. 18), agosto 5 à agosto 12. Neto, Eº 0.02. Huérfanos 1175.

PO

DELIRIO DE PUNIT

MADERAS CHOLGUAN OUINTA NO CHITECO - Agosto 6 11

partir del 31 de agosto.
SEGS. LA CAUPOLICAX DE RAL Y LA NUMANCIA de 6 a agosto 12 por em 111 de 0.16279089 x 1 libras E° 0.10 vin.

Electromat, 68 n ... Embotell. Andina 18 n Eperva, 238 t ... Farmo Química, 6 OCV

Gas de Santiago, 21 7/8 t Gas de Valpso., 11 n ... Hucke Hermanos, 97 1/2

Inmob. Huelén, 300 n ...
INSA, 295 t ...
Interamericans, 4 t ...
Interoceánica, 60 t ...
La Rural, 28 t ...
Loza de Penco, 31 c ...
Chiprodal, 100 t ...
Lucchetti, -0 1|2 n ...
Mac Kay, 103 c ...
Maderas Choiguán, 2 ...
I|2 t ...
Marinetti, 20 c ...
Melón, 230 c ...
Mol. E. Globe, 18 n ...

Mol. El Globo, 18 n ... Muelles P. Vergara, 4 n Naviera Arauco, 18 12 n Naviera Coronel, 26 n ... OVOLIN, 18 n

OVOLIN, 18 n
Papeles y Cartones 120 t
Pesquera Iquique, 3
38 t
Pisarreño, 110 t
Polpaico, 165 n
QUIMIFARM, 150 n
Refractarios Lots, 3 17

Refineria de Viña, 101 t

Sanitas, 7 1/2 t SOGECO, 8 c SOPROLE 'B', 1.800 E

SOPROLE 'E', 1.800 a
Tabacos, 250 n ...
Tatterssil, 50 t ...
Telefonos, 15. v ...
Vuniverso, 5 n ...
Vapores, 123 t ...
Vidrios Planos, 13 ll3 t.
Volcán, 38 t ...
Zig-Zag, 107 c ...

METALURGICAS

CAP, 164 t - CIC. 19 t 56 t ... Cobre Cerrillos, 56 t ... ELECMETAL, 154 c ...

treve cere pronunciaro ente General

AN BERNA

POLICLIN

DE PROF

Ya se han

SAN BERNA

acogida h odos los me la constru

adia construisioni del construisioni de construisioni de

SAN BERN

Designac

Jetes de

SAN BERN

VARIACIONES EN EL MERCADO VALORES EN LA ULTIMA SEMAN

Las principales variaciones registradas en el mercado de valores de Santiago, entre el viernes 31 de julio y el viernes siste del presente mes son las siguientes:

BONOS NIMINALES EQ

D. Interna 7-1 84 c...
Garantía 7-1, 34 c...
Guide de Golf, 45,000 n.
Club Hipice, 430,000 n.
Club Hipice, 430,000 n.
Club Hipice, 430,000 n.
Club Hipice, 430,000 n.
COINA, 340 n...
B. Estado 10.-6, 75 t...
Hip. Chile, 6.1, 74 n...
Hip. Chile, 6.1, 74 n...
COPEC, 50 1|4 v...
CHILECTRA, 33 1|2 v...
CHILECTRA, 35 1|2 v...

ma minero. Los trabajadores jo que eso era una mentira, ya tanta gente con un anhelo tan reafirmaron en ese momento, como en Chuquicamata, que solo a él lo estimaban cosentido de demostrar su adhessión al senador Frei. El desenten completamente interpretados por el programa de terpretados por el programa de t

AGRICOLAS Y GANADERAS

Clanes, 270 n + 18 Colcura, 23 n - 1 Copihue, 27 n Gente Grande, 90 n ...

FERRILOZA, 8 1 1 t INDAC, 10 1/2 c ...
INDURA, 9 1/2 n
MADEMBA, 21 1/4 t
Mecánica Ind., 11 n
SOCOMETAL, 13 n SEGUROS

5 2.490 1.055 Cunco, A. B.,

5 2.890 1.012 Osorno, F. B. 5 2.268 0.970 Osorno, F. B. 6 3.232 0.920 Osorno, F. B. 1 420 0.870 Cunco A

Llámase a CONCURS CONCURS NE DICO conforme a lo dispués dico Nacional de No 1957, para prover al case indica: Un "MEDICO BRONU" "MEDICO BRONU 336 0.960 Curacavi, S. G. 538 0.782 Curacavi, S. G. VAUAS

El Vicepresidente

SERVICIO MEDI NACIONAL DE EMPLO SECRETARIA GENE

enef



Ayer se inauguró en Quinta Normal una fin de rum moderna Planta Telefónica que atenderá a moderna Planta Comuna. Queda ubicada en a polita papecho 5051. Atenderá además a las comunas de Renea y Barrancas. Durante la numis de Renea y Barrancas. HOLGUAN OUINTA NORMAL:

Citacion

la B

ceremonia, a la que concurrieron especial-mente invitadas las autoridades de las co-munas beneficiadas, hizo uso de la palabra el Gerente General de la Compañia de Te-léfonos de Chile, Benjamin W. Holmes.

de acción Ayer fue inaugurada nueva Central Telefónica Automática

POLICAN D MANCIA D MANCIA D MENTAL de Chile .- El costo de la Planta alcanza a 3.600.000 escudos

CADO A las 12,30 horas de ayer sábado, fue posta en marcha la nueva central telefóniposta en marcha la nueva central telefónica automática de Quinta Normal, que atenca automática de Quinta Normal, que atenca automática de Quinta Normal, que atenca automática de Quinta de los equipos y la instalación de la planderi al sector de las comunas de Quinta
deri al sector de las comunas de Quinta
deri al sector de las comunas de Quinta
de los equipos y la instalación de la planta externa, tendido de cables, postación, insmal, 180

al, 180

la ceremonia inaugural fue Quinta Normal, Luis Leiva y el derno que existe en cuanto se presidente del Centro para el refiere a commutación telefórmos Servicios Eléctricos y Progreso de esa comuna, Junica automática. de los Servicios Eléctricos y

residida por el Director Generico y de la Servicios Eléctricos y Gas, Nicolás Secul y se pouraban presentes parlamentarios el Alcalde de Quina Normal, Luis Leiva Sáez; de tana, Luis Florido, y de Banica que se ha instalado. El mas, Eenedicto Flores Neira, mondades civiles y militares ingripo de ejecutivos de la empresa de estatuillas de manifia de Teléfonos de Manuel Rodriguez, distinción con que los grupos sociales afiliares o presidente del Centro para el progreso de esea comuna, Julio Arriagada Corro, todos e los su instalación y puesta destacando la importancia que en marcha es parte de un gran plan de ampliaciones que en escala nacional inició la Compañía de Teléfonos de el año 1958 y en el que se ha invertido hasta la fecha una suma aproximada a los con que los grupos sociales afiliados a ese Centro honran a intendo, entre otros, por el streiro General, Fernando Caillo; el Jefe Técnico, Joe Dominizez, el Director de Relacine Públicas, René Rígau; la Gerente de esa empresa, se destacan por su trabajo en favor del progreso comunal.

Al hacer uso de la palabra como en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, en provincias, y se han autrabajo en favor del progreso com en provincias, en provincias, el com en provincia en provincia.

55 0 ..

20 t .. 1|2 v .. 12 c .. 13 c ..

6 OCV 21 7/8 t

97 13

es 120 t

n 3 1 2

a. 101 t 61 t ..

i|2 t --

SALL

URSO

N BERNARDO:

Ambrosio Alliende; el la Compañía está llevando en más de quinientos los circuitos de larga distanmento Concesi Jorge Verdugo, y el ción y mejoramiento de sus servicios, "porque la administración tiene conciencia de que la laugurarse esta nueva la telefónica, se efectuó ma frere ceremonia en la para el progreso".

Nueva directiva de la institución

VALPARAISO.— Ayer finamentado en más de quinientos los circuitos de larga distancia, tanto en el interior del país como hacia el extranjero. Nuevos circuitos de radiotelefonos unen a la capital con importantes zonas del norte y sur del país, en las que anteriormente no existian comunicación de la Compañía está llevando en más de cincuenta.

Nueva directiva de la institución

VALPARAISO.— Ayer finamentado en vale desarrollada por la Cámara Central de Comercio de Chipais como hacia el extranjero. Nuevos circuitos de radiotelefonos unen a la capital con importantes zonas del norte y sur del país, en las que anteriormente no existian comunicación de la institución.

Nueva directiva de la institución

VALPARAISO.— Ayer finamentado en más de quinientos los circuitos de larga distancia, tanto en el interior de país como hacia el extranjero. Nuevos circuitos de radiotelefonos unen a la capital con importantes zonas del norte y sur del país, en las que anteriormente no existian comunicación de los inspectores de cuentas, elegín a la designación de los inspectores de cuentas, elegín a la designación de los inspectores de cuentas, elegín a la designación de los inspectores de cuentas, elegín a la designación de los inspectores de cuentas, elegín a la designación de los inspectores de cuentas, elegín a las designación de los inspectores de cuentas, elegín a la designación de los inspectores de cuentas, elegín a las designación de los inspectores de cuentas, elegín a las designación de los inspectores de cuentas, elegín a las designación de los inspectores de cuentas, elegín a las designación de los inspectores de cuentas, elegín a las designación de los inspectores de cuentas, e

Rele General de la Compa-Benjamin W. Holmes; el telefónica de Quinta Normal Mado del Segundo Distrito, cuenta con equipos de sistema atter Lehuedé; el Alcalde de Pentaconta, que es el más mo-

En lo que resta del presen-te año se inaugurarán otras seis nuevas centrales en pro-vincias y se pondrán en mar-En lo que resta del presente año se inaugurarán otras
seis nuevas centrales en provincias y se pondrán en marcha importantes ampliaciones
en las plantas existentse en la
capital. Las inversiones que
han requerido estas obras rehan requerido estas obras reker vincias polantas, y
pronunciarse sobre la memopronunciarse sobre la memopronunciarse sobre la memopresidente, Genjamin Aguirre, vicepresidentes, Miguel Llodrá,
Ambrosio Montalbetti y Javier
Echeverría.

Past – presidente, Germán
Fisher; director tesorero, Gasker vicendado de las elecciote, festinado de las elecciote, fest capital. Las inversiones que en reemplazo de los señores han requerido estas obras representan en conjunto uno de los más altos aportes de capitales que se hayan hecho al país por empresa privada alguna durante los últimos años.

en reemplazo de los señores Past – presidente, Germán Fisher; director tesorero, Gastón Contreras; director protesorero, Fernando Cabezón.

Consejo Ejecutivo.

A las 12 horas, se constituyeron los nuevos miembros del Consejo y se eligió al guarante los últimos años. POLICLINICA PERPETUARA NOMBRE DE PROF. NORA C. DE ABRAHAM

Ya se han reunido 3.104 escudos para iniciar la construcción

la construcción de una idinica en la Escueia Su-ior N.º 2 de Niñas, inicia. de la Dirección y profe-do de ese establecimiento, el fin de perpetuar.

Designación de Jefes de Plaza

SAN BERNARDO .- Su encia el Presidente
a República, en uso de
acultad que le confieel artículo 132 de la
General de Elecciones
decignado a pedados. I decido presidencial que curso. A lección Presidencial que curso. A lección Presidencial que curso. A lección Presidencial que curso. Esta en la curso de presente año en la curso de presente año esta en calera de Tango, don en la pediosa Alonso. (Ru-la GENE) la GENERA DE EMPLIO DE EMPL

san Bernaddo.— Amta acogida ha encontrado
a todo₃ los medios de la ciu.
ta la construcción de una
dicinica en la Escuela Sutitor N.o 2 de Niñas, inicia.
Ta de la Dirección y profetado de ese establecimiento.

cer año "A" de la Escuela nú.
mero 2, cien escudos; bazar de
ta y cinco escudos y treinta
centésimos; Segundo año "A",
cincuenta escudos; profesores
Escuela N.o 2, cuarenta y un
escudos, cincuenta centésimos; in de perpetuar el control de de su colaga fallecida de Abraham.

Il tes mil ciento cuatro escular y treinta y siete contesia donación Laboratorio doscientos escudos; Ter
SAN BERNARDO:

Segundo año "A", escudos, cincuenta centésimos; César Yáñez y familia; treinta escudos, cincuenta centésimos; César Yáñez y familia; treinta escudos; taller Tender de la Maestranza FF CC. del Estado, veinte escudos; cuotas a poderados tercer año "A", die. Se ciocho escudos; Colegio Gabriela Mistral, dieciocho escudos; se trece escudos setenta y cinco contésimos; Miguel Miscoco con descendos escudos; Seña: tercer año "C" Escuela N.o 2, trece escudos setenta y cinco centésimos; Miguel Miranda, diez escudos; Roberto Paut y señora, diez escudos; Roberto Paut y señora, diez escudos; Roberto Paut y señora diez escudos; Fernando Madrid y señora, diez escudos; M. Vergara, diez escudos; segundo año "A" Escuela 2 diez escudos; cuarto año "A" Escuela 2, ocho escudos, noventa centésimos; Augusto Catalán y familia 3 cudos, noventa centesimos; Augusto Catalán y familia a escudos: arortaron cinco es-cudos cada una de las siguientes personas, Laudelina de Re-cabarren, Sara Cifuentes, Her-ta Márquez, Leontina Bobadi-lla, Alicia de Legh. Con dos escudos: Sara Morales, Clotil-

de Asenjo, e memoria de Luz Tardán, cuarto año *C". Tercer año A, cuatro, escu-dos cuarenta centesimos: Club Deportivo "Juan Soto" tres escudos y cincuenta centesimos tercer año "B" Escuela N.o 2, dos escudos y dos centésimos; primer año B de la Escuela N.o 2, un escudo y ureinta y cinco centésimos. Se ha tenido conceimento que los trabado conocimiento que los traba-jos de construcción se inicia-rán en los próximos días. (Ru-ALBARRAN BARRIENTOS, bén Albarran B., corresponsal.) Corresponsal.)

SAN BERNARDO: P. L. INAUGURO SU SEDE SOCIAL

SAN BERNARDO .- El viernes último, los liberales de esta ciudad inauguraron su nueva sede social, que lleva el nombre de "Club Liberal de San Bernardo". Se trata de un local bastante amplio, que se presta especialmente para se presta especialmente para concentraciones y que ubicado en calle Freire N.o

Al acto de inauguración asis-tieron los Diputados Jaime Bulnes Sanfuentes y Dr. Héc-Bulnes Sanfuentes y Dr. Héctor Lehuedé y señora: el Alcalde de San Bernardo, doctor Raúl Cuevas Palma y señora Nora de Cuevas; el presidente del Consejo Agrupacional del Cuarto Distrito, Eduardo Mazuela; los dirigentes del Departamento Gremial del Partido Liberal, Raúl del Campo, Jorge Tagle y Humberto Gotero Asistieron además, la totalidad de la direcberto Gotero. Asisteron más, la totalidad de la directiva liberal local y gran cantiva liberal local y gran local liberal local y gran local liberal local y gran local liberal local liberal local liberal liberal local liberal liberaliberal liberal liberal liberal liberal liberal liberal liberal li tidad de asambleistas.

mándose en unas 700 personas.

Hicleron uso de la palabra,
el presidente de la Asamblea
Liberal de San Bernardo, Ignacio Fuentes, quien se refirió a la importancia que tenía la inauguración de esta sede; los Diputados Jaime Bulnes y Héctor Lehuedé; el doctor Raúl Cuevas y el dirigente gremial Raúl del Campo. (RUBEN)

POR EL GRAN SANTIAGO Población de 72 casas se inauguro hoy en Copiapó

Fue edificada por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, con la ayuda de la Alianza para el Progreso

COPIAPO.— Setenta y dos Se trata de una nueva pocasas, con capacidad para 488 blación edificada por la Funpersonas, serán inauguradas dación de Viviendas y Asishoy e nun acto que se realizará en esta ciudad.

Se trata de una nueva poMisión Económica de los Estados Unidos, dentro del espíritu de la Alianza para el
Progreso.
El costo total de este fla-

aqui... el puerto

de Viña, y hoy domingo seguirán viaje a Buenos Aires.

ENTREVISTA CON MINISTRO DEL TRABAJO. - El ge-

JUZGADO DE VIÑA FUE ELEVADO DE CATEGORIA.-

da por el diputado porteño Eugenio Ballesteros.

nado argentino y a la escasez de divisas en Chile.

los integrantes de la Comi-sión Nacional de Disciplina, y

AYER FINALIZO LA ASAMBLEA

GENERAL DE C. DE COMERCIO

Nueva directiva de la institución

mante grupo habitacional es del orden de los 400.000 escudos y su superficie edificada abarca los 9,200 metros cuadrados. La totalidad de las casas están construidas con bloques de concreto armado y cuentan con todas las como-didades necesarias. Cuarenta VISITA DE PARLAMENTARIOS PERUANOS — Aver visitó Vina del Mar un grupo de cuatro parlamentarios del Perú, compuesto por el senador Jorge Vásquez y los diputados Andrés Echeverria, Roberto Ramirez del Villa y Andrés Towsen. Los parlamentarios, que desde hace días se encuentran en la capital estableciendo contactos con miembros del Parlamento, viajan con sus esposas y realizan una jira americana que proyecta crear bases para ir a la formación de un Parlamento americano. Con este propósito se efectuará a fines del presente año una reunión en Lima. Anoche fueron agasajados en nuestra provincia por el diputado Edmundo Eluchans, quien les ofreció una comida en el Hotel Miramar

agasajados en nuestra provincia por el diputado Edmundo Eluchans, quien les ofreció una comida en el Hotel Miramar

Al acto inaugural de este grupo de viviendas asistirán personeros de la Fundación de Viviendas, de la Embajada de los Estados Unidos, de la Misión Económica norteameri-cana, eutoridades nacionales regionales y miembros de

ENTREVISTA CON MINISTRO DEL TRABAJO. — El gerente de la Cámara Marítima de Chile, Juan Pizarro Aliste, y el director de la misma entidad, Lorenzo Bustamante Alfaro, sostuvieron una entrevista con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Schweitzer. En esta entrevista y regional le informaron acerca de que no han prosperado las conversaciones sostenidas por la Cámara Marítima con la Federación de Estibadores, para considerar el pliego nacional de peticiones que ha presentado la parte laboral en representación de 22 sindicatos de todo el litoral. Le hicieron presenta que el problema básico de la divergencia consiste en la diferencia que hay entre el porcentaje de aumento pedido por los projectos trabajadores y el que podrían otorgar los acreedores. Entre ellos el presidente de la Fundación de Viviendas, Fernando Aldunate; Marvin Smith, Jefe de la Oficina de Proyectos de la Misión Econó-mica de los Estados Unidos; la señora Ester Beckerman la señora Ester Beckerman, Jefe del Servicio Social de la Fundación, y otras personas. ELECCION DE CONSEJEROS PARA CAMARA DE CONSTRUCCION.— Mañana lunes se iniciará en este puerto la elección de cuatro consejeros nacionales de la Cámara de Construcción, que representarán a Valparaiso. Para estos cargos outan nueve personas: Hans Bostelman, Enrique Costa, Gastón Fermandois, Hugo Moletto, Osvaldo Prieto, Salustio Prieto, Alberto Simonetti, Enrique Stricker y Victor Santibáñez. Los consejeros que terminan su período son Gastón Fermandois, Salustio Prieto, Enrique Stricker y Carlos Alberto Fernace.

LA NACION — Domingo 9 de Agosto 1964 — 21



VALPARAISO.— UN PORTEÑO EN LA TELEVISION ESPA-NOLA.— El popular Oscar Kirby, porteño que se ha hecho co-nocido por su habilidad para silbar toda clase de piezas clá-sicas mediante un sonido parecido a la ocarina que produce introduciendo en la boca sus dos meñiques, debutó con éxito en la televisión de España. EN EL GRABADO, el señor Kirby en compañía de su inseparable perrito "Tony", que complemen-ta otra parte de su actuación, de género vodevilesco.

PORTEÑO OSCAR KIRBY DEBUTO EN LA TELEVISION ESPAÑOLA

VALPARAISO.— Desde Fs. paña, donde se encuentra desde hace tres meses, nos llegó un saludo del porteño Oscar Kirby, a quien entrevistamos en mayo con motivo de su viagle. En su saludo a LA NA CION, el conocido silbador de Valparaiso, más conocido code la conocido silbador de Valparaiso, más conocido code la comocido code la com

HOY SALDRAN BAJO PALABRA DE

En forma unánime la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados acordó aumentar la dotación del nersonal y la categoría del Juzgado de Menor Cuantía de Viña, a Juzgado de Mayor Cuantía, debido a la actividad excesiva que realiza en la actualidad. Esta proposición fue presenta-LLEGARAN 1 500 NOVILLOS POR MAR. — En días de semana próxima llegará a Valuaraiso a hordo del huque liberiano "Theologos", mil quinientos novillos procedentes de Buenos Aires. Con motivo de haber sufrido la nave un per-cance al varar el jueves nasado mientras navegaba a la cua-dra de la primera Angostura en el Estrecho de Magallanes, ha experimentado un atraso en su arribo. El barco zafo por na experimentado un atraso en su arribo. El barco zafo por si solo después de cuatro horas de esfuerzo y se dirigió a Punta Arenas para verificar les averías. Los novillos pesan nor término medio quinientos kilogramos y son de raza holando-argentina, habiendo sido exportados por la firma ganadera Sarmiento de Buenos Afres. Pertenecen al accior Alberto Cortegoso. Se estima que se trata de la última partida que lle-ga a Valparaiso, debido al aumento de los precios en el ga-

> MOVIMIENTO DE NA. VES EN VALPARAISO: LLEGAN:

HOY: Pizarro, de Liverpool, Rossini, de Génova.

Concepción, de Arica.

SALEN: Fina, para Iquique. Pizarro, para Liverpool. Imperial, para Nueva

York Nopal Branco, para Nueva York.

MANANA: Boca Maule, para Coro.

SIMBOLO DE CALIDAD

Exito del nuevo trato que se da a los detenidos

VALPARAISO.— Hoy sal. drân en libertad, bajo palabra de honor, 15 reos de la Cárcel Pública de este puerto, gozando de este beneficio, que se otorga a los reos que observan buena conducta en el penal. La iniciativa correspon, de a una nueva manera de enfocar el problema de la de enfocar el problema de la de enfocar el problema de la de lincuencia, fomentando en el reo los sentimientos de responsabilidad personal y capacitádoles, de este modo, para enfrentar la vida con un sentimiento de confianza, al salir de las rejas de su condena. Los reos, en general, hon salir de trato que reciben, y es así como hoy domirigo saldrán, solamente con el apoyo de su palabra, 15 reos, en libertad por varias horas.

Este fue "descubierto" bor La resulta de muebista, Este fue de le carcel porteña y capacitádoles, de este modo, para el cual resultó triunfador en el cual resultó triunfador en el cual resultó triunfador en el premio. Alfonso Correa de nuestro diario, y en el cual resultó triunfador en el cual resu Es la primera vez que salen de la carcel porteña reos en este número, de una solo

este número, de una sola vez, y se espera que la prueba do

EN VALPARAISO.— HOY: "Serrano", en calle Serrano 440: "Moderna" en calle Independencia 1919; "Merced", en calls MANANA: "Serrano"

en calle Serrano 440; "El León", en calle Esmerol-da 1141; "Italia", en calle EN VINA DEL MAR.-

HOY: "Cordaro", en calle Parroquia 339; "Libertad" en calle 4 Norte 498. MAÑANA: "Inglesa" en calle Valparaíso 560; "Re-creo", en calle Portalea esquina Prat, en Recreo.

ha resultado, expresa, muy simpática a los españoles, y el HONOR 15 REOS EN VALPARAISO

Exito del nuevo trato que se da a los detenidos

VALPARAISO.— Hoy sal. buen resultado, con lo cual se
drân en libertad, bajo palabra
de honor, 15 reos de la Cárde l'ública de este puerto, gocel Pública de este puerto, gocel Pública de este puerto, golida en libertad hajo palabra sel Dequegra y courrents persone mer Premio. En esa oportunidad, viajó, como informamos en su oportunidad, a Santiago, a recibir su premio.

Turno de Farmacias

Turno de Farmacias de hoy y mañana hace resultar un personaje hacta fanfarrón para muchos, que en "el hombre del perro" ven a un señor misterioso. sempre solo, luciendo sus bas-tones de la Indía y su perro lanudo. Por cierto, les enseñe la hermosa entrevista que me hizo T.A NACTON el día de mi partida de Valparaíso y que, he sabido, fue leida con mu-cha curiosidad por mis com-patriotas porteños. En mi debut patriotas porteños. En mi debut en la televisión española fui presentado por el creador de Discomanía, Rauli Matas, que nos recibió a "Tony" y a mi con la amabilidad con que siempre recibe allá en Europa a los chilenos". La carta de Oscar Kirby finaliza con un amblo saludo que envía a los chilenos, nor m-dio de las pácinas de LA NACION. ginas de LA NACION.

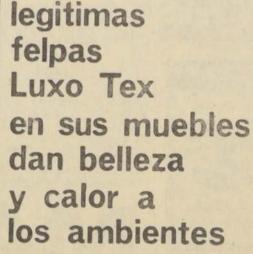
VICE DE CAJA DE CARABINEROS REFUTA UNAS DECLARACIONES DE PDTE. DE JUBILADOS DE VALPSO. El Vicepresidente Ejecutivo de la solicitud 7 preferencia que el se-Caja de Carabineros de Chile, Hum fior Acufa, berto Arriagada Arnut, nos pide la veamos: publicación de la carta que damos a 1.0— Los beneficios contemplados

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Carabineros de Chie. Hum betto Arziagada Arrau, se damos a continuación como respuesta y retituación a declaraciones hechas por el presidente de la Federación de Jubilados y Montepladas de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Vajaración, en una visita que na la Corresponsalia y Agenda General de La NACION el puerto. El texto de la carta es el el guiente:

"Señor Otvaldo Sagués O. Divaldo Director y amigo: En el diario de su digna di rección con fecha 1.0 del presente, es publica la visita que un grupo del directorio de la Fase a la Fuerzas Armadas y Carabineros de Valparaciao, presidido por el señor Alfredo Acuña Badilla, habría hecho en la corresponsalia de sea vecino puerto la inexactitud de sul aseveraciones.

Resvila en extremo curioso que ed da 21 de juito, osea, 8 días antes de tales dela parte del interior de la Fase Como de la force de la Fase de la Secuciones electro de la Fase de la Secuciones de la fuerta de la sul disparacia, presidido por el señor Acuña Badilla, habría hecho en la corresponsalia de sea vecino puerto la inexactitud de sul aseveraciones.

Resvila en extremo curioso que ed da 21 de juito, osea, 8 días antes de tales dela presidad si NO Nivellados de la Fuerzas Armadas y Carabineros que tengo el honor de tales dela presidar, me permito saludar a tuda centra cuyos acáplics me permito textualmente da recurio de la Fuerza Armada y Carabineros que tengo el honor de su manufolada de la Secución Pensiones, y del señor Director, el concepto y manifestale la siguiente: Que hemos podido comprobar en unidad presidad por la secución pode la señor de la fuerza de la señ



una rica gama de colores permite modernas y originales combinaciones

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS



INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. el.

Municipio rindió homenaje a enefactora Helen Lee de Lassen ONDES.— Un senti- las actividades educacionales a proposición del regidor Ra-

inolvidable dama a

chaje a la memoria de la Comuna de Las Condes, par la memoria de la Comuna de Las Condes, par la memoria de la Comuna de Las Condes, par la memoria de la Comuna de Las Condes, par la memoria de la Comuna de Las Condes, par la munio de silencio en su memoria de la Comuna de Las Condes, par la munio de silencio en su memoria de la comuna de la Corporación ha visto su desaparerolla de la comuna de la comuna de la comuna de la solución necimiento; dar el nombre de la comuna de la solución necimiento; dar el nombre de la comuna de la solución necimiento; dar el nombre de la comuna de las nuevas calles de la comuna de la comuna

tamente residencial.

de las nuevas calles de la comuna, y, pedir al Ministerio de Educación que dé el nommo los regidores Clark, Justiniano y Sylvia Boza de Alvarez adhirieron al homenaje restataordinarios hechos importantes hechas por la seniolvidable dama.

de las nuevas calles de la comuna, y, pedir al Ministerio de Educación que dé el nommo los regidores Clark, Justiniano y Sylvia Boza de Alvarez adhirieron al homenaje restataordinarios hechos importantes hechas por la seniolvidable dama.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Aqui funcionará una Planta



UN TECNICO del Instituto de Desarrollo Agropecuario y un funcionario de la Misión Económica de los Estados Unidos, conversan con dos miembros de la Cooperativa de Ca-

de se instalará una de las plantas conser-veras, donadas por la Misión, dentro de la Alianza para el Progreso. Al fondo, el edi-ficio dende prente se comenzarán a colocar

Los ganaderos afrontan graves perjuicios al descubrir durante la matanza, los males que afectan a los porcinos

Industria Porcina celebrata do do do esta ciudad recientemente, se do El problema más serio que confrontan,

por concepto de la fuerte pérdida de tiempo que se incurre en aquellos casos en que
los abscesos se revientan durante la matanza ya que,
cuando esto sucede, hay que fermedad se manifieste.

que la presencia de abscesos, en este sentido confrontan, de la matanza, cuando ya es demasiado tarde para corredel a matanza, cuando ya es demasiado tarde para corrededican a la manipulación y
girlos, es una de las causas proceso de carnes, es el heprincipales de pérdidas económicas para los ganaderos.

La incidencia de esta condición es extremadamente alta, presentándose en un 10 a 15 por ciento de casi todo grupo de animales que se lleva al manipulación y proceso de carnes, es el hecho de que es sumamente didición es extremadamente alta de abscesos en las reses antes de la probación del Departamento de Administración de Alimenta, presentándose en un 10 a 15 por ciento de casi todo grupo de animales que se lleva al manipulación y patológicos se localicen y produzcan abscesos cervicales.

El único producto dedicade a este fin que ha recibido la aprobación del Departamento de Administración de Alimenta, presentándos en un 10 a 15 por ciento de casi todo grupo de animales que se lleva aparenta ser la acción prevental a manipulación y patológicos se localicen y produzcan abscesos cervicales.

El único producto dedicade aprobación del Departamento de Administración de Alimenta, presentándos en un 10 a aprobación producto dedicade aprobación del Departamento de Administración de Alimenta, presentándos en un 10 a aprobación producto dedicade aprobación del Departamento de Administración de Administración de Alimenta, presentándos en un 10 a aprobación del Departamento de Administración de Administració

animales para sacrificio consistem por regla general de entre 50 y 75 cerdos. La infección de absceso, ocurre en la cabeza, los carrillos y canales, y trae como resultado el rechazamiento oficial de la res entera, o de una parte considerable de la canal Además de la merma de inferesos en sí que esto representa, los carniceros sufren también considerablemente por concepto de la fuerte pér-ticular que se haya incluído Cyanamid International. La aureomicina puede administracción de vacunas de tipo de tipo bacteriano no han sido totalmente satisfactorios, alimentos o, si es que se usa en forma de polvo solubie, afiadido al agua de beber. Sin embargo, los hombres de ciencia hacen observar que este sistema preventivo es eficaz solamente sí se implantata también considerablemente por concepto de la fuerte pér-

MADISON, Wisconsin. — efectuar una limpieza y de-Durante una asamblea de la puración esmerada para evi-Conferencia Nacional de la tar la contaminación de la nión de los científicos agro-Industria Porcina celebrada en carne que está en buen estato evita que los organismos patológicos se localicen y pro-

eficaz solamente si se implan-ta temprano el programa de profilaxis y se le mantiene ininterrumpido hasta el mo-mento de llevar las reses al mercado; si el criador de cer-dos mantiene como regla normal prácticas sanitarias es-trictas y si se ejerce fielmente el aislamiento de los cer-dos infestados hasta que se les restablezca totalmente la

Se inician preparativos para la instalación las primeras doce plantas conserveras de

firmado en 1963 entre la Mi-sión Económica Norteamericana, el Ministerio de Agricul-tura y el INDAP. El resto de las 50 plantas conserveras, 7 plantas para preparar y mez-clar alimentos para ganado y aves y 2 plantas deshidrata-doras de frutas, serán instala-das cuando las cooperativas o comités de pequeños agricul-tores a los que les fueron asigciones solicitadas; poseer un edificio apropiado y las insta-laciones de agua potable. Las primeras agrupaciones que contarán con estas indus-

que contarán con estas industrias pilotos donadas al INDAP son la Cooperativa. Agricola y Olivarera de Huasco Bajo, en Vallenar; la Cooperativa San Esteban, en San Felipe; la Cooperativa Rinconada de Silva, también en San Felipe; la Cooperativa Mapuhue, en La Granja; la Cooperativa de Catemu, en Llay Llay; el Comité de Agricultores de Loncomilla; el Comité de Yerbas Buenas; la Cooperativa Colhueco y la Cooperativa O'Higgins, en Chillán; el Comité de Carahue y el de va O'Higgins, en Chillan; el comité de Carahue y el de

Reich y Cia. Ltda Avda. Bernardo O'Higgins Nº 3786 Fonos 90206-97328



Completo surtido, Do-ble Contacto, Rectan-gulares, Canales U para estructuras.

STGO CONCHA 2126 TELEFONO 54048 PRECIOS FABRICA

TODOS LOS VIERNES **CURANTOS**

Fca. de Muebles PUCARA"

15 MESES PLAZO

Comedor de mañío, Eº 490; Dormitorio de mañio, Eº 490; Living de lana, Eº 290. Muebles finos, modernos y de estilo. Econo-mice comprando al fabri-



AVENIDA MATTA 369 _____

Municipalidad de Quinta Normal Dirección de Obras Municipales

EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN EL ART. 550 DE LA ORDENANZA GENERAL DE CONSTRUCCION, PONGO EN CONOCI-MIENTO DE LOS VECINOS QUE LA I. MU-NICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL, EN SU ACUERDO N.º 65, DE 10 DE ENERO DE 1964. Y LA H. JUNTA DE PLANEAMIENTO DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, EN SU SESION DEL 18 DE MAYO DE 1964, ACOR-DARON MODIFICAR EL PLANO REGULA-DOR DE QUINTA NORMAL, EN EL SENTI-DO DE SUPRIMIR LA PROLONGACION DE LAS CALLES CORRIENTES Y SALTA, EN-TRE PROFESOR FUENTES MATURANA Y CARRASCAL.

EL PLANO RESPECTIVO QUEDA A DISPOSI-CION DE LOS VECINOS EN LA DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES, PARA CONOCI-MIENTO, CONSULTAS Y OBJECIONES A QUE HAYA LUGAR.

> LUIS LEIVA SAEZ ALCALDE

Integran un total de 50 unidades, además de dos plantas deshidratadoras do fruia y siete para preparar y mezclar alimentos para aves y ganado

Gorbea, en Cautin; el Comité mente es la unión de esfuerzos meras, de Angol; y la Cooperativa de los hombres de trabajo, los producción agrícola de cada Pesquera de Valdivia.

La donación de la Misión económica alcanza a 105.000 dólares, además de la asesodonde se instalará la maqui-naria y dictando cursos de orientación y preparación a las personas que las operarán.

Recientemente el INDAP y la Misión Económica acorda-ron la ubicación de 24 nue-vas plantas, lo que hace un total de 40 luga-

en conservación de alimentos, quien permaneció en el país desde marzo del año pasado hasta abril de este año, colaborando con el Ministerio de Agricultura y el Institute en la preselección de los sitios donde se instalará la maqui-

rán emblemas de lo que real- comenzar a trabajar las pri-

SUS SEMILLAS!

USPULUN

MORKIT **

y repelente contra pájaros

GAMMA 20% ""

BAYER

USPULUN SECO ME

contra hongos

contra hongos y

USPULUN

centra honges

Bayer « QUIMICAS UNIDAS S

CARLOS FERNANDEZ 260 FONO 55

DESINFECTE

coincidiendo con

que con la asesoria de organis
que con la asesoria de organis
mos técnicos pued n convertirse en los elaboradores de lo
que ellos mismos producen.
Los lugares escogidos están
situados en zonas donde la
producción sea susceptible de
producción s

Senor FRUTICULTOR:

AHORA ES EL MOMENTO DE INICIAR EL TRATAMIENTO

PRIME SPRAY OIL

COMBATE LAS PLAGAS Y ENFERMEDADES EN INVIERNO.

Avisamos a los señores Fruticultores y Viticultores que ya es tiempo de iniciar los tratamientos con SELINON en todos los rubros de hoja caduca (excepto en almen-

Sugerimos no esperar el final del Invierno para hacer los tratamientos de SELINON, a fin de evitar retrasos posteriores por posibles Iluvias tardias que impedirían la aplicación oportuna antes de hinchar las vemas.

Bayer « QUIMICAS UNIDAS S. A. FERNANDEZ 260 FONO 55563





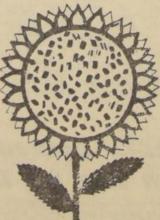
COSECHE DE SEMBRAR

MARA COMARSA

que le ofrece las siguientes excepcionales condiciones ALTERNATIVA A

Precio mínimo de Eº 36 - y maximo de Eº 40,50, el quintal métrico, segun rendimientos, puesto Alameda, Rancagua, Curicó, Talca o Linares. ALTERNATIVA B

160 ° del precio del trigo 1965, segun escala movil, mas bonificaciones, puesto Alameda



Y como siempre

ANTICIPOS

Semillas Certificadas de mejor calidad

Atención técnico

Sacos vacios, salitre

LA MEJOR FORMA DE PAGO A LA COSECHA

Para mayores detalles consulte a su CORREDOR o directamente o

Agustinas 1022 - 80 piso Fono 82564-8 Clasificador 945 Santiago

COLEGIO CONVOCATORIA A REUNION GENERAL ORDINARIA 1964 DE CONFORMIDAD A DISPOSICIONES CONTE-NIDAS EN EL TITULO IV DE LA LEY N.º 12.851

SEGUNDA CITACION Convócase a la 5ta. Reunión General Ordinaria a los miembros del Colegio de Técnicos. Esta reunión se celebrará el viernes 14 del actual, a las 18.30 horas, en la sede del Colegio, ubicada en Moneda N.o. 812, 11.0 piso.

Atendiendo a la calidad de segunda citación de esta reunión, ella se llevará a efecto el día indicado, con los miembros del Colegio que concurran.

TABLA:

1) Discusión del Acta de la Reunión General Ordinaria N.o 4, calebrada el 2 de agosto de 1963.

1963.

2) Memoria y Balance del ejercicio 1.0 de julio de 1963 al 30 de junio de 1964.

3) Mociones de cualqui r orden relacionadas con las actividades del Colegio.

EL PRESIDENTE

SANTIAGO, AGOSTO DE 1964.

Corporacion

de Fomento de la Producción

COMITE DE TELECOMUNICACIONES

PROPUESTAS

PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas por la construcción de 4 edificios para la radioestación del Comité en los terrenos de CORFO en Coihaique.

BASES, PLANOS Y ANTECEDENTES, PUEDEN RETURARSE, DESDE HOY, EN LAS OFICINAS DEL COMITE, ESTADO 337, OFICINA 215.

SECRETARIO EJECUTIVO

cción de Turquía en Chipre hasido sólo El Goblerno colocó en situación de alerta a las Fuerzas El comunicado agrega que el G

RA, 8 (UPI) — El Ministerio de Relaciones Exg (UPI) de la Cancilleria se refiere al ametraizado de la Cantelleria se refiere al ametra-izado por aviones turcos en la zona de Man-en la costa noroccidental de la isla de una acción de defensa propia", dice la

oficial.

e la acción fue decidida en virtud de los dererda a Turquia su carácter de potencia gala independencia de Chipre. dos Estados garantizantes son, Gran BreArmadas. Unidades de la flota turca zarparon de Iskende-run y otras naves salieron de Izmir e Izmit, según noticias no informadas.

El Gobierno turco anunció que sus Fuerzas Aéreas "mantendrán permanente vigilancia sobre la isla de

Chipre".

Un comunicado gubernamental emitido después de una reunión de cuatro horas y media, celebrada por los Ministros del Gabinete y altos jefes militares, dice que "se adoptaron medidas de defensa y de represalia en la frontera griega en Tracia, en la zona del Mar Egeo y contra

El comunicado agrega que el Gobierno turco decidió "colocar a sus fuerzas aereas en estado de alerta contra cualquier probable agresión griega o chipriota, así como mantener una vigilancia permanente sobre Chipre, desde

el aire".
Fuentes fidedignas informaron que buques de la Armada turca, que recientemente completaron una semana de intensas maniobras, zarparon hoy rumbo a un destino desconocido, desde Iskenderum, a menos de 100 millas del extremo oriental de Chipre.
En el parado, unidades de la Armada turca salieron de Skenderum durante periodos de gran tirantez con respecto a Chipre.

Funcionarios turcos indicaron que cuatro aviones a reacción de la Fuerza Aérea nacional, realizaron esta manana vuelos de reconocimiento sobre Chipre. El Gabinete estudió las fotografías tomadas. Todos los asuetos en las Fuerzas Armadas y la policía fueron anulados.

El comunicado oficial dice que las medidas fueron to-madas debido a que "Turquia está sometida a planes de agresion por parte de Grecia y del Gobierno chipriota".

El gobierno turco pidió la urgente convocatoria del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

CORPORACION

COMUNICA A LOS POSTULANTES A VIVIENDAS DEFI-TIVAS Y BASICAS SELECCIONADOS EN LAS RESPEC-NAS NOMINAS DE PRELACION APROBADAS POR ACUER-DO DEL H. CONSEJO DE ESTA CORPORACION, DE FECHA 7 TO R DE ABRIL DE 1964, Y QUE RIGE PARA EL AÑO EN CURSO, DUE HAN SIDO FAVORECIDOS CON LAS VIVEEN CURSO, WE HAN SIDO FAVORECIDOS CON LAS VIVIENDAS DE LA POBLACION "ERNESTO ILLANES BEYTIA", DE RENCA, LAS SIGUIENTES PERSONAS DE DICHAS NOMINAS, CU-YOS NOMBRES SE EXPRESAN:

VIVIENDAS DEFINITIVAS

101	NOMBRE PRELA	ACION	ROL	NOMBRE PREL	ACION
U	Cartes Vega, Segundo	252	258	González González, Julio .	339
1	Cartes Vega, Segundario	254	259	Moreno Cavieres Leonardo	343
15	Gánez Gastán Alberto	255	262	Nenias Morales Paul	344
4	Gottlieb, Heersonn	256	263	Parales Poias Padro Tuer	
2	Gomez, Gastan Gottlieb, Heersohn Gunierrez, Romero, Jorge	200	264	Nenias Morales, Raul Perales Rojas, Pedro Juan Poblete Valenzuela, Manuel	345
0	Gunierrez Romero, Huerta Diaz, Victor Ma-	0=7	266	Torres Torres Taris	346
1	mil	257		Torres Torres, Luis	347
	nuel Romero, Exequiel Muñoz Romero, Exequiel	259	267	Ale Soto, Luis	348
8	Muñoz Silva, José Orlan-	000	268	Aliste Cadiz, Lazaro Benavente Alvarez, Carlos	349
10	do Martinez, Manuel Rayman Martinez, Orestes	260	269	Benavente Alvarez, Carlos	351
40	Barman Martinez, Manuel	261	272	Boulianals Sabugo, Ar-	
Į,		262		mando	352
2	manally fivalle Service	263	274	Chulle Your Hamon	353
3	Andrade Rojas, Hector	264	275	Ferrada Cartes, Bruno	354
4		266	276	Gomez Agez, Miguel Luis .	357
6	Gajardo Roberts, Valentina Maira Gazzana, Violeta Mendoza Ruiz, Encarna-	267	277	Ferrada Cartes, Bruno . Gómez Agez, Miguel Luis . Hormazábal Bórquez, Ra-	
1	Garana Violeta	268		Jiménez Concha, Francisco Keller Petroni, Patricio Koriganowwitz Drobat,	359
2	Maira Gazzania, Encarna-		278	Jiménez Concha, Francisco	360
4	Mendoza route, interest	269	279	Keller Petroni, Patricio	361
	ción	270	284	Koriganowwitz Drobat	001
8	Meza Gallardo, Mandel	271		Konstantin	362
10	Almuns Herrera, Juan	273	285	Laura Rojas, Marta Rosas	363
3	Doren Poblete, Jorge	274	286	Lizama Figueroa, Alicia	
3	Marin Marin, Jose		295	Martinez Cifuéntez, Lean-	365
4	Marin Marin, José Mellado Vallejos, Pedro	275		dro	200
58	Orellana Orellana, Ruth .	276	297	dro	366
8	Orellana Orellana, Ruth . Alarcon Leiva, Carlos .	277	298	Parada Contrarea Englis	367
1	Arriagada Campos, Craneto	279	299	Point Minuteras, Enedina	368
9	Avala Morales, Luis	280	200	Parada Contreras, Enedina Rojas Miranda, Fernando	200
'n.	Avala Villarroel, Juan	281	900	Crustavo	371
1	Badilla, Emilia Lucia Berrios Ferrando, María .	282	309	Gustavo Sepulveda Villalobos, Pe-	120000
30	Berrios Ferrando, María .	283	310	Cilvo Tivoto I	373
ü	Bravo Garrido, Juan	284	311	Shva Hurtado, Hugo Juan	375
5	Castillo Astudillo, Ricardo Contreras Cuwwi, Hernán	286	312	dro A. Silva Hurtado, Hugo Juan Torres Marin, Ruben Valdes Muñoz Juan	376
ill.	Contreras Cuwwi, Hernan .	287	313	Valdes Munoz, Juan Fco.	378
8	Donoso Cerpa, Etelvina	288	333	Valdes Muñoz, Juan Fco. Verdugo Salas, Calixto	381
9)	Escobar González, Rubén .	289	000	Yevenes Salvo, Javier Er-	The same
0	Esparza Duran, Luis	290	334	nesto Sambrano Perez Norma	382
13	Esparza Durán, Luis Fernández Inostroza, Víctor	291	001		- Land
2	Fernández Troncoso, Hugo		358	Elvira Celis Campos, Bernardo	383
	Mario	292	359	Parada Flores Maisés	384
3	Galdames Castillo, Ulises .	293	380	Parada Flores, Moises	385
45	Helguero, León Félix	295	382	Quintanilla, Juan Bta.	386
58	Hernández Muñoz, Ana		383	Ugatti Marini, Alvaro	387
	Delia	296	405	Aros Ramírez, Marcos	388
刨	Mella Meza, Luis Alfredo .	298	428	Astudillo Lazo, Angel	389
16	Morales Rivera, Rosa	299	429	Bastidas Bastidas, Oscar	390
33	Moreno Vergara, Manuel .	300	431	Berrios Berrios, José	391
98	Mujica Collao, Luis	301	784	Cabezas Soto, Jorge Cádiz Contreras, Carlos	392
W	Olgun Loyola, Amador	302	785	Candia Contrarios	393
я	Orellana Orellana Luis		786	Candia Contreras, Juan .	394
	Ramon Pavez Beiza, Victor	303	789	Carmona Cerda, Rafael	395
a	Pavez Beiza, Victor	306	100	Casanova Arellano, Benja-	-
Ш	Full Rodriguez, Alberto	307	837	min Castro Rojas, Mario	396
8	rozo Munoz, Fernando	308	839	Catulos Winanas 1	397
5	Fullo Roise Eduarda	309	840	Callied Vivalico Aninal	398
я	Reyes Ruz, Floridor	310	841	Cerda Sandoval, Adrián	400
	Reyes Ruz, Floridor Riquelme Riquelme, Gon-		843	Cordero Fuentes, German	401
		311	844	Cortés Cortés, Juan	403
	Rojas Araos, Inés Rubio González, Domingo	312	0.21	Cortinez Sotomayor, Gon-	1414
	Rubio Gonzalez, Domingo	313	845	Decker Busquets Tri	404
		314	846	Decker Busquets, Hector	405
	Chillentes Edwards	315	847	Diaz Diaz, Pedro	406
			431	Escudero Ahumada, Nico-	400
	Luis	316	848	lás	407
	Luis Sepulveda Alvear, Alfredo Soto Soto Julio	317	0.0	remandez rerez Fregio	1
		318	849	Amparo	410
		319		Fernandez Ruiz, Clemen-	
	Valenzuela Román, Fer-	E. 12	850	Flores Villarroel, Manuel	411
	nando Vega Soto, Fernando Vega Soto, Fernando Vega Soto, Fernando Vega Miguel Sa	320	851	Fuentes Arellano, Silvio	412
	Vendus Solo, Fernando	321	THE STATE OF THE S	Enrique	410
	Vendugo Silva, Miguel Se-	The state of the s	852	Enrique Galleguillos Jaque, Eduar-	413
1	gundo Alfaro, Luis Anciani, Pedro Bruna	322	1		414
	Anciani Pado, Luis	324	854	González Acevedo, Juana Gutiérrez Castillo, Cornelio	414
	Anciani, Pedro Bruno	325	855 -	Gutiérrez Castillo Connalia	
1	Del Río Rosas, Ema	326	856	Guzmán Garrido, José Ser-	416
	MAZO TYNING ANGLES	327		gio	417
	Meza Hernández, Hernán Miranda, Valentin Pedraza Cantillana, Dina Pérez Arriaza, Alejandra	329	857	Huerta Ugalde, Erazmo	417
	Pedraza Cantilli	330	859	Infante Norambuena, Eras-	418
	Perez Arriago, Dina	331		mo	419
	Mamiran Commit	332	860	Jaras Reves, Ricardo	420
	Kamiros To-	334	861	Jaras Reyes, Ricardo Jiménez Avila, Fco	421
	Alvarado D.	335	000	Lemus Parodi, Gmo.	422
æ	Azocar Variatidez, Ines	336	004	Limderm In Medina, Ma-	100
	Azocar Vargas, Rosas Concha Castillo, Crecen-	337		ría C	423
	una Crecen-		855	Lisperguer, Mignelia	424

VIVIENDAS BASICAS

				DIED E GIED	
	Nombre	Prelación	Rol	Nombre	Prelación
·	Aguirre Bustos, Julio Alcafuz Toiedo, Luis Arevalo Ulloa Marvad	. 263	594	Leyton, Yolanda	. 287
N	Arevalo Ini Luis	. 284	602	Marquez Rios, Cecilia	288
4	Darring City Madulet	265	605	Márquez Rojas, Agustín	289
d	Callaine T. Attaille	. 266	639	Mora Saavedra, Gloria	290
1	Metus Company ascribard	0 267	646	Muñoz Clavero, Sergio	291
1	CONTRACTOR AMAGERIO	969	653	Rojas Urra, Maria Inés	
1	Suppost.	(a. 521/6/0)	660	González, Fco. René	293
2	Coppoela, Antonio Cerda Sepulveda, Raúl Donoso Quiñones Flores	. 271	677	Valenzuela Rivas, Emine	
31			679	Veloso Piña, Rosa	
	Duran Ibarra, Juan Farias Escarate, Fro	. 274	751	Venegas Caro, Fco	296
2	Farias Escárate, Fco.	. 275	753	Vergara Silva, Mario	
ı			756	Zuanic Rocha, Maria	
Я			757	Aravena Aravena, Onofi	
q			758	Aravena Mora, Adriana .	
a			759	Astudillo Feña, Luis	
я	Galvez Escobar, Raque del C. Escobar, Raque Guerra Ramos, Juan R.	1	762	Bravo Larrain, Elsa Alici	
1			768	Cabralles Vega, María	
ч	Guerra Ramos, Juan R. Henriquez Quero Olga	. 280	805	Castro Orellana, Heribert	
1			807	Cisterna López, Manuel	305
ð	Herrera Sepulveda, Victor Hyssa Boyll, Mohame	r 282	811	Evaristi Rebolledo, Carlo	s 306
Я	Mustapha Jeria Flores, Leontina	d	812	Figueroa Ibaceta, Héctor	307
Я					40.00
)	Jeria Flores, Leontina Labarca Melo, Alejandro del p Ceverino, Margaria	. 284	819	Jiménez Fuentes, Artur	
	del Ceverino	- 285		Federico	308
-	Lara Ceverino, Margarit	a	821	López Pardo, Oscar Ar-	- 1000
	***************************************	- 286		mando	

adas d

litre.

AA DE SECHA os de perfeccionar las asignaciones procedentes citadas, los interesa-so Ovalle N.o 894, primer piso, entre el día 10 y 25 de agosto en rio de 9 a 12.30 horas y de 14.30 a 17 horas, premunidos de los si-

Libreta de Ahorro para la Vivienda Certificado de sueldo de la última renta percibida Carnet de Identidad y Inscripción Electoral

COMO ULTIMO DIA PARA FORMALIZAR DICHA ASIGNA-AGOSTO INDICADO.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EE. UU. cree que terminó la crisis militar en el Golfo de Tonkin

Vance predijo, no obstante, para ser trasmitida al exterior por la Voz de América, Vance reveló que el patrullaje del Golfo de Tonkin por destructores de la Armada norteamericana finalizara "en los promista al a zona, que limita con Viet Nam del Norte y China Comunista.

No se registraron indicios en el Golfo de Tonkin.

Vance predijo, no obstante, que vietnam del Norte pedira de los vietcons.

Vance predijo, no obstante, que vietnam del Norte pedira de los vietcons.

"Supongo —agregó— que ésa será la derivación más probable de las actividades de los ministre aviones de combate y que el pedido será aceptado.

El segundo funcionario en importancia de la Secretaria de Defensa se negó a hacer to conjeturas acerca de si los personal de asesores militares aviones comunistas que se entreguen a Viet Nam del Norte pedira de los vietcons.

El Secretario adjunto de Defensa dijo que la recientemente aviones comunistas que se entreguen a Viet Nam del Norte pedira de los vietcons.

El Secretario adjunto de Defensa de personal de asesores militares aviones comunistas que se entreguen a Viet Nam del Norte pedira de los vietcons.

El Secretario adjunto de Defensa de personal de asesores militares aviones comunistas.

El Secretario adjunto de Defensa de personal de asesores militares aviones comunistas.

El Secretario adjunto de Defensa de personal de asesores militares aviones comunistas. Seronal de Sur tiende a acentuar la ayuda para controlar la insurrección comunista.

WASHINGTON, 8 (UPI) de movimientos militares co(Por Stewart Hensley). — El munistas desde que Estados ses han venido recibiendo insSecretario Adjunto de Defensa, Cyrus R. Vance, confia en que la crisis militar en el Golde petróleo norvietnameses fo de Tonkin ha terminado, el miercoles último, en reprepero prevé que los guerrileros comunistas intensificarán chas lanchas realizaron contra sus actividades terroristas en Viet Nam del Sur.

Viet Nam del Sur.

de movimientos militares conaló que pilotos norvietnameses han venido recibiendo instrucción, probablemente de China Comunista,
con respecto a la guerra de guerril as en Vietnam del Sur,
vance dijo que hasta el momunistas en Vietnam del Sur,
vance dijo que hasta el momunistas en Vietnam del Sur,
vance dijo que hasta el momunistas conaló que pilotos norvietnameses han venido recibiendo instrucción. probablemente de
China Comunista,
vance dijo que hasta el momunistas desde que Estados ses han venido recibiendo instrucción. probablemente de
China Comunista,
vance dijo que hasta el momunistas desde que Estados ses han venido recibiendo instrucción. probablemente de
China Comunista,
vance dijo que hasta el momunistas desde que Estados ses han venido recibiendo instrucción. probablemente de
China Comunista,
vance dijo que hasta el momunistas desde que Estados ses han venido recibiendo instrucción. probablemente de
China Comunista,
vance dijo que hasta el momunicas desde que Estados ses han venido recibiendo instrucción.

Comisión Chileno-Argentina de Limites sesiono en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— Para considerar aspectos del litigio fronterizo argentino-chileno, se reunieron hoy en el Ministerio de Defensa Nacional, el titular del Departamento de Estado, Dr. Leopoldo Suarez y el Canciller, Dr. Miguel A. Zavala Ortiz. La conferencia tuvo una dirección de tres que recontente.

cilier. Dr. Miguel A. Zavala Ortiz. La conferencia tuvo una duración de tres cuartos de hora.

A su término, dijo al retirarse el Dr. Zavala Ortiz: "Hemos estado estudiando el problema de Chile. Me he informado directamente de los antecedentes que el Ministro de Defensa Nacional tenia en su poder. Ahora tengo un panorama completo. Lo seguiré estudiando durante este fin de semana para presentar una composición de lugar al Presidente de la Nación."

Ante una pregunta, el Canciller repuso que esperaba finalizar dicho análisis el lunes o martes próximos "para que —agregó— pueda expresarle al Primer Mandatario un punto de vista más integrado".

Por último señalo el Dr. Zavala Ortiz, también refiriêndose a las cuestiones existentes sobre ios limites argentino-chilenos: "Siempre creo que todos nuestros problemas tienen soluciones, tanto más que el Gobierno argentino, empezando por el Presidente de la República, el Ministro de Defensa Nacional y el Canciller, tienen los propósitos más amistosos en todos los asuntos de la Nación."

Es así como quieres ver a nuestros niños.?



Esta es una fotografía auténtica de niños cubanos, separados de sus padres, para recibir instrucción militar obligatoria.

AL MARXISMO INTERNACIONAL, LOS CHILENOS RESPONDEMOS QUE...

DESPUES DEL 4 DE SEPTIEMBRE **CHILE SEGUIRA SIENDO**

CHILENO.S



Eduardo Gonrález Torres.

En la tarde, la policia logró la detención de otros cinco personajes, que también estarian implicados en este delito. Igualmente que se venía operando en esta forma desde hace aproximadamente tres meses a la fecha y que el monto ex monedas de oro que se han llevado desde Santiago a Buenos Aires ascendería a la suma de doscientos mil millones de pesos. Los nombres de estos nuevos detenidos no fueron revelados por la fueron revelados por la

Por su parte, el jefe de la policia extranjera, de Chile, Fernando Llona, tomó contacto con la poli-cía de Buenos Aires, con el objeto de verificar que personas recipen estos dineros en Argentina.

Tanto los detenidos co-mo el dinero incautado, fueron puestos ayer mismo al mediodía a disposición del Juez del Primer Juz-gado del Crimen de Mayor Cuantia, Oscar Alvarez Gallardo, quien se hará cargo del proceso corres-

Los dos detenidos fueron estrictamente incomunica-dos, y a las 13,30 horas el juez Oscar Alvarez, acompañado de varios detecti-ves, allanó las oficinas de Pan Am-Tur, de Agustinas 943, de cuya agencia de turismo es socio Jorge

El magistrado se incau-tó de importante docu-mentación, que le servirá de referencia para el curso de la investigación. Se aseguró en los medios juaseguró en los medios judiciales que éste es el más importante contrabando de oro que se haya descubierto en los últimos siete meses en el país.

A los implicados se les aplicará la Ley del Oro, cuya infracción es considerada un delito inexcarcelable.

Menta Mitjans, botella

Ron de Jamaica, 409

Cherry Brandy . . .

de litro \$ 2.930,-

Menos 3 o o

Menos 3 o o

Menos 3 o o

2.842,10

1.980,—

1.920,—

2.950,—

2.861,50

Vietnam del Sur fortifica sus fronteras con Vietnam del Norte

"Estamos dispuestos a responder a la agresión", dijo el Primer Ministro Khanh

SAIGON, 8 (UPI).— Las a la vista de las posiciones tropas de Vietnam del Sur levantaron emplazamientos de artillería y nidos de ametralladoras a lo largo de la frontera con Vietnam del Norte, nistro, general Ngunyen la linea de demarcación entre la latro, general Ngunyen la linea de demarcación entre

Sin cambios se mantiene la salud del Presidente Segni

ROMA, 8. (UPI).— Se mantiene estacionario el estado de salud del Presidente Antonio Segni, que sufrio aver un derrame cerebral mientras conferenciaba con el Primer Ministro Aldo Moro en el Palacio Presidencial.

Un boletin médico publicado hoy dice que el Jefe de Estado pasó una noche tranquila y que su afección cerebral "sigue su curso regular".

El Presidente del Senado, Cesare Merzagora, que en virtud de la Constitución debe asumir las responsabilidades de la Presidencia durante el periodo de incapacidad del Jefe de Estado, regresó a Roma en su breve visita a España.

Lideres de todo el mundo enviaron mensajes al Palacio

el sur y norte de Vietnam.

Se podia ver la bandera amarilla con estrellas de Viet nam comunista, acariciada Dir la brisa, en la ribera cuesta del rio Ben Hai.

Mientras el general Khanh visitaba las provincias del norte para verificar los preparativos contra la amenaza de invanión comunista, el Embajador de Estados Unidos general (retirado) Maxwell D. Taylor, dijo que Vietnam del Norte "tiene todo que perder, nar", si se lanza a la guerra

Surtido para Caldillo

Cabecitas de Espárra-

gos "Santa Adela"

Americano Gancia...

marca "La Vega". \$

Menos 3 o o

Menos 3 o o

Menos 3 o o

490,-

475,30

650,-

630,50

2.380,-

2.308,60

FACIL ESTACIONAMIENTO

TAXI MATO SEIS NIÑOS EN COLOMBIA

BARRANQUILLA, 8 (U.

P.I.).— Sels niños pere-cieron al ser arrollados por un taxi en un cén-trico sector de esta ciu-dad. La tragedia se dad. La tragedia se origino al fallarle la dirección al vehículo, que via-jaba a considerable velo-

cidad.

Cuatro de las víctimas, con edades que oscilan entre los dos y los ocho años, eran hermanos y se dirigian en compañía de su padre, Luis Alfredo Izquierdo, quien resultó gravemente herido, a un centro de recepo. tro de recreo.

También perdieron la vida en el accidente las niñas Margarita y Fran-cia Elena Romero, de 3 y

13 años de edad.
El coche se salió de la vía y siguió su loca marcha por el cordón de seguridad. Alcanzó a los niguridad, Alcanzo a los mi-nos, llevándose por delan-te, además, un poste de la red telefónica y un árbol de gran proporción. Su chofer Victor Muñoz, es-capó y está siendo bus-cado por las autoridades.

AVIONES ... (De la Páx cos salieron de los puertos de perteneciente a la Mar Negro, "en vina".

ALERTA GRIEGA

En Atenas, el Ministro de la Guerra, Peter Garougalias, dijo que la acción turca con-tra los grecochipriotas ha creado "el peligro de compli-caciones de guerra". Tanto en Atenas como en

Angora se clebraron hoy se-siones de emergencia de sus respectivos Consejos de Mi-nistros y ambos gobiernos Turquia, anunciaron haber dispuesto solicitaron

reforzar sus efectivos militares fronterizos.

Estados Unidos y sus aliados de la Organización del
Tratado del Atlántico (OTAN)
intervinieron entre tanto, pare tratar de conjurar la esta consejo intervinieron entre tanto, para tratar de conjurar la amenaza de guerra entre Grecia y Turquia derivada de la situación chipriota. Exe posible conflicto podría señalar el fin de la Alianza del Atlántico, puesto que ambas naciones pertenecen a ella.

En París, el Consejo Permanente de la OTAN celebro sesión de emergencia y nuevamente previno, tanto a los a Nielsen.

manente de la OTAR Celebro sessión de emergencia y nue-vamente previno, tanto a los griegos como a los turcos, so-bre los peligros que para Oc-bre los peligros que para Oc-

griegos como a los turcos, sobre los peligros que para Occidente en general representaba ese conflicto.

La Sexta Flota de Estados Unidos continua patrullando constantemente el Mediterráneo, en tanto que un despacho de Moscú informaba hoy de la llegada al puerto búlgero de Varna de un escuadrón de la Armada soviética,

mediato una reumi gencia "congo gencia" en vista su calificó de ata del brundia perdido chipmo con la Fuerza Aérea occurrido "en las preceden inneado do... y aún com

NACIONES UN de emergener de hoy (2330 tratar sobre

vados y continuado de los chipriotas someter por la 1

Diplomáticos p

de Iturrate

CANCHA

ta Laura.

ARBITE

GREEN

ivas, en el quartudes (más pe de lo segu epartidos.

Ricardo Schramera etapa familia; Emanta gores -- sien herr y familia

FRACCIONES DE LAOS TEM CONFERENCIA DE PAZ EN

VIENTIANE, Laos, 8. — mensaje dirigido a transmitido anoche frox). — Las tres tendencias dio del Pathet La políticas que mantienen la nouvong señaló controversia en Laos, parecian "urgente" necesidad haber aceptado hoy a la ciudad de París, como sede de una conferencia tripartita en ron los acuerdos p caminada a zanjar las dife- ner la paz en Laquerencias entre ellas.

El Primer Ministro neutral Diplomáticos non

Souvanna Phouma, que dice nos indicaron aqui representar la tendencia del prendía el hecho ala derechista, expresó que no tiene objeción a que se cele-bre tal reunión en la capital de Francia, "si la misma pu-diera conducir a la concor-

diera conducir a la concordia".

El Principe Souphanouvong, lider del Pathet Lao comunista, hizo saber por su parte que también accede a realizar las conversaciones selucidas en París Sin embargo en un la visual y se habia su l'adia y Sulvia de l'accede la realizar rian reunirse en un la visual de l'accede la realizar las conversaciones elucidas en l'accede la realizar l'accede la realizar rian reunirse en un la reunirse en un l'accede la realizar l'accede la realiza Paris. Sin embargo, en un

tral, y se había en India y Suiza. DEFUNCIONES .-DEFUNCIONES .-

Ha dejado de existir Ha dejado de existir nuestra querida e inoi-vidable amiga, doña MARIA AMELIA VARGAS MELENDEZ (Q. E. P. D.)

Ha falleda musi y abuelita y abue Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, par-tiendo el cortejo desde la Ígle-sia "Buen Consejo", a las 15 ho-

Lucerina Villarroel V. Ha dejado de existir la señora

NATALIA NAVARRETE
SANTANDER
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Román Diaz N.o 82, a las 11 horas.

Ha dejado de existir

MERCEDES VERGARA vda.

DE GOMEZ.
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy
en el Cementerio General. El
cortejo partirá a las 16 horas,
desde su casa habitación, calie
Venezuela N.o 0425, El Salto.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el falleci-miento de nuestro que-rido esposo, padre y her-mano, señor mano, señor
OSCAR CARABANTES NAVARRO
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados
meñana lunes, saliendo el cortejo a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Simón González No 7594, comuna La Reina.

Ha dejado de existir el destacado dirigente y presidente de la Asamblea Radical de La Reina, se-

OSCAR CARABANTES NAVARRO
(Q. E. P. D.)
Esta Asamblea le rendirá un
homenaje hoy a les 10, hrs., en su
local de Avenida Larrain 5824,
e invita a todos sus miembros a
concurrir a sus funerales que se
efectuarán mañana, a las 10 horas, partiendo el cortejo de calle
Simón González No 7594.
Asamblea Radical de La
Reina.

L. G. D. G. D. G. C. D. L. F.

Ha pasado a decorar el OR .: OSCAR CARABANTES NAVARRO IN MEMORIAM-(Q. E. P. D.)

(Miembro de la R. L. N.o 100)

Derechos Humanos.

Sus funerales se efectuarán el lunes 10, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Simón González 7594, a las 10 horas.

El V.: M.:

Ha fellecido nuestra querida deudo

ITALINA MARINKOVIC

DE VERDUGO

Sus funerales se efectuarán hoy
domingo en el Cementerio General, a las 10 hores, después de
una misa que se oficiará en la
Iglesia Providencia (ex Casa Nacional del Niño), a las 9.30 horas. La familia.

Ha fallecido la señora

ROSA GARRIGA vda. de PUBILL
Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas en la Capilla de la Clinica Santa Maria, desde donde partirá el cortejo en dirección al Cementerio Queneral La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, ROSA GUTIERREZ ILABACA Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cor-tejo desde su casa habitación, ublicada en Avenida 6 de Enero 1777, por Valdivieso), hacia el Cementerio General, La familia.

AL MAS BAJ CERCION SN. ANTON SN DIEG ECHEVER ORTUGAL 93

DAGOBERTO

Con mot mastico del

LORENZO

S.A. PO

LA MEJOR

FUNEB



260 MENOS 3%



GOL DE PALESTINO. — La escena muestra el instante preciso en que Cristián González se anticipa a la acción Musimessi, y logra el gol del empate para su equipo cuando transcurrian los 17 minutos del segundo tiempo. CROSS 1-PALESTIND 1:

lista repartición de defectos y virtudes

Mejor Green Cross en el primer tiempo, reflejó a comienzos del segundo su superior expedición, con gol liurrate, a los 6'.— Luego se lo llevó por delante Palestino, obteniendo C. González la igualdad a los 17

CANCHA: Estadio Santa Laura. socios: Palestino, 317. G. Cross, 128. ARBITRO: Rafael Hor-GREEN CROSS (1):
Musimessi; Encina, Ante-

Justo empate a 1 entre G.

RABANTES

enzo varei ara una si canso de si

JNEBR

CEN

EJOR CA

S BAJO

RCIOR

ANTON

Jorquera; Torres, Rami-rez, Liberona, Iturrate y Rivas. Entrenador: Fran-PALESTINO (1): Dono-

so; Ahumada, V. Castañe-da y Cortés; R. Castañe-da y G. González; Troncoso, Verdejo, Fuentes, C.

González y Rojas. Entre-nador: José Valdebenito. GOLES. (Segundo tiem-po): 6 min. ITURRATE puso en ventaja a Green Cross, al empalmar con preciso cabezazo — estan-do muy cerca del arco— un centro de Ramírez

la segunda, luego de su tanto de la pelota enviada por de apertura.

Mucho más trabajo tuvo contal.

otra la pelota enviada por superior rendimiento de la ofensiva greencrossina, aunque no estructurado en el ta-

de apertura.

Institute in the second of the debenito comenzo a superar notoriamente su accionar. Y esto muy especialmente en lo que a su linea de ataque se refiere. Palestino ya no sólo llegó al campo enemigo, sino que ahora lo hizo con efec-tividad, haciendose presente en el marcador, e inquietan. do mucho al arquero green-

17 min.: C. GONZALEZ empató para Palestino, al recoger —sobre la presen-cia de Czollak y antes que Musimessi atinase a in-

tervenir- un tiro libre a media altura servido por

Fuentes.

Bien dirigido por Verdejo, con la colaboración de Fuen-tes en la gestación del juego, y con mayor movilidad por parte de Troncoso y C. Gonparte de Troncoso y C. González, el ataque palestinista fue otro muy diferente al inefectivo del primer tiempo. En cambio, la linea ofensiva de la cruz verde con Liberona muy custodiado. Iturrate, mermado físicamente a raíz de un choque — en el primer tiempo— que le lesionó la nariz, y un Rivas desacertado, perdió potencial. La resultante de la baja de Green Cross y el alza de Palestino fue entonces el justiciero empate a tonces el justiciero empate a

1 gol. Mejoró —algo— el cuadro greencrossino en relación a lo que habían sido sus bajas ac-tuaciones recientes. Pero distando mucho siempre de ex-pedirse como ése elenco armó-nico de las primeras fechas. La irregularidad de sus líneas a través de las dos etapas dio fácil comprobación a esta im-presión. Ya que el Green Cross de las jornadas de éxi-Cross de las jornadas de exito se caracterizó justamente por su acción regular, acompasadas, a través de todos los encuentros. Ante Palestino la defensa quitó y rechazó mucho —en el primer tiempo—pero falló en la entrega, mien tras que su ataque, que se vió peligroso, perdió su efectivadad cuando más la necesitaba: en la terminación de las jugadas. Es indudable que la ausencia de Pacheco le resta atmonia y enjundia al cuadro de Hormázabal. De cualquier modo, —y pese a su faena con altibajos —nos dió la impresión que Green vá en camino de retomar la onda de su juego coordinado.

juego coordinado.

Palestino también mostró leve mejoría a una etapa de decaimiento, luego del repunte que habia mostrado. Jugando velozmente la pelota de se terranco el rival de se consecución de se terranco el rival de secución de se terranco el rival de secución de se terranco el rival de secución de secución de se terranco el rival de secución de s te que habia mostrado. Jugando velozmente la pelota
sacó de su tranco al rival, y
lo desordenó en el segundo
tiempo. Pudo así lograr un
punto que le proporcionó un
punto que le lleva cierta tranquilidad a su comprometida
posición en la tabla.

De cualquier modo y aún

De cualquier modo y aun cuando por lo emotivo el en-cuentro satisfizo, la verdad es que estuvo lejos de ser de gran calidad, MANUEL E. COSSA.



CON AMOR PROPIO, Palestino se llevó por delante —en el segundo tiempo, luego del gol greencrossino— al equipo de la cruz verde, y le empató. Donoso y Verdejo fueron puntos altos del cuadro de la "colonia" árabe.

Stempre

EL MEJOR SURTIDO LA MEJOR ATENCION LOS MEJORES PRECIOS

U. ESPAÑOLA 2-U. CALERA 2:

Gol y empate imposibles dieron emoción y color al espectáculo

Bien comenzaron los rojos, desplegando su ataque un juego profundo y lleno de sutilezas. — La visita nunca se desarmó, para reaccionar después, derrochando coraje y voluntad. - Saavedra sorprendió con sendos tantos a Trepiana, el del 2-2, desde una difícil posición.— Cruz, de penal, y Honorino, con leve toque de pelota, marcaron para los locales

Cancha: Estadio Santa Pagaron: 7.476 perso-nas; socios de U. Espa-ñola, 721; de U. Calera,

Recaudación: 9.050,10 escudos.
Arbitro: Sergio Bustamante, con vacilaciones.
Unión Española (2):
Treppiana; Avendaño,
Aguilera y Rodríguez; Ca
rrasco y Holwerger; Ra.
mírez, Félix Landa, Honorino Landa, Araneda y

lo largo de la brega, por el ex-celente trabajo realizado por los rojos en el primer tiempo,

Fernández. Unión Calera (2): Valencia: Torrejón, Figue-roa y Córdova: Garcia y Leiva: Torres, Vargas, Soria, Silva y Saavedra. Envrenador: Salvador

Cruz. Entrenador: Isaac

GOLES: en el primer tlempo, a los 7' entró bien por la izquierda, Hono-rino, y pronto cedió hacia Araneda, que tiró, cuan, do Valencia estaba batido. De pronto surgió Córdova y con la mano hizo rebotar el balón en el travesaño, produciéndose un penal. Lo ejecutó CRUZ con un tirazo que restó toda ressitenca a Valencia. Sobre los 15 Araneda apoyo por balo a Araneda apoyó por bajo a Honorino LANDA, quién aventajando en carrera a Figueroa, se enfrentó a Valencia, venciendole con suave toque de pelota. A los 35', se retiró del cam-po Soria, que acusó un

2º tiempo, volvió Soria, como puntero derecho. A los 15', García ejecutó un dra que venció a Trepia-na, con vistosa volca. A los 26' el mismo SAAVE-DRA, desde una posición imposible, como lo era la lígnes de fondo, expidió chut alto que sorpredió chut alto que sorprendió a todos y más al asombra do Trepiana, sin que és. te atinara siquiera a la





HAND QUE OCASIONO EL PENAL: El grabado registra el instante en que el defensor de Calera, Córdova, intercepta el remate de Araneda, desviando la trayectoria del balón con la mano. Leiva, Honorino y Valencia, desde el suelo, reflejan asombro en sus rostros. Mucho y bien reacciónaron los caleranos hasta conseguir el justo empate a 2 tantos.

LA SERENA RECIBE AL LIDER, LA "U":

El hábil puntero viñamarino fue pasado a la reserva sin sueldo. — A las 15.45 horas se iniciará en Santa Laura el único encuentro de fútbol profesional programado para la capital

Laura el único encuentro de fútbol profesional programado para la capital

Un sólo encuentro se disputará esta tarde en la capital, por
la penditima fecha de la primera rueda del Compeonato Profesional de Putbol de Division de

7 puntos, y Everton ubicado en
7 puntos, y Everton ubicado en
7 puntos, y Everton ubicado en
8 propulsa en la capital
9 puntos en la capital
1 cundedemo lugar con 15 punresional de Putbol de Division de
1 puntos, y Everton ubicado en
1 puntos, y Everton ubicado en
2 puntos, y Everton ubicado en
3 puntos, y Everton ubicado en
4 puntos, y Everton ubicado en
4 puntos, y Everton ubicado en
5 puntos, y Everton ubicado en
6 puntos properados de angue se asa relejorá actuando en calidad de visitante ante un Ferrobádminton, cuie por su comprometida posiciul en la tabla, tiene que comenzar a luchar con mucho
amor propio.

Ferro tiene convaleciente de
1 prención de apendicitis a
1 Rico y resentido a Tiguili. Mientrias que en Perton estaria rasentido Escudero, por indiscipina, De tal modo que el cuarobado para la capital
1 undedemo lugar con 15 punremetar acus de controlar las acuques es asa sea de una siutación tirante entre sugadores y
directiva. Claudio tirante entre sugado

equipos son las siguientes

FERROBADMINTON (7 puntos): Piturra; Vega, Astudillo y
Acosta; Valenzuela y Rivera;
Valdés, Grillo, Acevedo, Fontalva (Trigilli) y Villegas.

EVERTON (15 puntos): Aguilar; González, D. Sánchez y Alvarez; Gellardo y Astorga; Núñez (Aracanbia), Rojas, Escudero,
Begorre, Doldán y Véliz.

E DE CHUE EN

Begorre, Doldán y Véliz.

U DE CHILE EN
LA SERENA
Será el encuentro que el puntero U. de Chile, sostendrá con
La Serena, en La Portada, el que
acaparará la atención de los micionados 33 puntos tienen los arules, por 2) de los nortinos. Dable
es esperar entonces un match
altamente emotivo entre rivales
que se habrán de prodigar para
afianzar sua expectables posiciones
en la tabla.
U de Chile no contará con ViZanueva, Alvarez y Marcos, quie-Manueva, Alvarez y Marcos, quie-nes estár lesionados. En La Bera-



EMBOBINADOS Motores

Talleres propios. Va-mos a domicilio Mo-nofásicos, trifásicos, taladros, pulidoras. Embobinados en se-rie, etc. Contratos en trabajo y en pago a industriales y fabri-

Electro - Reparaciones Monjitas 579 Fono 392283

DOS VINAMARINOS.—Son González y Gallardo, que se las verán esta tarde con el cuadro aurinegro.

NUEVO RECORD ESCOLAR, para el salto con garrocha, categoria intermedia, estableció Eugneio Saxton, del Colegio San Ignacio, cuando pasó la varilla en los 3,19 metros, que registra el grabado.

(De la Página 25)

sus parciales. Muy completo, el equipo rojo, con el magni. comodidad y seguridad impresionantes. El N.o. 5 visitampelas venia significando que te construyó mucho juego en presionantes. El N.o. 5 visitampelas venia significando que te construyó mucho juego en el medio campo, y lo extendió a bruscas intervencio, con un buen exito grande ha el medio campo, y lo extendió con un buen exito grande ha el medio campo, y lo extendió con un buen exito grande ha legar al área y al arco rival, las habían salvado por obra y gracia de jugadas lle rias que grata su labor. Por su parte Unión Calera, con el a una inocua labor defensiva. Libre Manolo Modríguez de la cumpetente back centro Figueroa a la cabeza, no calba en la búsqueda de una reacción, manteniendose bien armado y más que corajudo en la contención. El infortunio se anduvo asomando en el cancha, pero en el momento en que Soria salió rengueando de la cancha, sector que dominaba Holwerger echando mano a una reciedumbre que a costa de construir más juego a costa de construir más juego a contado con la falta de contacto de dominaba Holwerger echando de lo que rayaba en la brusquedad.

Una vez, reanudada la brega, se observó un vuelco tre, mendo en sus características y fue ahora Calera el que pura se del tono emotivo y lleno de color a las escaramuzas. Desde el comienzo, Figueroa se mantuvo al acecho de lo que hacia Honorino, parándolo a cada momento en tanto que

sus parciales. Muy completo, García se iba arriba con una ubicación y otros tantos en el equipo rojo, con el magni, comodidad y seguridad imfico acoplamiento de sus fipresionantes. El N.o 5 visitandió hacer menos visibles apelas venía significando que te construyó mucho juego en lando a bruscas intervencio.



GOL ANULADO.— El entreala izquierdo de Nacional, Mario Bergara, conectó con un preciso zurdazo una carga de su cuadro y con ello batió al arquero Santoro, de Independiente. Sin embargo, el juez del partido, Leo Horn, en una decisión muy discutida, anuló el tanto y con ello impidió el triunfo del conjunto "charrúa".— (Foto enviada por Fernando Leppe, por gentileza de LAN-Chile).

Linda actuación de la barra del Colegio V. Divino

Cuatro barras actuaron ayer en el Torneo Atlético Interescolar. Les cuatro bien uniformadas, con orbien uniformadas, con orden (que se rompia a veces, no hay que olvidar
que eran niños los que las
formaban), con buenos escenarios y que compiten
con mucha lealtad, dieron
mayor realce a la fiesta
deportiva que organiza el
Club Atlético Santiago todos los años.

Las barras, ubicadas en la galería, eran las del Hispano Americano, Verbo Divino, San Ignacio y Liceo Alemán. Las más destacadas fue-

ron indudablemente las del Liceo Alemán y sobre todo la de VERBO DIVI-NO que realizó una pre-sentación nocturna de alto costo, con despliegue de actores en el campo de juego con un argumento sencillo, pero bien reali-zado sobre un niño de una escuela de cami) y su sueño de ver el 31.0 Tor-neo Atlético y un fin de actuación con un desfile y fin de fiesta con antorchas y fuegos de artificio, que fue merecida y calu-rosamente aplaudido por público que la siguió n interes. Bien, por los muchachos del Verbo Di-vino.





CARNOT 785, FONO 56724 or Santa Rosa, altura 2700

ABRICA:

"Penó" José Sanfilippo en el ataque de Nacional

La ausencia del entreala argentino, restó peligrosidad a la vanguardia del campeón uruguayo, en su cotejo con Independiente de Buenos Aires

Con Independiente de Buenos Aires

MONTEVIDEO, (Crónica Especial para LA NACION, escrita por Fernando Leppé, Gentileza de LAN CHILE).— Setenta mil personas, entre ellas algo más de 10.000 fanáticos argentinos, hinchas de Independiente, vieron en el Estadio Centenario, cómo Nacional, el cuadro campeón uruguayo. Nunca como ahora, los hinchas uruguayos echaron de menos a Sanfilippo. Obstinado el brasileño Jaburú en goipear la pelota sin afinar punteria, sin mirar hacla la valla contrarla, el resto tampoco lució mayor sumbres en la cancha, no respondió a las expectativas que la gran masa futbolística urrguaya y la prensa habían cifrado. Rápido y a ritmo sostenido los mominutos no constituyeron sin embargo una cabal demostración de calidad, por cuanto la lucha tuvo su principal acción lejos de las vallas, privando al espectador de buenas jugadas de peligrosidad para los arqueros.

El bulliclo ensordecedor, las lucha turguayo su charon de inciada y llevada hasta el área argentina, perjudicó al ataque uruguayo. Nunca como ahora, los hinchas uruguayos echaron de menos a Sanfilippo. Obstinado el brasileño Jaburú en goipear la pelota sin afinar punteria, sin mirar hacla la valla contrarla, el resto tampoco lució mayor agudeza para finiquitar las carguades apra finiquitar las carguades

El bulliclo ensordecedor,

Jugando más al ataque que ante Colo Colo, los uruguayos no
pudieron esta vez batir la valia
contraria, pese a que no cejaron
a través de todo el encuentro.
Defendiéndose con 8 y 9 hombres, Independiente supo contener la codicia uruguaya transformada en muchas situaciones
de apremio para Santoro. La
ofensiva de Avellaneda, marcada con severidad por una ofensiva de Avellaneda, marcada con severidad por una
defensa sólida e inexpugnable copo la de Nacional, nunca pudo
actuar con cómodidad y el trabajo
de media cancha se diluyó en
inútiles cargas que murieron antes
de llegar al área peligrosa uruguaya. Salvo el puntero Bernao,
los diablos rojos no llevaron inquietud a Sosa. Por el lado contrario, la vanguardia tricolor tuvo
en jaque a la zaga argentina por en jaque a la zaga argentina por lo menos en 70 de los noventa cia de un hombre rematador, II-

El bullicio ensordecedor, las "murgas" ubicadas en las tribunas, el espectáculo de los petardos con que ambos cuadros fueron saludados a su ingreso a la
cancha, continuó en largos paasies del juego. De aquí, el nerviosismo que imperó en la forma como se condujeron jugadores veteranos y experimentados en matches trascendentales.

Jugando más al ataque que ante Colo Colo, los uruguayos no
pudieron esta vez batir la valla
contraria, pese a que no cejaron
a traves de todo el encuentro.
Defendiendose con 8 y 8 hombres, Independiente supo contener la codicia uruguaya transformada en muchas situaciones
de apremio para Santoro. La
ofensiva de Avellaneda, marcada con severidad por una

dafensa sólida e las retaguardia argentina.
De todos modos, esto constituye
un acto de excepcional presencia
to animo, fuerza de carácter y
lasta cierto punto valentia del
sum acto de carácter y
lasta cierto punto valentia del
sum acto de carácter y
lasta cierto punto valentia del
sum acto de carácter y
lasta cierto punto valentia del
sum acto de carácter y
lasta cierto punto valentia del
sum acto de carácter y
lasta cierto punto valentia del
sum match definitorio, al
dueño de casa y por último, en
presencia de una multitud rusejente y que pedía a gritos la
bronca" para la retaguardia argentina.
De todos modos, esto constituye
un acto de excepcional presencia
de ánimo, fuerza de carácter y
lasta cierto punto valentia del
sum acto de excepcional presencia
división. De ellos, el más importante es el que sostendrán
en Rancagua, el líder O'Higmis de inconte.

Terminado el partido, fue dado
presencia menentos de inconte.

"bronca" para la retaguardia argentina.

Termo de ánimo, fuerza de carácter y
saludar que de la se.

Sum actento punto valentia del
sum actento punto valentia del
sum acio de excepcional presencia
de inimo, fuerza de carácter y
sum acto de excepcional presencia
de inimo, fuerza de carácter y
sum acio de carácter y
sum acio de carácter y
sum acio de carác las llevó el balón de atrás para su-

Habíase producido el empate, y ios nacionalófitos recibieron el resultado con pesimismo. Será difícil para el campeón oriental, decidir un encuentro en la cancha de Avellaneda. Allí el público no está como en el Estadio Centenario, o como en el Nacional de Santiago. Las tribunas prácticamente montadas sobre la cancha, como colgadas sobre el césped, juegan importante papel con un público capaz de de-



LOS CAPITANES Y EL ARBITRO.— Douksas (izquierda), y Maldonado, capitanes de Nacional e Independiente, respectivamente, proceden a sortear lado y partida ante el juez del encuentro, Leo Horn, de Holanda, poco antes de comenzar este match que terminó empatado a cero gol (Foto enviada por Fernando Leppé, Via LAN-Chile).

AUSPICIOSA PRIMERA ETAPA DEL TORNEO ESCOLAR:

Netable registro de P. Junge 7,13 Mts. Exito completo, en lo organizativo, deportivo y cultural, significó jornada inaugural del certamen que organiza por 31a. vez el Exito completo, en lo organizativo, deportivo y cultural, significó jornada inaugural del certamen que organiza por 31a. vez el Exito completo, en lo organizativo, deportivo y cultural, significó jornada inaugural del certamen que organiza por 31a. vez el exito completo, en lo organizativo, deportivo y cultural, significó jornada inaugural del certamen que organiza por 31a. vez el exito completo, en lo organizativo, deportivo y cultural, significó jornada inaugural del certamen que organiza por 31a. vez el exito completo, en lo organizativo, deportivo y cultural, significó jornada inaugural del certamen que organizativo.

Exito completo, en lo organizativo, deportivo y cultural, significo Jordan Jord antiago.— Eduardo Boesich, con 10 o 10, en 100 inclusor de la con 3,10 metros en garrocha, intermedia, fueron otros records escolares señalados en la pista del Estadio Nacional

Tal como lo anticipamos, el neo, que, repetimos con solo lo 310. Campeonato Interescolar de Atletismo de Colegios Particulares, que organiza desde 1934 el Club Atlético Santiago, significo en esta versión 1964, un éxito absoluto en todo orden de casas. En lo deportivo el balance técnico de cuatro marcas que significan sendos records escolares, solo en la primera etapa como otros registros de indudable valia y la numerosa falange de competidores, señalan desde ya un saldo altamente satisfactorio. Por otra parte, la concurrencia de un público estimado en unas 10.000 personas, la actuación de cuatro barras perfectamente organizadas y a la que nos referiremos en párrafo apprito, la realización sin mayores contratiempos de las pruebas pro gramadas, controladas y supervigiladas por un eficiente cuerpo de jueces, cronometradores y ayudantes, dejan la satisfacción a sus organizadores de un Torayudantes, dejan la satisfacción a sus organizadores de un Tor-

Francisco Hormazábal:

"Existen problemas en línea media de Green Cross"

Si bien es cierto que los partidos jugados ayer en el Estadio Santa Laura finaliza-ron empatados, no es menos cierto que los diversos prota-gonistas de esa jornada fut-bolística sabatina, no quedaron todos satisfechos con el resultado.

Esto que decimos tiene base, ya que al término de los en-cuentros, LA NACION, como es su costumbre, concurrió a los vestuarios para conocer las chiniones de los entrenadores sobre la actuación de sus elencos. Veamos que dijeron los coachs

JOSE VALDEBENITO, de Palestino: "El equipo se vio bien, e incluso, se pudo lograr el triunfo. El punto alcanzado ha influido mucho en la moral de todos, entrenador y jugadores, que miraremos con mayor optimismo los próximos encuentros. Por lo visto en la cancha, la rentrée de Cristián González fue bastante auspiciosa." JOSE VALDEBENITO, de

FRANCISCO HORMAZA-BAL, de Green Cross: "No fue un gran partido, Green Cross tuvo mayores ocasiones para hacer goles, que nos hiceron estar más cerca del triunfo. Se nota que el rendimiento de mi cuadro es el mismo que el de las primeras fechas.

Tengo problemas en la línea media. Noto que Jorquera con ser un buen domina-

dor de pelota, no está bien en esta función de media can-cha. Le falta mayor firmeza para defender ese sector, Du-rante la semana trataremos de buscar la manera de arreglar las dificultades que le he

SALVADOR BIONDI, de U. Calera: "El primer tiempo mostró a Unión Española, con mostro a Union Espanola, con una disposición de juego que nos sorprendió. La ventaja que nos sacaron en esta etapa, se vió facilitada por gruesas fallas de la defensa. En el segundo tiempo Calera se fue arriba, esto facilitado por el gol de Saavedra, que sorprendió a todo el mundo. El tiro de Saavedra iba para tiro de Saavedra iba para centro, pero la suerte quizo que entrara al arco". ISAAC FERNANDEZ. de U
Española: "Bastante bien se
vió Unión en el primer tiempo, pera declinar enormemente en la etapa final. Sin
duda que es muy difícil jugar
con un equipo en inferioridadad de condiciones, sobre todo en la forma en que se ex
pidió Calera. Más aun se nos
complios el partido con el
gol de Saavedra, que fue de
mucha fortuna. Unión Espafiola tuvo muchas oportunidades para sacar ventaja y salir victoriosa, fallando en la
finalización de ellas".

tarde, la primera etapa del Torneo Atlético para todo competidor, que realiza en dos jornadas,
la rama de atietismo de Universidad de Chile. Buena asistencia
de competidores y mercas estimables, señaló el interés de los
afiliados a la activa rama del
"Chuncho", un buen balance
con saldo a favor al término de
la primera etapa del Torneo Atlético para todo competidor, que realiza en dos jornadas,
la rama de atietismo de Universidad de Chile. Buena asistencia
de competidores y mercas estimables, señaló el interés de los
afiliados a la activa rama del
"Chuncho", un buen balance
con saldo a favor al término de
la primera etapa del Torneo Atlético para todo competidor, que realiza en dos jornadas,
la rama de atietismo de Universidad de Chile. Buena asistencia
de competidores y mercas estimables, señaló el interés de los
afiliados a la activa rama del
"Chuncho", un buen balance
con saldo a favor al término de
la primera etapa del Torneo Atlético para todo competidor, que realiza en dos jornadas,
la rama de atietismo de Universidad de Chile. Buena asistencia
de competidores y mercas estimables, señaló el interés de los
afiliados a la activa rama del
"Chuncho", un buen balance
con saldo a favor al término de
la primera etapa del Torneo Atlético para todo con jeu rama de atietismo de Universidad de Chile. Buena asistencia
de competido de con jeu rama del
"Chuncho", un buen balance
con saldo a favor al término de
la primera etapa.

Los registros más destacados
fueron: Sergio Guarda con 12.93
mis, en lanzamiento de la

En orden de importancia, debumos destacar el excelente registro que le permittó al promisorio atleta del Colegio Ateman, PETER JUNGE, batti su propio record escolar de saito largo, que era de 6.87 metros y que había establecido en anterior propio record escolar de saito largo, que excepcional marca, para nuestro medio, de 7.13 metros, registro que un atleta nacional no Ofbenia desde los tiempos de Carios Vera, el recordman macional Nos 7.49 metros, desde los tiempos de Carios Vera, el recordman macional Nos 7.49 metros, desde los tiempos de Carios Vera, el recordman macional Nos 7.49 metros, desde los tiempos de Carios Vera, el recordman macional Nos 7.49 metros, desde los tiempos de Carios Vera, el recordman macional Nos 7.49 metros, desde los tiempos de Carios Vera, el recordman macional Nos 7.49 metros, desde los tiempos de Carios Vera, el recordman macional Nos 7.49 metros, balado de 1.90 de cabe de la ranking chileno esta especialidad, a tudo esto debe gregarse la cabeza del ranking chileno esta especialidad, a que haste abora ha recorrido.

OTROS TRES RECORDS ESCOLARES

OTROS TRES RECORDS ESCOLARES

Al de Peter Junse debenos recorde escolares de Recordman de la marcola de del Colegio Verbo Divino, que el señalar 10" 810 en 100 metros, batió el registro de 10" 910 que teníam Rafael Valdés, Junn E. Byers y el propio Boesch, van tempo de 10" 7110 para esa distancia establecido en un certamen hace a 1 gu n e. 8 e em a n a s. 10 que los 102, co. 238" \$10. Grosser es un promisorio mediofondista que debens es orientado y muy cuidado, por cuanto es una especialidad para la que tienta o y muy cuidado, por cuanto es una especialidad para la que tienta o y muy cuidado, por cuanto es una especialidad para la que tienta o y muy cuidado, por cuanto es una especialidad para la que tienta o y muy cuidado, por cuanto es una especialidad para la que tienta o y muy cuidado, por cuanto es una especialidad para la que tienta de vida de la colegio conserva de la colegio con esta escolares se reflere, debemos señalar el que con

intentos reglamentarios.

6.0 Hisp, Americano
7.0 Liceo Alemán
8.0 SS, CC, Sigo
9.0 M, León Prado
9.0 Rubén Castro, Valp.
11.0 SS, CC, Manq.

go, fuero de competencia, pasó la puntaje en la primera etapa.

Registros estimables en el torneo atlético de

Hoy se cumple última etapa del certamen para todo competidor que realiza la rama de atletismo de

En el Estadio del Instituto de Educación Física, se realizó ayer tarde, la primera etapa del Torneo Atlético para todo competidor, que realiza en dos jornadas, la rama de atletismo de Universidad de Chile, Buena asistencia 3.0 Aralio Cortés, Carab. 22.2 mables de competidores y mercas esti.

EL PUNTERO O'HIGGINS RECIBE EN Cinco encuentros se disputarán esta tarde en provin-

cias por la cuarta fecha de la segunda rueda del torneo de Ascenso

los encuentros comenzarán a las 15.45 horas, con excepción del de Temuco-L. Rosse tos); árbitro: Domingo Santos. se iniciará a las 15.30 horas.

FUTBOL EN EL MUNDO

ANULE BIEN LOS GOLES A NACIONAL, DECLARO EL ARBITRO LEO AMPUTARON PIERNA DERECHA A FAMOSO JUGADOR LUSITANO

BUENOS AIRES, 8 (UPI) —
El rubio árbitro holandés de
fútbol Leo Horn, quien suscitó la ira de los partiderlos
del campeón uruguayo Naclonal, al anularle goles convertidos en su reciente partido
contra Independiente, de Argentína volvió hoy a esta ciuded, imperturbable.

Dije Horn que "con respec-to a esos famosos goles que anul yo no vi el offside en el primero pero uno de los juece de linea levantó el __n_ derin para señalarlo, y yo adopté la decisión

"Ey el segundo caso yo esta... la, ba a sólo un metro de Ver... de gara comencé a hacer sonar zo mi silbato para detener el jue-go: pero él siguió. En Europa ca

ción futbolística lusitana te-mía hoy por la suerte del mundialmente famoso astro Pernando Peyroteo, a quien se le amputó la pierna derecha, com consecuencia de une gra-ve infección.

Peyroteo alcanzó el pináculo de su exitos a fines de la década del 30 y durante la

Peyroteo alcanzó el pináculo de su. éxitos a fines de la década del 30, y durante la del 40, cuando marcó 693 goles en 12 temporadas y estableció un record para Portugal, que nunce fue superado. El jugador, nacido en Angola, comenzó su carrera el 17 de octubre de 1937. cuando hizo su debut en las filas del Sportin- Club, frente al Bénfica. Los dos tantos que seña1ó le hicieron famoso en todo e país en sólo noventa minutos.

IISBOA, 8 (UPI) - La afi-

arbitrado 138 partidos interna.

cionales de fútbol, y está muy
bien considerado en los países
sudamericanos por su experiencia y eficacia.

Peyroteo jugó su último
metol el 11 de septiembre de
194 contra Oriental. Convirtió trer de los goles del Sportina que venció por ocho a
cero.

100 METROS PLANOS, DAMAS 1a. Yolanda Durán, Arq. 13.1 2a. Mónica Lorengoni, Chun. 13.3 3a. Mabel Camprubi, Chun. 14.7

LANZAMIENTO DE LA BALA VARONES
1.0 Sergio Guarda, 198. 12.93
(Record del Fisico)

2.0 Hernán Figueroa, Chun. 12.60
400 METROS, VALLAS
1.0 Cristián Hewstone, Aviac.
1.04.7

SALTO ALTO, VARONES

1.0 Luis Arce, Chu. 1.75
(Record Cat. Superior)

2.0 Armando Farias, Chun. 1.70
LANZAMIENTO DEL DISCO,
DAMAS

1a. Rosa Molina, Chun. 27.84

2a. Angélica Osses Chun. 24.97

3a. Matilde Rodriguez, Chun.
22.30

1.1
2.0 Ramón Baronti, Chun. 11.2
3.0 Jaime Esquivel, Aviac. 11.5
LANZAMIENTO DEL DISCO
VARONES
1.0 Hernán Figueroa, Chun. 37.96
2.0 Sergio Guarda, Fis. 33.28
3.0 Marcelo Tapla, Chun. 32.21
5. ALTO INIPLE
1.0 Ricardo Quijada, Aviac. 11.69
2.0 René Castillo, Fis. 11.53
3.0 Ricardo Cabello, Chun. 11.50
8800 METROS PLANOS, VARONES
1.0 Hermann Kramer, Fis. 2.03.7 Hermann Kramer, Fis. 2.03.7 Alfredo De Ioannes, Farm.

(Record Esc. Farmacia)
3.0 Rodrigo Ercilla Chun. 2.11.0

LANZAMIENTO DEL MARTILLO 1.0 Sergio Guarda, Fis. 44.86 2.0 Fernando Cabello, Fis. 31.28 3.0 Victor Farias, Chun. 27.80 SALTO ALTO, DAMAS Belgica Villaloboe, Chun. 1.45
 Irma Antezana, Fis. 1.35
 Marcelo López, Chun. 1.30

POSTA 4X100 METROS, DAMAS

1.0 Equipo "A" 54.0; M. Lorenzoni M. Camprubi, M. Vallejo y Y. Durán.

2.0 Equipo "B", 55.8.
El Torneo, termina hoy con la etapa matinal, que desde las 9 horas, se realizará en el mismo Estadio, con el siguiente programa:

grama: 9.15 horas: 80 metros vellas, dames; Salto con garrocha Dardamés; Salto con garroche Dar-do, damas, 9,30 horas; 200 metros c't., va-rones; Salto largo varones, 9,45 horas; 200 metros cit.,

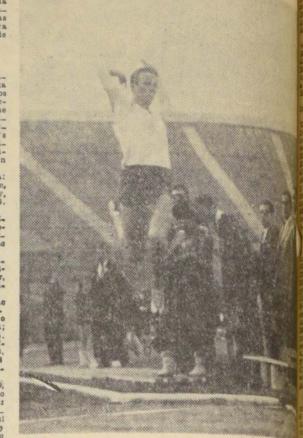
10 horas: 60 metros cit., varones, infantlles.

10.15 horas: 400 metros cit., varones; Jabalina, varones.

10.30 horas: 5.000 metros planos, varones; Salto largo, damas.

10.45 horas: 800 metros, da-

1 horas: 1.500 metros planos, varones. 11.30 horas; Posta 4X400 va-



UN BRINCO POCO COMUN EN NUESTRO MEDIO de Peter Junge con el que ganó el salto largo señalado vo record escolar: 7,13 metros. Lo que constituye um x mance que desde hace mucho tiempo no era realizado parteta chileno. atleta chileno.

NUBLENSE 4—U. TECNICA 1:

Handicap que estuvo de n

Los sureños, pese a que la Técnica jugó con 101 bres, por lesión de Franco, a los 9 minutos, no minuto sitaron esa ventaja para ganar merecidamento Gran partido cumplió ayer el cuadro surem

CANCHA: Estadio Uni-versidad Técnica.

PAGARON: 1.024 personas. Socios: U. Técnica, 348; Nuolense, 21.
RECAUDACION: 756
escudos 90 centésimos.
ARBITRO: Hernán Silva (Regular).

UNIVERSIDAD TECNI-UNIVERSIDAD TECNICA (1): Sanguinetto; Armijo, Becerra (cap.) y
Zuniga; Guajardo y Nunez; Herrera, Revnoso,
Franco, Perez y Gonzáiez. Entrenador; Ovidio
Casartelli

NUBLENSE (4): Luis Pérez; Muñoz, Bravo y Mamani; Sepülveda y La-tallada; Castro, H. Guajardo, Sierra, Clemente y

INCIDENCIAS.— A log 9', grandes puntales en la Inical Suc saltar junto con Antolin guardia el uruguayo la Cancha Za Sepúlveda a cabecear una pe- da y el zaguerocento ap lota alta, cae lesionado, con este último, todo un este un serio golpe al maxilar de-recho, el centrodelantero de la ferioridad numérica, n U. Técnica, Franco. Es sacado difícil sino que imposilota alta, cae lesionado, en camilla del campo, y con- fue a los muchachos de la larde a ducido al Instituto Traumato. Casartelli hacer más a koria Exper lógico, en estado conmocional, col-penal, pese al genta y con diagnóstico del doctor siempre eficiente estum ASOCIACIO y con diagnóstico del doctor Héctor Palominos, de Universidad Técnica, de posible fractura al maxilar de echo. Franco, por prescripción medica, co, por prescripción médica, quedó en observación y repo-

1.04.7
2.0 Sergio Maldonado, Ped. 1.07.3
3.000 METROS PLANOS
1.0 Iván Gutiérrez, Avtac. 10.32.5
2.0 Jaime Núñez, Aviac. 10.32.5
3.0 Jaime Duque, Chun. 10.54.8

diez fechas invicta, y cayo por una de esas contingencias tan comunes en el recio deporte futbolistico. Un jugador "clave" menos en el elenco, a los ve" menos en el recio deporte futbolistico. Un jugador "clave" menos en el recio deporte futbolistico de la los del controles de la cont comunes en el recio deporte futbolístico. Un jugador "cia-ve" menos en el elenco, a los 10 minutos de iniciado el lance: el paraguayo Franco, y, por consecuencia, apreciable

handicap al adversario. Sin embargo, en este senti.
do, justo es reconocer que Rublense, el vencedor, si bien se aprovechó en parte de esa ventaja, no basó en ella, ciento por ciento, su victoria. El cua-LANZAMIENTO DE LA BALA,

1a. Hilda Rebolledo, Chun. 8.85
2a. Matilde Rodriguez, Chun.
8.65
3a. Angelica Orcos. En Ovalle, el "colista" Ovalle
Ferroviario (7 puntos) con San
Antonio (18 puntos); árbitro,
Luis Jiménez. En San Fernando, Colchagua (8 puntos); con
Municipal (13 puntos); árbitro,
Mario Lira; y en Temuco, De.
portes Temuco (17 puntos) con
Lister Rossel (16 puntos); árbitro, Ricardo Romero. Todos
los encuentros comenzarán a

2230

LANZAMIENTO DE LA BALA,
Bilda Rebolledo, Chun. 8.85
Angélica Coses, Chun. 7.78
Angélica Coses, Chun. 7.78
METROS PLANOS, VARONES
FINAL
10 Jean Pierre Landón, Chun.
11.1
20 Ramón Baronti, Chun. 112
2130

dro ciento, su victoria. El cuadro chillanejo, que ahora adies.
tra Daniel Chirinos, jugó el mejor de cuantos partidos los hayamos visto en canchas sandarrecdor al exito obtenido.
Luchó como una sola pieza,
sin errores ni interticios en eus lineas por ganar, y lo consiguió con todo merito y justicia. Fue un equipo que

> CALZADO PARA DAMAS

PLANTILLA A MANO VENTA DIRECTA AL PUBLICO ACREDITADA PLANTILLA FCO. BUSTAMANTE Q. LIBERTAD 634 -: SANTIAGO :-



Meza Entrenador: h ASOCIACIO: niel Chirinos.

GOLES: Primer tiene Se juegan la A los 7' SIERRA, mon dentes de la por Antolín Sepuiven de la compete adelantandose a Becem encuentros de Sanguinetto, que saile peran a las 6 falso. El pilolo chiller de la tarde, les levanto a ambos ha las.

Islso. El piloto chiller de la tarde, les levanto a ambos la m.
lota y a los 37', SIESI, EN LA MA'
nuevamente, tirando Las Copinues
arco sin custodia, por turno, Pe
nueva movida en false EN LA TAI
Sanguinetto. Segun Victoria de Ci
tiempo: A los 7' LAI Conchail con
LLADA, de tiro libre, timo, Las Ro
to y al angulo, que popudió a Sanguinetto ASOCIACION HERRERA, de penal DE QUINT segundo servicio, por la la benal de Antolin segundo servicio, por la la benal de Antolin segundo segundo a los 36' CASTRO, a ues equipos, lanzamiento semi-olim terceros cuad co y de "chanfle" que a boras: parado a Sanguinetto. Cancha Za

perdedor se agrega que l'agentino Sanguinetto etta so en el Traumatológico, has-ta el lunes próximo.

Cayó la Técnica, después de diez fechas invicta, y cayó por una de sus peores tars de los 4 goles habria que garlos a su cuenta pue das falsas— el cuado es cuadros a das falsas—, el cuadro derrota de Universidad Lava

Una cancha de básqueibol tentr los denortistas

Esta mañana, a las se efectuará la premi ción de la cancha de la bol de la Población Rom

Enceradora

Vamos a

BETTANCOURT

E & FONO. 67

LECTRO - R ción de los deportista Población. Han conta más del apoyo de con el respaldo de ción de Deportes de llará con un extenso deportivo, que han do "República del pendencia de esta nac

REPARACIONES e importadas Ademas, encerado as mairas. Irarrazaval 461863

Radios de automóvil Para todos Reich y

los coches "AUTRONIC". Alameda 23

O'HIGGINS

GALT

o con 101 utos, no m ecidament

INTERMEDIA - Cinco partidos en el Fútbol Regional

ras, en cancha de San Anto-

El último partido pendiente de la primera rueda del torneo Regional de Fútbol, que prota-gonizarán Huracán, de Llo-Lleo. y Bata, de Peñaflor, se disputará hoy, a las 15,30 ho-

ras, en cancha de San Antonio.

R Raveau W O.;
Inas. Tala W O.
Bata fue batido por LAN-Chile, dejando en primer lugar de la rueda, a Guillermo Guzmán, de Rengo.
La jornada de hoy se completará con cuatro partidos de Segunda División. Todos se jugarán a las 15,30 horas, y son los siguientes:
En Maipo: Maipo (5 puntos) con Tricolor de Paine (10).
En Casablanca: Defensor (13) con Tricolor de Paine (10).
En Casablanca: Defensor (13) con Tricolor de Paine (10).
En Santiago, Estadio El Llano: Juan Pinto Durán (13) con comercio (6).
En Nuñoa: Arrieta Guindos (11) con Chiprodal (7).

ecidamenta OUE

de penal de penal de composition de penal de penal de composition de penal de composition de penal de composition de compositi

Los clubes integrantes de Antoin sent los clubes integrantes de loco" Péru etta Asociación, se miden con ASTRO, o use equipos, empezando los semi-olim terceros cuadros, a las 13.30 infle" que ég loras: anguinetto. Cancha Zambrano N.o 1:

eportivo Academia con Dep. ales en la Suine Ruiz.

ales en la Julio Ruiz.

ruguayo la Cancha Zambrano N.o 2:

terocentre b Dep Cristal Yungay con Dep.

codo un sún Mario del Campo; turno, Dep.

cosas, y a Hockmann.

umérica, n Reaudación, AlC del Dep.

ue imposis Mejillones en la mañana, y en hachos de 0 a tarde a cargo del Dep.

ter más de Zecula Experimental.

se al general.

Reynoso a MacCiación DE FUTBOL

DE QUILICURA

los universidad a ausencia. Hoy juegan, por la tercera coco en el ufacha de la primera rueda, los grega que scuentes clubes, con sus tres nineito esta equipos, empezando los tercenadores tars as cuadros a las 14 horas.

icha de

L AEDO E

esta na

CIONES

todos

oches

da 🖾

ENTRIFUGAS

a in horas, reparaciones y

couestos de lavadoras de 1 a

libras 3 kilos. ol tendra

Enceradoras, batidoras de Las Br jugueras. Vamos a domicilio.

LELTRO - REPARACIONES



GALVANIZADO y NEGRO Siock permanente: 6-12-7 6-24-7 6-7-1 6-19-1 6-27-1 6-37-1 de 114".

Reich y Cía. Ltda. O'HIGGINS N.o 3786 Fonos: 90206 - 97328

Cancha Biblioteca: Villa Gildemeister con Unión Las Parcelas; árbitro, J. Castro. Cancha Estadio Municipal: Real San Francisco con Biblioteca; árbitro, L. Pérez. Cancha Estadio Municipal: Real San Francisco con Biblioteca; árbitro, L. Pérez. Cancha Cancha Estadio Municipal: Real San Francisco con Biblioteca; árbitro, L. Pérez. Cancha Cancha Lis Cophues con San Gerarlistodia, de la tarde, a las 13.30 honas, y los con Cancha San Luis; Defensor con San Luis; árbitro, R. Toro. Cancha San Luis; Defensor con San Luis; árbitro, H. Díaz. Quedó bye Cóndor.

LIGA LA PALMILLA En disputa de la sextende la primara de la pri

la tarde, los siguientes clubes: EN LA MAÑANA.— A las 9 horas; Canche 1: Deportivo 16 de Abril con Deportivo Ritmo y Juventud; árbitros, Cisterna, Hernández y Becerra. Cancha 2: Defensor Oriente con Vas congadas; árbitros, Araya, Pon-

ce y Barrera. EN LA TARDE.— A las 13.30 horas: Cancha 1: Huracán con Santa Elisa; árbitros, Villalobos, Saba y Cabello. Cancha 2: Halcones con Pedro Fonto. va; árbitros, Ríos, Ortiz y Cas-

La Asociación La Florida suspendió la fecha por acuer-do de su Directorio,

LIGA INDEPENDIENTE DE LOS BARRIOS: Se enfrentan en encuentros de preparación los diferentes clubes integran-tes de esta liga. Los partidos a disputarse hoy, se jugarán tanto en Santiago como en lo-calidades vecinas:

Cancha Santa Ana: Deporti-vo Lautaro con Deportivo José Camarena, tres equipos, a las

Cancha Romeral: Deportivo námico, tres equipos, a las

Cancha Estación Guindos: Deportivo Julio Garrido con Revelaciones de Palestino, a las 16 horas.

Cancha Espejo: Deportivo
Armonía de Chena con Deportivo Francisco Castillo, tres
equipos, a las 14,30 horas.
Cancha Maipú: Deportivo
T.H. — Universal Armonía de Chena con Deportivo Francisco Castillo, tres equipos, a las 14.30 horas.
Cancha Maipú: Deportivo Jorge Toro con Deportivo Atlanta, a las 9.30 horas.
Cancha La Florida: Deportivo Santa Adela de Maipú con Deportivo Menichetti, con sus tres equipos, a las 14 horas.
Deportivo A. Prat: Esta institución enfrenta al Dep. Los

titución enfrenta al Dep. Los

titución enfrenta al Dep. Los Cucarachos.
Cancha Buin: Deportivo Antonio Valjalo con Dep. Santa Rita de Buin, con tres equipos a las 14 horas.
Cancha Barrancas: Deportivo Población Blanqueado con Deportivo Círculo Social, con tres equipos, a las 14 horas.
Cancha Arturo Prat: Deportivo Paloma San José con Deportivo Rivas Vicuña; Deportivo El Ballet Azul con Dep. 5 de Abril y Deportivo Estrella San José con Deportivo Circulo Circula; Deportivo El Ballet Azul con Dep. 5 de Abril y Deportivo Estrella San José con Deportivo Juventud Chilena, 15, 16 y 17 horas.

Cancha del Resbalón: Dep. Viña San Saturnino con Dep.
San Luis de La Punta, con sus
tres equipos, a las 14 horas.
Para el próximo martes están citados todos los directoes de esta Liga Independiente es Fútbol de los Barrios, a re-nión a las 20.30 horas, en su de social de Catedral 1290. Reunión obligatoria.

Eligió directiva club Sia. Rosa del Peral

Con una directiva bastante trabajadora cuenta el Club Deportivo Santa Rosa del Pe-ral. En la actualidad está inrai. En la actualidad esta integrada per los siguientes di-rectores prisidente, Oscar Re-yes, vicepresidente, Pernando Araba; tesorero, Hernán Pa-dilla; secretario, Adán Rome-ro; directores, Bautista Jor-quera y E. Venegas; conser-tador de partidos; Mario He-trera.



presentantes del básquetbol de la Asociación Deportiva Escolar Primaria de Doñihue que ayer en la mañana viajaron a Antofagasta, para intervenir en el 20.0 Torneo
Nacional de Básquetbol Femenino, organizado por ADEP. Es primera vez que participan en un certamen de enta naturaleza.
Van optimistas y llenas de deseos de conocer su patria. En sus corazones infanti-

les la esperanza de algún día imitar a Ismenia Pauchard, Irene Velásquez u Onésima Reyes. En el grabado de izquierda a derecha, Dolores Merino, María García, María Eugenia Sánchez, capitana, Ana Bakx, Olga Rojas, Sonia Arce, Elisa Olivos y Norma Espinoza. Preside la delegación la profesora Sara Rodríguez, que aparece en el grabado, y Luisa Lanquihuen, que es la directora técnica.

Bungert y Bayon fueron derrotados por 6/3, 2/6 y 6/3, por los australlanos Robin Ebbern y Bryan Tobin, que pasaron asía la semifinal.

En dobles para caballeros de la tercera rueda, los jugadores mexicanos, Rafael Osuna y Antonio Palasox derrotaron a Ingo Buding y Christian Kuhnke, de Alemania Occiden tal, por 1/6, 6/3, 6/3, 1/6 y 6/3.

Tenis extranjero:

N. Baylon-Helga Schulze ganaron a J. Lehane-D. Starkie

HAMBURGO, 8 (UPI).— La tenista argentina Norma Baylon, formando pareja con la alemana occidental Helga Schulze, pasó a la semifinal de dobles femeninos del campeonato internacional de tenis de Alemania Occidental.

Baylon y Schulze derrotation hoy a Jane Lehane, de Australia, y a Dorothy Starkle, de Gran Bretaña, por 6/2 y 6/2.

La campeona argentina no

La campeona argentina no tuvo la misma suerte en la competencia de dobles mixtos, conde estaba preclasificada en primer lugar, junto con su pareja Wilhelm Bungert, de Alemania Occidental.

LA NACION — Domingo 9 de Agosto 1964 — 27

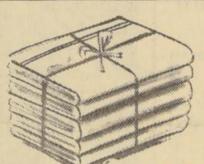


REGISTRO DE SOCIOS

POR ACUERDO DEL DI-RECTORIO Y ANTE IN-SISTENTES SOLICITUDES SISTENTES SOLICITUDES
SE HA AMPLIADO EL
PLAZO PARA QUE LOS
SOCIOS MOROSOS REGULARICEN SU SITUACION CON EL CLUBEN VISTA DE LO ANTERIOR. SE POSTERGAN
LAS FECHAS DE ENTREGA DE LAS NUFVAS
CREDENCIALES DEL
CLUB Y LA NUEVA NUMERACION DE SOCIOS.

A los socios con más de diez años de antigüedad y que se encuentren al día en el pago de sus cuotas, se les hará entrega de los Diplomas correspondientes y que fija el Reglamento: como, asimismo, su carnet indicará en adelante los años que tiene de inscripción en el Club. Testimonios de antigüedad que le serán otorgados en fecha que se anunciará oportunamente.

DE LA GRAN JIDAGION DE INV García



cruda con festón bordada I plaza . E°C 90

SABANAS creo

TOALLA frisudo con guardas de color y fondo unido en variados colores



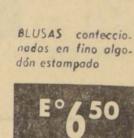


CHALECOS de lana con cuello, en todas los tallas, surtidos colores

COMBINACION de

nylon con encaje to-

das las tallas y colo-



CUADROS de punto canale, colores rosa selmon





PANERAS plastiglas

hermosos colores

SLIP de punto para

60

niños de 2 a 8 años

salado plástico, colo. res surtidos, el juego

E° 160

PLATOS hondos bajos loza decorada con filetes

TAZAS para te con platillo

780

CORBATAS de lanilla y Spun rayon

variedad de dise-

nos en diversos colores para niños

CAMISAS para ni-

no de popelina co.

lores beige, celeste y blanco 26 al 29



Lanas Sedas Algodones Castilla Pelo Camello Gamuza Tweed

Astrakan

CAMISONES de

punto afranelado

todas las tallas y

CARTERAS italia-

nas novedosos mo-

E°080

PASTA Nodolex el

colores

Casimires Cotele Escoceses Sargalina

Spunela Rayones **Popelinas** Moletones Retazos de Tapiceria

CUADROS de pun-

to afranelados en

E . 765

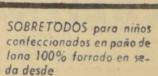
todas las tallas

godon mercerizado. colores beige, plata,

CALCETINES de al-

SOQUETES de hilo mercerizado para niños y ninitas, colores surtidos





E°1080

ABRIGOS para jovenes confeccionados en fino tweed, gamuza, y pelo de camello variedad de colo-







tubo grande

alameda esq. avenida españa CADA SECCION-UNA TIENDA . CADA ARTICULO UNA OCASION

VUELTA DE LA JUVENTUD:

Rodriguez, de Colombia, se impuso en la 15a. etapa

En la clasificación general el puntero es el mexicano Porfirio Remigio

El segundo lugar correspon-o al mexicano Francisco Co-nel. Tercero fue el colom-ino Rubén Dario Gómez. La clasificación oficial indi-iual de la 15a, etapa de la colle Ciglista de la Juven. Ciclista de la Juvenes: Martin "Cochise" Rodri. (Colombia) 3.44.38. Francisco Coronel (Me-

Rubén Dario Gómez, (Co iia), 3.45.10. Carlos Montoya (Colom-3.45.20. Ricardo Ovalle (Colom-Los otros ciclistas extran-

BALDOSAS MARMOL RECONSTITUIDO bia)

laldosa roja liquida, Eº 0,160 aldosa negra líquida, Eº 0,195

assones de 6x3, Eº 120 clu, lesas, parrones, lavaderos, incas, gradas, tejas, etc.
VISITENOS SIN
COMPROMISO PAVIMENTOS ACCINI LTDA." ABRICA Y OFICINA DE ENTAS: Esperanza Nº 1379 Teléfono 91230

ZITACUARO, México, 8 jeros se clasificaron así; 11)

-(UPI) — Martin "Cochise" Pedro J. Sánchez (Colombia)

odriguez, del equipo de Combia "A" se impuso hoy en sa ctapa de la Vuelta Cisista de la Juventud de Médico, corrida sobre 150 kl., y Malter Moyano (Uruguay)

aro. El segundo lugar correspon16 al mexicano Francisco Copuel Tercero fue el colom3 58.16. 3.58.16.

3.58.16.

La clasificación general individual extraoficial, en la Vuelta Ciclista de la Juventud de México, Juego de cumplidas quince etapas:

1) Porfirio Remigio (México) 59.09.26.

2) Rubén Dario Gómez (Colombia), 59.10.49.

3) Martin "Cochise" Rodriguez (Colombia) 59.11.16.

4) Francisco Coronel (México)

4) Francisco Coronel (Mé-xico) 59.12,15. 5) Ricardo Ovalle (Coloni-dia), 59.15.50. 6) Antonio Duque (México)

59.16.04.
7) Filiberto Mercado (Méxi. co) 59.19.38. Gabriel Halaixt (Colom-59.20.12. Carlos Montoya (Colom-59.20.38. 10) Walter Moyano (Uru-guay) 59.20.41.

DY DIA

La INSIGNIA de la U, C,

LA INSIGNIA SE FORMA CON UN TRIANGULO ISOS. CELES, CUYA BASE Y ALTURA ESTA-RAN EN RELACION DE UNO A TRES SOBRE EL EJE MA-YOR DE ESTE TRIANGULO SE EMPLAZA UNA CRUZ, QUE SE DES-TACA SOBRE EL FONDO.

FUTBOL

EDUARDO

LAS LETRAS C. D. U. C. IRAN EN LOS ANGULOS FORMADOS POR LA CRUZ, Y SE PRO-PORCIONAN DE ACUERDO CON LOS ESPACIOS DISPO-NIBLES.

LOS

CON BASTANTE EXITO SE ESTA REALIZANDO

EL CAMPEONATO DE FUTBOL DE LOS BA-

RRIOS, AUSPICIADO POR EL COMANDO

INDEPENDIENTE DE DEPORTISTAS DE DON



EL EQUIPO CHILENO.— La representación nuestra, al igual que el cuadro uruguayo, se presentó al ring a saludar al público, pocos minutos antes de dar comienzo a la reunión. Están, de izquierda a derecha, portando un pabellon uruguayo: Wagner Salinas, Carlos Lucas, Guillermo Salinas, Misael Vilugrón, Mario Loayza, Mario Molina, Abelardo Araya, Guillermo Claveria, Luiz Zúñiga, Moisés Fernández y el entrenador Andrés Toledo.

Así lo disponen las bases del torneo, cuyos partidos eliminatorios zonales, que se harán de ida y vuelta, deben comenzar el 4 de octubre próximo

que se harán de ida y vuelta, deben comenzar el 4 de octubre próximo

La Comisión Nacional Juvenil de la Federación de Fútbol
de Chile, que controlará el
desarrollo del 7.0 Campeonato
Nacional Juvenil, cuya rueda
final se hará en Huachipato,
despachó a las 85 Asociaciones
que forman en la ANFA, el
texto de las bases por las cuales se regirán tanto las eliminatorias zonales como la rueda decisiva del torneo.

Se anotan en las bases que
las eliminatorias deberán comenzar a más tardar el domingo 4 de octubre, para terminar con la fase final en el
transcurso de enero de 1965.
Anotan también que los jugadores que podrán inscribirse, serán los nacidos en los
años 1946, 1947 y 1948, incluso
aquellos que estén actuando en
serie adulta amateur. Será
del carnet de identidad.

Una vez que se conozca el
núméro de equipos participantes, después del 15 de septiembre, fecha del cierré de las
inscripciones, las Secciones
serán agrupadas en regiones y
zonas. Los equipos jugarán

Teste regirá en la primera y
segunda rueda, pero a partir
de la frederación de la primera y
segunda rueda, pero a partir
de la frederación de la primera y
segunda rueda, pero a partir
de la primera y
segunda rueda, pero a partir
de la tercera, los partidos se
jugarán por simple eliminación, en sedes que se fijarán
por simple eliminación, en sedes que se fijarán
por series de 3 tiros penales por cada equipo, hasta
quebrar la gualdad.

BARRACA

DE FIERRO

JORGE CASIAN

CARMONA

ARTURO PRAIT 1754

FONO 54164

FONO 54164

PLAN CHAS

ZINC – CAP

1. Se permitirá también el reemplazo de hasta 3 jugadores
en cualquier momento del encuentro; además, en caso de
liminatorios deberán comenzar a más tardar el domingo 4 de octubre, para terminar con la fase final en el
transcurso de enero de 1965.

Anotan también que los jugadores que podrá inscribirse, serán los nacidos en los
ación.

Se permitirá también el reemplazo de hasta 3 jugadores
en cualquier momento del encuentro; además, en caso de
las tercero.

Los partidos

bre, lecha del cierre de las hal por el titulo se produce un inscripciones. Las Secciones empate, se jugará el día siserán agrupadas en regiones y guiente un nuevo partido, y si zonas. Los equipos jugarán vuelven a igualar, se dispuentre sí, en partidos de ida y tará un tiempo suplementario vuelta, y en caso de empate, de 15' por lado. Si subsiste la eliminación se hará por el nuevamente el empate, se de-

ACANALADO

ENV

895 x 2,00 N.o 26 ... E° 5,85 895 x 2,50 N.o 26 ... 7,10 895 x 3,00 N.o 26 ... 8,50

CHAPA NEGRA, E° 0,66

kilo 0,60

CABALLETES

TECHO ECONOMICO.

BAJADAS

2,00 mts. N.o 28 E° 1,95 2,00 mts. N.o 26 2,15 2,50 mts. N.o 28 2,40 2,50 mts. N.o 26 2,70

FIERRO

REDONDO

1/4 rollo CAP, kilo E° 0.54 5/16 rollo CAP, kilo 0.50 5/16 barra CAP, kilo 0.51 3/8 barra kilo 0.44

barra CAP, kilo barra CAP, kilo barra CAP, kilo

TARROS

CONCRETEROS

Eº 1,60 chu.

CLAVOS

INCHALAM

1" .. el cajón .. Eº 22,50
1.1/2" .. el cajón .. 21,48
"" .. el cajón .. 20,80
1.1/2" .. el cajón .. 19,50

araboyas gran onda entilaciones 3" 4" 6" C a b a l l e t e s

Existencia permanente. Siempre a los precios más bajos.

NO SE ATIENDE

LOS SABADOS

standard

standard

gran onda

barra barra

Planchas

Planchas

CANALES

Record de participantes: 46.856 cupones en la Polla del Fútbol

Ha sido sorprendente el tes en los pronósticos de la Polla del Fútbol del diario LA NACION. La 16a. fecha del torneo Profesional de Fútbol entusiasmó a los aficiona-dos del país y este inte-rés se tradujo en la más alta cifra de concurren-tes. Los 46.856 cupones tado, un hecho cierto. LA NACION llega diariamen te a todos los rincones de Chile. Desde Arica y puenos envian cartas con los cupones de nuestro Concurso. Por el sur, no podríamos dejar de men-cionar a Punta Arenas, comunicaciones que nos llegan por la vía aérea.

BARRIOS

Por la programación de esta fecha, los encuentros de la Serie terminarán el de la Serie terminarán el martes próximo. En consecuencia, los resultados finales y los ganadores, serán dados à conocer en nuestra edición del jueves. Además, se debe tener presente que el control y ordenamiento de tan alta cantidad de cupones, supone algunos días de extraordinario trabajo al personal encargado del Concurso. cargado del Concurso.

Los 300 escudos que tiene como premio esta semana la Polla del Fútbol, es muy probable que algún concursante, de los 46.856 se los lleve y tenga por este hecho, la más alta cuota de aciertos. Los premios de contos. tos. Los premios de con-suelo, donados gentil-mente por Casa Sederap, de Escuti y Paredes, se-rán para los concursantes que reúnan menor número de pronósticos exactos.

MOTOCICLISMO:

En Puente Alto, 7ª fecha de Moto Cross

Esta tarde, a paritr de las 14.30 horas, se dará comien-zo en el Autódromo de Las Vizcachas, por el Puente Alto Moto Club, a la 7a. fecha del Campeonato Nacional de Moto

Campeonato Nacional de Moto Cross.

Participarán en ésta, que es la penúltima fornada del Cam peonato Nacional, los mejores exponentes chilenos de esta especialidad motociclistica, en las cinco pruebas que son con puntaje.

Entre los de mayor renom-

son con puntaje.

Entre los de mayor renombre figuran, Pietro Morales, Sergio Chamorro y José Luis Palles, de Green Cross; Pablo Gamberini. Ezie Brune y George Dunaew, de Audax Italiano; Reinheld Winkler, Francisco Merrinsen y Luis Gatica, del Santiago Moto Club; Luis Valdivia, Santiago Colvin y Ricardo Martínez, de Puente Alto; Alejandro Moya, Enrique Horta y Kurt Horta, de San Bernardo; Patricio Pérez y Mario Soto, de San Antonio, y Patricio Morales, Alfonso Moreno y Adriano Cristine, del Centro Motorista Centauro.

El orden del programa, es el siguiente: 14.30 horas: Clase 100 cc., 15.00 horas: Clase 50 cc., 12 vueltas.

15.30 horas: Clase 125 cc., 25 vueltas. 16.00 horas: Clase Motoness, 15 vueltas. 16.30 horas: Clase 250 cc.,

30 vueltas.
Con el objeto de dar facilidades a los aficionados a este deporte, el Gobernador de Puen-te Alto, Marcial Fuentes, ha tomado contacto con los em-presarios, a fin de contar con

una eficiente locomoción. una eficiente locomoción.

Para quienes concurran con
sus propios vehículos, se les
recomienda que se vayan por
Avda, José Pedro Alessandri
(Macul), pueden realizarlo
también por las vías de Vicuña Mackenna, Santa Rosa y
Gran Avenida, pasando por
San Bernardo. El velor de la
entrada se fijo en Eº 1, para
adultos, y Eº 0,50, para niños.

BOXEO AL DIA

Molina y W. Rodríguez, altos valores otos de los equipos de Chile y Urugualios

Diremos algo de lo que fue la velada boxerii internacional del viernes último y que puso frente a frente a los equipos preseleccionados olímpicos de Chile y Uruguay y que en los resultados generales favoreció a la representación chilena por 6 triunfos contra dos de los uruguayos y dos empates.

El "vistazo" que daremos a la reunión —que tuvo un marce impresionante de público— tendrá relación directa y principalisima con las figuras que más destacaron en ambos equipos, que por otra parte coincidieron con haber sido los protagonistas de los mejores combates de la noche.

DOS VALORES TRAJO EL EQUIPO URUGUAYO mostro dos valores de muchas condiciones técnicas y fisicas; el peso gallo, Washington Rodriguez, campeón panamericano de la categoría, quien en una gran pelea, sin duda la mejor de la velada, empató con Abelardo Araya y el peso mosca Jorge González ganador por nocaut en el primer asalto de Guillermo Claveria, dejando si la impresión que siendo muy bueno recibió por lo menos Jueno recibió por lo menos Jueno recibió por lo menos Jueno recibió por lo menos J la impresion que alendo muy bueno recibió por lo menos 3 kilos de ventaja, ya que más que mosca es un gallo neto.

EODRIGUEZ PELEADOR

MUY COMPLETO

El gallo uruguayo hizo cumplido honor a su condición de campeon panamericano de la

El gallo uruguayo nizo cumpildo honor a su condición de
campeon panamericano de la
categoría y fue ector de una
pelea emotiva y de alto nivel
técnico. Fuerte, guapo y de un
juego muy variado, resultó a
ratos brillanto la facna de Ro_
driguez, quien demostró ser un
peleador completisimo, ya que
al margen de haber sido muy
diestro y muy hábil en el ataque, tuvo consistencia física para absorber bien las réplicas de
Araya. Esta calidad de boxeo
mostrada por el gallo "charrúa" hace más meritoria la
la labor del chileno que, viéndose
inferior en recursos técnicos, suplió esta desventaja con un espiritu guerrero muy encomiable
Merced a ello más que a una
línea clara de boxeo, consiguió
ganer el segundo asalto y dis-

perior.

JORGE GONZALEZ DE
GRAN PEGADA Y FISICO
En cuanto a González, la
oira figura vallosa de los uruguayos, no podemos hacer de él



SERGIO GONZALEZ FUERA DE COMBATE.— no diano uruguayo, netamente inferior a Guillermo Subcayó por nocaut al promediar el primer asallo, be grabado, el peleador uruguayo trata inútilmente de corporarse, ante la presencia de su manager no Umpiérrez, y del árbitro de la pelea.

Fca. de

un análisis muy completo ya que el combate que tuvo, se resolvió prácticamente con dos golpes. En todo caso, dejó en claro que tiene pegada y que sus envios son justos y oportunos. Hablamos de dos golpes, ya que al promediar el primer asaly, entro Clavería al bulto y se encontró con un derecho corto, que al dar en plena mandibula, lo tiró a la lona totalmente inconsciente. Se reincorporó es cierlo, pero en malas condiciones, que al ser tocado de nuevo por otro cross, corto y justo, cayó por la cuenta definitiva.

GRAN LECCION DE BOXEO

justo, cayo por la cuenta definitiva.

GRAN LECCION DE BOXEO DIO MARIO MOLINA

En orden jerárquico, nos parcec que el peso pluma, fue ir figure más alta del equipo chileno. A su conocida habilldad, sumó Molina, una contundencia y una seguridad en el ataque, poco corriente. Merced a estos dos atributos, expuestos rotúndamente, le dio una verdadera lección de boxeo al urugueyo Juan Silvera, quien no obstante haberse visto experimentado y guapo, debió pagar tributo a la amplia superioridad del chileno, quien lo vapueleó a lo largo de los tres episodios. Sólo recurriendo a su experiencia y a veces emarrando sin ningún empacho, pudo Silvera terminar el combate en TRIUNFOS FACILES DE ZUNIGA, GMO, SALINAS Y VILUGRON

Para los tres nombrados precedentemente, sus respectivas faenas resultaron de trámite simple, como categóricas y rá-

Pila y clara.
FAENAS DESCOLORIDA
MARIO LOAYZA, LUCI
W. SALINAS
Siguiendo en el siste de los combate

NUEVA CONFRONTACIONAL
INTERNACIONAL
El cuadro uruguayo, pri
tación de la Federación o de Uruguay, Brasil y a tina, darán vida a una men que se supone alsa rá gran interés y cam boxeril.

NE

AHOR

Neumo

Serran



HA TERMINADO EL COMBATE, Y LUIS ZUNIGA, ya ganador, se acerca a su contendor eventual, Miguel Piriz, que está en su suelo, fuera de lucha. Muy superior, el liviano chileno destrozó en menos de un round a su oponente, desquitándose así del contraste que éste le había hecho sufrir en Montevideo, luego de un fallo errôneo.



LOS URUGUAYOS.— Poco antes de dar comienzo a la velada, la selección urugua subió al ring a saludar al público que concurrió al Caupolicán. Están, de izquieros derecha, sosteniendo una bandera chilena. Américo Maseratini, Miguel Piris, lor González, Kenato Smindel, Juan Silvera, Sergio González, Washington Rodrigo Walter Perdomo y Carlos Poleti.

PIZARRENO Planchas

El desarrollo de esta competencia, que ya cuenta con la participación de 160 clubes, se está efectuando en las 20 canchas de los campos Deportivos ARTURO PRAT, ubicados en calle 5 de abril 5200, y que cuenta con las siguientes locomociones a la puerta: "Liebres" Estadio Italiano-Las Rejas y Tobalaba-Las Rejas, buses E. f.C. del E. N.o 32 y micros Pila-Cementerio-Las Rejas N.o 26.

Aún permanecen abiertas las inscripciones para participar en este interesante campeonato y su fecha de cierre es el lunes 17 de agosto. A los clubes interesados les rogamos pasar por nuestra Secretaría, en calle Bandera 206, 8.0 piso, donde pueden solicitar todos los antecedentes para participar en este Campeonato.

Dada la importancia de este evento deportivo, ha despertado gran interés entre los clubes de los diferentes barrios de la capital, casas comerciales e industrías.

LOS INTERESANTES Y PRACTICOS PREMIOS SE ENCUENTRAN ACTUALMEN-TE EN EXHIBICION EN CASA "ORDINA", DE AVDA. BDO. O'HIGGINS N.o 2981. ADEMAS, SE ESTA DESARROLLANDO UNA COMPETENCIA DE FUTBOL DE EQUIPOS INFANTILES. LOS INTERESADOS PUEDEN PASAR POR LA DIREC-CION ANTES INDICADA.

Comando Macional Independiente de Deportistas con Eduardo Frei Montalva

ATENCION

Sr. AUTOMOVILISTA:

CASA LEPE

LA CASA MAS SURTIDA DE CHILE en toda clase de artículos de Goma para automór camiones y camionetas de todas marcas. Importación directa de las más afamadas marca Inglaterra, Estados Unidos, Alemania y Japón.

MEJOR ATENCION EN NUESTRO NUEVO Y MODERNO LOC. LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA RIGOBERTO LEPE (Rubber King) :--:: ALAMEDA 2283 ::-:: FONO 81

alorante-Fútbol, por gentileza de la Casa Alonso e ugulios, le regalará zapatos y pelotas de fútbol Sigue la euforia por el canje de cartillas por cupones numerados para el

Sorteo Gigante y Millonario del concurso. — Hoy publicamos la cartilla de Colo Colo, cuarta y última de la semana.— Los premios.— Consultoperíodo comprendido entre el que se llegaron a nuestro dialunes 3 y el domingo 9 de agosto en curso. En la próxima
semana habrá otras cuatro. El
turno le corresponderá a Coquimbo Unido, Everton, Ferro
y Green Cross, en este mismo
orden los días lunes 10, martes
de ardua y agotadora labor.

11. jueves 13 y domingo 16.

que se llegaron a nuestro diaras proyectoras y máquinas
fotográficas, donación de la
firma REIFSCHNEIDER; mesas de pimpón, billares, tacatacas y otros entretenimientos de la conocida FABRICA
vADELL; servicios de mesa
cuchillería inoxidable "TORERO" de la FABRICA er del torneo y a lad de Chile, pun-ahora del certa-11, jueves 13 y domingo 16, respectivamente.

Fca. de Calzado de directamente al para para paleros y Niños. Ti-alleros y Niños. Ti-ANTILLADO. HE-CHO A MANO. 13.500 30 : \$12.500 34 : 15.500 37 : 16.500 38 : 10.500

19.500 Tipo Enchinchado: al 44 : . . \$ 14.500 Gana N.o 922 ntre A. Prat y Chiloe) bado abierto todo el

rio: siguen solicitando se prorrogue el plazo de cierre del concurso

tota cartilla se pone EUFORIA POR EL CANJE El dia de ayer, por el extrao cartillas semanales del ordinario número de personas

Dep. Luminor se enfrenta con el Dep. Juventud Real

Un duro compromiso de fútbol tiene hoy por delante el Club Deportivo Luminor de Quinta Normal. Esta tarde se enfrenta, a partir de las 14 horas, con el Club Juventud horas, con el Club Juventud
Real. La cancha donde jugarán es la del Club Nicolás Palacios, ubicada en Mapocho
3701. El primer equipo de Luminor formará con: Opazo;
Avalos, Carreño y Bermejo;
Montiel y Miño; Toro, Leyton, Silva, Opazo y Cajuqueo.

DESDE

MENSUAL Cada máquina leva un valioso obsequio

ESTADO 30



TRAJE CASIMIR ParaCaballero 50 colores y diseños diferentes

CHAQUETONES DE CASTILLA todas lastallas

y mil modelos diferentes en

ABRIGOS Corte Italiano

CONVENZASE DE QUE NADIE LO HACE AHORRAR MAS QUE

La Matritense (en sus 2 locales) Bandera 735 - Catedral 1095

merados para firma REIFSCHNEIDER; metra los funciotra de atender a
una jornada
dora labor.

METTER, MULLER LTDA;
tra avanzadas
tra avanzadas
tra el hall princasa periodisde de personas Desde las primeras horas de Desde las primeras noras de la mañana hasta avanzadas horas de la tarde, el hall principal de nuestra casa periodistica se vio repleta de personas de la más variada condición y edad, interesadas en el canje de cartillas por cupones y fotos de sus jugadores favoritos.

El tumulto en tal sentido se vio acrecentado en razón de haber sido el de ayer un día dedicado exclusivamente a la atención de los estudiantes y gente menuda.

LOS PREMIOS

Como dato flustrativo para nuestros lectores, damos a conocer, a continuación parte—la más importante— de los valiosos premios que se pondrán en juego en el sorteo final del concurso FOTO-FUT-BOL; un televisor "GELOSO", pantalla grande de 23 pulgadas donado por la firma BOningún lugar de su cartilla, ni de la carta o sobre, indi-có el nombre del jugador alu-dido. Lo más práctico es conpantalia grande de 23 puigadas, donado por la firma BONACIC, CARO Y CIA; dos pasajes a Rio de Janeiro, gentileza de PANAIR DO BRASIL; un refrigerador
"EMERSON", último modelo,
regalo de HITES HNOS; una
marquia, de coser marca. regalo de HITES HNOS; una maquina de coser marca "Liberty" y una juguera "SIN-DELITA", obsequio de la CA-SA ORDINA; discos radio-receptores, maquinas de afeitar, etc., es decir, toda la linea de los acreditados productos "PHILIPS", donados por RADIOLANDA; una bicicleta "TTAL-SPORT", de media-pista, obsequio de CY-CLES ALAMEDA; relojes suizos "CHEVRON", donados por la RELOJERIA GABOR; una colección "BILLIKEN" de 30 volúmenes, obsequio de la LIBRERIA RENACIMIENTO; camisas y pijamas "NEL-TO; camisas y pilamas "NEL-BEC", de la fábrica del mis-mo nombre; zapatos y pelo-tas de fútbol del sello "ALON-ALONSO E HIJOS; delanta-les y guardapolvos "SERRA", obsequio del conocido indus-trial JULIN SERRA; cáma-

Con Atlético Caliche juega Inés de Suárez

En la primera fecha de la rueda de revanchas, por la competencia oficial de la Asoc. Metropolitana, Atlético Callche recibirá en su cómoda cancha del Est. Academia de Humanidades, la visita del buen conjunto de Inés de Suárez, perse protagonizar una reunión para protagonizar una reunión de bastante interés. El resto de bastante interés. El resto de la programación de esta fecha es el siguiente: San Ramón-Vestex, Clodio Brito-Vivaceta, Gustavo Pizarro-Do Brasil, Los Prados-Venecianos, Maracaibo-Real Lira y Próspero González-Sergio Vergara. Todos los encuentros se inician con los 3.0s, a las 9.15 horas. Turno general en todas las canchas: Deportivo Balmaceda Juniors.

RRIDGESTONE

11	PT 6		1	44	siliz	LU	UN		20 41		-	PE 10	-	-			
VE	OR	Ā		COL	V	CA	UCH	0	DXT		DU	RA	CIOI			XT.	RA
	350	x	5				x 14	1		25 x				700 750			
	350 500						x 14 x 14			50 x				700	x	18	
	480	X	10				x 14		68	50 x	16			1200 1400			
	520 125						x 14			75 x				1100			
	145						x 15 x 15			N N				1300	X	24	
	400	X	12			500	x 15			25 ∓				1400	X		
	450 520						x 15			50 x				2100			
	520						x 15 x 15				19			11			
	550					590	x 15	8		5 X				10			
	560 590						x 15 x 15				19			12	x	28	
	600	X	13				x 15		60	x 00	19			13			
	640 650	X	13				x 15		13	35 X	380			14 11	X	36	
	700						x 15 x 15		15	5 X	380			11	X	38	
	670	X	13				x 15		16	55 X	380			12 13			
	520 560						x 15				400				to.		
	590	X	14				x 15 x 15	120	25	0 x	18			е	to.		
	640	-	1.4				- 40		20	w -	10						

300 x 18 700 x 14 Neumáticos en bandas blanca y negra. Tubeless y para cámaras. Cámaras todas medidas.

SALOMON DIAZ A. Serrano 65

Fono 382412

Santiago

exquisito sabor a sus sopas, salsas y guisos con

QUESO RALLADO

Cerhenn del Sur S.A.

LOCA

muco.— Gracias por sus feli-citaciones a nuestra iniciativa. Usted es otra de las tantas personas que nos han solicitado prorrogar el plazo de cierre del concurso FOTO-FUT-BOL, para dar también opción a los que se han incorporado a él a última hora. El asunto lo estamos estudiando.

Juv. Baquedano se coteja con Juventus

El Club Deportivo Juventud Baquedano juega esta tarde, a partir de las 14 horas, con el Deportivo "Juventus". El compromiso es con los tres elencos y será en disputa de un balón. La cancha donde se medirán es la del Club Santa Julia, ubicada en Avda Vicuña Mackenna, Paradero 8. ALAN ROBINSON A. — Linares.— Salieron para usted, conforme a lo RAUL CAMPAÑA S. M.— Romeral, Curicó.— Fue, para usted, la colección de cartillas

JUAN B. DE LA CRUZ.— Talcamávida.— Si no le ha lle-gado la fotografía solicitada, fue, sencillamente, porque en Atlético Roma juega con Club Sta. Marta

El Deportivo Atlético Roma institución representativa del barrio sur oriente, se enfrenta hoy con sus tres equipos al Deportivo Santa Marta, de La signar ese nombre en cualquier lugar visible de la o las cartillas, para enviarle, a vuelta Florida. El compromiso disputará en la cancha de correo, la o las fotos pedidas. Nuestro "stock" en tal está ubicada al lado del Estadio Monumental de Colo Cosentido es inagotable. No tenlo. Los terceros elencos empezarán a las 14 horas.



TODO ESTE LOTE de los acreditados e internacionalmente conocidos artículos deporti-vos que fabrica la firma ALONSO E HIJOS, y que lleva para garantía de su marca, está a disposición de los que siguen el millonario concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, el Diario de los Deportistas. Usted podrá ad-mirarlos personalmente, visitando los dos modernos locales que posee la casa, en Alameda Bernardo O'Higgins 2815 y Estado 159.

FOTO-FUTBOL

REG. PROP. INT. Nº 28239

Deportes

"Chunchito"

Sucursal Nº 2 de

SEDERAP

Atendida por

Leonel

Sánchez

Luis

Eyzaguirre

SAN ANTONIO Nº 378 (interior)

COLO COLO

M. ESCUTI

CONSULTORIO

los diarlos que necesitaba.

solicitadas.

O. MONTALVA

H. LEPE

J. GONZALEZ

VIAJE MEJOR VIA



W. JIMENEZ

STABLECIMIENTOS MER

Los mas exquisitos platos típicos chilenos RONDIZZONI 2084 Casi esq. Beaucheff - FONO 93963 E. SANTANDER ROBERTO F. VALDES

Reilschneide

B. BELLO

foto cine color

J. RODRIGUEZ

Agustinas 1161

C. PERA

SEDERAP

CHACABUCO Nº 6

TODA CLASE DE ARTICULOS PA-RA DEPORTES.

La casa preferida de los aficionados

TODO PARA LOS DEPORTES

ESCUTI Y PAREDES

BANDERA 767 - CASI ESQ. SAN PABLO

Nombre

Domicilio

Carnet

Civdad

	tes de la 1s. estrera,		APUESTAS.
3h-1h-1h- 6y-1y-7 3-2h-7 1-4-12	1 E. Real	4 E. Guajarde	A. Bullerd C. Covarrubia J. Inda F. Castre

PRIMERA CARRERA,- A las 19.25 horas,- 1.700 metros,- 6a. se

8-10-1-7	1 Pandién M. Rami:	es H. Medina
4-12-2-3	2 Pimpollita = 56 8 L. Godoy	P. Bagu
6h-2h-2h	SV. Dulce 56 13 M. Plana	M. Araneda
16-7-2-2	4 Andarin 55 I J. Baeza	F. 2.0 Chame
2-4-6-9	5 Smile 55 11 J. Chamos	rre J. Chamorre
1h-3h-11h	6 Lido 53 5 A. Jaque	L. Gejarde
5-2-7-3	7 Menfis . w , 52 14 P. Muños	
12-15-10	7a O'Pharad 45 B S. Escude	
9-10h-1b	S Nopalera . 51 7 P. Venege	
9h-11h-11h	9 Blade 49 10 H. Ferrufi	no A. Proschle
6-18-12	10 La Tuesna . 49 3 N. N.	L. Santos
77-77-6	11 Elisabethville 48 13 N. N.	E. Vidal
6-11-7	12 Jupin D 48 6 J. Aliaga	H. Godoy
13b-0b-17b	13 Freviro 45 9 J. Eguren	J. Maldonade

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.49 horas.— 1.900 metros.— Condi Ganador y Dupla.

8-3-7-4 7-3-3-7 3-5-4-1 3-2-10-2 4-5-16-5	6 Castize . 5 Quite . 6 Solterite	55 58	4 G. Jorquer 7 J. Duarte 1 A. Núñes 5 F. Toro 3 R. Madaris	A. Breque V. A. Muscatt P. Jacial
THEOEBA CAN	RREBA - A	ind 18.13	horas 1.600	metros. — Condicie
14-14-7	2 Aquilents	# 53	S J. Allaga 4 A. Nunes	A. Muscatt F. León

M. Arevena P. Salas

CUARTA CARRERA.— A las 13.37 horas.— 1.200 metros.— 6a, serie.— (Primera válida para la primera Apuesta Triple, Ciorre a las 13.24

Fuege .

9 Giambellina 10 Kurimilia

8-5-5-2	1 Black Hill , 55 1	E. Araya	T. Herrera
3-7-11-4	2 G. Poupee _ 55 14	P. Ulloa	J. Cavieres A
1-18-3	3 Alunada , 54 6	J. Aliaga	H. Godoy
2-95-6	4 Match 54 10	R. Valengueja	V. Ramirez
5h-9h-10h	5 Ambassador , 53 15	F. Toro	O. Becerra
11h-4-12	6 Don Pel6 - 52 2	S. Allende	H. Yanez
14-8-6	7 Novelesco . 52 7	E. Guajardo	J. Melero
3-6-3-8	8 Apenado . 51 11	S. Benavides	J. Rodrigues
10-15-2	9 Azul Celeste 50 3	L. A. Marchant	A. Carreño
127-117-15	10 Escritor 50 8	R. Jaque	D. Sandoval
B-4-9-4	11 Isetta . 50 12	F. Venegas	M. Muñoz
1-11-14	12 Ubaldino 50 16	J. Eguren	H. González
0h-9-5	12a Caterina 45 13	N. N.	H. González
11-7-8-8	13 Q. of Clubs 48 18	F. Meneses	E.Rodriguez
10-10-7	14 Desolado _ 47 4	J. M. Aravena	S. Fuentes
0h-0h-16h	15 Bureta 45 9	S. Alcaide	V. Contreres
6b-5-3	16 Doreen 45 17	N. Vásques	E. Barticevia
6h-10h-6h	17 Sardabad . 45 5	S. Escudero	R. Vina

QUINTA CARRERA.— A las 14.01 horas.— 1.700 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 13.51 horas.)

8-7-8	1 Jarder	56 7	P. Ulloa	P. Medina
12-2-5	2 Napoleón .	56 3	E. Araya	Juan Melero
1b-16b-8h			R. Madariage	D. Alvarez
11-3-17	4 Frisolera .	54 4	E. Guajardo	R. Allen
2-8-0	5 D. Eustaquio	53 8	C. Sepúlveda	J. B. Castro
1-8-4-12	6 Reniego	53 12	G. Jorquera	L. A. Garcia
3-12-1-4	7 Pio Pio	52 1	F. Toro	G. Urquidi
14-7-8-6	8 Senechal .	51 2	J. M. Aravena	J. Fuentes
1-9-8-4			F. Meneses	H. Medina
0-2-5-4			A. Núfiez	H. González
3-7-7-12			B. Escudero	R. Villa
10b—8—6			R. Jaque	R. Sn. Marti
11-6h-1h			R. Céspedes	En. Rodrigu

6EXTA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.200 metros.— 3a, serie.— (Wereera válida para la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.15 horas.)

AROZ Mar.		
8h-1-3	, 1 Húngaro . , 56 5 P. Ulloa	, J. Castro R.
11h-7b-6	2 Pericansia 54 9 H. Pilor	C. Tapla
10v-9-7	3 Satsuma , 54 6 E. Araya	D. Sandoval
9h-6-9-8	4 Angurriento 53 10 M. Ramires	José Melero B.
12-9-3-1	5 Q. Te Cuesta 53 1 S. Vera	M. Noramb.
2-13-10h	6 Espartero 51 2 R. Jaque	R. Sn. Mertin
1-8-1-2	7 Jurada 51 7 E. Guajardo	R. Allen
8-16-14-1	8 Lady Hiss . 51 11 A. Nunez	F. Jacial
6-4-3-3	9 Miss Caroline 51 3 F. Toro	H. Medina 2
27-17-37-4	10 Maquignon . 49 4 R. Cespedes	E. Vidai
13-2-8-13	11 Teobroma 49 8 S. Escudero	A. Muñoz

SEPTIMA CARRERA.- 1.700 metros. - A las 14.50 horas.- 4a.

12-4-6-3	1 Los Yuyos . 55 3	P. Ullon	A. Castro
2-2-24-34	2 Aladín 53 2	C. Sepulyeda	F. Castro C.
1-6-6-3	3 Betty 53 8	R. Madariaga	J. Castro R.
8-7-6-5	4 Fascination 53 1	F. Toro	G. Urquidi
1-1-3-5	5 Mauloso 53 9	H. Salas	O. Jara
10h-7h-11h	6 Baldosin 52 6	R. Cespedes	H. Parra
Reaparece	7 Itala 52 12	E. Guajardo	V. Ramirez
2-1-4-9	8 Quilvo 52 10	H. Pilar	A. Breque
21-3-7-1	9 Recidiva 52 4	A. Nunez	J. Chamorro
R-13-10-2	10 J. City 50 7	S. Vera	G. Sarmiento
6-12-2-6	11 P. Azul 50 11	E. González	G. Galleguillos
11-5-15-6	12 Que Valor . 49 5	R. aque	C. Pfau

OCTAVA CARRERA. - 1.200 metros. - A las 15.15 horas. - 6a.

Reaparece	1 Doral [5]	7 4 . J.	Escobar	L. Santos
9-9-6-7	2D. Teresa . 5	6 9 E.	González '	J. Zuniga
12-9h-5	3 Mitotero 55	35 P.	Ulloa	L. H. Sorrel
1h-14h-11h	4 Loga 5	4 13 V.	Bravo	F. Galleguillo
1v-5v-2		3 6 F.	Toro	O. Allega
3-2-11-2		3 10 H.	Pilar	C. Tapia
3-5-R-5	7 P. de Oro . 5	3 14 P.	Munoz	P. Valderrame
12-11-5			Vera I	J. Inda
11-7-3	9 Rectangulo . 5	2 1 H.	Salas	E. Rodriguez
3-14-11	10 Chan Chan 5	1 3 M.	Ramirez	T. Herrera
10-5-6	11 L. Mundo . 5	1 11 G.	Farfán	J. Cavieres A
20-15-6	12 Lonjista 5	1 15 A.	Nunez	L. Contreras A
5-2-6-2	13 Arrugado . 50	0 2 C.	Sepúlveda	O. Silva
4-3-2-0		0 12 R.	nque	S. Fuentes
7-17-11	15 Ml Mery . 41	9 16 J.	M .Aravena	H. Godov
6-10-7-3	16 Parisette 45	9 8 7.	Amestelly	H. González

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.55 horas.— Clásico condicional.— (Primera válida de la Segunda Triple.— Cierre, a las 15.40 horas).

12-4-1-6	1 Chiaroscuro 55 5	P. Ulloa	J. M. Baeza
6-7-5-5	la. Brunswick . 53 20	E. Soto	J. Cavieres A.
47-37-27	2 El Beni 55 10	J. Martinez	G. Mancilla
2-1-2-9h	3 El Sembrad. 55 15	E. Araya	A. Carreño
1-2-1	4 Jardinero 55 6	L. Espinoza	C. Coverrubias
4-2-1h-8h	4a M. Twain . 53 8	G. Jorquera	G. Urquidi
2-4-1-1	5 Tapatio 55 19	C. Sepulveda	C. Tapia
7-12h-12-1	6 Venturado . 55 22	O. Olivares	J. Cavieres A.
4-7h-1-7	7 Vichiculen . 55 11	A. Núñez	A. Breque
Resparese	8 Amaestrado 53 7	E. Guajardo	C. Covarrublas
1h-5h-11	9 Amir 53 1	J. Barrios	H. Gazmuri
2h-4h-3h-1h	9a Rey Tuerto 53 14	S. Pradenas	F. Gazmuri
Resparece	10 B. Norton . 53 16	H. Sales	C. Muñoz G.
Resparece	11 Gollywog 53 2	R. Jaque	G. Urquidi
2-5-3-1	11a Recurso 53 4	F. Toro	G. Urquidi
1-6-9-7h	12 Macherio . 53 21	R. Parodi	R. Allen
1v-2	13 Maporal 53 12	S. Vera	J. Inda
1-4h-6h	14 Merano 53 17	H. Pllar	A. Breque
3h-5h-8-3	15 Mitzukawa . 53 3	R. Madariaga	A. Proschle
1-5-6-8	16 P. Rubio 53 18	J. Toro	F. Galleguillos
5-7-1	17 Rabuco 53 13	G. Furfan	J. Cavieres A.
2-1-6h-6	18 Senuelo 53 9	J. M. Aravens	J. Argagnon

DECIMA CARRERA - A las 16.23 horas - 1.200 metros - 5a, serie -

15h-6-1	1 Den Temás . 56 3 J. Escobar A. Henrig	uez
3h-1h-10h	2 Dos Ases 56 12 P. Ullon L. H. Sor	rel
1-9-4-4	3 Gamelin [56] 6 O. Olivares R. Allen	
2-1-13	4 Heraldo 56 9 E. Araya J. Melero	В
8h-16-2	5 Sineus 54 2 S. Vera J. Maldon	
9-8-4-1	6 Encino 53 16 H. Salas E. Inda	
16-15-14	Sa Tolondron 52 8 J. Baeza P. Inda	
2-1h-8	7 Mi Capricho 53 13 C. Sepúlveda H. Godov	
8-9-13	8 Nortino Madariaga O. Jara	
1h-5h-3h	WM. Arthur 52 1 N. González P. Brione	
15-17-7	10 Licaonte 51 5 L. Godoy L. Santos	
3-4-7	11 Mone Fox , 51 10 J. Amestelly A. Vodano	
Reaparece	12 Stamina 51 14 E. Soto E. Castill	
3-12-2	13 Castana 50 11 H. Pilar C. Muñoz	
1-5-5	14 Campeonato . 49 4 R. Jaque L. A. Ga	
h-13h-12h	15 Decadron 49 7 E. González D. Mirani	

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.51 horas.— 1.700 metros.— 4a, serie.— (Segunda válida para la 2a, Apuesta Triple, Cierre a las 16.38 horas.)

£-6-9-5	1 Caracal	G. Urquidi
12-1-7-10	2 Mister Hill . [55] 1 P. Muñoz	C. Tapia
6-7-11-2	3 Angelina 53 12 G. Jorquera	V. Ramirez
Resparece	4 Egipto 53 10 J. Martinez	J. Medina
8-14h-5-4	5 Rozón 52 5 A. Núfica	J. Zuniga
Resparece	6 Enoschima 51 14 5. M. Araven	a J. Fuentes
Reaparece	7 Lucanor 51 2 N. Vasquez	S. Gajardo
1-6-8	8 Narte Verde , 50 7 R. Cespedes	J. M. Bacza
4h-1-10	9 Papelon . , [50] II F. Venegas	P. Medina
2-14-13-1	10 Salteño 50 8 E. Guajardo	R. Allen
9-0-12-7	11 Aaron 49 13 R. Jaque	O. Silva
5-7-1-12	12 Rigor Meneses	H. Medina
h-10h-7-9	13 Novice 48 9 H. Pilar	A. Breque
0hA_5h	14 Puconamahuid 48 4 C. Sepulveda	P. Briones

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

1a. Carrera 2a. Carrera 3a. Carrera 6a. Carrera 6a. Carrera 7a. Carrera 8a. Carrera 9a. Carrera 10a. Carrera 12a. Carrera 12a. Carrera

LA NACION	Smile Jupin D. Andarin	Solterito Castizo	O. Blossom Kurimilla Aquilonia	B. Hill Abassador Novelesco	P. Pío Senechal Napoleón	Maquignon Que te Cuest Hungaro	Quilvo Recidiva Fascination	Epumelal Mitotero Ilusionada	Maporal El Sembrados Jerdinero	Sineus Dos Ases Campeonato	Caracal Rozón Balteño	Tabaola M. Lilly Watusy
GOLPE	Andarin Pimpollita Menfis	Solterito Adalid	O. Blossom Niihue Fraternité	B. Hill Ambassador Isetta	Suzy P. Pio Semechal	Hungaro Maquignón M. Caroline	J. City Quilvo Betty	Epumaiai Ilusionada Parisetta	Maporal Jardinero Recurso	D. Ases Castaña Sineus	Rozón Salteño Puconamahu	Hatari Tabaola Yasta
ULTIMAS NOTICIAS	Andarin Menris Pandión	Solterito Adalid	Aquilonia Kurimila Titana	Ambassador B. Hill A. Celeste	Napoleón Reniego Frisolera	Húngaro Jurada Maquignón	Quilve J. City Betty	Mitotero Arrugado Eusionada	Maporal Jardinero El Sembrados	D. Ases Gamelin Sineus	Angelina Caracal N. Verde	Sapphire Hatari Talito
LA HIPIOA	Andarin Pimpollita V. Dulce	Solterite Adalid	Praternité Aquilonia Zeferina	B. Hill Alunada Desolade	Napoleón P. Pio Ciamos	M. Caroline Qué te Cuest Maquignén	J. City Aladin Pascination	Ilusionada Parisett Rectangulo	Jardinero Maporal El Sembrador	Sineus Decadrón Castaña	Rozón Angelina Enoschima	Sapphire Watuay Lindoluerte
LA TERCERA	Menfis Smile Andarin	Solterite Quite	Kurimilla Aquilonia Titana	Isetta G. Poupee B. Hill	Susy Alegretto M. Clara	M. Oarolina Jurada Hüngare	Quilvo J. City Los Yuyos	G. Linda Arrugado Rectángulo	Tapatio Rabuco Maporal	Castafia Sineus M. Arthur	Novice Rozón	Hatari Yasta Sapphire
LA SEGUNDA	Andarin Menfis Pandión	Solterite Quite	Aquilonia Kurimilla Fraternité	B. Hill Alunada Isetta	Napoleón Suzy P. Pío	Húngaro Jurada Qué te Cuest	J. City Los Yuyos Recidiva	Ilusionada Arrugado Mitotero	Maporal Jardinero El Sembrador	Gamelin D. Ases Campeonate	Angelina Salteño Rozón	Hatari Tabaola Hamurabi
ULTIMA	Menfis Andarin Jupin D	Solterito Quite	Titana Aquilonia Giambellina	B. Hill Novelesco Ambassador	P. Pio Napoleón Allegrette	Maquignón Qué to Cuest Jurada	J. City Quilvo Fascination	Epumalal Persépolis Ilusionada	Maporal Jardinero El Sembrador	Castafia Sineus Gamelin	Novice Rozón Angelina	Hatari Tabaola Sapphire
		20		-4	:11.	0 4	100	0 104	122 0	0 0	TAT	

SE DISPUTA ESTA TARDE EL CLASICO "ALBERTO VIAL INFANTE",

Qué es dificil acertar el premio "Alberto Vial Infan-¿Cuántas veces se escuchó esta frase una vez apare-

Cuântas veces se escucho esta frase una vez cidas las inscripciones?

Estamos seguros que se perdió la cuenta. Pero la verdad es que había razón y sólo hoy tendremos ese desenlace. Muchos son los participantes y muchas son, entonces, "las líneas" que se han sacado. Ha sido un "estudio" profundo. Para poder dar con el ganador se ha tenido que recurrir a todos los conocimientos, a todos los documentos que se muedan consultar.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales, se registraron para la reunión de hoy en el Hipódromo Chile.

HIPODROMO CHILE

la. Carrera: N.o 7 BAZ-4a. Carrera: N.o 8 MIL-SAN. 5a. Carrera: N.o 7-A:

VERSALLESCA. e 8a. Carrera: N.o 12 CA-RACTER y N.o 13 LON GINES. 13a. Carrera: N.o 8 US-PALLATA.

CLUB HIPICO

Al cierre de esta edición, no se habian registrado retiros para dicho Hipódromo.

CHIAROSCURO

EL SEMBRADOR ...

JARDINERO

MARK TWAIN

VENTURADO 2

VICHICULEN 2

AMAESTRADO 1

REY TUERTO BARRY NORTON .. 1

MAPORAL

NACION

GOLPE

TURFMA

MITZUKAWA ... 1 P. RUBIO

La distancia, que ha sido incluso, ganadores en ella.
ganada sólo por algunos, será
un problema importante para
muchos de los participantes. mucho a la llegada y como
Para otros nada, pues ya son, habrá que sortear obstáculos,
sobre todo en aquella curva
de los 1.300 metros, donde todos tratarán de ubicarse. En-tre 22 rivales, ese es un tramo sumamente importante del recorrido.

MAPORAL, que ganó en Vina del Mar y luego de un descanso reapareció en la capital con un segundo lugar muy
disputado, será quien defienda
nuestro pronóstico. Ha corrido en solo dos oportunidades,
pero en esas dos se han podido valorizar sus muy buenas condiciones. En pista firme, estimamos, será un enemigo de grandes probabilidades.

El segundo lugar se lo da-remos a EL SEMBRADOR, cuyo único fracaso lo anota en la arena palmeña. En esta cancha ha realizado muy buenas actuaciones y es ganador en la distancia de 1.500 me-

Nuestra lista de preferidos Nuestra lista de preferidos la completamos con JARDI-NERO, que cargará 55 kilos, por ser ganador de dos competencias. Luce un estado de training sobresaliente y de no encontrar problemas en el recorrido, será animador seguro de los metros finales.

1.0 2.0 3.0 40 5.0 6.0 NT. CC. Ganó en:

DUODECIMA CARRERA — A las 17.20 horas — 1.200 metros — 2a serie — (Segunda válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 17.19

10h-3-2	1 Watusy 60 5	E. Araya	J. Castro D.
2-11h-1	2 Talito . 57 11	R. Parodi	P. Inda
7h-4-1	3 Boxeadora 56 2	L. Garcia	A. Gutiérrez
parece	4 Hamurabi . 55 15	R. Valenzuela	V. Ramirez
-5-5	5 Sublevado 55 9	P. Ulloa	E. Videl
5—12h—#	6 Hatari	R. Madariaga	J. Castro R.
parece	7 Lindofuerte . 52 1	J. M. Aravena	J. Fuentes
h-3-6	8 Tabaola	R. Jaque	A Bullezů
-7b-3-3	9 Vejestorio51 8	M. Ramirez	O. Silva
2-7-9	10 Sapphire 50 10	S. Vera	G. Sarmiento
-4-3	11 La Macarena, 48, 3	E. González	F. Gazmuri
-1h7h	12 Miss Lilly 48 13	J. Aliege	H. Godov
-11-9	13 Yastá 48 7	R. Cespedes	M. Norambuens
-8h3h	14 Messager 47 4	F. Meneses	Emig. Castillo
-10-4	15 Metal Rojo . 147 6	S. Escudero	A. López

4a. serie. - (Tercera válida para la segunda Apuerta Triple. Cierre

	1 King Dusty . 56 5	V. Bravo	M. Velarda
Concepción	1a Moline . 55 12	S. Alcaide	M. Velarde
5-1	2 Detita 9	P. Ullos	E. Inda
	3 Serpia 55 15	S. Vera	J. Inda
3-1	4 Voldane 55 6	A. Núñez	F. Jacial
8-10	5 Mirador 531 3	J. Barrios	M. Norambuens
rece	6 Nero's Gift . 53 4	M. Ramirez	O. Silva
5-2	7 Queen Air 53 10	R. Madariaga	J. Rodrigues
-10-2	8 Ansiado 52 14	G. Jorquera	A. Castro
h-10	9 Futurete 52 2	J. M Aravens	P. Briones
	10 Esquire . 51 7	C. Sepúlveda	O. Aliaga
-11-1	Il Juvénica . 51 11	R. Jeque	R. Méndez
3-2	12 Cavetano 50113	H. Pilar	Juan Melero
-7-9	13 Bella Vista . 48 8	R. Céspedes	J. Castro R
7-8	14 Curiosilla 48 1		P. Medina

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— ANDARIN: Tiene dos segundos lu-gares y lo ha hecho bien en la distancia. NOFALERA: Viene de ga-nar en la arena. FIMTOLLITA: Si la presentan en buen estado,

nar en la arena, PIMFOLLITA
puede.
SEGUNDA CARRERA. —
QUITE: Ganó muy bien, SOL—
TERITO: En su última se
cargó hacia adentro. Será favorito ADALID: Puede, y da
punta a punta.
TERCERA CARRERA. —
AQUILONIA: Viene de ser segunda, y la jugarán mucho
KURIMILLA: La tienen por
buena. TITANA: En la pe—
lea. CUARTA CARRERA, AZUL CELESTE: Perdió estrecha-mente, ISETTA: Demostré mejoria en su última. AM-BASSADOR: Sugestiva su úl-

BASSADOR: Sugestiva su última.

QUINTA CARRERA. —
ALLEGRETTO: Lo corrieros
con precipitación, CLAMOS:
Cambio de preparador y de
dueño. Ojo. NAPOLEON: Con
este jinete cambiará mucho.
SEXTA CARRERA.— QUE
TE CUESTA: Gano muy bien.
PERICANSIA: En su última
gustaba mucho. JURADA: De
las favoritas. Perdió estrechamente

SEPTIMA CARRERA — QUILVO: Tuvo tropiezos y debe ganar ahora, JUNCTION CITY: A un peso cómodo, ALADIN: Ojo, que puede y paga.



OCTAVA CARRERA. —
EPUMALAL: Dificil que pierda. Debe correr adelante.
ARRUGADO: Mejorará mucho
con este peso. PARISETTE:
Otra que puede y paga bien.
DECIMA CARRERA. — SINEUS: Es línea y con buen
jinete. DOS ASES: Do tienen
por muy bueno. Veremos.
MARAME ARTHUR: Posible su
triunfo.

JUAN MELERO Cayetano ...

UNDECIMA CARRERA. -SALTENO: Favorito y en es-te tiro dificil ganarlo. PU-CONAMAHUINA: Venia con ellos en su anterior. Tuvo ellos en su anterior. Tuvo tropieros. ENOSCHIMA: Es un buen potrillo.

DUODECIMA CARRERA.—

DUODECIMA CARRERA.—
SAPPHIRE: Tercero en su
ultima y debe mejorar. SUBLEVADO: Es mejor que éstor TABAOLA: En condiciones muy favorables.
DECIMOTERCERA CARRERA— CAYETANO: Fue segundo, y ahora debe ser el favorito y el ganador, SERPIA:
Primerisimo opción. La molestaron en su anterior.
CORIOSILLA: No descuidarse, Golpea cuande menos se plensa.

Caballos para Arica

La comisión que está a car- En caso contrario —se agrego de la adquisición de caba. gó—, la comisión procederá a
llos para el Hipódromo de reemplazar esos caballos por
el Club Hipico de Santiago).

SEXTA CARRERA— 1.600 metros.— Clásico: ALBERTO TIL
FANTE.— A las 15.55 horas.— (Transmisión telefósia
el Club Hipico de Santiago). Arica, entregó la siguiente in- otros, quedando caducadas las formación; se ha acordado dar ofertas que se estaban tramiplazo hasta mañana para que tando. plazo nasta manana para que los propietarios o preparadores de los caballos que han sido ofrecidos en venta para ese hipódromo, y que a la vez han sido aceptados por la comisión, pasen por las oficinas de la Sociedad de Criadores a financia la concardió de venta l niquitar la operación de venta.

SERGIO VERA: "MAPORAL SE HA VISTO BIEN

Sergio Vera será el jinete de Maporal. Cuando le interroga-mos sobre el estado de su conducido, expresó:

-Está bien y espero que de.

1-5-6-3
5-7-1
2-1-6-6 be realizar una buena perfor-

—¿Cuál es el principal enemigo de Maporal...?
—El numeroso grupo de par-

—El numeroso grupo de par-ticipantes...

—i.Nada más...?

—Podria ser la distancia, que es primera vez que la afronta oficialmente... Está contento con esta 6-4-2-

monta...?

—El caballo se ha visto muy bien en los cotejos, y ello me tiene muy entusiasmado...

AMAESTRADO, UNA SORPRESA

-¿Cree que puede ganar es.

ta tarde su segundo clásico...?

—Voy en los lomos de un buen valor. Amaestrado estará en la lucha final.

—¿Quiénes sobresalen..?

—El Sembrador, Maporal y Jardinero. Los tres se han visto muy bien.

—¿Cree usted que Amaestrado do llega bien a la distan.

do llega bien a la distan.

—Estoy seguro. Es un buen elemento, que en los co^cejos lo ha hecho muy bien. Tengo mucha fe...

Conversación sostenida con Ernesto Guajardo, linete que se está destacando última-

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 18-26.— 1 Zarpada ... Indiano ... 3 Arponista t Calandria 5 Cumulus 6 Pireo -0-5-4 _____ 6 Pireo
7 Barriguita
8 Blacho
9 Boga
10 La Eneida
11 Lunik
12 Grace
13 Operia
14 Pistolina

1	Sol	Poni	ente	58	10	L.	Duque	-
2	Quer	onqu	0 .	57	6	0.	Astorga	L 3
3	Obst	áculo	No.	55	11	P	Howard	G. R.
		de 1		53		7.	Hernander	U. a
		orado				444	A. Salas	U. B
				54		G.	Saavedra	2 20
6	C. C	itano		51	5	Ed	Vasquez	A44 17
7	Capi	illito		51	4	18	Azócar	O7 . E
52 7	Vola	Name of the last		50		7	THOUGHT	H. 36
						17.5	Miranda	R. 80
		ñita					Durán	7 PH
10	La A	ana		48.	3	J.	Parra	O. A
11.	Merc	enari	3.	49	7	To	Yanez	M. M.

CUARTA CAR

CORRE

QUINTA CAR

NO CORRE

EXTA CARE

SEPTIMA CA

OCTAVA CA

OVENA CAR

3c-12c 1c-8c-11c 10-50 10-10c

DECIMA CAR

3-13-4

noras.				4 4
-0-2-0	1 Ava Gardner	55 6	E. Frias	-
1-0	2 Cinnamón .	55 10	H. Alfaro	Or. 85
0-0	3 Mendicante	47 5	G. Cortés	O. O.
5-0	4 Pucyrredon	54 14	E. Wastavino	0.0
-0-0-1	5 Australiana	49 4	L. Yanez	J. Rose
5-2-2-4	6 Enterprise .	53 11	L. Vasquez	J. Box
Reaparece	7 Agatha	51 9	M. Toro	L Am
-0-0-0	8 Eurasia	51 2	J. Monardes	U. Ban
-5-4-3	9 La Menace	50 8	J. Borquez	E. VA
0-0	10 Antumilla	48 1	J. Gálvez	P. Out
-1-3-0	11 Vima	48 13	L. A. Salas	R. Sun
0-6-6-0	12 Rumor	48 12	L. Duque	R. Sim
Reaparece	13 Marco A	47 3	C. Jorquera	D, 3m
-0-1-5	14 Bastonada .	46 7	P. Hernandez	0.00
CUARTA CARE	EDA 1 200 mg	tron	Yes diana an	G. Atla
horas - (P)	tERA.— 1.300 me	eros,	Indice: 35-42	- A h

-0 2 Saeta	55 11 E 55 1 8 54 2 A 54 12 E 54 7 E 52 14 J 51 8 L 51 10 J 50 9 H 49 4 P 49 3 J	Astorga , Romero , Azócar , Naranjo , Muños , Vásquez , Pacheco , Vásquez , Parra , Obregón , Hernándes	P. Carro
------------	--	---	----------

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 61-73.- 1 is 1-2 100-17-11

(Primera Triple),					
1 Itata	[58]	9	E.	Vásques	10.3
2 Calaucán .	57	6	E.	Romero	Alv.
3 M. Adele .	. 56	5	C.	Astorga	G. 8
4 Realejo	56			Naranjo	L. A
5 Abu	51	3	S.	Azócex	L. A
6 Cardenio	. 54	2	N.	N.	D. A
7 Kindesita	51	8	L.	Vásques	Z. V.
8 Torquemada	[49]	4	J.	Miranda	LE
9 Colono .	. 46	1	L.	Yanez	N. B

12-4-1-4

1,5	nco de Santiago)				
	1 Chiaroscuro	55	5	P. Ulloa	1 J. M.
		53	20	E. Soto	J. Ost
	2 El Beni			J. Martines	
	3 El Sembrador		15	E. Araya	A. Cu
	4 Jardinero	55	6	L. Espinoza	C. On
	4a Mark Twain	53	8	G. Jorquers	
			19	C. Sepulved	
			22	O. Olivares	J. Out
		55	11	A. Nunez	A. Br
	8 Amaestrado .	53	7	E. Gualarde	C. 07
	9 Amir		1	J. Barrios	H. Ge
			14	S. Pradenas	F. Gu
	10 Barry Norton	53	16	H. Salas	C. Mo
	11 Gollywog	53	2	R. Jeque	G. Dr
	11a Recurso	53	4	F. Toro	G. Un
	12 Macherio .	53	21	R. Parodi	R. Ale
			12	S. Vera	J. Int
			17		A. BY
	15 Mitzukawa .	53		R. Madaria	ga A. Pr
	16 Dring Duble		10	T Toro	F. Gu

17 Rabuco 18 Señuelo SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. Indice: 50-59-41

1 Ll. Llinqui

13 R. de Reyes 14 M. Vuelta

OCTAVA CARRENA.— 1.300 metros.— Handicap.— A horas.— (Segunda Triple). 1 Fontenoy .

1-0-4	3 Titián	53 12	J. Pacheco
2-2-6	4 Dominado .	医皮肤 化	E. Munoz
1-4-1	5 Arroyo	52 1	P. Hernandez
3-0-5	6 Fortachin .	52 5	S. Azocar
-0	7 Latenia	52 6	L. Yafiez
2-0-6	8 Rotary !	52 3	H. Obregon
6-5	9 Invasor		L. Vásquez
1-5-0	10 Tabali		E. Vasquez
6-0-2	11 Don Villa .		J. Monardes
4-0-0	12 Al Rodeo		L. Duque
	13 Trouvaille .		J. Mirando
VENA CARE	EERA 1.300 met	tros -	Indice: 44-4
horas - CT	ercera Triple).	er out	************
moras, (1	cicera Tripie).		

	The second secon	
-3-2 -5-5 -2-0-0	1 Buque 54 7 2 Mozambique 54 13	S. Azécar C. Astorga G. Saavedra
eaparece -3-4-1	3 Resistencia 54 12 4 Respaldo 54 5 5 Cipriano 53 6	E. Muñoz J. Farias
-0 -0-2 -1-0	6 Antibes	N. Bravo J. Parra J. Miranda
-3-0-4 -2-3-5	9 Maruja 51 8 10 Casalis 50 9	L. Yanez N. N. R. Durán
eaparece -1-0 -0-0	12 Paracelso	E. Vásquez J. Monardes N. N.
-0-0	14 Mira Rioz . 49 4	N. M.

Duanásticas de la Duanas 10 marting (1) 11

1.000 mts.

Pronosticos de la Frensa (Sporting Club)									
	la. carrera	2a, carrera	Ba, carrera	4a. carrera	5a. carrera	Ga. carrera	7a, carrera	8a. carrera	9a. carrera
N	Pistolina Celandria Blacho	C. Gitano Mercenaria Surefilta	Enterprise La Menace Bastonada	Z. Zum Bécquer Magyar	Abû Calaucân Colono	Maporal El Sembrador Jardinero	Golfina V. Negro Lanceau	Fortachin Arroyo Don Villa	Cipriano Buque Maruja
	Lunik Cumulus Pistolina	C. Gitano Capullito Voladora	La Menace Enterprise Vima	Z. Zum G. y Gol Sacta	Celaucán Forquemada	Toshiba Coronada Bricketazo	Maporal Jardinero Recurso	Trouvaille Fortachin Lajenia	Maruja Buque Girla
AN	Lunik Arponista Cumulus	El Dorade Capullito C. Gitano	La Menace Vima Australiena	Tunis Z. Zum G. y Gol	Calaucán Colono Abú	Maporal Jardinero Recurso	Toshiba Golfina Palcato	Lajenia Rotary	Buque El Sarao

Hipódromo Chile

Domingo 9 de agosto de 1964 NERA CARRERA. - 1,200 metros. - 11a serie. - A las 7,45 ho 1 B. Durmiente | 56 | 4 2 Charada - | 56 | 5 3 Bulgaria - | 55 | 6 4 Cosenza - | 35 | 12 Bravo González Godoy Pradenas Fuego Montanaro 6 Montahar 7 Barkari 8 Liberada 9 Raspadura 9a Palotino 10 Samba 11 A. Lianera 12 Katira 13 Traica 14 Vulcane 15 Otala NO CORRE Moreno Muñoz Meneses Morales Mora Marchant Gajardo Ribera M. | 51 7 | M. Campos | 51 11 | A. Farias | 50 15 J. Duarte INDA CARRERA - 1 500 metros - Condicional "A" - A las 8.10

1 Arista
2 Codiciosa
3 Dotadora
4 Francavilla
6 La Caramba
7 La Lista
8 La Ruciecita
9 Macarela
10 Maisonnette
11 Miss Sin
12 Mostacera
30 Ola 13 Ola 14 Tequeña 15 Tundra 16 Turgente 17 Zafada Gazmuri Torres Petit González Muñoz Farias Pradenas 18 Zamacueca

IRCERA CALRERA .- 1 800 metros .- Condicional "B" .- A las 8.35 Vodanovie Rodriguez | Mais | 54 | 13 | A |
Melocotonina	54	3	M		
Nobless	54	7	S		
I Rahué	54	2	M		
12	R	de Trébol	54	5	F
14 Tediosa	54	9	J		
14 Tediosa	54	6	B		
15 Turf Fire	54	6	L		
16	Vivianita	54	14	R	8 Mais 9 Melocotonina 10 Noblesse Pradenas
Pradenas
Ramíres
Toro
Duarte
García
García
Céspedes CUARTA CARRERA .- 1.200 metros .- A las 9 horas .-

Valenzuela Bécar Villa Medina QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- A las 9.25 horas.- Condi

J. Suarez
C. Santos
A. López
A. López
J. Posades
J. Inda
C. Aliaga
O. Becerra NO CORRE

EXTA CARRERA .- 1.200 metros .- A las 9.55 horas .- 9a, Serie. (Primera válida para la Apuesta Doble). 3a Doña Clara . 52 16 L. Cemus 4 Hammed . 53 9 A. Parra 5 Róbinson . 53 11 S. Alcaide 6 Clentarú . 53 15 J. Baeza 7 Alguacil . 52 12 L. Hevia 8 Barbián . 52 6 B. Garcia 9 Marisol . 52 14 M. Ramírez 10 Falco . 52 8 R. Jeque 11 Las Lomas . 51 3 G. Farfán 12 Mi Raníta . 51 15 N. González 13 Murray . 51 1 J. Amestelly 14 Insolación . 50 7 C. Sepülveda 15 Suprema . 50 4 S. Allende 11 Las Lomas . 12 Mi Ranita. 13 Murray . 14 Insolación .

15 Suprema . SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

| 1 Atropello | 58 10 | J. Martinez | 2 Canaletto | 57 15 | M. Diaz J. Suárez
P. Briones
A. Lab
A. Petit
G. Pérez
R. Quiroz
M. Maira
O. López
M. Viballos
V. Contreras 8 Sun Shine 51 9 Mi Esperanza 51 0 Sendero 50 Sepulveda Pradenas 15 Gran Visir 16 Lomaso Eguren Alcoide OCTAVA CARRERA.- 1.500 metros.- Clásico.- A las 11.05 horas.

4 Marienán 5 Megere .
6 Cap. Polito
7 Harpal .
8 Taboleo .
9 Titanium .
10 D. Lindo . Ramirez Briones P. Briones
E. Vidal
Ed. Rodrígue
S. Gajardo
O. López
A. Lab
J. Suárez
H. González 11 Piruncho . 47 2 N. Vásourez 12 Carácter . 47 3 NO CORRE 13 Longines . 4511 NO CORRE 14 La Tortolita 45 9 N. N. 15 Pegaso . 45 5 J. Allaga 16 Revelry . 45 8 A. Parra

NOVENA CARRERA.— 1,200 metros.— 2a. serie.— A las 11.40 horas.-(Frimera válida para la Apuesta Triple.) | 1 | Esponja | 55 | 1 | J. Baeza | 2 | Japónica | 54 | 12 | E. Boto | 3 | Belep | 53 | 11 | F. Toro | 4 | Cónclave | 53 | 2 | R. Céspedes | 5 | Palaciego | 53 | 9 | R. Madariaga | 6 | Atipada | 53 | 8 | D. Cerda | 7 | Bangkok | 51 | 10 | F. Venegas | 8 | Big | American | 51 | 6 | G. Jorquera | 9 | Aristócrata | 51 | 3 | R. Jaque | 10 | Vergonzoso | 50 | 7 | E. González | 11 | Dalia | 50 | 4 | J. Mertinez | 12 | Rectory | Girl | 50 | 13 | C. Sepúlveda | 13 | Renegado | 50 | 5 | U. Gaete | 12 | Contact | 50 | 5 | U. Gaete | 15 | Contact | 50 | 5 | C. Sepúlveda | 50 | 5 | U. Gaete | 50 | 5 | C. Sepúlveda | 50 | 5 | U. Gaete | 50 | 5 | C. Sepúlveda | 50 | C. Sepúlveda | 50 | 5 | C. Sepúlveda | 50 | 5 | C. Sepúlveda | 50 | C

OECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 12.15 horas.— (Indice: 3 al 8).

l Magallanes | 54 | 12 | J. Martinez | 2 | Nomalia | 54 | 15 | C. Sepulveda | 3 | Orfeo Negro | 53 | 9 | L. Muñoz | 4 | Batuca | 53 | 4 | J. Amestelly | 4 | 2 | Las Rosas | 53 | 0 | E. González | 5 | Cancha Libre | 53 | 8 | N. González | 6 | Rorucano | 53 | 6 | E. Soto | 7 | Atalia | 52 | 3 | D. Cerda | 8 | Compleja | 51 | 11 | V. Barra Vodanovie Melero Rendio Becerra Becerra Parra Gazmuri Quiroz A Orellana Contreras Jara Martines Peralta Castillo Rodríguez O. Jara
M. Martinez
N. Peralta
E. Cestillo
E. Rodriguez
G de la Cerda

DIODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.... A las 13.25 l Gigur
2 Magdalena
2 Magdalena
2 Magdalena
3 Orgulloso
4 Remy
5 Salima
6 Monosabio
7 Pelluhue
8 Sirena
9 Lunario
9 Lunario
10 Rye Bye
11 Monacal
12 Spartana
12 Spartana
14 Vacuto
15 O. de Agulla
16 Seriedad Camus
Cerda
Alcaide
Allende
González
Ramirez 53 14 D. Cerda
53 5 S. Alcaide
53 8 S. Alcaide
52 16 N. González
52 10 M. Ramírez
52 6 J. Amestelly
51 11 E. Soto
51 4 L. Muñoz
51 13 L. García
51 12 G. Meneses
51 15 R. Céspedes
50 3 J. Martínez
49 7 E. González Amestelly Silva Rendic Peralta B. Castro Castro P. Lopez Bernal

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

1	1	la. carrera	2a. earrera	3a carrera	4n. earrera	5a. carrera	Ga. carrera	7a carrera	Sa. carrera	9a, earrera	10a, carrera	ila, carrera	12a, carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA	CION	Charada	Tequeña Maisonnette Zamacuece	Chicoca T. Fire Melocotonina	I. Zuri Despreciado Choguozoso	E. Princess Naushell Conflanza	Insolación Alguacil Barbián		Megere Centinela C. Polito	B. American Belep Aristócrata	Nuncho Caminedora Oremburg	Rofucano Atalia Compleja	Gigur		G. Conde Reservado Noble
GC	DLPE	Raspadura Cosenza Charade	Tequeña Maisonette Turgente	Chicoca Mais T. Fire	Despreciado I. Zuri Comitiva	E. Princess Naushell Confianza	Insolación D. Clara Alguacii	Birmano Artillero S. Shine	Megere Centinela Rústico	Belep B. American Aristocrata	Nuncho Oremburg Chiquitin	Rofucano Compleja Gusy		Champignon Tarsiena Decret	G. Conde R. Cusrto Noble
	TIMAS OTICIAS	B. Durmiente Charada Pelotino	Tequeña Turgente Mostacera	Chicoca Ch. Amie Galaxia	I. Zuri Petitero Comitiva	Naushell Caluga A. Bera	Murray Insolación D. Marcos	Birmano E. Bhine Artillero	Tiffany Titopium Taboleo	Conclave B. American Belep	Nuncho Oremburg Pastorcita	Rofucano Guay Magallanes	Monosablo Spartana B. Bye	Champignon Decret Lamballe	Noble Gjik Jupiter
L/ Hi	A	Cherada Palotino B. Durmiente	Tequeña Turgente Zamacueca	Chicoca Galaxia T. Fire	Comitiva Petitero I. Zuri	E. Princesa Naushell P. Dauphine	Insolación Murray D. Clara	P. Oris Birmeno Allegretto	Tiffany Centinela Marignán	Belep Conclave B. American	Oremburg Nuncho Caminadora	Magallanes Rofucano Atalia	O. de Aguila Monosabio Magdelena	Champignón Decret Tarsiana	Gilk G. Conde Noble
LA		Palotino B. Durmients Charada	Tequeña Turgente Zamacuecs	Chicoca C. Girl Galaxia	Monine Petitero I. Zuri	Caluga Robinette A. Bera	Las Lomas Insolación Barbián	Oberón P. Gris Dadivoso	D. Lindo Pirunche La Tortolita	B. American Cónclave Belep	Nuncho Oremburg Mirthita	Rofucano Magallanes C. Libre	Vibilie Monosabio O. de Aguili	Champignon Uspallata Decret	Jupiter A. Cider Pichicuy
LA	EGUNDA	Charada Palotino Montanaro .	Tequeña Francavilla Zamecueca	Ch. Amie Chicoca Galaxia	I, Euri Petitero Monocle	Naushell Caluga Confianza	Murray Alguacii D. Marcos	Birmano Artillero S. Shine	Titanium Tiffany Taboleo	B. American Conclave Bangkok	Nuncho Pastorcita Caminadora	Rofucano Guay O. Negro	Spartana B. Bye O. de Aguille	Champignon Decret S. Fuerts	Gjik G. Conde Júpiter
	LTIMA	Palotino Cosenza Cherada	Tequeña Turgente Macarela	Chicoca Mais Ch. Amie	Comitiva Monocle I. Zuri	E. Princess Confianza Naushell	Las Lomas Insolación Alguaell	o Gris S. Shine Birmano	Tiffany Megere C. Polite	Belep Cónclave B. American	Oremburg Nuncho Caminadora	Rofficano Atalia Magallanes	O, de Aguils Monosabio Spartana	Uspalleria	Jupiter Pichicuy Gjik
-															

Megere debe anotarse otra victoria

SE CORRE HOY EN EL HIPODROMO CHILE, EL CLASICO "SOCIEDAD HIPICA LUIS COUSIÑO"

Con la participación de catorce ejemplares se disputa-rá el clásico Premio "Sociedad Hipica Luis Cousiño", que el Hipódromo Chile, ha programado como número central de su programa de catorce carreras. Dicha prueba se co-rrerá en la distancia de 1.500 metros y tiene una recom-pensa de Eº 4.000 al vencedor. No corren: CARACTER y LONGINES.

La escala de peso ha sido distribuida entre los 59,5 kilos, RUSTICO, y los 45 kilos, REVELRY, y las opciones y última actuación de cada uno de los participantes, son

a los kilos asignados no se le PIRUNCHO. 47,5 (N. Vás-puede descuidar. Escoltó a Tiffany en

puede descuidar.

CENTINELA, 56 (P. Ulloa).
En su última actuación remató cuarto de Irascible en 2.600 metros del Club Hípico. No conoce esta cancha. En Concepción realizó excelente campaña. Le dejamos la segunda ubicación. Para el tercer placé.

PIRUNCHO. 47.5 (N. Vásquez). Escoltó a Tiffany en 1.400 metros. Sorteó excelente correr. A estos kilos es rival temible.

LA TORTOLITA, 45 (N. N.). Sexta de Recidiva en 1.900 metros en el Club Hípico. No creemos que tome parte en

TIFFANY, 53,5 (H. Pilar).
Ganó a Piruncho en 1.400 metros en primera serie. En esta distancia se desempeña muy bien y por monta será de los más jugados. Con grandes aprontes liega a este serio compromiso de los kilos puede hacempromiso de los kilos puede

MEGERE, 51 (G. Farfán). A Cachuco ganó en el Club Hípico en distancia de 1.300 metros. Una de sus últimas actuaciones cumple antes de irse a criadero. Por sus últimas actuaciones y trabajos le damos la preferencia. NUESTRA FAVORITA.

CAPITAN POLITO, 50 (S. Vera). Tercero de Afectuoso en 1.300 metros del Club Hípico. Anteriormente había vencido en esta cancha. Bien co-locado y con excelente látigo.

HARPAL, 49,5 (R. Céspe-des). No corre desde que re-mató octavo de Trementina en 2.000 metros. En esta distancia será gran animador desde la largada. TABOLEO, 49,5 (R. Jaque)

No corre desde su tercero de Nipón en 1.400 metros. El descanso le hace muy bien y reaparece con buenos regis-TITANIUM, 49 (C. Sepúlve-da). Sexto de On Benja en 1.300 metros. No corre bien esta distancia. Sólo como sor-

DIABLO LINDO, 48 (E. González). Segundo de Pi-

RUSTICO. 59.5 (R. Madaria- runcho en 1.400 metros del ga). Décimo remató en la ga- Sporting. En esta cancha ganada por Irascible en 2.600 nó por diez cuerpos. A estos metros del Club Hípico. Pese kilos no se le puede despreciar.

esta competencia.



FIGURAS DE LA HIPICA ES CLASICA SU VALENTIA Y SU "OFICIO" LO LLEVO A SER JINETE DE" CENCERRO", EL MEJOR CABALLO CAJ LENO DE TODOS LOS SE FORMO EN CON-NO ES EL UNICO JINÈTE EN SU FAMILIA PUES TIENE TAMBIEN DOS HERMANOS! EN LAS PISTAS - CON CENCERRO", SE GAND EL GRAN PREMIO DEL BRASIL. LE GUSTA LEER, ES APASIONADO DEL CINE LY, POR SOBRE TOOO... LE GUSTA; LA HIPICA!

DECIMOTERCERA CARRERA,— 1.200 metros.— 5a, seric.— A las 14 orai,— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

8-2	1 Tarsiana	A. Valenzuela
6-5-1e	2 Lamballe 56 6 M. Diaz	C. Rivera
Reaparece	2a Hill Fox 50 14 S. Alcaide	C. Rivera
1-14c-7	S Carrasco . 55 11 L. Hevia	H. Galaz
13-4	4 Sierra Fuerte 55 7 M. Alquinta	J. Muñoz
4v-10v-1v	5 Decret 54 16 R. Madariaga	O. Allaga
11-4	6 Cabiria [53] 1 U. Gaete	E. Scala
Resparece	7 Frigorifice 52 15 N. González	H. Parra
NO CORRE	S Uspallata 52 10 NO CORRE	R. Maggi
10c	9 La Mocha 52 9 L. Camus	O. Becerra
17	10 Alusiva 51 13 S. Pradenas	A. Ramires
15-14	11 Libertine 51 8 A. Mora	C. Santos
2	12 Champignen . 50 2 D. Cerda	L. A. Orellans
9-13	13 Sensato 50 5 A. Parra	A. Vodanovis
Reaparece	14 Lakmi 50 4 E. Gonzáles	A. Gutiérres
4-10	15 Marfiline 50 12 J. Amestelly	H. Cisternas

DECIMOUUARTA CARRERA. 1.200 metros. 4a. serie. A las 14.30

9c-2c-2c-3c	1 Gualeta 57 4	E.	Contreras	IA.	Breque
11-7-2	2 Noble 57 9	E.	Soto	H.	Cisternas
15-14-116	2a Off Set 55 2	J.	Barrios	H.	Cisternas
5-2v-2v-5	3 Grand Conde 56 2	L.	Camus	H.	Jara
2-1-10	4 Muktara 55 8	S.	Pradenas	J.	Castro R.
3	a Windsor Land 55 11	J.	Aravena	H.	Galas
8-4-6	6 Jupiter 54 5	D.	Cerda	E.	Vidal
18-16	7 Arcachon 54 8	3.	Martines	R.	Bernal G
Reaparece	8 Rio Cuarto 54 14	M.	Diaz	0.	Urbina
12	9 Reservado 53 10	J.		A.	Vodanovic
5-4-10	10 Pichleuy . 50 1	G.		H.	Miranda
13-12-9	IIID. Panchita 50 15	J.		T.	Herrera
The state of the s	12 Manchego 49 12	L.		J.	Posadas
18	13 Apple Cider . 46 7	J.		H	González
5-1-6	14 Gfik			P.	

GARAJE PASTENE

Estación de servicio reparaciones ga-rantizadas. Neumáticos, cámaras des-aboliados, pintura, tapiceria. Mecáni-ca en general. Servicio repuestos

SUZULIGHT Y CITRONETAS Repuestos a provincias despachamos contra reembolso ALMIRANTE PASTENE 59 --- PROVIDENCIA FONO 454460

VENDEMOS VIGAS T. T., CANALY H

> fasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 1/2, 5|8, 3|4, 1, 1 1|2 y redondo, de 6 a 16 milimetros, ángulos, ejes, rieles, 10, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos por metros. PILARES, PLATINAS, RIELES POR METROS EN TODAS LAS ME DIDAS, Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

NATANIEL N. o 1653, FONO 55677



Fuerza Aérea de Chile Cuartel General Dirección de Aeronáutica

PROPUESTA PUBLICA Nº

Llámase a Propuestas Públicas para la ejecución y provisión de 3 casas prefabricadas; 2 para el Centro de Comunicaciones de Lo Prado y una para el Aeródromo de Copiapó.

SE ADVIERTE QUE SOLO SE ENTREGARAN BA-SES Y ANTECEDENTES A FABRICANTES EN EL RAMO DURANTE LOS DIAS 11 Y 12 DE AGOSTO DE 1964, DE 15 A 18 HORAS, EN EL DEPARTA-MENTO DE ADQUISICIONES, GALERIA ANTONIO VARAS N.º 1128, OFICINA N.º 602.

LAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EN LA OFICINA N.º 602, EL DIA 20 DE AGOSTO DE 1964, A LAS 10 HORAS.

EL DIRECTOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— RASPADURA, séptima de Alguacil
en 1.200 metros. Ha mejorado en la semana y actuará en llave con Palotino que viene
de figurar; COSENZA cotizada favorita, fracasó en la
ganada por Renta Fija.
MONTAINARO, fracasó en
el Club, anteriormente tenía un sexto.

SEGUNDA CARRERA.—
TEQUESA, sus cuatro últi-TEQUENA, sus cuatro últi-mas son figuraciones. En esta distancia no desento-na. Buen jinete; MAISON-NETTE, séptima en su an-terior y tiene un cuarto de Malhoa que la da mucha

Malhoa que le da mucha opción; ZAMACUECA, asoopción; ZAMACUECA, asomó quinta en la ganada por
Mirabel. Buenos aprontes.

TERCERA CARRERA.—
CHICOCA, sin conocer la
cancha escoltó a Carezza.
Corrió muy enredada en los
comienzos. Con este jinete
debe ser la favorita; MELOCOTONIA, cuarta de Madrecita se notaba algo atrasada;
REINA DE TREBOL, con buenas figuraciones, viene del Club
Hipico. La monta le da mucha opción.

CUARTA CARRERA.— IZAR ZURI, segundo de Murray en 1.200 metros; COMITIVA, cuarta de Alguacil y tuvo contratiempos en tierra derecha; MONINA, quinta de Murray. En llave con Vercelli; DESPRECIADO, sexto de Murray en 1.200 metros. Tuvo tropiezos y se ha vista bien en sus aprontes. QUINTA CARRERA.— ENGLISH PRINCESS, actava en 1.500 metros. Anteriormente había escoltado a Malhoa, Muy buenos aprontes y mejor monta; NAUSHELL, en la ganada por Espada Real venía de las últimas y atropelló como exhalación; MIRABEL, sorprendió al ganar con dividendo milionario. La bayor distancia le será favorable; CONFIANZA, sexta de Malhoa en 1.500 metros. Corrió muy mal en los comienzos.

SEXTA CARRERA.— INSOLACION, en la misma meta la venció Casamata. Ahora lleva mejor jinete; ALGUACIL, ter-cero en su anterior en 1.400 metros, en esta distancia debe pelearia; BARBIAN, tercero de Caminadora en 1.200 metros; MURRAY, en atropellada de última hora venció en la meta a Lyar Zuri

ció al galope a Noble en 1.200 metros. Bien colocado quedó y con excelente partida; PETIT GRIS, séptimo de Pegaso en 1.200 metros. Mala partida sorteó pero lleva muy buen jinete; SUN SHINE sexto de Lucky Ras en 1.400 metros. En esta distancia lo hace mucho mejor.

NOVENA CARRERA.— BELEP, escoltó a Hossegor en igual distancia de ahora y se presenta con buenos cotejos; ARISTO-CRATA, fracasó en el Club Hípico. Muy bien colocada la vemos. Excelente partida; DALIA, a este peso debe dar animación desde la largada; BIG AMERICAN, cuarto A. Hossegor en 1.200 metros. Se ha visto muy bien en sus entrenamientos.



En La Palma

CAMINADORA, que vis

CAMINADORA, que viene de vencer a Oremburg y quedó en condiciones de repetir; FLAUTISTA, séptimo de
Media Vuelta en 1.400 metros del porting.

UNDECIMA CARRERA—
ROFUCANO, tercero de Spartana en 1.200 metros. Se
fue de punta en la partida
y atropelió como exhalación;
GUAY, tercero de Furika
en 1.200 metros. Figurando
en sus últimas: BOSTON
PAL quinto de Spartana en
1.200 metros. Con esta partida será serio rival.

DUODECIMA CARRERA—
partana con contratiempos.

OJO DE AGUILA, segundo de Spartana con contratiempos. Buen jinete, buena partida y excelentes cotejos; GIGUR, re-aparece con muy buenos aprontes. Excelente partida; Pe-LLUHUE, ganó de punta a punta y pese a que subió bastante sobresale nuevamente. DECIMOTERCERA CARRERA - CHAMPIGNON, en la mis-

ma meta le dio alcance Magdalena. Muy buena largada sor-teó. De lo más fijo de la mañana; CABIRIA, remató cuarta en su anterior y sorteó muy buena partida; MARFILINO, pe-se a que remató muy mal tiene un aprontazo.

DECIMOCUARTA CARRERA - GRAND CONDE, quinto de Pegaso en 1.200 metros. Fue cargado dos veces y avanzaba al final; RIO CUARTO, séptimo de Titian en 1.300 metros del Sporting; PICHICUY fracasó en la ganada por Birmano, Ahora sorteó muy buena partida.



JOYAS- ANILLOS

RELOJERIA ESTADO 48 ESTADO 91 3) Aves, animales y pájaros.

VENDO CANARIOS ROLLER ROJOS y nevados. Avda. Portales 3185. A 813

4) Automóviles, garajes y vehículos.

REAJUSTE EN 24 HORAS SU COche; camioneta, micro o cami Ajustes completos. Facilidades pago. José Manuel Infante 1761 REAJUSTE EN 24 HORAS SU COche camioneta, micro o cam Ajustes completos. Fecilidades pago. Jose Manuel Infante l CURSOS DE MANEJO, ENGENAN-za profesional Documentos, Ins-tituto San Oristobal, Mac Iver-Tetituto San Oristobal, Mac Iver-

necionales, para automoviles, en tudas les medidas, Serrano 65.

CAMIONES MERCURY, NUEVOS Neder y Ols., Avenida Providen-BICICLETAS PARA NINOS Y NInas, También media pista, Nacio-naiss y espanoias, Facilidades. URDINA, Alameda 2981,

AMORTIGUADORES DELCU; en todas las medicas y para toda clase de vehiculos mutorizados. Repes Limitada, Av. Buines 251.

8) Arriendos ofrecidos.

"ALBION" AHUMADA Moneda, lindae piezas, esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fria. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebejas para familias.

ARRIENDO PIEZA A LA CALLE. Muy buena locomoción, a persona tola o matrimonio solo. Calle Tarlos Pezoa Véliz 681.

9) Compraventas varias.

indo Juguera en eº 40.

atar: Departamental 645, (padero 12, Gran Avenida).

Z-31|9

1030 (cerca Pdeno), 1030 A. 12118

A. 12118

A. 12118 VENDO JUGUERA

nueva con motor. Verla: calle Mé-xico 789. Verla diariamente y do-mingos en las tardes.

VENDO EQUIPO DE SKI COM pleto y bastones de aluminio Tratar en Viviceta 2008, departa mento B., al llegar al Hipódromo CALCETINES DE LANA, ZO-quetes Stretch. Dos pares, 1.500, 2.000, 2.500, 3.000. Garcia Reyes 428.

10) Construcciones y sus materiales.

VENDO MEJORA CON TECHO zinc, Condell N.o 90, La Florida, paradero 16.

TARROS LAVANDEROS Y BASU-reros varias medidas, Precios es-peciales a cumerciantes, J. J. Pe-

PINTURAS, REPARACIONES EN general de cassa, techumbres, eje-cutan maestros responsables. Lia-mar fonos 34006 y 391654. Procio-sin competencia. Maestro Zapata. Z. 13/10

PLANCHAS PARA TECHO maindas deade E° 3,50 de 1,80 x 0,81 metro, J. J. Pérez 4809, Z. 10 PINTURAS LATEX, OLEO, ESmaites, parniz, ejecutan maestuce Responsables. Liemar fono 391634

Z. 31/10

Precios módicos.

tioos de calidad, en planchas il-sas y scansladas, en colores trans-parentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadle y Cla. Ltda Teatinos 419. Fono 88345. Caja de Previsión de

PARA CONSTRUCTORES: PLAS.

14) Estatutos y legales.



breta N.o 1035586, Banco del Es-tado, perteneciente a Ellecer Ro-mo Maureira, queda nula por aviso correspondiente. HABIENDOSE EXTRAVIADO TA-

lonario de cheques serie K. A. N.o 9979558 al 9979575, Banco de Chile, quedan nulos por aviso co-rrespondiente. QUIEBRA: SOC. MANUFACTU-

tituto San Oristobal, Mac Iver 728.

Z-4|In.

LA CASA DE LA CITRUNETA
Toda clase de repuestos en general, Asientos citronetea. Arturo Frat 780.

CAMHONETAS FORD F-100. Neder y Cia., Avenida Providencia 1921. Fono 41366.

Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lasiartia 105, Santiago.

AUTUMOVILISTAS: CASA Kingoberto Lepe, ofrece la mas completa linea de repuestos de goma para automovinea, caminoneas y camiones de touas las marcas, en todos los tipos, modelos y mas para automovinea, camioneas y camiones de touas las marcas, en todos los tipos, modelos y marcas de volucitation de 1940.

SE VENDE EJE PILOTO DE CAJA de cambio, en perieto estado, para auto "Vauxhall", 1949. Precio. Eº 100.— contago, Tratar teleiono 34051. Victoria Subercaseaui 1, tercer piso.

Antituto San Oristobal, Mac Providencia Sono, de 1942. Providencia Sono Priesta Sono Priesta Providencia Sono Priesta Pries

POR HABERSE EXTRAVIADO vale vista N.o 33034, por 120,80 escudos, del Banco Sud Americano a nombre de Armando Agua-

15) Fábricas diversas.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGO-llas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín, Nueva York 68. C Indef, 115

18) Instrucción y educación.

Dactilografia, Taquigrafia, Contabilidad Instituto "Alonso Pigue-roa". Cutedral 1257. CURSOS PELUQUERIA DE SEÑO-

ras y Caballeros, Método práctico. Pida informes. Catedral 1257. SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, Oursos rápidos. Horarios elección. Contabilidad, aritmética, documentación, Redac comercial, ortografía, dactilo-grafía, Enseñanza completa, teórica, práctica. Solicite pros-pectos. Instituto Contabilidad, Pundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), fono 69595.

VENDO MAQUINA ZIG-ZAG COMO ESCUELA PULITEUNICA PAUFEsional 'Diaz-Gascogne'. Matricula abierta, Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñausa rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobler. miento reconocido Supremo Gobler-no. Fundado 1914. Internado femenine alumnas provincias. Unica di-Bulogia Sánchez 064 Vicufia Mackenna, frente Marcole- San Ignacio 390, casa 4.

A. 16|9 24) Máquinas de

con la Gentil Atención de David Tedias

EMPLEADOS PARTICULARES

Modificación sistema de dividendos reajustables de operaciones hipotecarias

Se pone en conocimiento de los deudores hipotecarios por viviendas adquiridas a la Caja y que aún no han presentado sus respectivas solicitudes para modificar el sistema de pago del saldo del precio de venta a que se refiere el artículo 26 de la Ley 15.228, que el H. Consejo Directivo de esta Caja, por acuerdo N.o. 2621-1-64, ha concedido un nuevo plazo de 3 meses para presentar la solicitud correspondiente, el que se contará desde el Lo de julio ppdo.

Los Grupos Habitacionales afectos a la disposición legal citada son los siguientes: gal citada son los siguientes: SAN CAMILO

> UNIDAD VECINAL LAS REJAS VICUNA MACKENNA 96 SEMINARIO PARQUE PROVIDENCIA LAS FLORES ler, SECTOR ALMIRANTE BARROSO MELIPILLA TALAGANTE COLON-LOPEZ ESCANILLA ROMAN DIAZ VILLA MACUL 4.0 SECTOR LAS TANIAS ler. SECTOR

Santiago, Agosto de 1964. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO







GUIA PROFESIONA

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH Especialidades Corazón, Pul-món, Estómago, Higado, Ra-yos X. Consulta: República 68. Santiago, Telefono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 3/12

DR. ZOLTAN BERNATH Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96 Atención desde las 16 horas. PG. 28/2 DR. GASTON RAMIREZ

Piel. Manuel Rodriguez No 58
Fono 68828.
H|O C, GP. DOCTORA NAVARRETE Señora: Obsteiricia, Ginecologia, vicuna Mackenna 923, Icieto-nos 35912. Consultas de 4 a 7, GP. C H.O.

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Ninos Rayos X Consulta de 14 a 16 noras.
Mac_iver 142, 2.0 piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes,
jueves y sabado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DOCTOR JOSE FROIMOVICH Medicina, gerlatrica, vejez. Avenida Buines 377. Depamamento 605. Telefono 6 GP. 30,6

PEDICURO

AVILES

Fedicuro-Fracticante
ndoiro tratamento pies delicados, Estudio, Domicillos,
Cumming 662 — 65842,
A 4-IX- GP,

ARRIENDO, ADMINISTRO O

trabajo en media, parcela, pro-vincia Santiago. A. López, casilla

OFRECESE PERSONA CULTA DE

y hacer aseo se ofrece, para San-tiago o campo, casedo, serio, responsable. Tratar: Fernando Canupan, calle Padua 1461, Po-

blación Italia.

Z. 30|36

A 9|36

36) Ocupaciones

buscan.

TRADUCTORES

BURLEIGH

Traducciones corrientes y técni-cas. Ingies, frances-castellario. Castellano, frances-ingies. Te-léfone 4953E2. GP. 30 Sep.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO ripcion medica. Optica es Hammersley, Bandera (subterranco), Fono 88243.

PRACTICANTES

Practicante Inyecciones, Curaciones, Atencion domiciliaria. Edificio Wal-dorf, Ahumada 131. Oficina 916. Telefono 60828.

MATRONAS

SENORA PHERINY Lord Cochrane 114. HO C. GP.

SENORA BURGOS Bolivia 3153 por Duque de Kent, El Salto. A 4-IX- GP. ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B. Abogado

Toda clase asuntos. Compañta 1048, 9.0 piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horast 6-8 P. M. U 81|GP

EUGENIO PUGA Abogado, asuntos crimidaies y transite. Morande 322, oficina 820.

Telefono 61979 ELIAS NEGHME ROURIGUEZ Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Telefono 88387 FG. aprili

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimo_ niales, posesiones efectivas, par-ticiones, alimentos, rectificacio-nes nombres. Cobranza, cheques, atoneda N.o 1137, Oficina -8. Fone 80813. H_|O C. GP.

PSICOLOGOS

JUANA ANGUITA G.

Ninos-adolescentes Problemas de rendimiento y conducta. Orientación profesio-nal, Exámenes de inteligencia y personalidad. Mosqueto 456, de-partamento 3. Pedir hora: 35499.

A 7 GP.

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZ-gado Civil, rematariase 26 agosto próximo, 15 30 horas, propiedad to próximo, 16 horas, derechos Cuantia Santiago, calle Bo del 238, Las Condes, inscrita fo-jas 221 N.o 465, Registro Pro-pledades Conservador Santiago, año 1945, Minimum 10.000 escu-dos contado. Gastos e impuestos dos contado. Gastos e impuestos totales cargo subastador. Cau-ción postores 10 por ciento del minimum dinero o boleta. Más bases autos 85635 "Banco del Estado con Serey". Ejecutivo. puesto, sin proportero, paportero, nochero o boletero, pa-ra la provincia de Valparaiso o fuera de Santiago, óptimas re-ferencias. Oeftas a Sigifredo Schier, Correo Central, Santiago. Z-9/36

Secretario. REMATE.— ANTE QUINTO JUZtamento Pedro Aguirre Cerda Santiago, Minimum, 4.736 escu-Santiago. Minimum, 4.736 escudos, Propiedad inscrita a fs. 5. N. o 7 Conservador San Miguelaño 1956. Precio pagaráse con Evalvado, caldo 2 cuotas iguales mensuales, debiendo postores acompañar dinero o valevista por 700 escudos. Gastos e impuestos cargo subastador. Más bases autos 1822-63 "Velenzuela com Acarado". Elecutivo Seculos Santiagos Acarados Elecutivo Seculos Santiagos Acarados Elecutivo Seculos Santiagos Acarados Santiagos Santiagos

escribir.

Famo se ofrece excelentes recomendaciones, Tratar Echauren 272.

Z-1036

REPARACIONES MAQUINAS ES.

Cribir sumadoras, calculadoras lie.

veias "Taijer Continentales" panderation 272.

Z-1036

Compra Maguinas Escribir, calculadoras, Teléfono 49728.

A 7124

COMPRA MAQUINAS ESCALUR, calculadoras, calculadora

Ejecutivo.— Secretario.

A-10/48

CUIDADOR DE CASA, FABRICA
y hacer aseo se ofrece para Santlago o campo. Casado, serio, resconsable. Tratar Fernando Cafinalia.

Z. 7/36

CUIDADOR DE CASA, FABRICA
y hacer aseo, se ofrece, para Santlago, 6 campo, casado, serio,
responsable. Tratar: Fernando
Cafinaria para el día 21 del preservador santiago, afio 1961. Minimo: Eº 418, pagadero contado.
Para de mel mino: Eº 418, pagadero contado.
Para de mino: Eº PERSONA CULTA, SERIA, SE

ofrece para atender porteria o boleteria en hoteles, teatros, para fuerz de Santiago. Optimas referencias. Escribir a Siecifried Schier. Correo Centrel, Santiago. Z. 6/36.

47) Radios y discos.

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23 Visión Total. Bonacie y Oaro Ltda., M. Auxilladora 937. Paradero 6 1/2. Gran Avenida. Facilidades desde E 140 mensual.

2. 47

BARATISIMOS ABRIGOS, FALdas, pieles, ternos, ocasión flamantes. Portal Fernández Concha 960, departamento 230.

A-8/42

JULIN SERRA EL REY DE LOS

REMATE.— ANTE QUINTO JUZ-gado Civil, remateráse 21 agosto próximo 16 horas, siguientes propiedad denominada Tercera Hijuela Sierra Bella, de la antigua haclenda Las Condes, departamento Santiago año 1953; y parte lote 22 poniente mismo loteo, inscrita a fs. 7078 N. o 8379, mismo Conservador Santiago año 1961. Minimum posturas: 4.000 escudos y 2.000 escudos respectivar nite. Precio pagade-to contado. Postores com garantía 10 por ciento mínimum cada caso. Demás bases y antecedentes eautos "Sociedad Goldenberg y Cía. Ltda., con Schmidt Hugo". Ejecutivo.— Becretario.

A. 914.

GUITACION.— CANAL CUMPER: Citaze a junta general de accionistas para el dia 13 del presenofrece para atender porteria o bo-leteria en hoteles, teatros, para fuerz de Santiago. Optimas refe-rencias. Escribir a Siecifried REMATE .- ANTE QUINTO JUZ-

A-8/42 CITACION.— CANAL CUMPER:

Oblight Serra EL REY DE LOS

Citase a junta general de accionistas para el dia 13 del presen
initias concha 0365, a objeto de

initias para el dia 13 del presen
initias concha 0365, a objeto de

initias concha 0365, a objeto de

initias para el dia 13 del presen
initias para el dia 13

ALCANTARILLADO



CALZADA ANILLO FFDO. CIRCU-CALZADA ANILO FIDO CINCOLA CALLARES PARA ACERAS. CUADRA-DAS A. P. SUMIDEROS, FFDO. ESCALINES TIPO D. O. S. &ENTREGA INMEDIATA. REJILLAS PILETAS. ARRANQUES DOMICILIARIOS.

Fundición G. G. PINEDA Avenida Einstein Nº 466 - Teléfono Nº 373482 -SANTIAGO

de Adriana e Ines Fernández Undurraga en inmueble ubicado Ejército 453, comuna Santiago, departamento Santiago, departamento Santiago, derechos inscritos a fojas 7083 N.o 14038 año 1948 y fojas 8432 N.o 13837, año 1955. Conservador Santiago. Minimum 14.300 escudos. Precio cancelación: a) Minimum contado dentro 10 días siguientes subasta; b) saldo dos cuotas iguales 6 y 12 meses, interés 18 por ciento anual y 24 por ciento caso mora. Postores rendirán caución 10% del minimum, dinero vale-vista o depósito cuenta Tribunal. Todo gasto e impuestos cargo subastador. Otros antecedentes, autos 1910-63 "Fernández con Fernández". Ejecutivo.— Secretario. Civil de Mayor Cuantia Santia-go. Audiencia veintiuno agosto 1964 diecissia horra se remata

MOTOCICLETAS

exclusivos para Chile:

OFRECE

ALEMANAS

No 342, tercer piso se remata-tará día 2 de septiembre de 1964, a las 15.30 horas, propiedad ubi-cada en calle Bremen No 270, comuna Nuñoa, este departamen-to, inscrita a nombre del deudot a fojas 4150 No 7670 Registro Propiedad 1950, Conservador Bienes Raíces, Santiago, Minimum subasta, 9.000 escudos. Forma de pago al contado, y el saldo si lo hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con-tados desde fecha remate. To-mar parte subasta acompañar tados desde fecha racompañar mar parte subasta acompañar boleta o dinero efectivo por valor 10 por ciento minimum, o sea, por 900 escudos. Gastos escrituras, impuesto transferencia, inscripciones y demás necesarios entrar posesión legal y material inmueble, como asimismo, pago contribuciones fiscales y muni-A. 9|48. REMATE. — TERCER JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintiuno agosto 1964 diecissia boras se remita. agua, gas. etc., y demás consu-mos pueda tener inmueble, se-rán cargo subastador. Demás ba-ses y antecedentes, expediente N.o. 165464, caratulado "Banco del Estado de Chile con Meza González, Samuel". Requeri-miento.

¿Su enceradora

El motor el inducido, las es-cobillas, etc. Recambios inme-diatos, Técnicos le solucionan su problema DENTRO DEL

REPUESTOS

SERVICIO

ENTREGA

INMEDIATA

FACILIDADES

de 50 cc, 125 cc, 175 cc., 250 cg

MAICO, GOBI, BAUER

RAFALOWSKI HNOS.

PROVIDENCIA 1414. SAN DIEGO 1221 y 1789

''isítenos en

ALAMEDA BDO O'HIGGINS 2457

Stgo. 10no 94107

Casas Prefabricadas"HERRERA

CASAS Y CABINAS DE MADERA

VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONOMICOS — SE ENTREGAN INSTALADAS — AMPLIAS FACILIDADES.

D. D. S. Pennsylvania,

CIRUJANU_DENTISTA

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA

Niños, Rayos X. Protesis. Jornada única: 9 a 5. Buerfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.

Cirujano-Dentista,
Protesis inmediata, Keparaciones, puentes, obturaciones y clrugia. Martes y jueves, de 10
a 12 boras. Lunes a viscaes de
16 a 20 boras. Hernando de
Magailanes N. o 966, esquina de
Avenida Colon.

GP 31112

DENTISTA RODRIGUEZ Extracciones, protesis inmedia-tas, coronas, fundas. Rapidez Compania 1968, oficina 1103. Fone 85702. GP. 818

Protesis dentales. Reparaciones

Inmediatas. CLINICA DENTAL CENTRAL Fono 85702, edificio Teatro Piaza, Compania 1068, oficina N.o 1103. GP. 318

Protesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas, CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustin Edwards 29, en-trepiso 111. Entrada por Ahu-mada 312, teléfono 67578.

GP. 318

JARDIN JULIA, EI MEJOR JAR-din de Santiago, Morandé 237, para viajar.

48) Remates y

el hogar.

53) Varios no

Pida presinite Fono 568342.

clasificados.

DERBY RESTAURANTE

independencia. Muebles bases, murales, closets e instelleciones,

hones "La Familia" El estable

tal. ofrece para presente tempo, rada escolar el más completo surtido en menate pera escolares y adultos Alameda 2698

JORGE AZOCAR, REPARA TODA clase topiceria en mai estado, de amobiado de livine. Especialidad en hechuras de fundas y limbiado de tapices. Ordenes e Santo Domingo 1412.

FLIESE EN ESTA OPORTUNI-

dadi Train casimir reinado, a E0 55 50 es única. Regio ponteión de essimir a E0 16 30. Visita "Las Ovejitar Negras". Bandero 637. Z. 28153.

ABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS La Venecia" Carlos A Soto S Serino 726. Fono 93304 Santiaco Marcos octagonales, ovalados, Ca-fedral, etc Vidrios curvos. Z 3153

niesto sin compromi

Z. 31/83

MALETERIA "MUNDIAL" 21 DR Moneda 1045. Estado 67 cantes ofrece a precios antiguos CASERIAS. VALVULAS FIT portedocumentos, bolsones para et hasta 6 para industrias em

citaciones

Z. PAVOS DEL SUR VENTAS SOLO al detalle Precios de comercian-tes Domínica 381 casa 10 Fo-no 371159. 7.3. RELOJES. JOYAS. RELOJERIA

Genor le ofrece grandes facilida ALIMENTO COMPLETO Z. 53 REPARACIONES DE MITERIES

barniz, tapiceria elecutamos Lla-mar fonos 34006 y 391654 Precios Z. 53113 REFRIGERADORES RADIOS. TO-cadiscos Facilidades. ORDINA character in the control of the control ROBERTO NAZAR Y CIA LTDA

Ahora en su nueva local de Puen-te 565 Ofrece con motivo de la reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Implatex Cueros Sonortados, Hules, Man teles, Pergamoides, etc., con grandes descuentos.

OPORTUNIDAD: REGALOS SFlectos. Corbates fines. \$ 1.800. Medías sin costuras. \$ 1.700. "Bazar
Kenny", Avda. Cumming 209.
Z 28/83

PRUTOS DET. PAIS EN GENERAL, res finos para la primir vende Menichetti, pasto 2 o 3 er y 4.0 cortes Avena, forratera v pelada. Cebada, afrecho v afrechilo. Per mavor y al detalle, desde un saco puesto a domicilio Artesanos 681. Teléfono 373516

ROXY - FL RESTAURANTE DE 54) Veraneo Y ROXY.— EL RESTAURANT los amigos Empanadas, las me-iores de Talca. Resérvelas telé-fono 32136. Atendido por su pro-pio dueño. Visítenos. PAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050

ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en tomieres, catres y colchones a presente especiales de temporada.

PARA ANTEOJOS OPTICA Tschumi. Huértanos 796 escuins San Antonio. Atención esmerada Economía y precisión. San Antonio. Accisión.

MEDIAS INDEMALLABLES SIN 705. "Salvadores y Gustum Costura, \$ 1.480 el par; medias in Propiedad". Propiedad". Propiedad for Capitán, cito e indemallables sin costura \$ 2.850 del presente, a las 9.85 del presente, a las 9. JUGUERAS, LAVADORAS, ARTE-factos para la casa, etc. Facilida-des ampilas Hites Hnos S. A. C. Puente 880, 21 de Mayo 780, Ban.

EL DEPOSITO "PLANSA", DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: pianchas para tipo "Cap" planchas acanaladas gran onda, polietileno en mengas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 4809.
SI A LA POLLA QUIERE GANAR rio. mayor v menor, J. J. Pérez 4809. SI A LA POLLA QUIERE GANAR donde Miguel Paredes debe com-prar. Monjitas 887.

Z. 53 FERRETERIA SAN CARLOS, AV Los Guindos. Cito a la ficio. C

FERRETERIA BAQUEDANO. DE LA CA. Segunda Compresenta Sacrificio".— De y Sacrificio y Sacrif Portugal, siempre dispone del más mplio surtido en menaje, artícu. Se dor Director, cito a la formientas en general a precios raconables. Secretario.

ras, ampliaciones piezas empleada, impermeabilizados ejecuto Seriedad, honradez y garantía. José
Veroiza Lagos, Santa Petronila 387
fono 96378.

ARREGLO MUEBLES, BARNIZ,
tapiceria. Llamar fono N.o 391654.
Precios módicos.

Z. 3153.

Z. CUERPO DE BOMBEROS I

CADA OFERTA UNA OPO nided Articulos de primer dad a precios más contes Cesa García. Además puede

53) Varios no

por mayor v menor

CASA LEPP. OFRECE

nortación directa de la final diadores corresa de frenos de frenos sertir tones hitles tatisdores alongos Alameda 221

PANTALLAS MODERNA Alabasiro Avenida Ma Guina San Camilo, EDUARDO SABA B

reins de les camisas

FARMACHA KIEIN M
Klein y Cia de Bunto
na de Bandera. la faro
cional de los aantiami
ne dei más completo ro
dico para el despacho
Atención esmerada a p
nables.

EL DEPOSITO "PLA Teatinos 419 ofrece a tabilizados planchas "Cap" pianchas acanal onda, polietileno en bolsas etc. Abadie 7 (fono: 88345

DEPOSITO DE PLASTICOS Nazar Ofrece Fules Pero Manteles, Cueros Soportas

CARERIAS Y FITTINGS

muy convenientes en Abadie y Cla L'da

dro Mira 916, teléfone Miguel Ofrece a los vecino sdel barrio se

más extenso y var en calzado nara cab tas por menor de Veinticinco por de cuento. Precios del cilente.

AMELUZ: JUGUETES REC

MUEBLISTAS, PINTORES

antiguos. Ferreteria El O

CASA JAPONESITA REG

Moneda 1045. Estado 67

clasificados

AGUII

RECE

DE E

varios millones en el Pos Suerte.

681. Teléfono 373516. REPARAMOS LAVADORAS

ta para estudios y amar la cultura Siempre grand vecades literarias FABRICA DE LAMPARAS DE

FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir petnado, a
EO 59.50, es única Regio panta,
lón de casimir a EO 16.80. Visite
"Tas Ovejitas Negras". Bandera
637.

7. 28157 el más atrayente stock

turismo. TURISMO, VIAJES, TURISMO, Matias Cousiño S.

55) Citaciones Compan de Bomberos.

tiago. "Constancia y Disc Cito al Cuerpo a los fune voluntario de la se. O voluntario de la serio don Pedro Forges Rodige premio de diez años de se para hoy domingo 9, a lu horas. Punto de reunitar Dumont y Arda. La Par. Uniforme de parada. E tario General. QUATRIEME COMPAGNI

Pompiers, "Pompe France", dre de Monsieur le Capital tation de Compagnie: Dien du courant a 11.30, a res Cimetiere General, en granne.— Le secrétaire. SEXTA COMPANIA DE N

dera 741, Bandera 581 y Bandere 588, 21 de Mayo 780, Ban bontario Fondetore Sistema 1888. A C. Bucchi M. medajia dot bontario Fondetore Sistema 1888. Separaciones de baterias VI- parocchia Italia. Che avrá luoso des VI- vaceta 845. Z. 31|6. EL DEPOSITO "PLANSA". De tabilizada.

CUERPO DE BOMBEROS

fioa. Tercera Compo Los Guindos". "Volu-ficio" — Cito a la

CUERPO DE BOMBEROS DE Carte

De cuer

TAPIZ Trans

das. 7

camos llas,

10 de

TELEFON

SAI

-cu

VIDA SOCIAL

EN CASA DE FLORA FUENTES

AGUIRRE.—

AGUIRRE.—

La señorita Flora Fuentes Aguirre ofreció en su residencia de calle Galvarino Gallardo en su residencia de nu grupo de sus relaciones, una recepción a un grupo de sus relaciones, a la siguientes señoritas: Gabriela Alfaro Duclós, Ximetes Sotomayor San Román, Gloria Diaz Priens Sotomayor San Román Relaciones Villegas, Sofía Fernandez Concha, Fuentes Sotomayor San Román, Irene lot, Gabriela Sotomayor San Rom AGUIRRE.

La señorita Carmen Gloria Alamos Valen-grupo de sus relaciones.

DE EUROPA.—
Han regresado de Europa, el señor Luis Mounari Alvarado y señora Teresa Vergara de Molinari, Alvarado y senora Teresa Vergara de Molinari.
—Del mismo punto, el señor Fermín del Real Castillo y señora Carmen Galais de Del Real.

BAUTIZO .-

Ha sido bautizado Raimundo José, hijo del señor Raimundo Díaz Carrasco y de la se-ñora Patricia Domínguez de Díaz. Fueron sus padrinos, el señor Raúl Domínguez Hamilton y la señora Mary Hamilton de Domínguez. RESIDENCIA .-

El señor Fernando Montes Montes y señora Marcela Carmona de Montes han fijado su residencia en Avenida Coventry 1576. PARTE DE MATRIMONIO.-

Circula el siguiente parte de matrimonio:
Gabriel Barros Rivadeneira e Ignacia Ossa
de Barros participan a Ud. el matrimonio de
su hija Maria Angélica con el señor Manuel
Antonio Riveros Izquierdo y le invitan a la
ceremonia religiosa que se efectuará en la
Iglesia de la Recoleta Dominica (Av. Recoleta 759), el sábado 15 de agosto, a las 17.30
horas en punto.

—Fernando Alessandri Rodríguez y Juana

horas en punto.

—Fernando Alessandri Rodríguez y Juana Izquierdo de Alessandri participan a Ud. el matrimonio de su hijo Manuel Antonio con la señorita María Angélica Barros Ossa y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Recoleta Dominica (Av. Recoleta 759), el sábado 15 de agosto, a las 17.30 horas en punto.

—Manuel A. Riveros Izquierdo participa a Ud. su matrimonio con la señorita María Angélica Barros Ossa y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Recoleta Dominica (Av. Recoleta 759), el sábado 15 de agosto, a las 17.30 horas en punto. Santiago, agosto de 1964.

RECEPCION EN EL HOTEL CARRERA.-



El Embajador de El Salvador, señor Héctor Palomo Salazar, y señora Alma Soto de Pa-lomo, ofrecieron el jueves pasado una recep-ción a las autoridades, relaciones y miembros del Cuerpo Diplomático en el Salón de los Embajadores del Hotel Carrera. EN EL GRA-

BADO; los Embajadores en el momento en que reciben al Edecán Naval del Presidente de la República, capitán de fragata, señor Carlos Acosta Ramírez, y señora Gabriela Jarpa de Acosta.

MATRIMONIO GUZMAN BEBIN-SCHIAPPACASSE SOFFIA.

Ayer fue bendecido en la Parroquia de Vifia del Mar, el matrimonio de la señorita
Maria Gabriela Schiappacasse Soffia con el
señor Fernando Guzmán Bebin. Fueron padrinos por parte de la novia, el señor Esteban Schiappacasse Macchiavello y la señora
Gabriela Soffia de Schiappacasse, y por parte del novio, el señor Desiderio Guzmán Fernández y la señora Susana Bebin de Guzmán. Fueron testigos por parte de la novia,
en la ceremonia religiosa, Elsa Soffia de
Carvallo, Carlos Chubretovich Alvarez, Mónica Schiappacasse Soffia, Isabel Montt Pascal, Maria Alicia Zegers Carlevarino y Patricia Ripamonti Searle; y en la ceremonia
civil, Luis Soffia Prieto, Fernando Soffia
Prieto. Raúl Schiappacasse Macchiavello, Isabel Margarita Schiappacasse Soffia, María
Paz Valenzuela Searle, María Paz Molina
Valdivieso y Juan Schiappacasse Soffia, Fuere, testigos por parte del novio, en la ceremonia religiosa, Alberto Guzmán Fernández,
Eloísa Caces de Bebin, Ivonne Bebin de
Brieba, Raúl Gillet, Manuel Labra, Valentina Bebin Campos y Gelo Giménez; y en la
ceremonia civil, Carmen Guzmán de Bebin,
Juan Guzmán Fernández, Frank Bebin, Hernán Passalacqua Bebin, Ramón Páez, Roberto von Bennewitz y Enrique Gillet Bebin. to von Bennewitz y Enrique Gillet Bebin.

NACIMIENTOS .-

Ha nacido Carolina, hija del señor Mario Vergara Infante y de la señora Luisa Jarami-llo de Vergara.

-Ha nacido Alejandro, hijo del señor Ma-rio Zanetta Armstrong y de la señora Sylvia

Maillard de Zanetta.

—Ha nacido un hijo del señor Augusto Novoa y de la señora Liliana del Solar de

BAUTIZO.— Ha sido bauti-de Grimsley y de la Sra. Orfa Vera de Grimsley. Fueron sus pa-drins, el señor Oscar Vargas so Vives Estévez, Linda Ca-merine, hija del Sr. Edgar H. Vargas.

Maturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD JUGOS concentrados de frutas naturales con todos sus elementos vitaminicos, en plena temporada de Otoño:

"NATURISTA AHUMADA 149 CIRVASE LOS JUGOS PUROS DE FRU-

JUGO DE NARANJAS CHIRIMOYAS NATURALES

Unico negocio en Santiago que mantiene en forma permanente dichos jugos Además.

Crema de Castaña Crema de Lúcumas Champignones, y los famosos pica-rones, tipicos del "Naturista".

FTFS REG Marklin 6 7-248.

INTORES.

Dara el ba

ULAR FITTE

os Turas un a 352 PI ANCHAS colindos, cobre i Cóndor im UNA OPOR de primera nás convenien más puede m en el Poro a

mayor y a saco. coloes thetti. Aris 3516.

VADORAS I terna, etc. Trabajos an at. Calle Tir

URA. DE III

de los eccio iguos de la m do textos en tíficos de ma y amanin apre grande

MPARAS CIT r embelleen s rque están e arte, cellée da Vicufa le

ARTERAS W

JES. TU

s Companie

BEROS DE

OMPAGNIE

TIA DE

eros.





MERINO — CHINE — ORLON — LA-NAS PEINADAS — PALETOES-CHA-LECOS — SWEATERS — FALDAS-VESTIDOS — TRAJES 2 PIEZAS — POLERAS

VENTAS DETALLE — VENTAS COMERCIANTES PALETOES DE CASTILLA PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

NATANIEL 1114

jóvenes norteamericanos

necesitan alojamiento, sin pensión, por una o dos semanas, a partir del próximo lunes 10 de agosto.

Dirigirse: Manuel Rodríguez Bascur Santiago

Casilla 81 - D Hogar de Cristo, esperanMATRIMONIO.

Ayer contrajeron matrimonio en la Iglesia de la Transfiguración del Señor, la señorita Eugenia Chávez Acuña con el señor Carlos Enrique Tejos

Fueron padrinos por parte de la novia, el señor Miguel Salazar P. y la señora Audolia Pérez de Salazar, y por parce del novio, el señor René Farías y la señora Ana Julia Pé-

Nuevos, fragantes, suaves y durables...

Dé a su cutis la delicadeza del tercio-

CUADROS AL OLEO paisajes chilenos y motivos europeos V E N D O Confección rápida

Local N.o 9 Galeria Andes

CURSOS COLECTIVOS CON NUMERO
LIMITADO DE ALUMNOS

Preparaciones en todas las menciones, de acuerdo
a las últimas reformas. Profesores de Estado en
servicio Universidades y Liceos Fiscales. Horario:
de 18 a 21 horas, CLASES EMPIEZAN EL 17 DE AGOSTO. Matricula abierta de 9 a 13 horas y de 15 a 21 horas. MERCED 753

ALAMEDA 980 (ENTREPISO: FONO 382246

ACADEMIA H. LONGFELLOW

POLLA ESPERANZA

Pruebe su suerte ayudando a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y de las obras sociales de la FUNDA-CION PIO XII, comprando sus números de "POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION" en la Galeria Aníbal Pinto, al lado del Teatro Windsor.

SIN REAJUSTES MENSUALES

SU SITIO O LA EDIFI-CACION DE SU CASA

EN CUALQUIER PARTE.

CON ESCRITURA ANTE NOTA-RIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ. PLANES ESPECIA-LES A CORTO PLAZO.

MARQUESAS

TAPIZADAS

Transformamos en-juncadas y patina-das También enjun-camos mesitas, si-llas, bafles,

10 de Julio 748

TELEFONO N.o 32519

OFICINA 1007



CITRONETAS

za del niño abandonado.

Alonso Ovalle 1479.

Resortes suspen-sión. Cambiamos en 40 min. Eº 25 por resorte colocado. Desabolladuras, pinturas. Mecánica general CITROPAN

STA. ISABEL N.o 83 FONO 35197

FAMAE" COMPRA

VIEJO DULCE CANCELACION INMEDIATA

Dirigirse a:
Departamento Adquisiciones y Abastecimiento AVDA PEDRO MONTT 1606 Fono 51011 Cas. 4100

CONTRA ENTREGA

INSTITUTO BRITANICO

ANUNCIA que la matrícula se encuentra abierta para el segundo semestre, en su nuevo edificio, ubicado en

SANTA LUCIA 124

HORARIO DE ATENCION: 10-12 y de 16 a 19.30 horas.— Teléfonos 30912-34709.— Nuevos cursos regulares para principlantes, y de Inglés Intensivo (elementales, intermedios y avanzados). Cursos para adultos principlantes, en el Instituto Cultural de Providencia.

Publicites m.r.

-CURSOS PARA NIÑOS-



"ORIENTE" SU DESCANSO



-una simple llamada telefónica -o una visita a nuestra Rotisería

ESPECIALIDADES en entradas - platos preparados - políos de nuestra Granja La Cartuja — postres — una fiambrería completísima

SERVICIO A DOMICILIO para cocktail - almuerzo - té banquetes — manifestaciones

BOTILLERIA surtidísima y completa

ATENCION PERMANENTE incluyendo sábados ybemingos todo el día





PLAZA ITALIA FONOS 34078-32029

Sintonice el programa «Cita en Oriente con Maria Virginia» de lunes a viernes en Radio Cooperativa a las 11.30 horas

La revista "LISTENER" le dedica su portada y varias páginas, al director chileno go de la Orchestra Sinfónica de la New Zeeland Broadcas-

Hace apenas un mes partió desde Los Cerrillos un pequefio grupo familiar, dirigiéndose hacia un destino nuevo, cuyo ambiente y vida cultural
les era desconocido. Juan destino nuevo de la Orquesta Fillarmónica de Chile, con su esposa y sus hijos, emprendió aquella noche su viaje a Nueva Zelandia, para hacerse car-



JUAN MATTEUCCI

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE



XXIII TEMPORADA DE MUSICA DE

CAMARA DECIMOSEGUNDO CONCIERTO

LUNES 10, A LAS 19 HORAS TEATRO ANTONIO VARAS

Loewe

LOS

PROGRAMA:

BACH: Suite Nº 2 en Re mayor REGER: Suite Nº 1 en Sol mayor KODALY: Sonata Nº 8

PLATEA BAJA Eº 1,—
PLATEA ALTA 0,80
ESTUDIANTES (en Compañía 1264) 0,50

ENTRADAS EN VENTA EN LA BOLETE-RIA DEL TEATRO

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

PENSIONADOS

ALAMOS

RAUL

VICEPRESIDENTE

Con el objeto de facilitar a los pensionados la percepción de sus cheques mensuales de jubila-

ción o montepio y de conformidad con el conve-

nio existente con el Banco del Estado, se acordó

enviar estos documentos de pago por correo a cada destinatario, debiendo, aquellos que tienen su residencia en barrios de la ciudad, presentarlos

para su cobro en la Sucursal más cercana del Ban-

ja, se les comunica que las Sucursales del Banco

del Estado los atenderán los 5 primeros días de cada mes, de 14.30 a 16.30 horas, y a contar del día 6, de conformidad con el horario bancario de

Para hacer totalmente efectivo lo anterior y con el objeto de descongestionar el hall de la Ca-

Cualquier reclamo por falta de atención en la forma que queda indicada, deberá hacerse al señor Ernesto Fernández González, Gerente de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodis-

PEREZ

EJECUTIVO

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25
(61200).— 18.30 horas; Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, ¿Quién le tiene miedo al lobo?

CAMILO HENRIQUEZ, Amunătegui 31 (88959).— 19 horas; Teatro de Ensayo de la Universidad Catilea: "Tengo ganas de dejarme barba" de David Benavente.

ATELIER.— 19 y 22 hrs: Cia, Susana Bouquet con Pepe Rojas; Por los caminos de la noche.

de la New Zeeland Broadcas-ting Company.

Ahora han llegado noticlas directamente a LA NACION.
El periódico LISTENER (Ra-dio, Televisión), en un grueso ejemplar, con fecha 31 de ju-

nes, Tommy de Angelo y sus tronados.

SILVIA PINEIRO, Tarapacă 1181 (89352).— 15.30 y 19 hrs.; "Mi querido Presidente".

MAR!! Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cfa. Leguia-Córdoba, "Bonifacio".

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Américo Vargas y Pury Durante: "Adorable mentiroso".

PETIT REX. Huérfanos 73; (31144).— 19.15 horas: Compafia de los Cuatro: "El diario de un loco".

ejemplar, con fecha 31 de Julio, luce en su tapa una gran fotografía del maestro Matteucci y su esposa Connie. En el interior del periódico he, mos encontrado una extensa entrevista con motivo de la entusiasta recepción que el mundo musical de esa Comunidad Británica ofreció a Juan

nidad Británica ofreció a Juan

CRITICA FAVORABLE

tacó además el hecho de que el maestro Matteucci dirigio sin partitura y de que "estaba totalmente seguro de si mismo y de sus ideas sobre música, alerto frente a cada matica, pero el mismo tiempo

matiz, pero al mismo tiempo completamente relajado. Sus gestos parecen claros y expli-

citos, sin que tenga que recu-rrir a extravagancias histrió-

En otra parte el crítico, ha-blando de la interpretación de "Sueño de una noche de ve-rano" la califica como "una experiencia alborozada". Des-

taca también la minuciosa la-bor del director en la prepara-

ción de la orquesta, lo que fue especialmente evidente en los instrumentos de viento consi-guiendo además "una ejecu-

ción muy hermosa y suave de

Textualmente dice Owen Jensen: "Lo que más impre-siona en la dirección de Mr. Matteucci es su genuina vita-

lidad rítmica en la interpre-tación y la flexible fluidez de su fraseo". La Sinfonia Pasto-

ral de Beethoven, se destaco por su "considerable expre-sión, colorido y sentido poé-

"La modestia de Mr. Mat-teucci, su genio y buen humor con que ha establecido ya las más amistosas relaciones con

sus músicos, y su evidente de-dicación para interpretar bien

huena musica, es un buen pro-nóstico para poder disfrutar plenamente de la Orquesta Sinfónica de la NZBC, duran-te esta temporada y la próxi-

La semana pasada la Orquesta de la NZBC viajó a las

ciudades de Hamilton y Auck-land donde ofreció algunos

conciertos. Desde el 3 de agos-

to el Maestro Matteucci se en-cuentra nuevamente en Wel-

placa de cobre chileno con inscripción como un saludo fraternal de la Orquesta Fi-larmónica de Chile, su propio, conjunto, al lejano grupo mu-sical del otro lado del Océano

SALUDO DE LA FILARMO-NICA.— Al hacerse cargo de su nueva Orquesta, Juan Mat-teucci entregó al conjur o una

las cuerdas".

REVISTAS

nidad Británica ofreció a Juan Matteucci, que se realizó pocas horas antes del primer concierto de la temporada. En esta oportunidad, la Orquesta Sinfónica de la NZBC, bajo la batuta del director chileno, ofreció la Obertura del "Sueño de una noche de verano", de Mendelssohn, y la Sinfonia "Pastoral", de Beethoven, COUSINO, San Ignacio 1245
(50057) — 19.30 y 23.30 hrs.;
Cir. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176). —
Revistas Bim Bam Bum: "La
vuelta de la chaqueta en 50
segundos". Con Orquesta Japoacas Toklo y Manolo González
PICARESQUE, Eccoleta 248 —
(372606). — 19.45 y 23 hrs.;
Compañía de Revistas Striptease. El crítico musical Owen Jensen, del diario vespertino "Evening Post", en su edición del 24 de julio, escribe lo si-guiente: "El debut del nuevo director residente, Juan Mat-

director

teucci, fue un acontect
feliz y animado. Frente a un
selecto público, especialmente
invitado, la ejecución indicó
que la asociación de Mr. Matteucci con la orquesta y con
el público de Nueva Zelandia,
se convertirá en un asunto
muy agradable y fructifero."

ASTOR, Estado 257 (392112).—
14, 16, 18.45 y 22 horas: El deporte predilecto del hombre
Noticiarios, Mayores de 14
años.

Randera 76 (89111).—

DUCAL, Agustinas 777 (35375).—

14, 16, 1845 y 22 horas: El tren de las 3.10 a Yuma, Noticiarios, Mayores de 15 años.

EGA a Los Guindos 3368—
(471026).— 19 y 22 horas: Los puentes sobre el rio Kwai, EE. UU., acción, menores.

Matinée 14.30 horas: el dia que la tierra se incendió, El llanero, 13.0 y Ultima: El Jinete Escarlata.

EL GOLF. A p o q u i n d o 614 (480046).— 18.30 y 22 horas: El septimo Jurado (50y mi verdugo). Francesa, drama, mayores de 21 años.

Matinée a las 15 horas: El Indio heroico, (menores), GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: Lievatela es mia, (EE, UU., comedia, 18 años).

Matinée a las 15 horas: El Indio heroico, (menores), GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El dia que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero.

Matinée a las 14.30 horas: El día que la tierra se incendió El Llanero, las finas día que la tierra se incendió El Llanero, las finas día que la tierra se incendió El Llanero, las finas día que la tierra se incendió El Llanero, las finas día que la tierra se incendió El Llanero, las finas día que la tierra se incendió El Llanero, las finas día que la tierra se incendió El Llanero, las finas día que la tierra se incendió El día que la tierra

GUIA DEL ESPECTADOR

Jas: Por los caminos de noche.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Festival Artistico Homenaje Rafael Peralta, Hugo Ramirez, "Allán y sus Bates", Luz Eliana, Maritza, Gladys Briones, Tommy de Angelo y sus tronados.

MESEIRO, Tarapacá 1181 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas. La pantera rosa. EE UU. Comedia. May. 18 años.

Atractiva vedette



Noticiarios, Mayores de 14
años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).—
14, 16, 19 y 22 horas: El espadachin del diablo. Inglesa, accion, mayores de 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11 horas: La Isla del Héroe, Noticiario y agregados, mayores y menores. Matinée a las 15,45 horas: Sublime Obsesin, Noticiario y agregados: 19.10 y 22.15 horas: El abogado defensor, Not. y agregados, mayores de 14 años.

CINE ESPAÑA, 14, 16.15, 19 y 22 horas: Al ciudad. española, drama, mayores de 18 años.

CENTRAL, Huefranos 930 (33555).
—14, 16.15, 19 y 22 horas: Celos de amor. Francesa. Poli-CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).

— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Celos de amor. Francesa. Policial. Mayores de 18 años.

Matinée, a las 11 horas: El rincón de los niños, (payasos, magia, cuentos, música y alegría).

DANTE J. Washington 26—
(494359).— Matinée 15 horas: Hatari, 2.0 Festival de Popeye, Noticiario y agregados, 19 y 22 horas: El llanto del idolo. Not. y agregados, mayores de 21 años.

Al Líbano, donde estudió dan zas orientles, las que ha prometido dar a conocer pronto entre nosotros. Ha actuado prolongadamente en la TV de Buenos Aires, y trabajó en la cinta premiada "Setenta veces siete". Actualmente se presenta en la boite "Santiago" y en el "Humoresque", Tiene 22 años, y desea continuar en Chile sus estudiós de ballet.

Gerente de "THE RANK ORGANISATION" viajó a Londres





colérico hoy ofrece gran espectáculo nuevolístico en el "Caupolicán".

A raíz de su reciente triunfo en el CLASICO UNIVERSITARIO DIURNO, su gran
orquestador musical Hugo Ramírez hoy recibe un gran homenaje en el Teatro Caupolicán, vermut 6.40 y noche 9.40,
unificándose con Rafael Peralta, el gran favorito entre
los mejores cantantes de la
nueva ola, que celebra su primer cumpleaños artistico.

El festival a Rafael Peralta
—Hugo Ramírez viene despertando justificada expectación,

El festival a Rafael Peralta

—Hugo Ramírez viene despertando justificada expectación,
interés y entusiasmo, pues son dos personalidades artísticas que gozan de gran favoritismo obtenido mediante amplia la-

na, Gladys Briones, y Marit- versos discos.

tipo Los Caporales.

os personalidades artisticas ue gozan de gran favoritismo btenido mediante amplia laor artística.
En el show-festival, hoy acuan, las cantantes Luz Eliaforma técnica que en sus di-Hugo Ramírez hoy actúa al

El Llanero. LIDO, flueríanos 680 (34366). — 14, 16, 19 y 22 horas: Doctor Insolito. USA, comedia, mayores 14 años. CASTILLO. Vitacura 2284 -

LO CASTILLO. Vitacura 2284 —
(481891).— 18.45 y 22.15 horas:
Las ratas del desierto. EE.
UU. Men.
Matinée 14.30 horas: El Llanero, El cara pailda.
METRO, Bandera 137 (83361).—
13.30, 16, 19 y 22 horas: Yo, ella y la otra. Mayores de 14 años.
Matinal a las 11 horas: Selección de cortos, instructivos y educativos, viajes, cómicas, dibpjos en colores, etc.
NILO, Monjitas 879 (392078)— Rot. desde las 14 horas: Yo, ella y la otra. EE. UU., comedia, may. de 14 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 059 (41345).— 18.30 y 22.15 horas: Celos de amor. Francesa, policial, may. 15 años.
Matinée a las 15 horas: Los Vikings, menores.

Matinée a las 15 horas: Los Vikings, menores.
PACIFICO, Ruerianos 1147 (62921)
14, 16, 19 y 22 horas: Si mi alcoba habiase, comedia, colores, mayores de 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée a las 14.30 horas: Entrega inmediata, Dibujos animados, 12.0 Cap. El Jinete Escarlata, 18.30 y 22.15 horas: Lawrence de Arabia, EE, UU., acción, 14 años.
PLAZA, Compañia 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Las ratas del deslerto, EE, UU., acción, menores.

ratas del desierto. EE. UU., acclón. menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.—
(36097).— Mat., 14.80 hrs.: Entrega inmediata. Hércules y los
frès chiflados. 12.0 Cap. El
Jinete Escarlata. 18.45 y 22
hrs.: Los puentes sobre el rio
Kwai. EE UU. Acción. Menores

21 años.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo
O'Higgins 615 (34718).— 15, 19
y 22 horas: Vacaciones con
Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).
— 13.15, 15.45, 18.45 y 22 horas:
Capitán Newman, Not, Mayores
de 18 años. de 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Los reyes del sol. El indio hérolco. Amazonas de Roma.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).—

Rotativo desde las 13 horas:

El espectáculo más grande del mundo, Espía por mandato, Festival de dibujos animados.

mados.
ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848).
— Rotativo desde las 14 horas;
Flesta brava. Pasto de sangre.
Bucaneros del Caribe.

Rotativo desde las 14 horas:
Un tercio de hombre. Amor sin barreras. Vicio y virtud.

AVENIDA MATTA. Av. Matta 618 (51455) — Rot. desde las 14 horas: Flesta b tava. Pasión mortal. Kati y el gato montes. Festival de Tom y Jerry.

ALHUE, (Población Davila).— Rotativo desde las 14 horas: El beso del vampiro. El gato montes. Festival de Tom y Jerry.

ALHUE, (Población Davila).— Rotativo desde las 14 horas: El beso del vampiro. El gato montes. Festival de Tom y Jerry.

NACIONAL. Independencia Rol (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Atila frente a Roma.

BAQUKDANO, Plaza Italia 073 (36907).— Rotativo desde las 11 horas: Tarzán y la fuente mágica, Jóvenes y valientes, Quo Vadis.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (9187).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete pecados capitales. La citla, mayores de 21 mêns.

NOVEDADES. Cueto 257 (94564).— Rotativo desde las 14 horas: Movedade las 14 horas: Indexended desde las 14 horas: Movedades las 14 horas: Los siete pecados capitales. La citla, mayores de 21 mêns.

NOVEDADES. Cueto 257 (94564).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete pecados capitales. La citla, mayores de 21 mêns.

NOVEDADES. Cueto 257 (94564).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete pecados capitales. La citla, mayores de 21 mêns.

NOVEDADES. Cueto 257 (94564).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete pecados capitales. La citla, mayores de 21 mêns.

NOVEDADES. Cueto 257 (94564).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete pecados capitales. La citla, mayores de 21 mêns.

NOVEDADES. Cueto 257 (94564).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete pecados capitales. La citla, mayores de 21 mêns.

NOVEDADES. Cueto 257 (94564).— Rotativo desde las 15 horas: Mario desde las 16 horas: Ma

pe.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151
(86685).— Rotativo desde las
14 horas: Vuelo a Tánger, La
lanza rota, Varán el increí-

ble.
CERVANTES, Matias Cousiño 134
(381894).— Rot. desde las 14
horas: Fieras callejeras. Fran
cesa. Picara. May. de 15 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532)
—Rotativo desde las 13 horas: Quo Vadis. Detective con
faldas.
CITY, Agustinas 1022 (66687).—
Rotativo desde las 11 horas:
Hombres sin rumbo. Mayores.

dillo rebelde. Lanzarote y su dama.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112)

— Rotativo desde las 14 horas: Fiesta brava. Camino a la horca. Los valientes no se rinden. Match: Liston-Clay.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Rot. desde las 14 hrs.: El munde de los vampiros Jóvenes y bellas. Una carta de amor.

SANTA FE San Diego 1950 (55103).— Bos en un paraiso. La mujer apache. Los comandos.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890.— (50965).— Rot. desde las 14 hrs.: Los guerrilleros. El precio de la traición Dos gallos y dos gallinas.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Las tres coquetonas. Menores.

MONEDA 1037. FONO 88244 - 5160 EN CHILE Y EUKOPA

Festival en el Caupolican andra



RAFAEL PERALTA, uno de las cantantes jóvenes que se ha impuesto por sus condiciones musicales, al una merecida popularidad, será homena jeado hoy en una merecida popularidad, sera homenajeado noy con tival en el Teatro Caupolican, junto con el mú ico y e tador, Hugo Ramírez, a quien se debió la magnifica on ción del reciente Clásico Universitario. En este festival de destacados artistas que se se seste festival en contractorio. sentarán los más destacados artistas que se encuentran

LAUTARO, Carmen Mena 602.

Rot. desde las 15 horas: El americano feo, Dos gallios y dos gallinas, Pasto de sangre.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627).

— Rot. desde las 14 horas: El mundo de los vampiros, Jóvenes y bellas. Una carta de amor.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144).

— 14, 16,15, 19 y 22: El hombre del clavel verde, Mayores 21 años.

— Rot, desde las 14 horas: El mundo de los vampiros, Jóvenes y hellas. Una carta de amor.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).

— Rotativo desde las 14 horas: El mundo de los vampiros, Jóvenes y hellas. Una carta de amor.

VENECIA. Castro.

LIRA, Pintor Ciccates and the Company of the Compan

El caballo blanco, La venganza diabólica.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657).

— Rotativo desde las 13 horas: Cuando hierve el infierno. Espia por mandato. Sansón y Dallla. Agregados.

MAJPO. San Pablo 4251 (95050).

Matinal, a las 11 horas: Continente negro. Agregados.

Potativo desde las 14 horas: Varan el increible. La lanza rota. Vuelo a Tanger.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).

Rotativo desde las 14 horas: Imperio de audaces. El guerrero inmortal.

MINERVA San Paolo 3230 (91484).

MINERVA San Paolo 3230 (91484).

El gatopardo, Cielo amarillo.

MISTRAL, San Diego 275 (63994).

MISTRAL, San Diego 275 (63994).

MISTRAL, San Diego 275 (63994).

Bucaneros del Carlbe,
ALHAMBRA, San Pablo 4160 —
Rotativo desde las 14 horas:
La venganza diabólica, Picnic, Los comancheros.
AMERICA, Ruble 390 (52443).—
Rotativo desde las 14 horas:
El gatopardo, Cielo amarillo.
MISTRAL. San Dievo 275 (63994).—
El gatopardo, Cielo amarillo.
MODERNO Gran Avenida 6544
(253. La Cisterna).— Rotativo desde als 14 horas:
ANDES, Irarrazavai 435 (43811).—
Rotativo desde las 14 horas:
Un tercio de hombre. Amor sin barreras. Vicio y virtud.

Sin barreras. Vicio y virtud.

vikings.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins
3943 (91555).— Rot. desde las
13 horas: Algo para recordar,
El beso del vampiro. El gato
montes. Festival de Tom y
Jerry.

MAIPU. Cinco de Abril 18 (22)
Maipú.— Safari sensor
de amor, Not.
MUNICIPAL (San Bennii,
Rotaivo desde las 14 ben
masajistas. Fuego en la

PORTUGAL, Diez de Julio 252 -

(34816).— Rot. desde las 14 hrs.: Sol en llamas, Cristo ne-

AT San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Sodoma y Gomorra, Un dia con veinte noches, Agrega-dos dos.

RECOLETA, Recoleta 597 (373171)

Rot, desde las 14 hrs.: Melodía interrumpida Esta rubia
vale un millón. Sin novedad en
el frente.

nores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).

— Rotativo desde las 11 horas: Un domingo en Nueva York. Comedia. Mayores de

York. Comedia. Mayores de 21 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2505 (94321).— Rot. desde las 14 hrs: El sol en llamas. Cristo negro.

SUR. San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas. Los reyes del sol. El indio heroico. Amazonas de Roma.

TIVCLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas. Amor al vuelo. Veinte kilos de lios. Not. y Agregados.

PROGR

PRECIOS

Sillón de

Solista:

EN RADIO MAGALLANES

su emisora popular "EL HUASO BANDERAS"

Una radionevela ma a los grandes

"EL HUASO BANDERAS"

Un personaje que lud por la justicia, iUn im pacto del radioteato de aventurasi PRESENTA PRODUCTION TOS HUCKE, el prisonombre en galletas de colates... caramela.

Ademas, gane sabres mos premios escuchado "EL HUASO

BANDERAS"

Y UNA GRAN CAL NA NACIONAL



4

AMPARIT

fica sus trabajos en
el manager Jack
iel Nuevo Circo Noriel Nuevo Circo Bill'
a fines del presente
a fines del presente
ndrá su nuevo cuaracciones internacioplausible gesto de
idad y superación
idad y superación
nal, aportando a las
Festividades Patrias
y delicada expredelicada expre-

a y delicada exprecirco moderno.
de voluminosos eleBuffalo Bill Circus'
para los niños y púpara los niños y púenino el delicado esde Miss Sandra Hoconjunto de veinte
maestradas en liberles avecitas que trasentido casi humasentido casi humamodo originales prue-Sahara. do originales prue-

Teddy, extraordinario astro juvenil en su doble creación malabares y equilibrios sobre el "wire" alambre alto; James Duffy. The Magic Finger, sensacional equilibrista sosteniendose sobre un solo dedo; The Chemar. Dio gimnaste, niéndose sobre un solo dedo;
The Chemar Dúo, gimnastas
en trapecios-barra altas; The
Jackson Trio, pulsarios acrobáticos; Capitán Nelson Scott
y su menagerie "Wild Animals", 10 leones africanos todos juntos en el redondel de
hierro; Johnny Canestrelli,
equilibrista aéreo italo-norieamericano, y el árabe Amed
Yasiff, con su cabalgata de
dromedarios y camellos del
Sahara.

28 del presente mes. Las ac-tuaciones de "Buffalo Bill Cir-cus" despertarán gran entu-siasmo entre adultos y niños santiaguinos que en años anteriores apreciaron la capaci-dad emocional y artística de dicho circo norteamericano, y des, combinación de que ahora se acrecienta con acrea y carcajadas; nuevo personal de atracciones,

Jarménica, I. Municipalidad de Santiago Orquesta Filarmónica

Xª Temporada Oficial

deChile

10º Concierto de Repetición Hoy domingo 9 de agosto, a las 11 hrs.

PROGRAMA: P. HINDEMITH: Música para cuerdas y metales.

> W. A. MOZART: Concierto para oboe y orquesta.

J. BRAHMS: Sinfonía Nº 4.

Director: SIMON BLECH (Argentina). Solista: PEDRO COCCHIARARO (Oboísta argentino).

PRECIOS LOCALIDADES:

Sillón de orquesta Eº 1,80

ente para estudiantes, profesores. Fuereas madas, Carabineros, empleados y obreros municipa-Cuerpos artísticos del Teatro Municipal, etc., acre-indo su calidad de tal.

PRECIOS LOCALIDADES PUBLICO EN GENERAL: ferencia Anfiteatro general Galería

RADIO

ra popular

HUASO

ERAS"

HUASO

ERAS"

PRODUCE, el primigalletas da caramelos.

ne sabros s escuchas HUASO

ERAS"

AMPARITO:

FLORES

Los Ramblers, suceso musical



En toda actividad humana superarse no sólo representa un esfuerzo, sino también calidad, eficiencia e idoneidad, Mantenerse en
ese plano de éxito es una demostración elocuente de que los valorzs son realmente excepcionales. Es el caso de la orquesta "Los
Rambiers", que con el "Rock del Mundial"
se incorporaron de un modo definitivo al
pedestal de la fama. Sus dos últimas grabaciones, "No toques esa canción" y "Hablando de política" se hallan en el primer
plano de los favoritos del mundo musical.
La popularidad de "Los Ramblers" derivó en
la formación de un Club Juvenil que lleva

DONDE FUNCIONARA

PROXIMAMENTE LA COMPAÑIA

DE ESPECTACULOS

NIGHT and DAY

DIAGONAL CERVANTES 802

PERO DESDE EL MARTES

ESTARA EN LOS TEATROS CENTRAL COU EL GOLF

The state of the s

IRMA 18 DOUCE NO ESTA AQUI!

CIA. DE ESPECTACULOS

NIGHT and DAY

PROXIMAMENTE GRAN DEBUT

EN EL

TEATRO RIVIERA

DIAGONAL CERVANTES 802

QUE OFRECE COMO ATRACCIONES A

BILY MOORE

NANA ROMAN

TRIO MARAVILLAS

ETHEL SABATINI

.. Y el Conjunto de Baile

Dirigido por GERMAN SILVA,

VEDETTE DEL MAIPO DE B. AIRES

VEDETTE DEL NACIONAL

* AMPARITO FLORES

LOS DE RAMON

MAYORES DE 21 ANOS.

su nombre. Los postulantes a socios pueden dirigir su correspondencia a "Odeón", calle San Antonio N.o 553. Recientemente "Los Ramblers", artistas exclusivos de Radio Minería, han contratado actuaciones por el resto del año en Chuquicamata. Una vez finalizado ese compromiso, la orquesta viajará a Buenos Aires, Montevideo y Lima, en donde dejarán bien puesto el nombre de los músicos pacionales con alta cotización en músicos nacionales, con alta cotización el plano internacional. EN EL GRABADO, los componentes de Los Ramblers sonrien, seguros del éxito.

> CUATRO PAISES VISITARA LA ESC. DE TEATRO

Uruguay, Paraguay, Argentina y Perú seran los países latinoamericanos que visite el próximo mes de septiembre la Compañía de la Escuela de Teatro de la Universidad du Chile. Esta jira será posible gracias a la diligente intervención del Ministerio de Relaciones Exteriores y de las civersas Embajadas representadas en Chile y correspondientes a los países mencionados, así como a nuestras propias relos países mencionados, así como a nuestras propias representaciones diplomáticas en las naciones hermanas.

El repertorio de la Compania consulta las siguientes obras: "Dionisio", de Jaime Silva y música de Luia Advis; "Milagro en el Mercado Viejo", de Osvaldo Dragun; "Los Grillos Sordos", de Jaime Silva, y los cuentos folklóricos y populares dramatizados, con el nombre de "A la crilla del brasero", Estas obras fueron dirigidas por Jaime Silva y Victor Jara. La delegación será presidida por el Director de la Escuela de Teatro, Domingo Piga.

ante las cámaras de Canal 9 la obra de André
Raussin, "Los Huevos del
Avestruz", en el programa "NOCHES DE ESTRENO", que se transmite a las 22 horas. La dirección estará a cargo de
Rodolfo Tosto. SAN LUNES SHOW .-

En la Televisión

NOCHES DE ESTRENO.

El cómico Gastón Moreno, la Orquesta de los Hermanos Palacios y el cantante Ian Bo, se presentarán el lunes 10 en el programa "SAN LUNES SHOW", del Canal 9 de TV. Este espacio musical se transmite semanalmente los lunes a las 21 hote los lunes a las 21 ho-ras, bajo la dirección do Antonio Freire.

TENSION .- "Tensión"

HONDA DE CUENTOS.

—En el programa "RONDA DE CUENTOS" se
presentará el próximo
miércoles "Toño, el Simple", un cuento folklórico
interpretado por Norma
Lomboy. "Ronda de Cuentos" es un teleteatro infantil que se transmite semanalmente los miércoles,
a las 20 horas. a las 20 horas.

lañana VICTORIA



INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL UNIVERSIDAD

Temporada

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE Décimosegundo Concierto de Repetición HOY DOMINGO, A LAS 11 HRS.

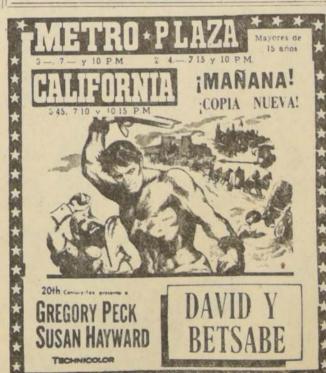
DIRECTOR: JUAN PABLO IZQUIERDO

Programa:

BACH: Oda Fúnebre. Solistas: C. OYUELA, M. MENDOZA H. WURTH, H. ARAVENA. DEBUSSY: Tres Nocturnos. SCHIDLOWSKY: Sinfonía "La Noche de Cristal". Solista: HANS STEIN.

CORO DE CAMARA DE VALPARAISO Director: MARCO DUSI

> Precios:
>
> PREFFRENCIA
> ...
> Eº 1.50
>
>
> PLATEA BAJA
> ...
> 1,20
>
>
> PLATEA ALTA
> ...
> 1,—
>
>
> ESTUDIANTES (en Compañía 1264)
> 0.80



LA NACION — Domingo 9 de Agosto 1964 — 35

EXTRAORDINARIA DOBLE FIESTA ARTISTICA. HOY EN EL "CAUPOLICAN"... ;LOS MEJORES ARTISTAS COLERICOS SE REUNEN!...

FESTIVAL -- HOMENAJE RAFAEL PERALTA, HUGO RAMIREZ, HOY EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

HOY en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, con ALAN Y SUS BATES, los twisteros más aplaudidos de Chile; cantando LUZ ELIANA, MA-RITZA, ANNABELLA, CARLOS AMADOR, GLADIS BRIONES.



LUZ ELIANA, que hoy hará suceso en el "Caupolicán" cantando "Viento Susurrante" y "No Soy Tuya".



RAFAEL PERALTA, creador del baile de la baldosa, cuya presentación en el "CAUPO-LICAN" despierta unánime interés en los sectores del públi-co femenino nuevaolístico.

VA MAÑANA A LOS CINES IMPERIO Y LAS LILAS "CORAZONES HERIDOS"



Vea "CORAZONES HERIDOS", conmovedor cinedrama en technicolor. El hondo conflicto de dos almas temerosas de querer y sin embargo sedientas de amor. No deje de ver "Corazones Heridos", producción Ross Hunter que distribuye la Universal y que protagonizan Deborah Kerr, Hayley Mills, John Mills y Edith Evans. "Corazones Heridos" en dos cines. La heróica lucha de una mujer para evitar que una jovencita cometa los trágicos errores que ella cometió. Véala mañana en los cines Imperio y Las Lilas.



EXTRAORDINARIA LIQUIDACION

FABRICA DE

TEJIDOS

chalecas, poleras, trajes de 2 y 3 piezas a precios increiblemente bajos. Presentando este aviso obtendrá un descuento espe-

FABRICA:

CALLE GAY Nº 2820

(POR BASCUÑAN)

Autor de GERMINAL.

Entradas en Venta

desde

Mañana

ABC del Conductor: A uto revisado, viaje terminado.

ien tranquilo, bien seguro. C onduzca a la defen-CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Ataque contra el "Maddox"



El Golfo de Tonkin, en el Asia Sudoriental, un artillero de China Comunista disparantados Unidos. EN EL GRABADO, se ve a que norteamericano

concentró la atención mundial después que lanchas torpederas de Vietnam del Norte atacaron al destructor "Maddox" de los Es-

Respaldo para Johnson



El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, respondió con energía y decisión al ataque lanzado por unidades navales de Vietnam del Norte contra un destructor de la Armada norteamericana. El Congreso de su pais le dio pleno respaldo en decisiones que mostraron la unidad política de Estados Unidos para su defensa y la defensa de la paz mundial.

NORTH

0

VIET NAM

Pacifista



La Cámara de Comercio de Chile efectuó esta se-mana su reunión anual en Santiago y sus dirigentes realizaron una visita de cortesia al Presidente de

cortesia al Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodriguez. EN FL GRABADO: el Jefe Mel Estado departe con

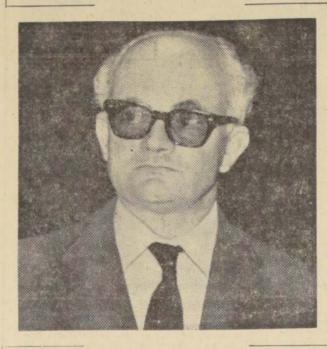
sus visitantes en el curso de una entrevista que se prolongó por tres cuartos de hora.

DIAS

U Thant, Secretario General de las Naciones Unidas, completé una jira por varios países de Europa y Asia, tratando de llevar solución a los principales problemas que preocupan al mundo. El Secretario General se entrevistó esta semana con trevistó esta semana con el Presidente Johnson, y al parecer el tema central fue la crisis del Ash Sudoriental, aunque en los in-formes no ha sido men-cionada.

PARA LA DEFENSA DE LOS EE. UU.

Reunión en Palena



EL MINISTRO de Relaciones Exteriores de Chile, Julio Philippi, propuso a su colega el Canciller argentino una reunion de ambos en la zona de Palena, con el objeto de buscar una solución justa en ese sector fronterizo. El Go-bierno de Chile reiteró su deseo de debatir en un terreno de armonia todos los detalles sobre el problema, al replicar las notas enviadas por la Cancillería argentina.

UNA BELLEZA GRIEGA



Kiriaki Tsopel, belleza griega, fue elegida "Miss Universo" en el concurso que anualmente concentra a las mujeres más lindas ció en ese día, luce sus aderes. del mundo en Miami, Florida. Estados

nombre quiere decir "Domingo", pone ció en ese día, luce sus aderezos en después del triunfo.

Regreso de "Miss Chile

EL COMERCIO CON S. E.



Patricia Herrera, que fuera elegida "Miss Chile", com al concurso de belleza para la designación de "Mis i verso" 1964. Esta vez nuestra representante no tuvo de que prometia su juvenil encanto, pero regresó sura después de la grata experiencia.

Viviendas para 150 mil familias



La Corporación de la Vivienda presento una exposición acerca de la labor desarrollada durante los últimos cinco años, la que permitió construir 150 mil nuevas casas en todo el país. La muestra fue inaugurada

con asistencia de Ministros de Estado, altos funcionarios de la CORVI y numerosas personas que se dieron cita en la sede de la exposición, en la Biblioteca Nacional.

Enferm



El Presidente de Antonio Segni, de Ila adjudicó sufrió una afeccia vez consecu fue calificada de stel torneo aunque posteriormen cimientos pa dijo que su estado el organiza to tisfactorio. El mil pal Club Atle aquejó fue una no Nueve rec los vasos sanguinsi lueron mejo 00 metros

lto, 100 m

etros vall steeple

s cinco de

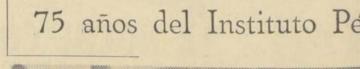
Neutralista

75 años del Instituto Pedagógio Junge, Cris



El Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Robert Me Namara informó a los periodistas sobre las medidas adop-tadas por su Gobierno para preservar la paz en el Asia Sud-oriental y hacer frente a cualquier agresión. EN EL GRA-

BADO: el Secretario MacNamara muestra en un plano detallado, les principales aspectos de las medidas de seguri-dad, señalando que es vital que el pueblo norteamericano esté informado sobre cuánto se hace en este sentido.





EL PRESIDENTE de Francia. Charles de Gaulle, ha insis-tido en el curso de la última semana, para que se convoque a una reunión de 14 paises y se proceda a la neutralización del Asia Sudoriental. Su actitud ha sido rechazada por los Estados Unidos, a menos que los eomunistas vuelvan a las posiciones que tenían antes de iniciar sus ofensivas en Viet Nam del Sur y Laos. Nam del Sur y Laos.



El Instituto Pedagógico de la Universidad el Decano de la Facultad de Eduado de Chile, cumplió 75 años de vida y tanto el Gobierno como las autoridades universitarlas participaron en los homenajes rendidos con tal motivo. EN EL GRABADO: de Educación.

TEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, nues ligeras al atardecer.

les ligeras al atardecer.

APPERATURA MAXIMA: 19,3 grados a las OTAS.
MPERATURA MINIMA: 3,2 grados, a las oras. RECIACION GENERAL: Habrá es en el norte, centro y sur, hasta Chi-

LA NACION

AÑO XLVIII - SANTIAGO DE CHILE - LUNES 10 DE AGOSTO DE 1964 - PRECIO: Eº 0,15 - N.º 17.050

Edición de 28 páginas — En dos secciones Deportes Págs. . . 1 a 9 Polla 10

Politica Pags. 21 y 22 Teléfonos ...

Con Gran Fútbol La Serena Venció a la "U": 3-1



TAQUE IMPRODUCTIVO. Los primeros minutos del match que ganó La Serena a la "U" 3-1, fueron nerviosos. De juego impreciso, producto de la formación accidentada que lo el lider y del afán de superación del equipo local. En el grabado, Ernesto Alvarez, que buscó afanosamente el área nortina, trata de habilitar a Olivares, que debutó con la casaquilla azul. Observa, sin parecer inmutarse, Orlando Aravena, que fue el mejor jugador del campo. Poca efectividad mostró la línea de ataque universitaria.

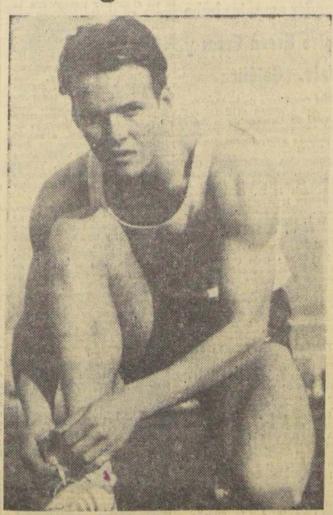
George's, Campeon Interescolar de A

dente de ML Colegio del "Dragón" Segni, de 11 de adjudicó por quinta na afeccia vez consecutiva el título ficada de pdel torneo de los estableposteriormal cimientos particulares que su estado el organiza todos los años el mal par Club Atlético Santiago. ue una hib -Nueve records escolares sanguissi lueron mejorados.— Salto alto, 100 metros planos, metros planos, 95 ros vallas y 1.500 mesteeplechase, fueron n cinco de ayer.— Peter unge, Cristián Errázuriz, duardo Boestch y Simón orales, las figuras del certamen

ferm

in marco bullicioso y ne a la vez, culminó aver Estadio Nacional el 31.0 Interescolar de masculino, para los particulares, viene realizando inin-pidamente y en forma de el Club Atlético San-

balance técnico general omeo en sus tres etapas, un saldo altamente fa-ble puisse si vivo de los quizás si uno de los tacados del historial statedos del historial tamen. Con NUEVE CON NUEVE CON NUEVE CON SECOLARES, mealsunos de ellos con de jerarquía internacon lo que los desvelos esforzados directielub de la "S" quedan ensados. A esto debe
nes la excelente organ. la magnifica preno de las barras organ. y la marcha sin trode un campeonato que a más de 1.200 niños colegios de todo el país, más de 1.200 niños legios de todo el país, ASA A LA PAGINA 6)





EL MEJOR ATLETA Y "TRES CAMPEONES AL AGUA" .- Peter Junge, del Colegio Alemán, fue señalado como la figura más destacada del 31.º Campeonato Interescolar de Atletismo Masculino de los Colegios Particulares, que en forma brillante organizó el Club Atlético Santiago en el Estadio Nacional. La escena siguiente registra el "remojón" que se dan tres esforzados competidores de la pintoresca prueba de 1.500 metros con obstáculos, en medio del regocijo de la concurrencia de más de 8.000 personas que asistió al campo nunoino.

triunfo acreditó la Justicla de su ubicación en la tabla de posiciones.- Velocidad, sentido colectivo. marcación y ataque sincronizado fueron las armas que expuso el vencedor .- La "U" con la salida de Contreras, por lesión, perdió su mejor valor y la defensa se descontroló y fue fácil presa del ataque rojo. Sulantay 2, y Pérez, en pocos minutos dieron vuelta un encuentro que iban perdiendo. — Araya, autor del único gol de los universitarios .- Comenta Alfredo Leonel Parra, enviado especial de LA NACION

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PAGARON: 12.863 per-

SOCIOS: La Serena, 884; "U", 226. RECAUDACION: 16 mil 258 escudos 20 centésimos. ARBITRO: Claudio VIcuña Muy bien, tuve energía y personalidad pa-ra encauzar el match que en un momento, se torno

EQUIPOS: La Serena (3): Cortés; Poblete, Espi-noza y Mantérola; Arave-na y Carvajal; Sulantay, Mercury, Godoy, Pérez y Ortiz Entrandor. Mercury, Godoy, Pe Ortiz, Entrenador;

Universidad de Chile (1): Astorga: Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Con-treras y Sepúlveda; Ara-ya, Coll, Olivares, Alvarez y Leonel Sánchez, Entre-

rador: Luis Alamos.
GOLES: Primer tiempo.
A los 25' ARAYA, luego
de recibir un pase de Alvarez, que antes de hacer un centro corto eludió a dos defensas y al arquero Cortés. Segundo tiempo. A los 2º SULANTAY, falló Godoy en un remate en la misma área chica, rechazó Navarro, tomando del puntero por el centro del área a la carrera, ven-ciendo la resistencia de Astorga A los 3' PEREZ, eludió a Sepulveda y a Donoso, y cuando salia Astorga se la puntero Donoso, y cuando salia Astoria se la punteo a un rincón. A los 5', se fue SULANTAY por

primer tiempo: A los 36' se desgarro Carlos Congunda fracción, pero no podía correr. Se volvió a retirar a los 15'.

Cayó el puntero en La Sea!, pero para consuelo de parciales lo hizo frente a un gran equipo que impuso su velocidad, buen futbol, senti-do colectivo y gran disposición animica para superarse, luego de ir perdiendo por la cuenta

Quizá si el resultado puede ser sorpresivo por las cifras alcanzadas y también por el desconocimiento que se tiene en nuestra capital del actual estado del conjunto nortino que dirige Gustavo Pizarro. Y lo cierto es que después de lo cierto es que después de ver lo realizado en el campo aver, se encuentra la justifica-La Serena en la tabla de posi-

Para hacer más fácil la comprensión del lector, de lo que fue este match, en todas sus facetas, tendriamos que seña-lar, en primer término, que, al igual que en todas las oca-siones que tiene que jugar la "U" en provincias, el match cobró ambiente de gran clásico, desde la misma llegada del conjunto imiversitario. Aficionados apostados en la puerta del Hotel, buscando los autógrafos de los cracks universitarios, movilizaron a la ciudad y la prepararon para una contienda enconada y di ficii. El revuelo que habian producide algunas "fisuras" producido algunas "fisuras" entre dirigentes y jugadores del plante, de honor, con ocasión de un cuadrangular jugado en Iquique, hace algunos dias, hicieron el resto. La Serena, o mejor diebo sus uses con la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de dores, tenian que demostrar en el campo, con una actuación descollante, que no merecian ninguna sanción. Y la ocasión minguna sancion. Y la ocasión era propicia. Se jugaba frente al puntero del certamen.
Con ese clima, los primeros minutos del match fueron de mucho nervio. La "U". con tres ausencias de su equipo titular. Villanueva, Marcos y Campos, reemplazados por Navarro, Ernesto Alvarez y Adol, fo Olivares, que debutaba en el fo Olivares, que debutaba en el Torneo Oficial de 1964, salha al campo con las inquietudes propias de un cuadro remendado y el fútbol expuesto asl dado y el futbol expuesto asi-lo dejó de manifiesto. Domi-nando, controlando el balon, realizando algunas jugadas de mérito, los punteros impresio-naron, pero sin llegar a con-vencer. Más que por declinación, porque justamente las p'ezas no lograban incronizar. los nortinos en su juego. Ra-pidez, futbol de toque, hacia las puntas. Con una línea media formada por Carvajal y Orlando Aravena, de mu-cha prestancia. Espacialment

cha prestancia. Especialmen-(PASA A LA PAGINA 3)